



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

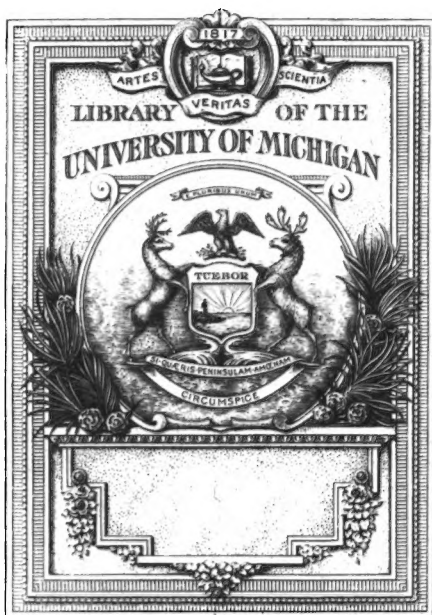
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





375

P56

135

1935





~~3.3.3.4.~~

825

P5A

K211

THE THEAETETUS  
OF  
PLATO.

**Cambridge :**

**PRINTED BY C. J. CLAY, M.A.  
AT THE UNIVERSITY PRESS.**

198.1-5

# THE THEAETETUS

OF

## PLATO,

WITH TRANSLATION AND NOTES.

BY

BENJAMIN HALL KENNEDY, D.D.

REGIUS PROFESSOR OF GREEK,  
AND HONORARY FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE;  
CANON OF ELY.



---

EDITED FOR THE SYNDICS OF THE UNIVERSITY PRESS.

---

**Cambridge:**

AT THE UNIVERSITY PRESS.

**London:** CAMBRIDGE WAREHOUSE, 17, PATERNOSTER ROW.

**Cambridge:** DEIGHTON, BELL, AND CO.

**Leipzig:** F. A. BROCKHAUS.

1881

[All Rights reserved.]



Δῶρον λάβ' ἥτις ἀξιωτάτη τούδε·

χάρις χάριν γάρ ἐστίν ἡ τίκτογς δειί.



## INTRODUCTION.

I. THE dialogues of Plato, which I chose, from time to time, for the school work of my Sixth Form, were chiefly the Protagoras, the Euthydemus, and the Hippias Major; since this last, if not Platonic, is very amusing and instructive. But I seldom allowed any of my foremost boys to leave school without reading with them privately in the evenings the Theaetetus also, as the best preparative for their deeper study of Plato and of Greek philosophy in general: often adding to it the earlier books (1—4) of Aristotle's Ethics. In the past year, 1880, I took it for the subject of my Cambridge Lectures, reading a translation to my class, and commenting as occasion required. This was executed in the first instance quite independently, without reference to Professor Jowett's version; but in revising my translation for the press I have compared the two, with frequent advantage, as might be expected, to the correction of my own work. Still the result is, that I have generally departed less widely from the literal Greek than my *confrère* in the Sister University: and the reason of this is evident:

the Master of Balliol has translated for the instruction of all English-speaking students of Plato, whether Greek scholars or not: I for the special convenience of Greek students in Universities.

II. The order of Plato's writings, and the genuineness of many, are questions respecting which the varieties of opinion and the controversies resulting, chiefly within the present century, have been so many and so discordant, as to prove that no certainty can be reached on either point. Schleiermacher's translation with its prefaces (first published 1804—1810) was the trumpet-call of the warfare which has gone on ever since. His elaborate attempt to arrange the dialogues on a systematic principle of nascent and ever growing philosophic doctrine has not been fully accepted by any of the scholars who have since published their views, Ast, Socher, Stallbaum, K. F. Hermann, Steinhart, Susemihl, Suckow, Munk, Bonitz, Ueberweg, Schaarschmidt and others: while Ritter Brandis and Zeller, historians of Greek philosophy, are less unfavourable to the principle of Schleiermacher, though not admitting it in its details. Out of 35 or 36 dialogues usually set down as Plato's, Ast will only accept 14 as genuine; viz. (1) Protagoras, Phaedrus, Gorgias, Phaedo: (2) Theaetetus, Sophista, Politicus, Parmenides, Cratylus: (3) Philebus, Symposium, Respublica, Timaeus, Critias: in this order. Thus he even rejects the *Leges*, though cited by Aristotle. This may be considered the extreme opinion on the sceptical side, as Grote in his work on 'Plato and the other companions of Socrates' represents the extreme credulous

view, supporting the Alexandrine canon of Thrasyllus, a grammarian of the Augustan age, cited by Diogenes of Laerta. This canon rejected ten dialogues, which Diogenes enumerates; and these have since then been universally treated as spurious. Some of them did not survive: seven are printed at the close of the Tauchnitz edition and by Bekker, along with the 13 Epistles (which Grote, differing from most scholars, accepts as genuine) and the Definitions (*ὄροι*). Thrasyllus distributed the dialogues of Plato into two classes; (1) d. of Investigation (*ζητητικοί*); (2) d. of Exposition (*ὑφηγητικοί*). These he also subdivided variously: but his subdivisions have little interest. The chronological order of the dialogues, like the genuineness of many, is a much disputed question on some points: strikingly so respecting the date of the *Phaedrus*, which Schleiermacher, as an essential feature in his system, deems the earliest; while others, as Stallbaum and Steinhart, place it among the latest.

Generally it may be said that the shorter and slighter dialogues, when accepted as genuine, are ascribed to Plato's youth; the *Republic*, *Timaeus* and *Leges* are universally admitted to be the latest: while the *Theaetetus*, *Sophista* and *Politicus* (usually too the *Parmenides* and *Cratylus*) are supposed to have been written by Plato during his travels or on his return—at all events before his 40th year.

The following arrangement is that of a critic who had evidently given much time and thought, with great zeal, to the elucidation of these questions; I mean K. F. Hermann. He, in common with most

writers on this subject, distributes the works which he accepts into three groups: (1) the earlier, composed partly before the death of Socrates B.C. 399, partly after it, before Plato quitted Megara: (2) those written under the influence of the Megarian dialectic, during or immediately after the years of travel: (3) the later, commencing with the *Phaedrus*, and going on during the second half of Plato's career, while he was scholarch of the Academy, from 386 (probably) till his death in 347.

(1)	(2)	(3)
Hippias II.	Cratylus <i>e</i>	Phaedrus <i>e</i>
Ion	Theaetetus	Menexenus*
Alcibiades I.	Sophistes <i>e</i>	Symposium <i>e</i>
Charmides	Politicus <i>e</i>	Phaedo <i>e</i>
Lysis	Parmenides.	Philebus <i>e</i>
Laches		Respublica <i>e</i>
Protagoras		Timaeus <i>e</i>
Euthydemus		Critias <i>e</i>
Apologia Socr.*		Leges <i>e</i> .
Crito <i>e</i>		
Gorgias		
Euthyphro		
Meno		
Hippias I.		

Those to which *e* is appended are classed by Grote as dialogues of exposition; the rest are of investigation (zetetic) except the two with asterisks, which are of neither kind. Grote accepts seven others which Hermann disallows.

It is satisfactory to gather from these notices that the *Theaetetus* is admitted on all hands to be a genuine work of Plato. It is almost universally ascribed to his age of manhood, and to a time when (having imbibed before his 27th year the lore and didactic skill of Socrates, having in the subtle discussions of Megara had full opportunity of practising the dialectic method) he had enlarged his learning and experience by intercourse with the mathematicians of Cyrene and the Pythagorean schoolmen of Italy. The dialogues called *Sophistes* and *Politicus* are connected with the *Theaetetus*, and their genuineness is generally admitted, though the *Sophistes* is disallowed by Ueberweg.

III. A preface to the *Theaetetus* would be incomplete without some account of antecedent Hellenic philosophy. But in a preface, even to Plato's works, much more to a single dialogue, such an account must be brief and eclectic. Some topics must be placed in stronger light, and more fully considered than others. What are these?

(1) In the first place, Socrates is an interlocutor in all Plato's dialogues, excepting 'the *Laws*': and in most of them (though not in the *Sophistes*) we find him discussing, more or less, some principle or practice of those who are called Sophists. With Socrates himself therefore, with his method, and with the Sophists and their doctrines, a young student will do well to make acquaintance, before he enters upon any of Plato's writings.

(2) In several of Plato's works (as in the *Theaete-*

tus) appears the contrast between (1) the physical teaching of the Eleatic School (Melissus, Parmenides, Zeno), the forerunner of pantheism, in which the universe is one Being (Ens) at rest, and (2) that of Heraclitus of Ephesus, who taught Becoming in the place of Being, Many rather than One, Motion and Change instead of Rest, ascribing such motion to the flow of a prevailing fiery element (*πάντα ῥεῖ*). Distinct again from these were (1) the teaching of Empedocles of Agrigento, who took the concord of four elements (fire, air, earth, water) as the base of existence; (2) that of the Atomists, Leucippus and Democritus, who ascribed the origin of things to the fortuitous concurrence in space of small indivisible particles (*ἄτομα*); (3) that of Anaxagoras, who assigned the arrangement of his *ὁμοιόμεναι* to supreme Intelligence (*νοῦς*). All these philosophers had been preceded by two other famous schools in the 6th century B.C.: (1) the Ionian (Thales, Anaximander, Anaximenes), who imagined the primary substance of things to be—the first, Water, the second, Indeterminate Matter (*τὸ ἀπείρουν*), the third, Air: (2) the Italic sect of Pythagoras, which lasted long, and formed a powerful order. This school ascribed marvellous organic properties to Number, and believed in the transmigration of souls. All the philosophers above-named, from Thales to Anaxagoras, flourished during the century and a half anterior to the age of Socrates (600—440 B.C.), though their exact dates are uncertain.

Zeller, whose views are welcomed by Professor

Jowett, maintains that all these various schools were engaged in teaching purely physical doctrines; for that even the seeming abstractions, assumed as primal by the Pythagoreans the Eleatics and Anaxagoras (Number, Being, Intellect), were not understood by them as absolutely incorporeal. See Zeller's *Presocratic Philosophy* (translated by Alleyne); also Preller's *Historia Philosophiae* (for citation of passages), Schwegler's *History of Philosophy* (translated by Stirling), and the fuller work of Ueberweg (published by Messrs Hodder and Stoughton).

IV. Socrates is said by Cicero to have called down philosophy from heaven; by which is meant that Socrates was the first to change the direction of philosophical studies in Hellas; to divert them from the universe to man himself, from cosmogony to anthropology. But this credit belongs rather to that school of thinkers with whom Socrates was most at war, to those who are called Sophists: especially to Protagoras the eldest and most influential of their number—the author of the famous dogma ‘man is the measure of all things,’ in other words, ‘what seems to each is to each.’ Protagoras was born at Abdera in Thrace, and flourished B.C. 450—430. Gorgias of Leontini was contemporary, but lived to a great age, dying 380. Prodicus of Ceos flourished 435. Others of note were Hippias of Elis, Polus, Thrasyarchus, and the brothers Euthydemus and Dionysodorus. They professed to teach all subjects of liberal education; philosophy, rhetoric, language, logical eristic, &c.: and they travelled from city to



mies. Undoubtedly the Sophists, as a class, found their most powerful enemy in Plato: and upon his dialogues (especially the *Euthydemus*, *Gorgias*, *Hippias I.* and *Sophistes*) the principal charges against them as a class originally rest. In the great historian of Greece, Mr Grote, they have found their most powerful champion and rehabilitator; their cause being likewise pleaded strongly by the late Mr Lewes in his *History of Philosophy*. All Greek students have in their hands Grote's *History*; and they may be referred to that work for a general statement of the case on both sides; but more particularly to the facts and arguments urged by him as counsel (so to say) for the defendants in Part II. Ch. lxvii.<sup>1</sup> On the other side, as not fully agreeing with Mr Grote's strong championship, may be consulted Thirlwall's *History of Greece*, Ferrier's *Lectures*, and Professor Jowett's prefaces to the *Platonic Dialogues*, especially his preface to the *Sophistes*.

V. Besides the Academic school of Plato and his successors, philosophic schools of minor influence were founded by three other pupils of Socrates. These were Antisthenes, Aristippus, and Eucleides. Antisthenes taught at Athens in the gymnasium called *Cynosarges*, whence his school was called that of the *Cynics*. He held that virtue alone suffices for happiness, anticipating the later Stoic doctrines. Diogenes of Sinope, whose interview with Alexander the Great is so famous, was the best known member of

<sup>1</sup> Grote's views are supported by Mr H. Sidgwick in two able papers printed in the *Cambridge Journal of Philology* (Nos. VIII. IX.).

this school. Aristippus of Cyrene founded the Cyrenaic or Hedonic school, which taught that pleasure is the supreme good of man, thus forerunning the later teaching of Epicurus. Eucleides of Megara founded the short-lived Megaric school, which is said to have taught a fusion of Eleatic and Socratic doctrines. Dialectic was among its special studies, and was occasionally carried to the excess known as Eristic. Many curious puzzles of thought are ascribed to its disciples. Of these three schools see a brief account in Schwegler's *History of Philosophy* (Transl. p. 53), and consult also the larger work of Ueberweg (Vol. I. §§ 34—38). It was to Megara that Plato retired after the death of Socrates, and resided there before his travels, probably exercising himself in dialectic discussion. Susemihl thinks that in gratitude for this kindness he commemorates his Megarian friends in the introduction to the *Theaetetus*, thus indirectly dedicating the dialogue to them.

VI. An analysis of the *Theaetetus* is given in the headings of the several sections, noted in the Greek text I.—XLIV., in the translation I—44. In the notes at the close, as in the Greek text, the marginal pages and alphabetic divisions of the first edition of Stephens are also referred to. These notes are chiefly designed to trace the chain of Plato's reasoning in places where it is not easily discerned: but occasionally they refer to the commentaries of Professor Campbell and H. Schmidt.

ΠΛΑΤΩΝΟΣ  
ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.

Κ. Ρ.

1

35

ΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ.

---

ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ,		ΣΩΚΡΑΤΗΣ,
ΤΕΡΨΙΩΝ,		ΘΕΟΔΩΡΟΣ,
ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.		

# ΠΛΑΤΩΝΟΣ

## ΘΕΑΙΤΗΤΟΣ.

---

[*Numeri marginales Arabici qui vocantur, editionis primae Stephaniae paginas indicant, Romani ejusdem editionis capitula. Stellula paginae, signum sectionis initium notat.*]

I. \* Ἄρτι, ὦ Τερψίων, ἡ πόλαι ἐξ ἀγοῦ; ΤΕΡ. 142  
 Ἐπιεικῶς πόλαι. καὶ σέ γε ἐξήτουν κατ' ἀγορὰν καὶ  
 ἐθαύμαζον ὅτι οὐχ οἷός τ' ἦ εὐρεῖν. ΕΥ. Οὐ γὰρ ἦ  
 κατὰ πόλιν. ΤΕΡ. Ποῦ μήν; ΕΥ. Εἰς λιμένα κατα-  
 βαίνων Θεαιτήτῳ ἐνέτυχον φερομένῳ ἐκ Κορίνθου ἀπὸ  
 τοῦ στρατοπέδου Ἀθήναζε. ΤΕΡ. Ζῶντι ἡ τετελευ-  
 τηκότι; ΕΥ. Ἰ Ζῶντι καὶ μάλα μόγις· χαλεπῶς μὲν Β  
 γὰρ ἔχει καὶ ὑπὸ τραυμάτων τινῶν, μᾶλλον μὴν αὐτὸν  
 αἰρεῖ τὸ γεγονὸς νόσημα ἐν τῷ στρατεύματι. ΤΕΡ.  
 Μῶν ἡ δυσεντερία; ΕΥ. Ναί. ΤΕΡ. Οἷον ἄνδρα λέ-  
 γεις ἐν κινδύνῳ εἶναι. ΕΥ. Καλὸν τε καὶ ἀγαθόν, ὦ  
 Τερψίων· ἐπεὶ τοι καὶ νῦν ἤκουόν τινων μάλα ἐγκω-  
 μιάζοντων αὐτὸν περὶ τὴν μάχην. ΤΕΡ. Καὶ οὐδέν  
 γ' ἄτοπον, ἀλλὰ πολὺ θαυμαστότερον, εἰ μὴ τοιοῦτος  
 ἦν. ἀτὰρ πῶς οὐκ ἰ αὐτοῦ Μεγαροῖ κατέλυνε; ΕΥ. C  
 Ἡπείγετο οἴκαδε· ἐπεὶ ἔγωγ' ἐδεόμην καὶ συνεβούλευον,  
 ἀλλ' οὐκ ἤθελε. καὶ δῆτα προπέμψας αὐτόν, ἀπὼν  
 πάλιν ἀνεμνήσθην καὶ ἐθαύμασα Σωκράτους, ὥς μαν-  
 τικῶς ἄλλα τε δὴ εἶπε καὶ περὶ τούτου. δοκεῖ γάρ μοι

ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου ἐντυχεῖν αὐτῷ μεираκίῳ ὄντι,  
 καὶ συγγενόμενός τε καὶ διαλεχθεὶς πάνυ ἀγασθῆναι  
 αὐτοῦ τὴν φύσιν. καὶ μοι ἐλθόντι Ἀθήναζε τοὺς τε  
 D λόγους οὓς διελέχθη αὐτῷ διηγήσατο, καὶ ἡ μάλα ἀξίους  
 ἀκοῆς, εἶπέ τε ὅτι πᾶσα ἀνάγκη εἴη τοῦτον ἐλλόγιμον  
 γενέσθαι, εἴπερ εἰς ἡλικίαν ἐλθοι. ΤΕΡ. Καὶ ἀληθὴ γέ,  
 ὡς ἔοικεν, εἶπεν. ἀτὰρ τίνες ἦσαν οἱ λόγοι; ἔχοις ἂν  
 διηγήσασθαι; ΕΥ. Οὐ μὰ τὸν Δία, οὐκ οὐτως γέ  
 143 ἀπὸ στόματος· ἀλλ' ἐγραψάμην μὲν τότε \* οἴκαδ'  
 ἐλθὼν ὑπομνήματα, ὕστερον δὲ κατὰ σχολὴν ἀναμιμνη-  
 σκόμενος ἔγραφον, καὶ ὁσάκις Ἀθήναζε ἀφικοίμην,  
 ἐπανηρώτων τὸν Σωκράτην ὃ μὴ ἐμεμνήμην, καὶ δεῦρο  
 ἐλθὼν ἐπηνωρθούμην. ὥστε μοι σχεδὸν τι πᾶς ὁ λόγος  
 γέγραπται. ΤΕΡ. Ἀληθὴ ἤκουσά σου καὶ πρότερον,  
 καὶ μέντοι ἀεὶ μέλλων κελεύσειν ἐπιδεῖξαι διατέτριφα  
 δεῦρο. ἀλλὰ τί κωλύει νῦν ἡμᾶς διελθεῖν; πάντως  
 ἔγωγε καὶ ἀναπαύσασθαι δέομαι, ὡς ἐξ ἀγροῦ ἦκων.  
 B ΕΥ. Ἰ. Ἀλλὰ μὲν δὴ καὶ αὐτὸς μέχρι Ἐρινοῦ Θεαίτητον  
 προῦπεμψα, ὥστε οὐκ ἂν ἀηδῶς ἀναπανοίμην. ἀλλ'  
 ἴωμεν, καὶ ἡμῖν ἅμα ἀναπανομένοις ὁ παῖς ἀναγνώσεται.  
 ΤΕΡ. Ὅρθῶς λέγεις.—ΕΥ. Τὸ μὲν δὴ βιβλίον, ὃ  
 Τερψίων, τουτί' ἐγραψάμην δὲ δὴ οὕτως τὸν λόγον, οὐκ  
 ἐμοὶ Σωκράτην διηγούμενον ὡς διηγείτο, ἀλλὰ διαλεγό-  
 μενον οἷς ἔφη διαλεχθῆναι. ἔφη δὲ τῷ τε γεωμέτρῳ  
 Θεοδώρῳ καὶ τῷ Θεαιτήτῳ. ἵνα οὖν ἐν τῇ γραφῇ  
 C μὴ ἰ παρέχοιεν πράγματα αἱ μεταξὺ τῶν λόγων διη-  
 γήσεις περὶ αὐτοῦ τε, ὅποτε λέγοι ὁ Σωκράτης, οἷον  
 Καὶ ἐγὼ ἔφην ἢ Καὶ ἐγὼ εἶπον, ἢ αὐτὸν περὶ τοῦ ἀπο-  
 κρινομένου, ὅτι Συνέφη ἢ Οὐχ ὠμολόγει, τούτων ἕνεκα  
 ὡς αὐτὸν αὐτοῖς διαλεγόμενον ἔγραψα, ἐξελὼν τὰ τοι-  
 αῦτα. ΤΕΡ. Καὶ οὐδέν γε ἀπὸ τρίπου, ὦ Εὐκλείδη.

ΕΤ. Ἀλλά, παῖ, λαβέ τὸ βιβλίον καὶ λέγε. — Π. ΣΩ.  
 Εἰ μὲν τῶν ἐν Κυρήνῃ <sup>1</sup> μῦλλον ἐκκρόμην, ὦ Θεόδωρε, D  
 τὰ ἐκεῖ ἄν σε καὶ περὶ ἐκείνων ἀνηρώτων, εἴ τινες αὐτόθι  
 περὶ γεωμετρίαν ἢ τινα ἄλλην φιλοσοφίαν εἰσὶ τῶν νέων  
 ἐπιμέλειαν ποιούμενοι· νῦν δέ—ἦττον γὰρ ἐκείνους ἢ  
 τοῦσδε φιλῶ, καὶ μᾶλλον ἐπιθυμῶ εἰδέναι, τίνες ἡμῖν  
 τῶν νέων ἐπίδοξοι γενέσθαι ἐπιεικεῖς· ταῦτα δὴ αὐτός  
 τε σκοπῶ καθ' ὅσον δύναμαι, καὶ τοὺς ἄλλους ἐρωτῶ,  
 οἷς ἂν ὁρῶ τοὺς νέους ἐθέλοντας ξυγγίγνεσθαι. σοὶ δὲ  
 οὐκ ὀλίγιστοι πλησιάζουσι, καὶ δικαίως· ἄξιος γὰρ  
 τά <sup>1</sup> τε ἄλλα καὶ γεωμετρίας ἕνεκα. εἰ δὲ οὖν τινὲς E  
 ἐνέτυχες ἀξίῳ λόγῳ, ἡδέως ἂν πυθοίμην. ΘΕΟ. Καὶ  
 μὴν, ὦ Σώκρατες, ἐμοὶ τε εἰπεῖν καὶ σοὶ ἀκοῦσαι πάννυ  
 ἄξιον, οἷψ ὑμῖν τῶν πολιτῶν μειρακίῳ ἐντετύχηκα. καὶ  
 εἰ μὲν ἦν καλός, ἐφοβούμην ἂν σφόδρα λέγειν, μὴ καὶ  
 τῷ δόξῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ αὐτοῦ εἶναι· νῦν δέ, καὶ μὴ μοι  
 ἄχθου, οὐκ ἔστι καλός, προσέεικε δὲ σοὶ τήν τε σιμό-  
 τητα καὶ τὸ ἔξω τῶν ὀμμάτων· ἦττον δὲ ἢ σὺ ταῦτ'  
 ἔχει. ἀδεῶς δὲ λέγω. εὖ \* γὰρ ἴσθι ὅτι ὦν δὴ πώ- 144  
 ποτε ἐνέτυχον· καὶ πάννυ πολλοῖς πεπλησίακα—οὐδένα  
 πῶ ἡσθόμην οὕτω θαυμαστῶς εὖ πεφυκότα. τὸ γὰρ  
 εὐμαθὴ ὄντα, ὡς ἄλλῃ χαλεπόν, πρῶτον αὖ εἶναι δια-  
 φερόντως, καὶ ἐπὶ τούτοις ἀνδρεῖον παρ' ὄντινόν, ἐγὼ  
 μὲν οὐτ' ἂν ῥόμην γενέσθαι οὔτε ὁρῶ γιγνομένους· ἀλλ'  
 οἷ τε ὀξεῖς ὥσπερ οὗτος καὶ ἀγχίνοι καὶ μνήμονες ὡς  
 τὰ πολλὰ καὶ πρὸς τὰς ὀργὰς ὀξύρροποι εἰσι, καὶ ἄτ-  
 τοντες φέρονται ὥσπερ τὰ ἀνερμάτιστα πλοῖα, καὶ <sup>1</sup> μα- B  
 νικώτεροι ἢ ἀνδρειώτεροι φύονται, οἷ τε αὖ ἐμβρι-  
 θέστεροι νωθροὶ πῶς ἀπαντῶσι πρὸς τὰς μαθήσεις καὶ  
 λήθης γέμοντες. ὁ δὲ οὕτω λείως τε καὶ ἀπταιστώως καὶ  
 ἀνυσίμῳς ἔρχεται ἐπὶ τὰς μαθήσεις τε καὶ ζητήσεις

- μετὰ πολλῆς πραότητος, οἶον ἐλαίου ρεῦμα ἀψοφητὶ  
 ῥέοντος, ὥστε θαυμάσαι τὸ τηλικούτον ὄντα οὕτω ταῦτα  
 διαπράττεσθαι. ΣΩ. Εὖ ἀγγέλλεις. τίνος δὲ καὶ ἐστὶ  
 τῶν πολιτῶν; ΘΕΟ. Ἀκήκοα μὲν τοῦνομα, μνημονεύω  
 C δὲ οὐ. ἀλλὰ γὰρ ἐστὶ ἰ τῶνδε τῶν προσιόντων ὁ ἐν τῷ  
 μέσῳ. ἄρτι γὰρ ἐν τῷ ἔξω δρόμῳ ἠλείφοντο ἐταῖροί τέ  
 τινες οὗτοι αὐτοῦ καὶ αὐτός, νῦν δέ μοι δοκοῦσιν ἀλει-  
 ψάμενοι δεῦρο ἰέναι. ἀλλὰ σκόπει εἰ γιγνώσκεις αὐ-  
 τόν. ΣΩ. Γιγνώσκω· ὁ τοῦ Σουνιέως Εὐφρονίου ἐστί,  
 καὶ πάνυ γε, ὦ φίλε, ἀνδρὸς οἶον καὶ σὺ τοῦτον διη-  
 γεῖ, καὶ ἄλλως εὐδοκίμου, καὶ μέντοι καὶ οὐσίαν μάλα  
 πολλὴν κατέλιπε. τὸ δ' ὄνομα οὐκ οἶδα τοῦ μεираκίου.  
 D ΘΕΟ. Θεαίτητος, ὦ Σώκρατες, ἰ τό γε ὄνομα· τὴν  
 μέντοι οὐσίαν δοκοῦσί μοι ἐπίτροποί τινες διεφθαρκέ-  
 ναι. ἀλλ' ὅμως καὶ πρὸς τὴν τῶν χρημάτων ἐλευθε-  
 ριότητα θαυμαστός, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Γεννικὸν λέγεις  
 τὸν ἄνδρα. καὶ μοι κέλευε αὐτὸν ἐνθάδε παρακαθί-  
 ζεσθαι. ΘΕΟ. Ἔσται ταῦτα. Θεαίτητε, δεῦρο παρὰ  
 Σωκράτη. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν, ὦ Θεαίτητε, ἵνα καὶ γὰρ  
 ἐμαυτὸν ἀνασκέψωμαι, ποῖόν τι ἔχω τὸ πρόσωπον.  
 E φησὶ γὰρ Θεόδωρος ἔχειν με σοί ἰ ὅμοιον. ἀτὰρ εἰ  
 νῶν ἐχόντων ἐκατέρου λύραν ἔφη αὐτὰς ἡρμόσθαι  
 ὁμοίως, πότερον εὐθὺς ἂν ἐπιστεύομεν ἢ ἐπεσκεψάμεθ'  
 ἂν εἰ μουσικὸς ὢν λέγει; ΘΕΑΙ. Ἐπεσκεψάμεθ'  
 ἂν. ΣΩ. Οὐκοῦν τοιοῦτον μὲν εὐρόντες ἐπειθόμεθ' ἂν,  
 ἄμουνσον δέ, ἡπιστοῦμεν; ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Νῦν  
 δέ γ' οἶμαι, εἴ τι μέλει ἡμῖν τῆς τῶν προσώπων ὁμοιό-  
 145 τητος, σκεπτέον εἰ γραφικὸς \* ὢν λέγει ἢ οὐ. ΘΕΑΙ.  
 Δοκεῖ μοι. ΣΩ. Ἡ οὖν ζωγραφικὸς Θεόδωρος; ΘΕΑΙ.  
 Οὐχ, ὅσον γ' ἐμέ εἰδέναι. ΣΩ. Ἄρ' οὐδὲ γεωμετρικὸς;  
 ΘΕΑΙ. Πάντως δήπου, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἡ καὶ

ἀστρονομικὸς καὶ λογιστικὸς τε καὶ μουσικὸς καὶ ὅσα  
 παιδείας ἔχεται; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ. ΣΩ. Εἰ μὲν  
 ἄρα ἡμῶς τοῦ σώματός τι ὁμοίους φησὶν εἶναι ἐπαινῶν  
 πη ἢ ψέγων, οὐ πάνυ αὐτῷ ἄξιον τὸν νοῦν προσέχειν.  
 ΘΕΑΙ. Ἴσως οὐ. ΣΩ. Τί δ' εἰ ποτέρου τὴν ψυ-  
 χὴν <sup>1</sup> ἐπαινοῖ πρὸς ἄρετήν τε καὶ σοφίαν; ἄρ' οὐκ Β  
 ἄξιον τῷ μὲν ἀκούσαντι προθυμείσθαι ἀνασκέψασθαι  
 τὸν ἐπαινεθέντα, τῷ δὲ προθύμως ἑαυτὸν ἐπιδεικνύναι;  
 ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν, ὦ Σώκρατες. ΙΙΙ. ΣΩ. Ὡρα  
 τοίνυν, ὦ φίλε Θεαίτητε, σοὶ μὲν ἐπιδεικνύναι, ἐμοὶ δὲ  
 σκοπεῖσθαι ὥς εὖ ἴσθι, ὅτι Θεόδωρος πολλοὺς δὴ πρὸς  
 με ἐπαινέσας ξένους τε καὶ ἀστοὺς οὐδένα πω ἐπήνεσεν  
 ὥς σὲ νῦν δὴ. ΘΕΑΙ. Εὖ ἂν ἔχοι, ὦ Σώκρατες· ἀλλ'  
 ὅρα μὴ παίζων <sup>1</sup> ἔλεγεν. ΣΩ. Οὐχ οὗτος ὁ τρόπος Γ  
 Θεοδώρου. ἀλλὰ μὴ ἀναδύου τὰ ὁμολογημένα σκηπτό-  
 μενος παίζοντα λέγειν τόνδε, ἵνα μὴ καὶ ἀναγκασθῇ  
 μαρτυρεῖν· πάντως γὰρ οὐδεὶς ἐπισκῆψει αὐτῷ. ἀλλὰ  
 θαρρύνων ἔμμενε τῇ ὁμολογίᾳ. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ χρὴ ταῦτα  
 ποιεῖν, εἴ σοι δοκεῖ. ΣΩ. Λέγε δὴ μοι· μανθάνεις που  
 παρὰ Θεοδώρου γεωμετρίας ἅττα; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε.  
 ΣΩ. Καὶ τῶν περὶ ἀστρονομίαν τε καὶ <sup>1</sup> ἀρμονίας καὶ Δ  
 λογισμούς; ΘΕΑΙ. Προθυμοῦμαί γε δὴ. ΣΩ. Καὶ γὰρ  
 ἐγώ, ὦ παῖ, παρά γε τούτου καὶ παρ' ἄλλων, οὓς ἂν  
 οἶωμαί τι τούτων ἐπαῖειν. ἀλλ' ὅμως τὰ μὲν ἄλλα ἔχω  
 περὶ αὐτὰ μετρίως, σμικρὸν δέ τι ἀπορώ, ὃ μετὰ σοῦ  
 τε καὶ τῶνδε σκεπτέον. καί μοι λέγε· ἄρ' οὐ τὸ μαν-  
 θάνειν ἐστὶ τὸ σοφώτερον γίγνεσθαι περὶ ὃ μανθάνει  
 τις; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Σοφία δέ γ' οἶμαι  
 σοφοὶ οἱ σοφοί. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. <sup>1</sup> Τοῦτο δὲ μὴ Ε  
 διαφέρει τι ἐπιστήμης; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ἡ  
 σοφία. ἢ οὐχ ἅπερ ἐπιστήμονες, ταῦτα καὶ σοφοί;

ΘΕΑΙ. Τί μήν; ΣΩ. Ταῦτόν ἄρα ἐπιστήμη καὶ σοφία; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τοῦτ' αὐτὸ τοίνυν ἐστὶν ὃ ἀπορῶ καὶ οὐ δύναμαι λαβεῖν ἱκανῶς παρ' ἐμαυτῷ,  
 146 ἐπιστήμη ὃ τί ποτε τυγχάνει ὄν. ἀρ' οὖν δὴ ἔχομεν \* λέγειν αὐτό; τί φατέ; τίς ἂν ἡμῶν πρῶτος εἴποι; ὁ δὲ ἁμαρτῶν, καὶ ὃς ἂν αἰεὶ ἁμαρτάνῃ, καθεδεῖται, ὥσπερ φασὶν οἱ παῖδες οἱ σφαιρίζοντες, ὄνος· ὃς δ' ἂν περιγένηται ἀναμάρτητος, βασιλεύσει ἡμῶν καὶ ἐπιτάξει ὃ τι ἂν βούληται ἀποκρίνεσθαι. Τί σιγᾶτε; οὐ τί που, ὦ Θεόδωρε, ἐγὼ ὑπὸ φιλολογίας ἀγροικίζομαι, προθυμούμενος ἡμᾶς ποιῆσαι διαλέγεσθαι καὶ φίλους τε  
 B καὶ προσηγόρους ἀλλήλοις γίγνεσθαι; ΘΕΟ. Ἦκιστα μὲν, ὦ Σώκρατες, τὸ τοιοῦτον ἂν εἴῃ ἀγροικόν, ἀλλὰ τῶν μειρακίων τι κέλευέ σοι ἀποκρίνεσθαι. ἐγὼ μὲν γὰρ ἀήθης τῆς τοιαύτης διαλέκτου, καὶ οὐδ' αὖ συνεθίζεσθαι ἡλικίαν ἔχω· τοῖσδε δὲ πρέποι τε ἂν τοῦτο καὶ πολλὰ πλεῖον ἐπιδιδόειν· τῷ γὰρ ὄντι ἡ νεότης εἰς πᾶν ἐπίδοσιν ἔχει. ἀλλ', ὥσπερ ἤρξω, μὴ ἀφίεσο τοῦ Θεαιτήτου, ἀλλ' ἐρώτα. IV. ΣΩ. Ἀκούεις δὴ, ὦ Θεαίτητε, ἃ λέγει Θεόδωρος, ὃ ἀπιστεῖν, ὡς ἐγὼ οἶμαι,  
 C οὔτε σὺ ἑβελήσεις, οὔτε θέμις περὶ τὰ τοιαῦτα ἀνδρὶ σοφῷ ἐπιτάττοντι νεώτερον ἀπειθεῖν. ἀλλ' εὖ καὶ γενναίως εἰπέ· τί σοι δοκεῖ εἶναι ἐπιστήμη; ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ χρή, ὦ Σώκρατες, ἐπειδήπερ ὑμεῖς κελεύετε. πάντως γάρ, ἂν τι καὶ ἁμάρτω, ἐπανορθώσετε. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν, ἂν πέρ γε οἴοί τε ὤμεν. ΘΕΑΙ. Δοκεῖ τοίνυν μοι καὶ ἃ παρὰ Θεοδώρου ἂν τις μάθοι ἐπιστήμαι εἶναι, γεωμετρία τε καὶ ἅς νῦν δὴ σὺ διήλθες, καὶ  
 D αὐτὴ σκυτοτομική τε καὶ ἃί τῶν ἄλλων δημιουργῶν τέχναι, πᾶσαι τε καὶ ἐκάστη τούτων, οἷα ἄλλο τι ἢ ἐπιστήμη εἶναι. ΣΩ. Γενναίως γε καὶ φιλοδώρως, ὦ

φίλε, ἐν αἰτηθεῖς πολλὰ δίδως, καὶ ποικίλα ἀνθ'  
 ἀπλοῦ. ΘΕΑΙ. Πῶς τί τοῦτο λέγεις, ὦ Σώκρατες;  
 ΣΩ. Ἴσως μὲν οὐδέν· ὃ μέντοι οἶμαι, φράσω. ὅταν  
 λέγῃς σκυτικήν, μή τι ἄλλο φράξεις ἢ ἐπιστήμην ὑπο-  
 δημάτων ἐργασίας; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Τί δ' ὅταν Ε  
 τεκτονικήν; μή τι ἄλλο ἢ ἐπιστήμην τῆς τῶν ξυλίνων  
 σκευῶν ἐργασίας; ΘΕΑΙ. Οὐδὲ τοῦτο. ΣΩ. Οὐκοῦν  
 ἐν ἀμφοῖν, οὐ ἑκατέρα ἐπιστήμη, τοῦτο ὀρίζεις; ΘΕΑΙ.  
 Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε ἐπερωτηθέν, ὦ Θεαίτητε, οὐ  
 τοῦτο ἦν, τίνων ἢ ἐπιστήμη, οὐδὲ ὁπόσαι τινές. οὐ  
 γὰρ ἀριθμῆσαι αὐτὰς βουλόμενοι ἠρόμεθα, ἢ ἀλλὰ γινώ-  
 ναι ἐπιστήμην αὐτὸ ὃ τί ποτ' ἐστίν. ἢ οὐδέν λέγω;  
 ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν ὀρθῶς. ΣΩ. \* Σκέψαι δὴ καὶ 147  
 τόδε. εἴ τις ἡμᾶς τῶν φαύλων τι καὶ προχείρων ἔροι-  
 το, οἷον περὶ πηλοῦ, ὃ τί ποτ' ἐστίν, εἰ ἀποκρινάμε-  
 θα αὐτῷ πηλὸς ὁ τῶν χυτρέων καὶ πηλὸς ὁ τῶν ἵππο-  
 πλαθῶν καὶ πηλὸς ὁ τῶν πλινθουργῶν, οὐκ ἂν γελοῖοι  
 εἴμεν; ΘΕΑΙ. Ἴσως. ΣΩ. Πρῶτον μὲν γέ που οἴομενοι  
 συνιέναι ἐκ τῆς ἡμετέρας ἀποκρίσεως τὸν ἐρωτῶντα,  
 ὅταν εἴπωμεν πηλός, εἴτε ὁ τῶν κοροπλαθῶν προσθέντες  
 εἴτε. ἢ ἄλλων ὠντινωνοῦν δημιουργῶν. ἢ οἶει, τίς τι Β  
 συνήσιν τινος ὄνομα, ὃ μὴ οἶδε τί ἐστίν; ΘΕΑΙ. Οὐδα-  
 μῶς. ΣΩ. Οὐδ' ἄρα ἐπιστήμην ὑποδημάτων συνήσιν  
 ὃ ἐπιστήμην μὴ εἰδῶς. ΘΕΑΙ. Οὐ γάρ. ΣΩ. Σκυτικήν  
 ἄρα οὐ συνήσιν ὅς ἂν ἐπιστήμην ἀγνοῇ, οὐδέ τινα  
 ἄλλην τέχνην. ΘΕΑΙ. Ἔστιν οὕτω. ΣΩ. Γελοῖα ἄρα  
 ἢ ἀποκρίσις τῷ ἐρωτηθέντι ἐπιστήμη τί ἐστίν, ὅταν  
 ἀποκρίνηται τέχνης τινὸς ὄνομα. τινὸς γὰρ ἐπιστή-  
 μην ἢ ἀποκρίνεται, οὐ τοῦτ' ἐρωτηθεῖς. ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. Γ  
 ΣΩ. Ἐπειτά γέ που ἐξὸν φαύλως καὶ βραχέως ἀπο-  
 κρίνασθαι περιέρχεται ἀπέραντον ὕδόν. οἷον καὶ ἐν τῇ

τοῦ πηλοῦ ἐρωτήσῃ φαῦλόν που καὶ ἀπλοῦν εἰπεῖν, ὅτι γῇ ὑγρῷ φυραθείσα πηλὸς ἂν εἴη, τὸ δ' ὅτου ἑὼν χαίρειν.

V. ΘΕΑΙ. Ῥάδιον, ὦ Σώκρατες, νῦν γε οὕτω φαίνεται· ἀτὰρ κινδυνεύεις ἐρωτᾶν οἷον καὶ αὐτοῖς ἡμῖν ἔναγχος

D εἰσῆλθε διαλεγόμενοι, ἐμοὶ τε καὶ τῷ σῷ ὁμωνύμῳ τούτῳ Σωκράτει. ΣΩ. Τὸ ποῖον δὴ, ὦ Θεαίτῃτε; ΘΕΑΙ. Περὶ δυνάμεων τι ἡμῖν Θεόδωρος ὅδε ἔγραφε, τῆς τε τρίποδος πέρι καὶ πεντέποδος, ἀποφαίνων ὅτι μήκει οὐ ξύμμετροι τῇ ποδιαίᾳ, καὶ οὕτω κατὰ μίαν ἐκάστην προαιρούμενος μέχρι τῆς ἑπτακαιδεκάποδος· ἐν δὲ ταύτῃ πως ἐνέσχετο. ἡμῖν οὖν εἰσῆλθέ τι τοιοῦτον, ἐπειδὴ ἄπειροι τὸ πλήθος αἱ δυνάμεις ἐφαίνοντο, πειρα-

E θῆναι ξυλλαβεῖν εἰς ἓν, ὅτῳ πάσας ταύτας ὁμοπροσαγορεύομεν τὰς δυνάμεις. ΣΩ. Ἡ καὶ εὐρετέ τι τοιοῦτον; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκοῦμεν. σκόπει δὲ καὶ σύ. ΣΩ. Λέγε. ΘΕΑΙ. Τὸν ἀριθμὸν πάντα δίχα διελάβομεν. τὸν μὲν δυνάμενον ἴσον ἰσάκῃς γίνεσθαι τῷ τετραγώνῳ τὸ σχῆμα ἀπεικάσαντες τετράγωνόν τε καὶ ἰσόπλευρον προσείπομεν. ΣΩ. Καὶ εὖ γε. ΘΕΑΙ. Τὸν τοίνυν

148 μεταξὺ τούτου, ὧν καὶ τὰ τρία καὶ τὰ πέντε \* καὶ πᾶς ὃς ἀδύνατος ἴσος ἰσάκῃς γενέσθαι, ἀλλ' ἢ πλείων ἐλαττονάκῃς ἢ ἐλάττων πλεονάκῃς γίγνεται, μείζων δὲ καὶ ἐλάττων αἰὲν πλευρὰ αὐτὸν περιλαμβάνει, τῷ προμήκει αὐτοῦ σχήματι ἀπεικάσαντες προμήκη ἀριθμὸν ἐκάλεσαμεν. ΣΩ. Κάλλιστα. ἀλλὰ τί τὸ μετὰ τοῦτο; ΘΕΑΙ. Ὅσαι μὲν γραμμαὶ τὸν ἰσόπλευρον καὶ ἐπίπεδον ἀριθμὸν τετραγωνίζουσι, μῆκος ὠρισάμεθα, ὅσαι

B δὲ τὸν ἑτερομήκη, δυνάμεις, ὡς μήκει μὲν οὐ ὁμομήτρους ἐκείναις, τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἂν δύνανται. καὶ περὶ τὰ στερεὰ ἄλλο τοιοῦτον. ΣΩ. Ἀριστά γ' ἀνθρώπων, ὦ παῖδες, ὥστε μοι δοκεῖ ὁ Θεόδωρος οὐκ ἔνοχος τοῖς ψευδο-

μαρτυρίοις ἔσεσθαι. ΘΕΑΙ. Καὶ μὴν, ὦ Σώκρατες, ὃ γε ἐρωτᾷς περὶ ἐπιστήμης, οὐκ ἂν δυναίμην ἀποκρίνασθαι ὥσπερ περὶ τοῦ μήκους καὶ τῆς δυνάμεως. καίτοι σύ γέ μοι δοκεῖς τοιοῦτόν τι ζητεῖν. ὥστε πάλιν αὖ φαίνεται ψευδὴς ὁ Θεόδωρος. ΣΩ. Τί δαί; εἴ σε ἰπρὸς δρόμον C ἐπαινῶν μηδενὶ οὕτω δρομικῶ ἔφη τῶν νέων ἐντετυχηκέναι, εἴτα διαθέων τοῦ ἀκμάζοντος καὶ ταχίστου ἡττήθης, ἡττύν τι ἂν οἶε ἀληθῆ τόνδ' ἐπαινεῖσαι; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Ἀλλὰ τὴν ἐπιστήμην, ὥσπερ νῦν δὴ ἐγὼ ἔλεγον, σμικρόν τι οἶε εἶναι ἐξευρεῖν καὶ οὐ τῶν πάντῃ ἄκρων; ΘΕΑΙ. Νῆ τὸν Δί' ἔγωγε καὶ μάλα γε τῶν ἀκροτάτων. ΣΩ. Θάρρει τοίνυν περὶ σαυτῶ καὶ τι οἶον Θεόδωρον λέγειν, ἰπροθυμήθητι δὲ παντὶ τρόπῳ D τῶν τε ἄλλων πέρι καὶ ἐπιστήμης λαβεῖν λόγον, τί ποτε τυγχάνει ὄν. ΘΕΑΙ. Προθυμίας μὲν ἔνεκεν, ὦ Σώκρατες, φανείται. VI. ΣΩ. Ἴθι δὴ καλῶς γὰρ ἄρτι ὑφηγήσω· πειρῶ μιμούμενος τὴν περὶ τῶν δυνάμεων ἀπόκρισιν, ὥσπερ ταύτας πολλὰς οὐσας ἐνὶ εἵδει περιέλαβες, οὕτω καὶ τὰς πολλὰς ἐπιστήμας ἐνὶ λόγῳ προσειπεῖν. ΘΕΑΙ. Ἀλλ' εὖ ἴσθι, ὦ Σώκρατες, ἰπολλάκις E δὴ αὐτὸ ἐπεχείρησα σκέψασθαι, ἀκούων τὰς παρὰ σοῦ ἀποφερομένας ἐρωτήσεις· ἀλλὰ γὰρ οὐτ' αὐτὸς δύναμαι πείσαι ἑμαυτὸν ὡς ἱκανῶς τι λέγω, οὐτ' ἄλλου ἀκοῦσαι λέγοντος οὕτως ὡς σὺ διακελεύει, οὐ μὲν δὴ αὖ οὐδ' ἀπαλλαγῆναι τοῦ μέλλειν. ΣΩ. Ὡδίνεις γάρ, ὦ φίλε Θεαίτητε, διὰ τὸ μὴ κενὸς ἀλλ' ἐγκύμων εἶναι. ΘΕΑΙ. Οὐκ οἶδα, ὦ Σώκρατες· ὃ μέντοι πέπονθα λέγω. ΣΩ. Εἴτα, ὦ \* καταγέλαστε, οὐκ ἀκήκοας ὡς ἐγὼ εἰμι υἱὸς μαίας 149 μάλα γενναίας τε καὶ βλοσυρᾶς, Φαιναρέτης; ΘΕΑΙ.

148 c. Num legendum sit του pro τοῦ quaeri potest, non decerni.

Ἦδη τοῦτό γε ἤκουσα. ΣΩ. Ἄρα καὶ ὅτι ἐπιτηδεύω τὴν αὐτὴν τέχνην ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς. ΣΩ. Ἄλλ' εὖ ἴσθ' ὅτι μὴ μέντοι μου κατείπης πρὸς τοὺς ἄλλους. λέληθα γάρ, ὦ ἐταῖρε, ταύτην ἔχων τὴν τέχνην· οἱ δέ, ἅτε οὐκ εἰδότες, τοῦτο μὲν οὐ λέγουσι περὶ ἐμοῦ, ὅτι δὲ ἀτοπώτατός εἰμι καὶ ποιῶ τοὺς ἀνθρώπους ἀπορεῖν. ἢ  
 B καὶ τοῦτο ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ. Εἴπω οὖν σοι τὸ αἴτιον; ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἐννόησον δὴ τὸ περὶ τὰς μαίας ἅπαν ὥς ἔχει, καὶ ῥᾶον μαθήσει ὃ βούλομαι. οἶσθα γάρ που ὅτι οὐδεμία αὐτῶν ἔτι αὐτὴ κυῖσκομένη τε καὶ τίκτουσα ἄλλας μαιεύεται, ἀλλ' αἱ ἤδη ἀδύνατοι τίκτειν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Αἰτίαν δέ γε τούτου φασὶν εἶναι τὴν Ἄρτεμιν, ὅτι ἄλοχος οὖσα τὴν λοχείαν εἴληχε. στερίφαις μὲν  
 C οὖν ἄρα οὐκ ἔδωκε μαιεύεσθαι, ὅτι ἡ ἀνθρωπίνη φύσις ἀσθενεστέρα ἢ λαβεῖν τέχνην ὣν ἂν ἡ ἄπειρος· ταῖς δὲ δι' ἡλικίαν ἀτόκοις προσέταξε, τιμῶσα τὴν αὐτῆς ὁμοιότητα. ΘΕΑΙ. Εἰκός. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ τόδε εἰκός τε καὶ ἀναγκαῖον, τὰς κυούσας καὶ μὴ γιγνώσκεισθαι μᾶλλον ὑπὸ τῶν μαιῶν ἢ τῶν ἄλλων; ΘΕΑΙ. Πάνυ γε. ΣΩ. Καὶ μὴν καὶ διδοῦσαί γε αἱ μαῖαι φαρμάκια  
 D καὶ ἐπάδουσαι δύνανται ἐγείρειν τε τὰς ὠδῖνας ἢ καὶ μαλθακώτερας, ἂν βούλωνται, ποιεῖν, καὶ τίκτειν τε δὴ τὰς δυστοκούσας, καὶ ἐὰν νέον ὃν δόξη ἀμβλίσκειν, ἀμβλίσκουσιν; ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Ἄρ' οὖν ἔτι καὶ τόδε αὐτῶν ἦσθαι, ὅτι καὶ προμνήστριαί εἰσι δεινόταται, ὥς πάσσοφοι οὖσαι περὶ τοῦ γινῶναι, ποίαν χρὴ πόλιν ἀνδρὶ συγούσαν ὥς ἀρίστους παῖδας τίκτειν; ΘΕΑΙ. Οὐ πάνυ τοῦτο οἶδα. ΣΩ. Ἄλλ' ἴσθ' ὅτι ἐπὶ

τούτῳ μείζον φρονούσιν ἢ ἐπὶ τῇ ὀμφαλητομίᾳ. <sup>1</sup> ἐννόει Ε  
 γάρ· τῆς αὐτῆς ἢ ἄλλης οἶε τέχνης εἶναι θεραπείαν τε  
 καὶ ξυγκομιδὴν τῶν ἐκ γῆς καρπῶν καὶ αὐτὸ τὸ γυνά-  
 σκειν εἰς ποίαν γῆν ποῖον φυτὸν τε καὶ σπέρμα κατα-  
 βλητέον; ΘΕΑΙ. Οὐκ, ἀλλὰ τῆς αὐτῆς. ΣΩ. Εἰς  
 γυναῖκα δέ, ὦ φίλε, ἄλλην μὲν οἶε τοιοῦτου, ἄλλην  
 δὲ ξυγκομιδῆς; ΘΕΑΙ. Οὐκουν εἰκός γε. ΣΩ. \* Οὐ <sup>150</sup>  
 γάρ. ἀλλὰ διὰ τὴν ἀδικόν τε καὶ ἄτεχνον ξυναγωγὴν  
 ἀνδρὸς καὶ γυναικός, ἥ δὴ προαγωγεία ὄνομα, φεύγουσι  
 καὶ τὴν προμνηστικὴν ἄτε σεμναὶ οὔσαι αἱ μαῖαι, φο-  
 βούμεναι μὴ εἰς ἐκείνην τὴν αἰτίαν διὰ ταύτην ἐμπέ-  
 σωσιν· ἐπεὶ ταῖς γε ὄντως μαίαις μόναις που προσήκει  
 καὶ προμνήσασθαι ὀρθῶς. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Τὸ  
 μὲν τοίνυν τῶν μαίων τοσοῦτον, ἔλαττον δὲ τοῦ ἐμοῦ  
 δράματος. οὐ γὰρ πρόσεστι γυναιξὶν ἐνίοτε μὲν εἰδῶλα  
 τίττειν, ἔστι δ' ὅτε <sup>1</sup> ἀληθινά, τοῦτο δὲ μὴ ῥάδιον εἶναι Β  
 διαγνῶναι. εἰ γὰρ προσῆν, μέγιστόν τε καὶ κάλλιστον  
 ἔργον ἦν ἂν ταῖς μαίαις τὸ κρίνειν τὸ ἀληθές τε καὶ  
 μὴ. ἢ οὐκ οἶε; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. VII. ΣΩ. Τῇ δέ γ'  
 ἐμῇ τέχνῃ τῆς μαιεύσεως τὰ μὲν ἄλλα ὑπάρχει, ὅσα  
 ἐκείναις, διαφέρει δὲ τῷ τε ἄνδρα ἀλλὰ μὴ γυναῖκα  
 μαιεύεσθαι, καὶ τῷ τὰς ψυχὰς αὐτῶν τικτούσας ἐπι-  
 σκοπεῖν, ἀλλὰ μὴ τὰ σώματα. μέγιστον δὲ τοῦτ' ἐν τῇ  
 ἡμετέρᾳ τέχνῃ, βασανίζειν δυνατόν εἶναι παντὶ <sup>1</sup> τρόπῳ, C  
 πότερον εἰδῶλον καὶ ψεῦδος ἀποτίκτει τοῦ νέου ἢ διάνοια  
 ἢ γόνιμόν τε καὶ ἀληθές. ἐπεὶ τόδε γε καὶ ἐμοὶ ὑπάρ-  
 χει, ὅπερ ταῖς μαίαις· ἄγονός εἰμι σοφίας, καὶ ὅπερ ἤδη  
 πολλοὶ μοι ὠνείδισαν, ὡς τοὺς μὲν ἄλλους ἐρωτῶ, αὐτὸς  
 δὲ οὐδὲν ἀποκρίνομαι περὶ οὐδενὸς διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν  
 σοφόν, ἀληθές ὀνειδίζουσι. τὸ δὲ αἴτιον τούτου τόδε·  
 μαιεύεσθαι με ὁ θεὸς ἀναγκάζει, γεννᾶν δὲ ἀπεκώλυσεν.

εἰμὶ δὴ οὖν αὐτὸς μὲν οὐ πάνυ τι σοφός, οὐδέ τί μοι  
 D ἔστιν εὖρημα ἰ τοιοῦτον, γεγονὸς τῆς ἐμῆς ψυχῆς ἔκ-  
 γονον· οἱ δ' ἐμοὶ ξυγγιγνόμενοι τὸ μὲν πρῶτον φαίνονται  
 ἔνιοι μὲν καὶ πάνυ ἀμαθεῖς, πάντες δὲ προϊούσης τῆς  
 ξυνουσίας, οἷσπερ ἂν ὁ θεὸς παρείκη, θαύμαστον ὅσον  
 ἐπιδιδόντες, ὡς αὐτοῖς τε καὶ τοῖς ἄλλοις δοκοῦσι· καὶ  
 τοῦτο ἐναργές, ὅτι παρ' ἐμοῦ οὐδὲν πώποτε μαθόντες,  
 ἀλλ' αὐτοὶ παρ' αὐτῶν πολλὰ καὶ καλὰ εὐρόντες τε  
 καὶ κατέχοντες. τῆς μέντοι μαιείας ὁ θεὸς τε καὶ ἐγὼ  
 E αἷτιος. ὥδε δὲ δῆλον· πολλοὶ ἤδη τοῦτο ἰ ἀγνοήσαντες  
 καὶ ἑαυτοὺς αἰτιασάμενοι, ἐμοῦ δὲ καταφρονήσαντες, ἡ  
 αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες, ἀπῆλθον πρωϊαίτερον  
 τοῦ δέοντος, ἀπελθόντες δὲ τὰ τε λοιπὰ ἐξήμβλωσαν  
 διὰ πονηρὰν ξυνουσίαν καὶ τὰ ὑπ' ἐμοῦ μαιευθέντα  
 κακῶς τρέφοντες ἀπώλεσαν, ψευδῆ καὶ εἰδῶλα περὶ  
 πλεόνος ποιησάμενοι τοῦ ἀληθοῦς, τελευτῶντες δ' αὐ-  
 τοῖς τε καὶ τοῖς ἄλλοις ἔδοξαν ἀμαθεῖς εἶναι. ὦν εἰς  
 151 γέγονεν Ἀριστείδης \* ὁ Λυσιμάχου καὶ ἄλλοι πάνυ  
 πολλοὶ οἷς, ὅταν πάλιν ἔλθωσιν δεόμενοι τῆς ἐμῆς  
 ξυνουσίας καὶ θαυμαστὰ δρῶντες, ἐνίοις μὲν τὸ γιγνόμε-  
 νόν μοι δαιμόνιον ἀποκωλύει ξυνεῖναι, ἐνίοις δὲ ἐᾷ·  
 καὶ πάλιν αὐτοὶ ἐπιδιδόασιν. πᾶσχουσι δὲ δὴ οἱ ἐμοὶ  
 ξυγγιγνόμενοι καὶ τοῦτο ταῦτόν ταῖς τικτούσαις· ὠδί-  
 νουσι γὰρ καὶ ἀπορίας ἐμπίπλυνται νύκτας τε καὶ  
 ἡμέρας πολὺ μᾶλλον ἢ ἐκεῖναι. ταύτην δὲ τὴν ὠδῖνα  
 ἐγείρειν τε καὶ ἀποπαύειν ἢ ἐμὴ τέχνη δύναται. καὶ  
 B οὔτοι μὲν ἰ δὴ οὕτως. ἐνίοτε δέ, ὦ Θεαίτητε, οἱ ἂν  
 μοι μὴ δόξωσί πως ἐγκύμονες εἶναι, γνοὺς ὅτι οὐδὲν  
 ἐμοῦ δέονται, πάνυ εὐμενῶς προμνῶμαι, καὶ ξὺν θεῷ

150 π. ἡ αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων. Ita rectissime Heind. Stallb. alii,  
 pro vulgato ἡ αὐτοὶ ὑπ' ἄλλων.

εἰπεῖν, πάνυ ἱκανῶς τοπάζω οἷς ἂν ξυγγενόμενοι ὄναιτο. ὦν πολλοὺς μὲν δὴ ἐξέδωκα Προδίκῳ, πολλοὺς δὲ ἄλλοις σοφοῖς τε καὶ θεσπεσίοις ἀνδράσι. Ταῦτα δὴ σοι, ὦ ἄριστε, ἔνεκα τοῦδε ἐμήκυνα, ὑποπτεύων σε, ὥσπερ καὶ αὐτὸς οἶει, ὠδίνειν τι κυοῦντα ἔνδον. προσφέρου οὖν πρὸς με ὡς πρὸς μαίας νίδν καὶ <sup>1</sup> αὐτὸν μαιευτικόν, καὶ C ἃ ἂν ἐρωτῶ, προθυμοῦ ὅπως οἷός τ' εἴ, οὕτως ἀποκρίνασθαι. καὶ ἐὰν ἄρα σκοπούμενός τι ὦν ἂν λέγῃς, ἡγήσωμαι εἰδῶλον καὶ μὴ ἀληθές, εἴτα ὑπεξαιρῶμαι καὶ ἀποβάλλω, μὴ ἀγρίαινε ὥσπερ αἱ πρωτοτόκοι περὶ τὰ παιδιά. πολλοὶ γὰρ ἤδη, ὦ θαυμάσιε, πρὸς με οὕτω διετεθήσαν, ὥστε ἀτεχνῶς δάκνειν ἔτοιμοι εἶναι, ἐπειδάν τινα λῆρον αὐτῶν ἀφαιρῶμαι, καὶ οὐκ οἶονται με εὐνοίᾳ τοῦτο ποιεῖν, πόρρῳ ὄντες τοῦ εἰδέναί ὅτι οὐδεὶς θεὸς <sup>1</sup> δύσνους ἀνθρώποις, οὐδ' ἐγὼ δυσνοία τοιοῦτον D οὐδὲν δρῶ, ἀλλὰ μοι ψεῦδός τε ξυγχωρῆσαι καὶ ἀληθές ἀφανίσαι οὐδαμῶς θέμις. VIII. Πάλιν δὴ οὖν ἐξ ἀρχῆς, ὦ Θεαίτητε, ὅ τί ποτ' ἐστὶν ἐπιστήμη, πειρῶ λέγειν· ὡς δ' οὐχ οἷός τ' εἴ, μηδέποτ' εἶπῃς. ἐὰν γὰρ θεὸς ἐθέλῃ καὶ ἀνδρίξῃ, οἷός τ' ἔσει. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μέντοι, ὦ Σώκρατες, σοῦ γε οὕτω παρακελευομένου αἰσχροὺν μὴ οὐ παντὶ τρόπῳ προθυμεῖσθαι ὅ τί τις ἔχει <sup>1</sup> λεγειν. E δοκεῖ οὖν μοι ὁ ἐπιστάμενός τι αἰσθάνεσθαι τοῦτο, ὁ ἐπίσταται, καὶ ὥς γε νυνὶ φαίνεται, οὐκ ἄλλο τί ἐστὶν ἐπιστήμη ἢ αἴσθησις. ΣΩ. Εὖ γε καὶ γενναίως, ὦ παῖ· χρὴ γὰρ οὕτως ἀποφαινόμενον λέγειν. ἀλλὰ φέρε δὴ αὐτὸ κοινῇ σκεψώμεθα, γόνιμον ἢ ἀνεμιαῖον τυγχάνει ὄν. αἴσθησις, φῆς, ἐπιστήμη; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Κινδυνεύεις μέντοι λόγον οὐ φαῦλον εἰρηκέναι περὶ ἐπιστήμης, ἀλλ' ὄν ἔλεγε \* καὶ Πρωταγόρας. τρόπον δέ τινα ἄλλον 152 εἶρηκε τὰ αὐτὰ ταῦτα. φησὶ γάρ που πάντων χρημάτων

μέτρον ἀνθρώπου εἶναι, τῶν μὲν ὄντων, ὡς ἔστι, τῶν δὲ μὴ ὄντων, ὡς οὐκ ἔστιν. ἀνέγνωκας γάρ που; ΘΕΑΙ. Ἀνέγνωκα καὶ πολλάκις. ΣΩ. Οὐκοῦν οὕτω πως λέγει, ὡς οἷα μὲν ἕκαστα ἐμοὶ φαίνεται, τοιαῦτα μὲν ἔστιν ἐμοί, οἷα δὲ σοί, τοιαῦτα δὲ αὐτοῖς σοί. ἄνθρωπος δὲ σύ τε καὶ γώ; ΘΕΑΙ. Λέγει γὰρ οὖν οὕτως. ΣΩ. Εἰκὸς μέντοι  
 Β σοφὸν ἀνδρα μὴ ληρεῖν. ἵ ἐπακολουθήσωμεν οὖν αὐτῷ. ἄρ' οὐκ ἐνίοτε πνέοντος ἀνέμου τοῦ αὐτοῦ ὁ μὲν ἡμῶν ῥιγοῖ, ὁ δ' οὐ; καὶ ὁ μὲν ἡρέμα, ὁ δὲ σφόδρα; ΘΕΑΙ. Καὶ μάλα. ΣΩ. Πότερον οὖν τότε αὐτὸ ἐφ' ἑαυτοῦ τὸ πνεῦμα ψυχρὸν ἢ οὐ ψυχρὸν φήσομεν; ἢ πεισόμεθα τῷ Πρωταγόρᾳ, ὅτι τῷ μὲν ῥιγοῦντι ψυχρὸν, τῷ δὲ μὴ οὐ; ΘΕΑΙ. Ὅμοιον. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ φαίνεται οὕτως ἑκατέρῳ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε φαίνεται αἰσθάνεσθαι ἔστιν;  
 C ΘΕΑΙ. Ὅμοιον γάρ. ΣΩ. Ἰ φαντασία ἄρα καὶ αἰσθησις ταυτὺν ἐν τε θερμοῖς καὶ πᾶσι τοῖς τοιούτοις. οἷα γὰρ αἰσθάνεται ἕκαστος, τοιαῦτα ἐκάστῳ καὶ κινδυνεύει εἶναι. ΘΕΑΙ. Ὅμοιον. ΣΩ. Αἰσθησις ἄρα τοῦ ὄντος αἰεὶ ἔστι καὶ ἀψευδές, ὡς ἐπιστήμη οὐσα. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Ἄρ' οὖν πρὸς Χαρίτων πάσσοφός τις ἦν ὁ Πρωταγόρας, καὶ τοῦτο ἡμῖν μὲν ἡνίξατο τῷ πολλῷ συρφετῷ, τοῖς δὲ μαθηταῖς ἐν ἀπορρήτῳ τὴν ἀλήθειαν ἔλεγεν;  
 D ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ, ὦ Σώκρατες, τοῦτο ἵ λέγεις; ΣΩ. Ἐγὼ ἐρῶ καὶ μάλ' οὐ φαῦλον λόγον, ὡς ἄρα ἐν μὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ οὐδέν ἔστιν, οὐδ' ἂν τι προσείποις ὀρθῶς οὐδ' ὅποιονοῦν τι, ἀλλ' ἐὰν ὡς μέγα προσαγορεύῃς, καὶ σμικρὸν φανεῖται, καὶ ἐὰν βαρὺ, κοῦφον, ξύμπαντά τε οὕτως, ὡς μηδενὸς ὄντος ἐνὸς μήτε τινὸς μήτε ὅποιονοῦν ἐκ δὲ δὴ φορᾶς τε καὶ κινήσεως

καὶ κράσεως πρὸς ἄλληλα γίγνεται πάντα, ἃ δὴ φαμεν εἶναι, οὐκ ὀρθῶς προσαγορεύοντες· ἔστι μὲν γὰρ οὐδέποτ' οὐδέν, αἰεὶ δὲ ἡ γίγνεται. καὶ περὶ τούτου πάντες ἐξῆς οἱ σοφοὶ πλὴν Παρμενίδου ξυμφερέσθων, Πρωταγόρας τε καὶ Ἡράκλειτος καὶ Ἐμπεδοκλῆς, καὶ τῶν ποιητῶν οἱ ἄκροι τῆς ποιήσεως ἐκατέρας, κωμωδίας μὲν Ἐπίχαρμος, τραγυδίας δὲ Ὀμηρος· εἰπὼν γὰρ

᾽Ωκεανὸν τε θεῶν γένεσιν καὶ μητέρα Τηθύν

πάντα εἴρηκεν ἔκγονα ῥοῆς τε καὶ κινήσεως. ἡ οὐ δοκεῖ τοῦτο λέγειν; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. IX. ΣΩ. Τίς οὖν ἂν ἔτι πρὸς γε τοσοῦτον \* στρατόπεδον καὶ στρατηγὸν 153

Ὀμηρον δύναιτο ἀμφισβητήσας μὴ οὐ καταγέλαστος γενέσθαι; ΘΕΑΙ. Οὐ ῥάδιον, ὦ Σώκратες. ΣΩ. Οὐ γάρ, ὦ Θεαίτητε. ἐπεὶ καὶ τάδε τῷ λόγῳ σημεῖα ἱκανά, ὅτι τὸ μὲν εἶναι δοκοῦν καὶ τὸ γίγνεσθαι κίνησις παρέχει, τὸ δὲ μὴ εἶναι καὶ ἀπόλλυσθαι ἡσυχία· τὸ γὰρ θερμόν τε καὶ πῦρ, ὃ δὴ καὶ τᾶλλα γεννᾷ καὶ ἐπιτροπύει, αὐτὸ γεννᾷται ἐκ φορᾶς καὶ τρίψεως· τούτῳ δὲ κινήσεις. ἡ οὐχ αὗται γενέσεις πυρός; ΘΕΑΙ. Αὗται δ' ἢ μὲν οὖν. ΣΩ. Καὶ μὴν τό γε τῶν ζώων γένος ἐκ τῶν αὐτῶν τούτων φύεται. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Τί δαί; ἡ τῶν σωμάτων ἕξις οὐχ ὑπὸ ἡσυχίας μὲν καὶ ἀργίας διόλλυται, ὑπὸ γυμνασιῶν δὲ καὶ κινήσεων ὡς ἐπὶ τὸ πολλὸν σώζεται; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ἡ δ' ἐν τῇ ψυχῇ ἕξις οὐχ ὑπὸ μαθήσεως μὲν καὶ μελέτης, κινήσεων ὄντων, κτᾶται τε μαθήματα καὶ σώζεται καὶ γίγνεται βελτίων, ὑπὸ δ' ἡσυχίας, ἀμελετησίας τε καὶ ἀμαθίας οὔσης, οὔτε τι μανθάνει ἅ τε ἂν μάθῃ ἑπιλανθάνεται; ΘΕΑΙ. Καὶ μάλα. ΣΩ. Τὸ μὲν ἄρα ἀγαθὸν κινήσις

152 π. ξυμφερέσθων recte se habet pro vulg. ξυμφέρεσθων.

- κατά τε ψυχὴν καὶ κατὰ σῶμα, τὸ δὲ τοῦναντίον;  
 ΘΕΑΙ. Ἔοικεν. ΣΩ. Ἔτι οὖν σοι λέγω νηνεμίας τε  
 καὶ γαλήνας καὶ ὅσα τοιαῦτα, ὅτι αἱ μὲν ἡσυχίαι σή-  
 πουσι καὶ ἀπολλύασι, τὰ δ' ἑτέρα σώζει; καὶ ἐπὶ τού-  
 τοις τὸν κολοφῶνα ἀναγκάζω προσβιβάζων, τὴν χρυσὴν  
 σειρὰν ὡς οὐδὲν ἄλλο ἢ τὸν ἥλιον Ὅμηρος λέγει, καὶ  
 D δηλοῖ ὅτι ἕως μὲν ἂν ἡ περιφορὰ ἧ κινουμένη καὶ ὁ  
 ἥλιος, πάντα ἔστι καὶ σώζεται τὰ ἐν θεοῖς τε καὶ ἀν-  
 θρώποις· εἰ δὲ σταίῃ τοῦτο ὥσπερ δεθέν, πάντα χρήματ'  
 ἂν διαφθαρείη καὶ γένοιτ' ἂν τὸ λεγόμενον ἄνω κάτω  
 πάντα; ΘΕΑΙ. Ἀλλ' ἔμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, ταῦτα  
 δηλοῦν, ἅπερ λέγεις. X. ΣΩ. Ὑπόλαβε τοίνυν, ὦ  
 ἄριστε, οὕτως. κατὰ τὰ ὄμματα πρῶτον, ὃ δὴ καλεῖς  
 χρῶμα λευκόν, μὴ εἶναι αὐτὸ ἕτερόν τι ἔξω τῶν σῶν  
 ὀμμάτων μὴδ' ἐν τοῖς ὀμμασι μὴδέ τιν' αὐτῷ χώραν ἢ  
 E ἀποτάξεως. ἤδη γὰρ ἂν εἴη τε ὃν πον ἐν τάξει καὶ μένοι  
 καὶ οὐκ ἂν ἐν γενέσει γίγνοιτο. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ πῶς;  
 ΣΩ. Ἐπόμεθα τῷ ἄρτι λόγῳ, μὴδὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἐν  
 ὃν τιθέντες· καὶ ἡμῖν οὕτω μέλαν τε καὶ λευκὸν καὶ  
 ὅτιοῦν ἄλλο χρῶμα ἐκ τῆς προσβολῆς τῶν ὀμμάτων  
 πρὸς τὴν προσήκουσαν φορὰν φανεῖται γεγεννημένον, καὶ  
 ὃ δὴ ἕκαστον εἶναι φαμεν χρῶμα, οὔτε τὸ προσβάλλον  
 154 οὔτε \* τὸ προσβαλλόμενον ἔσται, ἀλλὰ μεταξύ τι ἐκά-  
 στω ἴδιον γεγονός. ἡ σὺ διῆσχυρίσαιο ἂν, ὥς οἶον σοὶ  
 φιλίνεται ἕκαστον χρῶμα, τοιοῦτον καὶ κυνὶ καὶ ὀφροῦν  
 ζῶν; ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Τί δ'; ἄλλω  
 ἀνθρώπῳ ἄρ' ὁμοίον καὶ σοὶ φαίνεται ὅτιοῦν; ἔχεις  
 τοῦτο ἰσχυρῶς, ἢ πολὺ μάλλον, ὅτι οἶδὲ σοὶ αὐτῷ  
 ταῦτόν διὰ τὸ μὴδέποτε ὁμοίως αὐτὸν σεαυτῷ ἔχειν;  
 B ΘΕΑΙ. Τοῦτο μάλλον μοι δοκεῖ ἢ ἐκεῖνο. ΣΩ. Οὐκοῦν  
 εἰ μὲν ὁ παραμετρούμεθα ἢ οὐ ἢ ἐφαπτόμεθα, μέγα ἢ  
 λευκὸν ἢ θερμὸν ἦν, οἷκ ἂν ποτε ἄλλῳ τῷ προσπεσόν

ἄλλο ἂν ἐγεγόνει, αὐτό γε μηδὲν μεταβάλλον· εἰ δὲ αὐτὸ παραμετρούμενον ἢ ἐφαπτόμενον ἕκαστον ἦν τούτων, οὐκ ἂν αὐτὸ ἄλλου προσελθόντος ἢ τι παθόντος αὐτὸ μηδὲν παθὼν ἄλλο ἂν ἐγένετο. ἐπεὶ νῦν γε, ὦ φίλε, θαυμαστά τε καὶ γελοῖα εὐχερῶς πως ἀναγκαζόμεθα λέγειν, ὡς φαίη ἂν Πρωταγόρας τε καὶ πᾶς ὁ τὰ αὐτὰ ἐκείνῳ ἐπιχειρῶν λέγειν. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ καὶ ποῖα λέγεις; ΣΩ. Ἰ Σμικρὸν λαβὲ παράδειγμα, καὶ πάντα C εἴσει ἂ βούλομαι. ἀστραγάλους γάρ που ἔξ, ἂν μὲν τέτταρας αὐτοῖς προσενέγκης, πλείους φαμέν εἶναι τῶν τεττάρων καὶ ἡμιολίους, ἐὰν δὲ δώδεκα, ἐλάττους καὶ ἡμίσεις· καὶ οὐδὲ ἀνεκτὸν ἄλλως λέγειν. ἢ σὺ ἀνέξει; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Τί οὖν; ἂν σε Πρωταγόρας ἔρηται ἢ τις ἄλλος, ὦ Θεαίτητε, ἔσθ' ὥπως τι μεῖζον ἢ πλεον γίγνεται ἄλλως ἢ αὐξηθέν; τί ἀποκρινεῖ; ΘΕΑΙ. Ἐὰν μὲν, ὦ Σώκρατες, τὸ δοκοῦν πρὸς τὴν νῦν ἐρώτησιν ἰ ἀποκρίνωμαι, ὅτι οὐκ ἔστιν· ἐὰν δὲ πρὸς D τὴν προτέραν, φυλάττων μὴ ἐναντία εἶπω, ὅτι ἔστιν. ΣΩ. Εὖ γε νῆ τὴν Ἥραν, ὦ φίλε, καὶ θείως. ἀτάρ, ὡς ἔοικεν, ἐὰν ἀποκρίνη ὅτι ἔστιν, Εὐριπίδειόν τι ξυμβήσεται· ἢ μὲν γὰρ γλῶττα ἀνέλεγκτος ἡμῖν ἔσται, ἢ δὲ φρὴν οὐκ ἀνέλεγκτος. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰ μὲν δεινοὶ καὶ σοφοὶ ἐγὼ τε καὶ σὺ ἡμεν, πάντα τὰ τῶν φρενῶν ἐξητακότες, ἤδη ἂν τὸ λοιπὸν ἐκ περιουσίας ἀλλήλων ἀποπειρώμενοι, ξυνελθόντες σοφιστικῶς ἰ εἰς E μάχην τοιαύτην, ἀλλήλων τοὺς λόγους τοῖς λόγοις ἐκρούομεν· νῦν δὲ ἅτε ἰδιῶται πρῶτον βουλευσόμεθα θεάσασθαι αὐτὰ πρὸς αὐτά, τί ποτ' ἐστὶν ἂ διανοούμεθα, πότερον ἡμῖν ἀλλήλοις ξυμφωνεῖ ἢ οὐδ' ὁπωστιοῦν. ΘΕΑΙ. Πάννυ μὲν οἶν ἔγωγε τοῦτ' ἂν βουλοίμην. XI. ΣΩ. Καὶ μὴν ἔγωγε. ὅτε δ' οὕτως ἔχει,

- ἄλλο τι ἢ ἡρέμα, ὥς πάνυ πολλὴν σχολὴν ἄγοντες,  
 155 πάλιν ἐπανασκευόμεθα, οὐ \* δυσκολευόμενοι, ἀλλὰ τῷ  
 ὄντι ἡμᾶς αὐτοὺς ἐξετάζοντες, ἅττα ποτ' ἐστὶ ταῦτα τὰ  
 φάσματα ἐν ἡμῖν. ὦν πρῶτον ἐπισκοποῦντες φήσομεν,  
 ὥς ἐγὼ οἶμαι, μηδέποτε μηδὲν ἂν μείζον μηδὲ ἑλαττον  
 γενέσθαι μήτε ὄγκῳ μήτε ἀριθμῷ, ἕως ἴσον εἴη αὐτὸ  
 ἑαυτῷ. οὐχ οὕτως; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Δεύτερον δέ  
 γε, ὃ μήτε προστίθεται μήτε ἀφαιροῖτο, τοῦτο μήτε  
 αὐξάνεσθαι ποτε μήτε φθίνειν, αἰεὶ δὲ ἴσον εἶναι.  
 Β ΘΕΑΙ. Κομιδῇ μὲν οἶν. ΣΩ. Ἄρ' ἴ οὖν οὐ καὶ τρίτον,  
 ὃ μὴ πρότερον ἦν, ἀλλὰ ὕστερον τοῦτο εἶναι ἄνευ τοῦ  
 γενέσθαι καὶ γίνεσθαι ἀδύνατον; ΘΕΑΙ. Δοκεῖ γε  
 δῆ. ΣΩ. Ταῦτα δῆ, οἶμαι, ὁμολογήματα τρία μάχεται  
 αὐτὰ αὐτοῖς ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ψυχῇ, ὅταν τὰ περὶ τῶν  
 ἀστραγάλων λέγωμεν, ἢ ὅταν φῶμεν ἐμὲ τηλικόνδε  
 ὄντα, μήτε αὐξηθέντα μήτε τούναντίον παθόντα, ἐν  
 ἐνιαντῷ σοῦ τοῦ νέου νῦν μὲν μείζω εἶναι, ὕστερον δὲ  
 ἐλάττω, μηδὲν τοῦ ἐμοῦ ὄγκου ἀφαιρεθέντος ἀλλὰ σοῦ  
 C αὐξηθέντος. ἴ εἰμὶ γὰρ δὴ ὕστερον ὃ πρότερον οὐκ ἦν,  
 οὐ γενόμενος· ἄνευ γὰρ τοῦ γίνεσθαι γενέσθαι ἀδύνα-  
 τον, μηδὲν δὲ ἀπολλύς τοῦ ὄγκου οὐκ ἂν ποτε ἐγινγόμεν  
 ἐλάττων. καὶ ἄλλα δὴ μυρία ἐπὶ μυρίοις οὕτως ἔχει,  
 εἴπερ καὶ ταῦτα παραδεξόμεθα. ἔπει γὰρ που, ὦ Θεαί-  
 τητε· δοκεῖς γοῦν μοι οὐκ ἄπειρος τῶν τοιούτων εἶναι.  
 ΘΕΑΙ. Καὶ νῆ τοὺς θεοὺς γε, ὦ Σώκρατες, ὑπερφυνῶς  
 ὥς θαυμάζω, τί ποτ' ἐστὶ ταῦτα, καὶ ἐνίοτε ὡς ἀληθῶς  
 D βλέπων εἰς αὐτὰ σκοτοδινῶ. ΣΩ. ἴ Θεόδωρος γάρ, ὦ  
 φίλε, φαίνεται οὐ κακῶς τοπάζειν περὶ τῆς φύσεώς σου.  
 μάλα γὰρ φιλοσόφου τοῦτο τὸ πάθος, τὸ θαυμάζειν·  
 οὐ γὰρ ἄλλη ἀρχὴ φιλοσοφίας ἢ αὕτη, καὶ ἔοικεν ὁ τὴν  
 Ἴριν Θαύμαντος ἐκγονον φήσας οὐ κακῶς γενεαλογεῖν.

ἀλλὰ πότερον μανθάνεις ἤδη, διὸ ταῦτα τοιαύτ' ἐστὶν  
ἐξ ὧν τὸν Πρωταγόραν φαμὲν λέγειν, ἢ οὐπω; ΘΕΑΙ.  
Οὐπω μοι δοκῶ. ΣΩ. Χάριν οὖν μοι εἴσει, ἐάν σοι  
ἀνδρός, μᾶλλον δὲ ἀνδρῶν ὀνομαστῶν τῆς διανοίας ἢ τὴν Ε  
ἀλήθειαν ἀποκεκρυμμένην συνεξερευνήσωμαι αὐτῶν;  
ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐκ εἴσομαι, καὶ πάννυ γε πολλήν;  
XII. ΣΩ. Ἄθρει δὴ περισκοπῶν, μή τις τῶν ἀμνητῶν  
ἐπακούῃ. εἰσὶ δὲ οὗτοι οἱ οὐδὲν ἄλλο οἰόμενοι εἶναι  
ἢ οὐ ἂν δύνωνται ἀπρὶξ τοῖν χεροῖν λαβέσθαι, πράξεις  
δὲ καὶ γενέσεις καὶ πᾶν τὸ ἀόρατον οὐκ ἀποδεχόμενοι  
ὥς ἐν οὐσίας μέρει. ΘΕΑΙ. Καὶ μὲν δὴ, ὦ Σώκρατες,  
σκληροῖς γε λέγεις καὶ \* ἀντιτύπους ἀνθρώπους. ΣΩ. 156  
Εἰσὶ γάρ, ὦ παῖ, μάλ' εὖ ἄμουςοι. ἄλλοι δὲ πολὺ  
κομψότεροι, ὧν μέλλω σοι τὰ μυστήρια λέγειν. ἀρχὴ  
δέ, ἐξ ἧς καὶ ἡ νῦν δὴ ἐλέγομεν πάντα ἡρτῆται, ἦδε  
αὐτῶν, ὡς τὸ πᾶν κίνησις ἦν καὶ ἄλλο παρὰ τοῦτο  
οὐδέν, τῆς δὲ κινήσεως δύο εἶδη, πλήθει μὲν ἄπειρον  
ἐκάτερον, δύναμιν δὲ τὸ μὲν ποιεῖν ἔχον, τὸ δὲ πάσχειν.  
ἐκ δὲ τῆς τούτων ὁμιλίας τε καὶ τρίψεως πρὸς ἀλληλα  
γίγνεται ἔκγονα πλήθει μὲν ἄπειρα, ἢ δίδυμα δέ, τὸ μὲν Β  
αἰσθητὸν, τὸ δὲ αἰσθησις, αἰεὶ συνεκπίπτουσα καὶ γεν-  
νωμένη μετὰ τοῦ αἰσθητοῦ. αἱ μὲν οὖν αἰσθήσεις τὰ  
τοιαῦδε ἡμῖν ἔχουσιν ὀνόματα, ὅψεις τε καὶ ἀκοαὶ καὶ  
ὁσφρήσεις καὶ ψύξεις τε καὶ καύσεις καὶ ἡδοναί γε δὴ  
καὶ λύπαι καὶ ἐπιθυμίαι καὶ φόβοι κεκλημέναι καὶ  
ἄλλαι, ἀπέραντοι μὲν αἱ ἀνώνυμοι, παμπληθεῖς δὲ αἱ  
ὀνομασμέναι· τὸ δ' αὖ αἰσθητὸν γένος τούτων ἐκάσταις  
ὁμόγονον, ὅψεσι μὲν χρώματα παντοδαπαῖς ἢ παντο- C  
δαπά, ἀκοαῖς δὲ ὡσαύτως φωναί, καὶ ταῖς ἄλλαις αἰ-  
σθήσεσι τὰ ἄλλα αἰσθητὰ συγγενῇ γυγνόμενα. Τί δὴ  
οὖν ἡμῖν βούλεται οὗτος ὁ μῦθος, ὦ Θεαίτητε, πρὸς τὰ

πρότερα; ἄρα ἐννοεῖς; ΘΕΑΙ. Οὐ πάνν, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἄλλ' ἄθρει ἑάν πως ἀποτελεσθῇ. βούλεται γὰρ δὴ λέγειν ὡς ταῦτα πάντα μέν, ὥσπερ λέγομεν, κινεῖται, τάχος δὲ καὶ βραδυτῆς ἐνι τῇ κινήσει αὐτῶν. ὅσον μὲν οὖν βραδύ, ἐν τῷ αὐτῷ καὶ πρὸς τὰ πλησιάζοντα τὴν D κίνησιν ἴσχει καὶ οὕτω δὴ ἡ γεννᾶ, τὰ δὲ γεννώμενα οὕτω δὴ [βραδύτερά ἐστιν ὅσον δὲ αὐτὸ ταχύ, πρὸς τὰ πόρρωθεν τὴν κίνησιν ἴσχει καὶ οὕτω γεννᾶ, τὰ δὲ γεννώμενα οὕτω δὴ] θάττω ἐστί· φέρεται γὰρ καὶ ἐν φορᾷ αὐτῶν ἡ κίνησις πέφυκεν. ἐπειδὴν οὖν ὕμνα καὶ ἄλλο τι τῶν τούτῳ ξυμμέτρων πλησιάζοντα γεννήσῃ τὴν λευκότητά τε καὶ αἴσθησιν αὐτῇ ξύμφυτον, ἀ οὐκ ἂν ποτε ἐγένετο ἐκατέρου ἐκείνων πρὸς ἄλλο ἐλθόντος, τότε δὴ μεταξὺ φερομένων τῆς μὲν ὄψεως πρὸς τῶν E ὀφθαλμῶν, τῆς δὲ λευκότητος ἡ πρὸς τοῦ συναποτίκτοντος τὸ χρῶμα, ὃ μὲν ὀφθαλμὸς ἄρα ὄψεως ἐμπλεως ἐγένετο καὶ ὁρᾷ δὴ τότε καὶ ἐγένετο οὐ τι ὄψις ἀλλὰ ὀφθαλμὸς ὁρῶν, τὸ δὲ ξυγγενήσαν τὸ χρῶμα λευκότητος περιεπλήσθη καὶ ἐγένετο οὐ λευκότης αὐτὸ ἀλλὰ λευκόν, εἴτε ξύλον εἴτε λίθος εἴτε ὅτιοῦν ξυνέβη χρῆμα χρωσθῆναι τῷ τοιούτῳ χρώματι. καὶ τὰλλα δὴ οὕτω, σκληρὸν καὶ θερμὸν καὶ πάντα τὸν αὐτὸν τρόπον ὑποληπτέον, αὐτὸ μὲν καθ' αὐτὸ μηδὲν εἶναι, ὃ δὴ καὶ 157 τότε \* ἐλέγομεν, ἐν δὲ τῇ πρὸς ἀλλήλα ὁμιλίᾳ πάντα γίνεσθαι καὶ παντοῖα ἀπὸ τῆς κινήσεως, ἐπεὶ καὶ τὸ ποιοῦν εἶναι τι καὶ τὸ πάσχον αὐτὸ ἐπὶ ἐνὸς νοῆσαι,

156 D. βραδύτερα et quae in uncinis sequuntur, omissa in codd., supplevit Stephanus e Cornarii eologis: et sine uncinis edidit Bekker, sensu, ut videtur, exposcente; respuunt tamen Campb., Jowett.

E. ὅτιοῦν—χρῆμα ex correctione Cornarii receperunt Heind. et Bekker. pro vulg. ὁτιοῦν—χρῶμα.

ὥς φασιν, οὐκ εἶναι παγίως. οὔτε γὰρ ποιοῦν ἐστί τι, πρὶν ἂν τῷ πάσχοντι ξυνέλθῃ, οὔτε πάσχον, πρὶν ἂν τῷ ποιοῦντι· τό τέ τιμι ξυνελθὸν καὶ ποιοῦν ἄλλω αὐ προσπεσὸν πάσχον ἀνεφάνη. ὥστε ἐξ ἀπάντων τούτων, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἐλέγομεν, οὐδὲν εἶναι ἐν αὐτὸ καθ' αὐτό, ἀλλὰ τιμι ἀεὶ γίνεσθαι, τὸ δ' εἶναι πανταχόθεν <sup>1</sup> ἐξαιρετέον, οὐχ ὅτι ἡμεῖς πολλὰ καὶ ἄρτι ἡναγ- B κάσμεθα ὑπὸ συνηθείας καὶ ἀνεπιστημοσύνης χρῆσθαι αὐτῷ. τὸ δ' οὐ δεῖ, ὥς ὁ τῶν σοφῶν λόγος, οὔτε τι ξυγχωρεῖν οὔτε του οὐτ' ἐμοῦ οὔτε τόδε οὐτ' ἐκεῖνο οὔτε ἄλλο οὐδὲν ὄνομα, ὃ τι ἂν ἰστῇ, ἀλλὰ κατὰ φύσιν φθέγγεσθαι γιγνόμενα καὶ ποιούμενα καὶ ἀπολλύμενα καὶ ἀλλοιούμενα· ὥς ἂν τί τις στήσῃ τῷ λόγῳ, εὐλέγκτος ὁ τοῦτο ποιῶν. δεῖ δὲ καὶ κατὰ μέρος οὕτω λέγειν καὶ περὶ πολλῶν ἀθροισθέντων, ᾧ δὴ ἀθροίσματι ἄνθρωπόν τε τίθενται <sup>1</sup> καὶ λίθον καὶ ἕκαστον ζῶόν τε C καὶ εἶδος. Ταῦτα δὴ, ὦ Θεαίτητε, ἀρ' ἡδέα δοκεῖ σοι εἶναι, καὶ γεύοιο ἂν αὐτῶν ὡς ἀρεσκόντων; ΘΕΑΙ. Οὐκ οἶδα ἔγωγε, ὦ Σώκρατες· καὶ γὰρ οὐδὲ περὶ σοῦ δύναμαι κατανοῆσαι, πότερα δοκοῦντά σοι λέγεις αὐτὰ ἢ ἐμοῦ ἀποπειρᾶ. ΣΩ. Οὐ μνημονεύεις, ὦ φίλε, ὅτι ἐγὼ μὲν οὐτ' οἶδα οὔτε ποιοῦμαι τῶν τοιούτων οὐδὲν ἐμόν, ἀλλ' εἰμὶ αὐτῶν ἄγονος, σὲ δὲ μαιεύομαι καὶ τούτου ἕνεκα ἐπάδω τε καὶ παρατίθην ἐκάστων τῶν σοφῶν ἀπογεύσασθαι, ἕως ἂν εἰς <sup>1</sup> φῶς τὸ σὸν δόγμα ξυνεξαγάγω· D ἐξαχθέντος δέ, τότε ἤδη σκέψομαι εἴτ' ἀνεμιαῖον εἶτε γόνιμον ἀναφανήσεται. ἀλλὰ θαρρῶν καὶ καρτερῶν εὖ καὶ ἀνδρείως ἀποκρίνου ἂ ἂν φαίνηται σοι περὶ ὧν ἂν ἐρωτῶ. ΘΕΑΙ. Ἐρώτα δὴ. XIII. ΣΩ. Λέγε τοίνυν πάλιν, εἴ σοι ἀρέσκει τὸ μή τι εἶναι ἀλλὰ γίνεσθαι. ἀεὶ ἀγαθὸν καὶ καλὸν καὶ πάντα, ἂ ἄρτι διῆμεν.

- ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἔμοιγε, ἐπειδὴ σοῦ ἀκούω οὕτω διεξιόντος, θαυμασίως φαίνεται ὡς ἔχειν λόγον καὶ ὑποληπτέον  
 Ε ἢ περ διελήλυθας. ΣΩ. Ἰ Μὴ τοίνυν ἀπολίπωμεν ὅσον ἐλλείπον αὐτοῦ. λείπεται δὲ ἐνυπνίων τε περί καὶ νόσων, τῶν τε ἄλλων καὶ μανίας, ὅσα τε παρακούειν ἢ παρορᾶν ἢ τι ἄλλο παραισθάνεσθαι λέγεται. οἶσθα γάρ που, ὅτι ἐν πᾶσι τούτοις ὁμολογουμένως ἐλέγχεσθαι δοκεῖ ὃν ἄρτι διῆμεν λόγον, ὡς παντὸς μᾶλλον ἡμῖν  
 158 ψευδεῖς αἰσθήσεις ἐν \* αὐτοῖς γιγνομένης, καὶ πολλοῦ δεῖν τὰ φαινόμενα ἐκάστω ταῦτα καὶ εἶναι, ἀλλὰ πᾶν τούναντίον οὐδὲν ὧν φαίνεται εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα λέγεις, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Τίς δὴ οὖν, ὦ παῖ, λείπεται λόγος τῷ τὴν αἴσθησιν ἐπιστήμην τιθεμένῳ καὶ τὰ φαινόμενα ἐκάστω ταῦτα καὶ εἶναι τούτῳ, ᾧ φαίνεται; ΘΕΑΙ. Ἐγὼ μὲν, ὦ Σώκρατες, ὁκνῶ εἰπεῖν, ὅτι οὐκ ἔχω τί λέγω, διότι μοι νῦν δὴ ἐπέπληξας εἰπόντι  
 Β αὐτό. ἐπεὶ ὡς ἀληθῶς γέ οὐκ ἂν δυναίμην ἰ ἀμφισβητῆσαι, ὡς οἱ μαινόμενοι ἢ οἱ ὀνειρώττοντες οὐ ψευδῇ δοξάζουσιν, ὅταν οἱ μὲν θεοὶ αὐτῶν οἴωνται εἶναι, οἱ δὲ πτηνοὶ τε, καὶ ὡς πετόμενοι ἐν τῷ ὕπνῳ διανοῶνται. ΣΩ. Ἄρ' οὖν οὐδὲ τὸ τοιόνδε ἀμφισβήτημα ἐννοεῖς περὶ αὐτῶν, μάλιστα δὲ περὶ τοῦ ὄναρ τε καὶ ὕπαρ; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ὁ πολλάκις σε οἶμαι ἀκηκοέναι ἐρωτῶντων, τί ἂν τις ἔχοι τεκμήριον ἀποδείξαι, εἴ τις ἔροιτο νῦν οὕτως ἐν τῷ παρόντι, πότερον καθεύδομεν καὶ πάντα, ἃ διανοούμεθα, ὀνειρώττομεν, ἢ  
 C ἐγρηγόραμεν τε καὶ ὕπαρ ἀλλήλοις ἰ διαλεγόμεθα. ΘΕΑΙ. Καὶ μὴν, ὦ Σώκρατες, ἄπορόν γε, ὅτῳ χρὴ ἐπιδεῖξαι τεκμηρίῳ. πάντα γὰρ ὥσπερ ἀντίστροφα τὰ αὐτὰ παρακολουθεῖ. ἢ τε γὰρ νυνὶ διελέγμεθα, οὐδὲν κωλύει καὶ ἐν τῷ ἐνυπνίῳ δοκεῖν ἀλλήλοις διαλέγεσθαι.

καὶ ὅταν δὴ ὄναρ ὀνείρατα δοκῶμεν διηγεῖσθαι, ἄτοπος ἡ ὁμοιότης τούτων ἐκείνοις. ΣΩ. Ὅρῳς οὖν, ὅτι τό γε ἀμφισβητῆσαι οὐ χαλεπόν, ὅτε καὶ πότερόν ἐστιν ἵπαρ ἢ ὄναρ ἀμφισβητεῖται, <sup>1</sup> καὶ δὴ ἴσου ὄντος τοῦ χρόνου <sup>D</sup> ὃν καθεύδομεν ᾧ ἐγρηγόραμεν, ἐν ἐκατέρῳ διαμάχεται ἡμῶν ἡ ψυχὴ τὰ ἀεὶ παρόντα δόγματα παντός μᾶλλον εἶναι ἀληθῆ, ὥστε ἴσον μὲν χρόνον τάδε φαμέν ὄντα εἶναι, ἴσον δὲ ἐκεῖνα, καὶ ὁμοίως ἐφ' ἐκατέροις διῷσχυριζόμεθα. ΘΕΑΙ. Παντάπασιν μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ περὶ νόσων τε καὶ μανιῶν ὁ αὐτὸς λόγος, πλὴν τοῦ χρόνου, ὅτι οὐχὶ ἴσος; ΘΕΑΙ. Ὅρθῳς. ΣΩ. Τί οὖν; πλήθει χρόνου καὶ ὀλιγύτητι τὸ ἀληθὲς ὀρισθήσεται; ΘΕΑΙ. <sup>1</sup> Γελοῖον μέντ' ἂν εἴη πολλαχῇ. ΣΩ. Ἀλλά <sup>E</sup> τι ἄλλο ἔχεις σαφὲς ἐνδείξασθαι, ὅποια τούτων τῶν δοξασμάτων ἀληθῆ; ΘΕΑΙ. Οὐ μοι δοκῶ. XIV. ΣΩ. Ἐμοῦ τοίνυν ἄκουε, οἷα περὶ αὐτῶν ἂν λέγοιεν οἱ τὰ ἀεὶ δοκοῦντα ὀριζόμενοι τῷ δοκοῦντι εἶναι ἀληθῆ. λέγουσι δέ, ὡς ἐγὼ οἶμαι, οὕτως ἐρωτῶντες, ὦ Θεαίτητε, ὃ ἂν ἕτερον ἢ παντάπασιν, μὴ πῇ τινα δύναμιν τὴν αὐτὴν ἔξει τῷ ἐτέρῳ; καὶ μὴ ὑπολάβωμεν τῇ μὲν ταῦτόν εἶναι ὃ ἐρωτῶμεν, τῇ δὲ ἕτερον, ἀλλ' ὅλως ἕτερον. ΘΕΑΙ. Ἀδύνατον τοίνυν ταῦτόν τι ἔχειν ἢ ἐν δυνάμει \* ἢ ἐν <sup>159</sup> ἄλλῳ ὁτῶν, ὅταν ἢ κομιδῇ ἕτερον. ΣΩ. Ἀρ' οὖν οὐ καὶ ἀνόμοιον ἀναγκαῖον τὸ τοιοῦτον ὁμολογεῖν; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ. ΣΩ. Εἰ ἄρα τι ξυμβαίνει ὁμοίον τῷ γίνεσθαι ἢ ἀνόμοιον, εἴτε ἑαυτῷ εἴτε ἄλλῳ, ὁμοιούμενον μὲν ταῦτόν φήσομεν γίνεσθαι, ἀνομοιούμενον δὲ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Οὐκοῦν πρόσθεν ἐλέγομεν, ὡς πολλὰ μὲν εἴη τὰ ποιοῦντα καὶ ἄπειρα, ὡσαύτως δέ γε τὰ πάσχοντα; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καί

μὴν ὅτι γε ἄλλο ἄλλῳ συμμιγνύμενον καὶ ἄλλῳ οὐ  
 B ταῦτά ἄλλ' ἕτερα γεννήσει; ΘΕΑΙ. Ἰ Πάνυ μὲν οὖν.  
 ΣΩ. Λέγωμεν δὴ ἐμέ τε καὶ σέ καὶ τὰλλ' ἤδη κατὰ  
 τὸν αὐτὸν λόγον, Σωκράτῃ ὑγιαίνοντα καὶ Σωκράτῃ  
 αὐτὸ ἀσθενοῦντα. πότερον ὅμοιον τοῦτ' ἐκείνῳ ἢ ἀνό-  
 μοιον φήσομεν; ΘΕΑΙ. Ἰ Ἄρα τὸν ἀσθενοῦντα Σω-  
 κράτῃ, ὅλον τοῦτο λέγεις ὅλῳ ἐκείνῳ, τῷ ὑγιαίνοντι  
 Σωκράτει; ΣΩ. Κάλλιστα ὑπέλαβες· αὐτὸ τοῦτο λέγω.  
 ΘΕΑΙ. Ἰ Ἀνόμοιον δὴ πού. ΣΩ. Καὶ ἕτερον ἄρα οὕτως,  
 ὥσπερ ἀνόμοιον; ΘΕΑΙ. Ἰ Ἀνάγκη. ΣΩ. Καὶ καθεύ-  
 C δοντα δὴ καὶ πάντα, ἂ νῦν Ἰ διήλθομεν, ὡσαύτως φήσεις;  
 ΘΕΑΙ. Ἰ Ἐγώ γε. ΣΩ. Ἰ Ἐκαστον δὴ τῶν πεφυκότων τι  
 ποιεῖν ἄλλο τι, ὅταν μὲν λάβῃ ὑγιαίνοντα Σωκράτῃ,  
 ὡς ἐτέρῳ μοι χρήσεται, ὅταν δὲ ἀσθενοῦντα, ὡς ἐτέρῳ;  
 ΘΕΑΙ. Τί δ' οὐ μέλλει; ΣΩ. Καὶ ἕτερα δὴ ἐφ'  
 ἐκατέρου γεννήσομεν ἐγὼ τε ὁ πάσχων καὶ ἐκεῖνο τὸ  
 ποιοῦν; ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Ἰ Ὅταν δὴ οἶνον πίνω  
 ὑγιαίνων, ἡδύς μοι φαίνεται καὶ γλυκύς; ΘΕΑΙ. Ναί.  
 ΣΩ. Ἰ Ἐγέννησε γὰρ δὴ ἐκ τῶν προωμολογημένων τό  
 D τε ποιοῦν καὶ τὸ Ἰ πάσχων γλυκύτητά τε καὶ αἰσθησιν,  
 ὅμα φερόμενα ἀμφότερα, καὶ ἡ μὲν αἰσθησις πρὸς τοῦ  
 πάσχοντος οὔσα αἰσθανομένην τὴν γλώσσαν ἀπειρ-  
 γάσατο, ἡ δὲ γλυκύτης πρὸς τοῦ οἴνου περὶ αὐτὸν  
 φερομένη γλυκὴν τὸν οἶνον τῇ ὑγιαίνουσῃ γλώττῃ  
 ἐποίησε καὶ εἶναι καὶ φαίνεσθαι. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν  
 οὖν τὰ πρότερα ἡμῖν οὕτως ὡμολόγητο. ΣΩ. Ἰ Ὅταν  
 δὲ ἀσθενοῦντα, ἄλλο τι πρῶτον μὲν τῇ ἀληθείᾳ οὐ τὸν  
 αὐτὸν ἔλαβεν; ἀνομοίῳ γὰρ δὴ προσήλθεν. ΘΕΑΙ.  
 E Ναί. ΣΩ. Ἰ Ἐτερα δὴ αὖ Ἰ ἐγεννησάτην ὃ τε τοιοῦτος

Σωκράτης καὶ ἡ τοῦ οἴνου πόσις, περὶ μὲν τὴν γλῶτταν αἰσθησιν πικρότητος, περὶ δὲ τὸν οἶνον γιγνομένην καὶ φερομένην πικρότητα, καὶ τὸν μὲν οὐ πικρότητα ἀλλὰ πικρὸν, ἐμὲ δὲ οὐκ αἰσθησιν ἀλλ' αἰσθανόμενον; ΘΕΑΙ. Κομιδῇ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐγὼ τε οὐδὲν ἄλλο ποτὲ γενήσομαι οὕτως αἰσθανόμενος· τοῦ γὰρ ἄλλου ἄλλη αἰσθησις, καὶ ἄλλοιον \* καὶ ἄλλον ποιεῖ 160 τὸν αἰσθανόμενον· οὐτ' ἐκεῖνο τὸ ποιοῦν ἐμὲ μή ποτ' ἄλλῃ συνελθὼν ταῦτόν γενησάν τοιοῦτον γένηται· ἀπὸ γὰρ ἄλλου ἄλλο γενήσαν ἄλλοιον γενήσεται. ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Οὐδὲ μὴν ἔγωγε ἐμαυτῷ τοιοῦτος, ἐκεῖνό τε ἐαυτῷ τοιοῦτον γενήσεται. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ἀνάγκη δέ γε ἐμέ τε τινὸς γίγνεσθαι, ὅταν αἰσθανόμενος γίγνομαι· αἰσθανόμενον γάρ, μηδενὸς δὲ αἰσθανόμενον ἀδύνατον γίγνεσθαι· ἐκεῖνό τέ τινι γίγνεσθαι, ὅταν γλυκὺ ἢ πικρὸν ἢ τι τοιοῦτον γίγνηται· B γλυκὺ γάρ, μηδενὶ δὲ γλυκὺ ἀδύνατον γενέσθαι. ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Λείπεται δὴ, οἶμαι, ἡμῖν ἀλλήλοις, εἴτ' ἐσμέν, εἶναι, εἴτε γιγνόμεθα, γίγνεσθαι, ἐπείπερ ἡμῶν ἡ ἀνάγκη τὴν οὐσίαν συνδεῖ μὲν, συνδεῖ δὲ οὐδενὶ τῶν ἄλλων, οὐδ' αὖ ἡμῖν αὐτοῖς. ἀλλήλοις δὴ λείπεται συνδεδέσθαι. ὥστε εἴτε τις εἶναι τι ἰνομάζει, τινὲ εἶναι ἢ τινὸς ἢ πρὸς τι ῥητέον αὐτῷ, εἴτε γίγνεσθαι· αὐτὸ δὲ ἐφ' αὐτοῦ τι ἢ ὃν ἢ γιγνόμενον οὔτε αὐτῷ ἢ λεκτέον οὐτ' ἄλλου λέγοντος ἀποδεκτέον, ὡς ὁ C λόγος ὃν διεληλύθαμεν σημαίνει. ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Οὐκοῦν ὅτε δὴ τὸ ἐμὲ ποιοῦν ἐμοί ἐστι καὶ οὐκ ἄλλῃ, ἐγὼ καὶ αἰσθάνομαι αὐτοῦ, ἄλλος δ' οὐ; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Ἀληθοῦς ἄρα ἐμοὶ ἢ ἐμῇ αἰσθησις· τῆς γὰρ ἐμῆς οὐσίας αἰεὶ ἐστι. καὶ ἐγὼ κριτὴς κατὰ τὸν Πρωταγόραν τῶν τε

ὄντων ἐμοί, ὡς ἔστι, καὶ τῶν μὴ ὄντων, ὡς οὐκ ἔστιν.  
 D ΘΕΑΙ. Ὑποκρινεῖται. XV. ΣΩ. Πῶς ἂν ἴδῃ ἀψευδὲς ὦν  
 καὶ μὴ πταίων τῇ διανοίᾳ περὶ τὰ ὄντα ἢ γιγνόμενα  
 οὐκ ἐπιστήμων ἂν εἶην ὥνπερ αἰσθητής; ΘΕΑΙ. Οὐ-  
 δαμῶς ὅπως οὐ. ΣΩ. Παγκάλως ἄρα σοι εἴρηται, ὅτι  
 ἐπιστήμη οὐκ ἄλλο τί ἐστίν ἢ αἴσθησις, καὶ εἰς ταῦτόν  
 συμπέπτωκε, κατὰ μὲν Ὅμηρον καὶ Ἡράκλειτον καὶ  
 πᾶν τὸ τοιοῦτον φύλον οἶον ῥεύματα κινεῖσθαι τὰ πάντα,  
 κατὰ δὲ Πρωταγόραν τὸν σοφώτατον πάντων χρημάτων  
 ἄνθρωπον μέτρον εἶναι, κατὰ δὲ Θεαίτητον τούτων  
 E οὕτως ἴχόντων αἰσθησιν ἐπιστήμην γίγνεσθαι. ἢ  
 γάρ, ὦ Θεαίτητε; φῶμεν τοῦτο σὸν μὲν εἶναι οἶον  
 νεογενὲς παιδίον, ἐμὸν δὲ μαίευμα; ἢ πῶς λέγεις;  
 ΘΕΑΙ. Οὕτως ἀνάγκη, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Τοῦτο μὲν  
 δὴ, ὡς ἔοικε, μόγις ποτὲ ἐγεννήσαμεν, ὅ τι δὴ ποτε  
 καὶ τυγχάνει ὄν. μετὰ δὲ τὸν τόκον τὰ ἀμφιδρόμια  
 αὐτοῦ ὡς ἀληθῶς ἐν κύκλῳ περιθρεκτέον τῷ λόγῳ,  
 σκοπομένους μὴ λάθῃ ἡμᾶς οὐκ ἄξιον ὄν τροφῆς τὸ  
 161 γιγνόμενον, ἀλλὰ \* ἀνεμιαῖόν τε καὶ ψεῦδος. ἢ σὺ  
 οἶει πάντως δεῖν τό γε σὸν τρέφειν καὶ μὴ ἀποτιθέναι;  
 ἢ καὶ ἀνέξει ἐλεγχόμενον ὁρῶν, καὶ οὐ σφόδρα χαλεπα-  
 νεῖς, εἴαν τις σοῦ ὡς πρωτοτόκου αὐτὸ ὑφαίρῃ; ΘΕΟ.  
 Ἀνέξεται, ὦ Σώκρατες, Θεαίτητος· οὐδαμῶς γὰρ δύσ-  
 κολος. ἀλλὰ πρὸς θεῶν εἰπέ, ἢ αὖ οὐχ οὕτως ἔχει;  
 ΣΩ. Φιλολόγος γ' εἰ ἀτεχνῶς καὶ χρηστός, ὦ Θεόδωρε,  
 ὅτι με οἶει λόγων τινὰ εἶναι θύλακον καὶ ῥαδίως ἐξε-  
 B λόντα ἐρεῖν, ὡς οὐκ αὖ ἔχει οὕτω ταῦτα. τὸ δὲ ἴδιον γιγνό-  
 μενον οὐκ ἐννοεῖς, ὅτι οὐδεὶς τῶν λόγων ἐξέρχεται παρ'  
 ἐμοῦ, ἀλλ' αἰεὶ παρὰ τοῦ ἐμοὶ προσδιαλεγομένου, ἐγὼ  
 δὲ οὐδὲν ἐπίσταμαι πλέον πλὴν βραχέος, ὅσον λόγον  
 παρ' ἐτέρου σοφοῦ λαβεῖν καὶ ἀποδέξασθαι μετρίως.

καὶ νῦν τοῦτο παρὰ τοῦδε πειράσομαι, οὗ τι αὐτὸς εἰπείν. ΘΕΟ. Σὺ κάλλιον, ὦ Σώκρατες, λέγεις· καὶ ποίει οὕτως. XVI. ΣΩ. Οἶσθ' οὖν, ὦ Θεόδωρε, ὃ θαυμάζω τοῦ ἐταίρου σου Πρωταγόρου; ΘΕΟ. Ἰ Τὸ ποιῶν; ΣΩ. Τὰ μὲν ἄλλα μοι πάνυ ἡδέως εἴρηκεν, ὥς τὸ δοκοῦν ἐκάστω τοῦτο καὶ ἔστι· τὴν δ' ἀρχὴν τοῦ λόγου τεθαύμακα, ὅτι οὐκ εἶπεν ἀρχόμενος τῆς Ἀληθείας, ὅτι πάντων χρημάτων μέτρον ἐστὶν ἡς ἢ κυνοκέφαλος ἢ τι ἄλλο ἀτοπώτερον τῶν ἐχόντων αἰσθησιν, ἵνα μεγαλοπρεπῶς καὶ πάνυ καταφρονητικῶς ἤρξατο ἡμῖν λέγειν, ἐνδεικνύμενος, ὅτι ἡμεῖς μὲν αὐτὸν ὥσπερ θεὸν ἐθαυμάζομεν ἐπὶ σοφίᾳ, ὃ δ' ἄρα ἐτύγχανεν ὧν εἰς φρόνησιν οὐδὲν βελτίων ἢ βατράχου γυρίνου, μὴ ὅτι ἄλλου του ἀνθρώπων. ἢ πῶς λέγομεν, ὦ Θεόδωρε; εἰ γὰρ δὴ ἐκάστω ἀληθὲς ἔσται ὃ ἂν δι' αἰσθήσεως δοξάζῃ, καὶ μῆτε τὸ ἄλλου πάθος ἄλλος βέλτιον διακρινεῖ, μῆτε τὴν δόξαν κυριώτερος ἔσται ἐπισκέψασθαι ἕτερος τὴν ἑτέρου, ὀρθὴ ἢ ψευδής, ἀλλ' ὃ πολλάκις εἴρηται, αὐτὸς τὰ αὐτοῦ ἕκαστος μόνος δοξάσει, ταῦτα δὲ πάντα ὀρθὰ καὶ ἀληθῆ, τί δὴ ποτε, ὦ ἐταῖρε, Πρωταγόρας μὲν σοφός, ὥστε καὶ ἄλλων διδύσκαλος ἀξιούσθαι ἢ δικαίως ἔμετὰ μεγάλων μισθῶν, ἡμεῖς δὲ ἀμαθέστεροί τε καὶ φοιτητέον ἡμῖν ἢν παρ' ἐκείνου, μέτρῳ ὄντι αὐτῷ ἐκάστω τῆς αὐτοῦ σοφίας; ταῦτα πῶς μὴ φῶμεν δημούμενον λέγειν τὸν Πρωταγόραν; τὸ δὲ δὴ ἐμόν τε καὶ τῆς ἐμῆς τέχνης τῆς μαιευτικῆς σιγῶ, ὅσον γέλωτα ὀφλισκάνομεν· οἶμαι δὲ καὶ ξύμπασα ἢ τοῦ διαλέγεσθαι πραγματεία. τὸ γὰρ ἐπισκοπεῖν καὶ ἐπιχειρεῖν ἐλέγχειν τὰς ἀλλήλων φαντασίας τε καὶ δόξας, ὀρθὰς ἐκάστου οὐσας, οὐ μακρὰ \* μὲν καὶ διωλύγιος φλυαρία, εἰ ἀλη- 162  
θῆς ἢ ἀλήθεια Πρωταγόρου, ἀλλὰ μὴ παίζουσα ἐκ τοῦ

ἀδύτου τῆς βίβλου ἐφθέγγατο; ΘΕΟ. Ὡς ἄκρατες,  
 φίλος ἀνὴρ, ὥσπερ σὺ νῦν δὴ εἶπες. οὐκ ἂν οὖν δεξαί-  
 μην δι' ἐμοῦ ὁμολογοῦντος ἐλέγχεσθαι Πρωταγόραν,  
 οὐδ' αὖ σοὶ παρὰ δόξαν ἀντιτείνειν. τὸν οὖν Θεαίτητον  
 πάλιν λαβέ. πάντως καὶ νῦν δὴ μάλ' ἐμμελῶς σοὶ  
 ἐφαίνετο ὑπακούειν. ΣΩ. Ἄρα κὰν εἰς Λακεδαίμονα  
 Β ἐλθὼν, ὦ Θεόδωρε, ἡ πρὸς τὰς παλαιάστρας ἀξιοῖς ἂν  
 ἄλλους θεώμενος γυμνοὺς, ἐνίους φαύλους, αὐτὸς μὴ  
 ἀντεπιδεικνύναι τὸ εἶδος παραποδύμενος; ΘΕΟ. Ἀλλὰ  
 τί μὴν δοκεῖς, εἴπερ μέλλοιέν μοι ἐπιτρέψκειν καὶ πεί-  
 σεσθαι; ὥσπερ νῦν οἶμαι ὑμᾶς πείσειν ἐμὲ μὲν εἶναι  
 θεᾶσθαι καὶ μὴ ἔλκειν πρὸς τὸ γυμνάσιον σκληρὸν  
 ἤδη ὄντα, τῷ δὲ δὴ νεωτέρῳ τε καὶ ὑγροτέρῳ ὄντι  
 προσπαλαίειν. XVII. ΣΩ. Ἀλλ' εἰ οὕτως, ὦ Θεόδωρε,  
 C σοὶ φίλον, οὐδ' ἐμοὶ ἐχθρόν, φασὶν ἡ οἱ παροιμισζόμενοι.  
 πάλιν δὴ οὖν ἐπὶ τὸν σοφὸν Θεαίτητον ἵτεον. Λέγε  
 δὴ, ὦ Θεαίτητε, πρῶτον μὲν ἂν νῦν διήλθομεν, ἄρα οὐ  
 συνθαυμάξεις, εἰ ἐξαίφνης οὕτως ἀναφανήσει μηδὲν  
 χείρων εἰς σοφίαν ὁτουοῦν ἀνθρώπων ἢ καὶ θεῶν; ἢ  
 ἡττόν τι οἶει τὸ Πρωταγόρειον μέτρον εἰς θεοὺς ἢ εἰς  
 ἀνθρώπους λέγεσθαι; ΘΕΑΙ. Μὰ Δι' οὐκ ἔγωγε. καὶ  
 ὕπερ γε ἐρωτᾷς, πάννυ θαυμάζω. ἡνίκα γὰρ διήμεν,  
 D ὃν τρόπον λέγοιεν τὸ δοκοῦν ἐκάστω τοῦτο καὶ ἡ εἶναι  
 τῷ δοκοῦντι, πάννυ μοι εὖ ἐφαίνετο λέγεσθαι· νῦν δὲ  
 τοῖναντίον τάχα μεταπέπτωκεν. ΣΩ. Νέος γὰρ εἶ, ὦ  
 φίλε παῖ· τῆς οὖν δημηγορίας ὀξέως ὑπακούεις καὶ  
 πείθει. πρὸς γὰρ ταῦτα ἐρεῖ Πρωταγόρας ἢ τις ἄλλος  
 ὑπὲρ αὐτοῦ, Ὡς γενναῖοι παῖδες τε καὶ γέροντες, δημη-  
 γορεῖτε ξυγκαθεζόμενοι, θεοὺς τε εἰς τὸ μέσον ἄγοντες,  
 E οὓς ἐγὼ ἕκ τε τοῦ λέγειν καὶ τοῦ γράφειν περὶ ἡ αὐτῶν,  
 ὥς εἰσὶν ἢ ὥς οὐκ εἰσὶν, ἐξαιρῶ· καὶ ἡ οἱ πολλοὶ ἂν

ἀποδέχονται ἀκούοντες, λέγετε ταῦτα, ὡς δεινὸν εἰ μὴδὲν  
 διοίσει εἰς σοφίαν ἕκαστος τῶν ἀνθρώπων βοσκήματος  
 ὕτου οὖν ἀπόδειξιν δὲ καὶ ἀνάγκην οὐδ' ἡντιοῦν λέγετε,  
 ἀλλὰ τῷ εἰκότι χρῆσθε, ὧς εἰ ἐθέλοι Θεόδωρος ἢ ἄλλος  
 τις τῶν γεωμετρῶν χρώμενος γεωμετρεῖν, ἄξιός οὐδενὸς  
 μόνου ἂν εἴη. σκοπεῖτε οὖν σύ τε καὶ Θεόδωρος, εἰ  
 ἀποδέξεσθε πιθανολογία τε καὶ εἰκόσι περὶ \* τηλικού- 163  
 των λεγομένους λόγους. ΘΕΑΙ. Ἄλλ' οὐ δίκαιον, ὦ  
 Σώκρατες, οὔτε σὺ οὔτε ἂν ἡμεῖς φαίμεν. ΣΩ. Ἄλλη  
 δὴ σκεπτέον, ὡς ἔοικεν, ὡς ὃ τε σὸς καὶ ὁ Θεοδώρου  
 λόγος. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν ἄλλη. ΣΩ. Τῇδε δὴ  
 σκοπῶμεν, εἰ ἄρα ἐστὶν ἐπιστήμη τε καὶ αἴσθησις  
 ταῦτόν ἢ ἕτερον. εἰς γὰρ τοῦτό που πᾶς ὁ λόγος ἡμῖν  
 ἔτεινε, καὶ τούτου χάριν τὰ πολλὰ καὶ ἄτοπα ταῦτα  
 ἐκινήσαμεν. οὐ γάρ; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν.  
 ΣΩ. Ἦ οὖν ὁμολογήσομεν, ἃ τῷ ὁρᾶν αἰσθανόμεθα Β  
 ἢ τῷ ἀκούειν, πάντα ταῦτα ἅμα καὶ ἐπίστασθαι; οἷον  
 τῶν βαρβάρων πρὶν μαθεῖν τὴν φωνὴν πότερον οὐ  
 φήσομεν ἀκούειν, ὅταν φθέγγωνται, ἢ ἀκούειν τε καὶ  
 ἐπίστασθαι ἃ λέγουσι; καὶ αὖ γράμματα μὴ ἐπιστά-  
 μενοι, βλέποντες εἰς αὐτὰ πότερον οὐχ ὁρᾶν ἢ ἐπί-  
 στασθαι, εἴπερ ὁρῶμεν, δισχυριούμεθα; ΘΕΑΙ. Αὐτό  
 γε, ὦ Σώκρατες, τοῦτο αὐτῶν, ὕπερ ὁρῶμέν τε καὶ  
 ἀκούομεν, ἐπίστασθαι φήσομεν τῶν μὲν γὰρ τὸ σχῆμα  
 καὶ τὸ χρῶμα ὁρᾶν τε καὶ ἐπίστασθαι, τῶν δὲ τὴν ὀξύ- C  
 τητα καὶ βαρύτητα ἀκούειν τε ἅμα καὶ εἰδέναι· ἃ δὲ οἷ  
 τε γραμματίζονται περὶ αὐτῶν καὶ οἱ ἑρμηνεῖς διδάσκουσιν,  
 οὔτε αἰσθάνεσθαι τῷ ὁρᾶν ἢ ἀκούειν οὔτε ἐπίστασθαι.  
 ΣΩ. Ἀριστά γ', ὦ Θεαίτητε, καὶ οὐκ ἄξιόν σοι πρὸς  
 ταῦτα ἀμφισβητῆσαι, ἵνα καὶ αὐξάνῃ. XVIII. Ἄλλ'  
 ὅρα δὴ καὶ τόδε ἄλλο προσιόν, καὶ σκόπει, πῇ αὐτὸ

διωσόμεθα. ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δῆ; ΣΩ. Τὸ τοιόνδε, εἴ  
 τις ἔροιτο, ἄρα δυνατόν, ὅτου τις ἐπιστήμων γένοιτό  
 D ποτε, ἔτι ἔχοντα ἰ μνήμην αὐτοῦ τούτου καὶ σωζόμενον  
 τότε ὅτε μέμνηται μὴ ἐπίστασθαι αὐτὸ τοῦτο, ὃ μέμνη-  
 ται. μακρολογῶ δέ, ὥς ἔοικε, βουλόμενος ἐρέσθαι, εἰ  
 μαθὼν τίς τι μεμνημένος μὴ οἶδε. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς,  
 ὦ Σώκρατες; τέρας γὰρ ἂν εἴη ὃ λέγεις. ΣΩ. Μὴ οὖν  
 ἐγὼ ληρῶ; σκόπει δέ. ἄρα τὸ ὁρᾶν οὐκ αἰσθάνεσθαι  
 λέγεις καὶ τὴν ὄψιν αἰσθησιν; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ.  
 Οὐκοῦν ὁ ἰδὼν τι ἐπιστήμων ἐκείνου γέγονεν ὃ εἶδε κατὰ  
 E τὸν ἄρτι λόγον; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ἴ τί δαί; μνήμην  
 οὐ λέγεις μέντοι τι; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Πότερον οὐ-  
 δενὸς ἢ τινός; ΘΕΑΙ. Τινὸς δῆπου. ΣΩ. Οὐκοῦν ὦν  
 ἔμαθε καὶ ὦν ἦσθετο, τοιουτωνί τινων; ΘΕΑΙ. Τί  
 μὴν; ΣΩ. Ὁ δὴ εἶδέ τις, μέμνηται που ἐνίοτε;  
 ΘΕΑΙ. Μέμνηται. ΣΩ. Ἡ καὶ μύσας; ἢ τοῦτο δρά-  
 σας ἐπελάθετο; ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ δεινόν, ὦ Σώκρατες,  
 164 τοῦτό γε φάναι. ΣΩ. \* Δεῖ γε μέντοι, εἰ σώσοιμεν τὸν  
 πρόσθεν λόγον· εἰ δὲ μὴ, οὔχεται. ΘΕΑΙ. Καὶ ἐγὼ  
 νῆ τὸν Δί' ὑποπτεύω, οὐ μὴν ἱκανῶς γε συννοῶ· ἀλλ'  
 εἰπέ πῃ. ΣΩ. Τῇδε· ὁ μὲν ὁρῶν ἐπιστήμων, φαμέν,  
 τούτου γέγονεν, οὐπερ ὁρῶν· ὄψις γὰρ καὶ αἰσθησις  
 καὶ ἐπιστήμη ταυτὸν ὁμολόγηται. ΘΕΑΙ. Πάνυ γε.  
 ΣΩ. Ὁ δέ γε ὁρῶν καὶ ἐπιστήμων γεγωνὸς οὐ ἑώρα,  
 εἰ μύσῃ, μέμνηται μὲν, οὐχ ὁρᾷ δὲ αὐτό. ἢ γάρ;  
 B ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὸ δέ γε οὐχ ὁρᾷ οὐκ ἰ ἐπίσταται  
 ἐστίν, εἴπερ καὶ τὸ ὁρᾷ ἐπίσταται. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ.  
 ΣΩ. Συμβαίνει ἄρα, οὐ τις ἐπιστήμων ἐγένετο, ἔτι  
 μεμνημένον αὐτὸν μὴ ἐπίστασθαι, ἐπειδὴ οὐχ ὁρᾷ· ὃ  
 τέρας ἔφαμεν ἂν εἶναι εἰ γίγνοιτο. ΘΕΑΙ. Ἀληθέσ-  
 ताτα λέγεις. ΣΩ. Τῶν ἀδυνάτων δῆ τι ξυμβαίνειν

φαίνεται, εἴαν τις ἐπιστήμην καὶ αἴσθησιν ταῦτόν φη  
εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἐοικεν. ΣΩ. Ἄλλο ἄρα ἐκάτερον φα-  
τέον. ΘΕΑΙ. Κινδυνεύει. ΣΩ. Τί οὖν δῆτ' ἂν εἴη  
ἐπιστήμη; ἰ πάλιν ἐξ ἀρχῆς, ὥς ἔοικε, λεκτέον. Καίτοι C  
τί ποτε μέλλομεν, ὦ Θεαίτητε, δρᾶν; ΘΕΑΙ. Τίνος  
πέρι; ΣΩ. Φαινόμεθά μοι ἀλεκτρυόνος ἀγεννοῦς δίκην,  
πρὶν νενικηκέναι, ἀποπηδήσαντες ἀπὸ τοῦ λόγου ἄδειν.  
ΘΕΑΙ. Πῶς δῆ; ΣΩ. Ἀντιλογικῶς εἰλόκαμεν πρὸς τὰς  
τῶν ὀνομάτων ὁμολογίας ἀνομολογησάμενοι καὶ τοιοῦτόν  
τινι περιγενόμενοι τοῦ λόγου ἀγαπᾶν, καὶ οὐ φάσκοντες  
ἀγωνισταὶ ἀλλὰ φιλόσοφοι εἶναι λανθάνομεν ταῦτ' ἐκεί-  
νοις ἰ τοῖς δεινοῖς ἀνδράσι ποιοῦντες. ΘΕΑΙ. Οὐπω D  
μανθάνω ὅπως λέγεις. ΣΩ. Ἄλλ' ἐγὼ πειράσομαι δη-  
λῶσαι περὶ αὐτῶν ὃ γε δὴ νοῶ. ἡρόμεθα γὰρ δῆ, εἰ  
μαθὼν καὶ μεμνημένος τίς τι μὴ ἐπίσταται, καὶ τὸν  
ιδόντα καὶ μύσαντα μεμνημένον, ὀρώντα δὲ οὐ, ἀπο-  
δείξαντες, οὐκ εἰδότα ἀπεδείξαμεν καὶ ἅμα μεμνημένον  
τοῦτο δ' εἶναι ἀδύνατον. καὶ οὕτω δὴ μῦθος ἀπώλετο  
ὁ Πρωταγόρειος, καὶ ὁ σὸς ἅμα ὁ τῆς ἐπιστήμης καὶ  
αἰσθήσεως, ὅτι ταῦτόν ἐστι. ΘΕΑΙ. ἰ Φαίνεται. ΣΩ. E  
Οὐ τι ἂν, οἶμαι, ὦ φίλε, εἴπερ γε ὁ πατήρ τοῦ ἐτέρου  
μύθου ἔζη, ἀλλὰ πολλὰ ἂν ἤμυνε· νῦν δὲ ὀρφανὸν αὐτὸν  
ἡμεῖς προπηλακίζομεν. καὶ γὰρ οὐδ' οἱ ἐπίτροποι, οὓς  
Πρωταγόρας κατέλιπε, βοηθεῖν ἐθέλουσιν, ὦν Θεόδωρος  
εἰς ὅδε. ἀλλὰ δὴ αὐτοὶ κινδυνεύσομεν τοῦ δικαίου ἕνεκ'  
αὐτῷ βοηθεῖν. ΘΕΟ. Οὐ γὰρ ἐγώ, ὦ Σώκρατες, ἀλλὰ  
μᾶλλον Καλλίας ὁ Ἰππονίκου τῶν \* ἐκείνου ἐπίτροπος· 165  
ἡμεῖς δὲ πως θάπτον ἐκ τῶν ψιλῶν λόγων πρὸς τὴν  
γεωμετρίαν ἀπενεύσαμεν. χάριν γε μέντοι ἔξομεν, εἴαν  
αὐτῷ βοηθῆς. ΣΩ. Καλῶς λέγεις, ὦ Θεόδωρε. σκέψαι  
οὖν τήν γ' ἐμὴν βοήθειαν. τῶν γὰρ ἄρτι δεινότερα ἂν

- τις ὁμολογήσειε μὴ προσέχων τοῖς ῥήμασι τὸν νοῦν, ἢ τὸ πολὺ εἰθίσμεθα φάναι τε καὶ ἀπαρνέισθαι. σοὶ λέγω ὅπῃ, ἢ Θεαιτήτῃ; ΘΕΟ. Εἰς τὸ κοινὸν μὲν οὖν, Β ἀποκρινέσθω δὲ ὁ νεώτερος· σφαλεῖς ἵ γὰρ ἦττον ἀσχημονήσει. XIX. ΣΩ. Λέγω δὴ τὸ δεινότατον ἐρώτημα. ἔστι δέ, οἶμαι, τοιόνδε τι· ἄρα οἷόν τε τὸν αὐτὸν εἰδὼτα τι τοῦτο ὃ οἶδε μὴ εἰδέναι; ΘΕΟ. Τί δὴ οὖν ἀποκρινόμεθα, ὦ Θεαίτητε; ΘΕΑΙ. Ἀδύνατόν που, οἶμαι ἔγωγε. ΣΩ. Οὐκ, εἰ τὸ ὁρᾶν γε ἐπίστασθαι θήσεις. τί γὰρ χρήσει ἀφύκτῳ ἐρωτήματι, τὸ λεγόμενον ἐν φρέατι συνεχόμενος, ὅταν ἐρωτᾷ ἀνέκπληκτος ἀνὴρ, καταλαβὼν τῇ χειρὶ σοῦ τὸν ἕτερον ὀφθαλμόν, εἰ ὁρᾷς C τὸ ἱμάτιον τῷ ἵ κατελημμένῳ; ΘΕΑΙ. Οὐ φήσω, οἶμαι, τούτῳ γε, τῷ μέντοι ἐτέρῳ. ΣΩ. Οὐκοῦν ὁρᾷς τε καὶ οὐχ ὁρᾷς ἅμα ταυτὸν; ΘΕΑΙ. Οὕτω γέ πως. ΣΩ. Οὐδὲν ἐγὼ, φήσει, τοῦτο οὔτε τάττω οὔτ' ἡρόμην τὸ ὅπως, ἀλλ' εἰ ὃ ἐπίστασαι, τοῦτο καὶ οὐκ ἐπίστασαι. νῦν δὲ ὃ οὐχ ὁρᾷς, ὁρῶν φαίνει. ὁμολογηκὼς δὲ τυγχάνεις τὸ ὁρᾶν ἐπίστασθαι καὶ τὸ μὴ ὁρᾶν μὴ ἐπίστασθαι. ἐξ οὖν τούτων λογίζου τί σοι συμβαίνει. D ΘΕΑΙ. Ἰ Ἀλλὰ λογίζομαι, ὅτι τὰναντία οἷς ὑπεθέμην. ΣΩ. Ἴσως δέ γ', ὦ θαυμάσιε, πλείω ἂν τοιαύτ' ἔπαθες, εἴ τίς σε προσηρώτα, εἰ ἐπίστασθαι ἔστι μὲν ὀξύ, ἔστι δὲ ἀμβλύ, καὶ ἐγγύθεν μὲν ἐπίστασθαι, πόρρωθεν δὲ μή, καὶ σφόδρα καὶ ἡρέμα τὸ αὐτό, καὶ ἄλλα μυρία, ἃ ἐλλοχῶν ἂν πελταστικὸς ἀνὴρ μισθοφόρος ἐν λόγοις ἐρόμενος, ἢνίκ' ἐπιστήμην καὶ αἰσθησιν ταυτὸν ἔθου, ἐμβαλὼν ἂν εἰς τὸ ἀκούειν καὶ ὁσφραίνεσθαι καὶ τὰς τοιαύτας αἰσθήσεις, ἢ λεγχεν ἂν ἐπέχων καὶ οὐκ ἀνείς, E Ἰ πρὶν θαυμάσας τὴν πολυάρατον σοφίαν ξυνεποδίσθης ὑπ' αὐτοῦ, οὐ δὴ σε χειρωσάμενός τε καὶ ξυνδήσας ἤδη

ἂν τότε ἐλύτρου χρημάτων, ὅσων σοί τε καὶ κείνῳ ἐδόκει.  
 Τὸν οὖν δὴ ὁ Πρωταγόρας, φαίης ἂν ἴσως, λίγον ἐπί-  
 κουρον τοῖς αὐτοῦ ἐρεῖ; ἄλλο τι πειρώμεθα λέγειν;  
 ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. XX. ΣΩ. Ταῦτά τε δὴ πάντα,  
 ὅσα ἡμεῖς ἐπαμύνοντες αὐτῷ λέγομεν, καὶ ὁμόσε, οἶμαι,  
 \* χωρήσεται, καταφρονῶν ἡμῶν καὶ λέγων, Οὗτος δὴ 166  
 ὁ Σωκράτης ὁ χρηστός, ἐπειδὴ αὐτῷ παιδίον τι ἐρωτηθὲν  
 ἔδεισεν, εἰ οἶόν τε τὸν αὐτὸν τὸ αὐτὸ μεμνησθαι ἅμα  
 καὶ μὴ εἰδέναι, καὶ δεῖσαν ἀπέφησε διὰ τὸ μὴ δύνασθαι  
 προορᾶν, γέλωτα δὴ τὸν ἐμὲ ἐν τοῖς λόγοις ἀπέδειξε.  
 τὸ δέ, ὦ ῥαθυμότατε Σώκρατες, τῇδ' ἔχει ὅταν τι τῶν  
 ἐμῶν δι' ἐρωτήσεως σκοπῇς, εὖν μὲν ὁ ἐρωτηθεὶς οἶάπερ  
 ἂν ἐγὼ ἀποκρινάμην ἀποκρινάμενος σφάλλῃται, ἐγὼ  
 ἐλέγχομαι, εἰ δὲ ἄλλοῖα, <sup>1</sup> αὐτὸς ὁ ἐρωτηθεὶς. αὐτίκα B  
 γὰρ δοκεῖς τινά σοι ξυγχωρήσεσθαι μνήμην παρεῖναι τῷ  
 ὧν ἔπαθε τοιοῦτόν τι οὖσαν πάθος, οἶον ὅτε ἔπασχε,  
 μηκέτι πᾶσχοντι; πολλοῦ γε δεῖ. ἢ αὖ ἀποκνήσειν  
 ὁμολογεῖν οἶόν τ' εἶναι εἰδέναι καὶ μὴ εἰδέναι τὸν αὐτὸν  
 τὸ αὐτό; ἢ ἔάνπερ τοῦτο δείσῃ, δώσειν ποτὲ τὸν αὐτὸν  
 εἶναι τὸν ἀνομοιούμενον τῷ πρὶν ἀνομοιοῦσθαι ὄντι;  
 μᾶλλον δὲ τὸν εἶναι τινα, ἀλλ' οὐχὶ τοὺς, καὶ τούτους  
 γιγνομένους ἀπείρους, ἔάνπερ ἀνομοιώσεις γίγνηται, <sup>1</sup> εἰ C  
 δὴ ὀνομάτων γε δεήσει θηρεύσεις διευλαβεῖσθαι ἀλλή-  
 λων; ἀλλ', ὦ μακάριε, φήσῃ, γενναιοτέρως ἐπ' αὐτὸ  
 ἐλθὼν, ὃ λέγω, εἰ δύνασαι, ἐξέλεγεξον, ὥς οὐχὶ ἴδιαι  
 αἰσθήσεις ἐκάστῳ ἡμῶν γίγνονται, ἢ ὥς ἰδίων γιγνο-  
 μένων οὐδέν τι ἂν μᾶλλον τὸ φαινόμενον μόνῳ ἐκείνῳ  
 γίγνοιτο, ἢ, εἰ εἶναι δεῖ ὀνομάζειν, εἴη, ὥπερ φαίνεται.  
 ὅς δὲ δὴ καὶ κυνοκεφάλους λέγων οὐ μόνον αὐτὸς ὑπνέεις,  
 ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀκούοντας τοῦτο δρᾶν εἰς τὰ συγγράμ-  
 ματά μου ἀναπαίθεις, οὐ καλῶς <sup>1</sup> ποιῶν. ἐγὼ γὰρ D

φημι μὲν τὴν ἀλήθειαν ἔχειν ὡς γέγραφα· μέτρον γὰρ  
 ἕκαστον ἡμῶν εἶναι τῶν τε ὕντων καὶ μὴ· μυρίον μέντοι  
 διαφέρειν ἕτερον ἐτέρου αὐτῷ τούτῳ, ὅτι τῷ μὲν ἄλλα  
 ἔστι τε καὶ φαίνεται, τῷ δὲ ἄλλα καὶ σοφίαν καὶ  
 σοφὸν ἄνδρα πολλοῦ δέω τὸ μὴ φάναι εἶναι, ἀλλ' αὐτὸν  
 τοῦτον καὶ λέγω σοφόν, ὃς ἂν τινι ἡμῶν, ᾧ φαίνεται  
 καὶ ἔστι κακά, μεταβάλλων ποιήσῃ ἀγαθὰ φαίνεσθαι  
 τε καὶ εἶναι. τὸν δὲ λόγον αὖ μὴ τῷ ῥήματί μου  
 Ε δίδωκε, ἵ ἀλλ' ὧδε ἔτι σαφέστερον μάθε, τί λέγω. οἷον  
 γὰρ ἐν τοῖς πρόσθεν ἐλέγετο ἀναμνησθῆναι, ὅτι τῷ μὲν  
 ἀσθενοῦντι πικρὰ φαίνεται ἃ ἐσθίει, καὶ ἔστι, τῷ δὲ  
 ὑγιαίνοντι τὰναντία ἔστι καὶ φαίνεται. σοφώτερον μὲν  
 οὖν τούτων οὐδέτερον δεῖ ποιῆσαι· οὐδὲ γὰρ δυνατόν·  
 167 οὐδὲ \* κατηγορητέον, ὡς ὁ μὲν κάμνων ἀμαθὴς, ὅτι  
 τοιαῦτα δοξάζει, ὁ δὲ ὑγιαίνων σοφός, ὅτι ἀλλοῖα·  
 μεταβλητέον δ' ἐπὶ θάτερα· ἀμείνων γὰρ ἢ ἐτέρα ἔξις.  
 οὕτω δὲ καὶ ἐν τῇ παιδείᾳ ἀπὸ ἐτέρας ἔξεως ἐπὶ τὴν  
 ἀμείνω μεταβλητέον. ἀλλ' ὁ μὲν ἱατρός φαρμάκοις  
 μεταβάλλει, ὁ δὲ σοφιστὴς λόγοις. ἐπεὶ οὐ τί γε  
 ψευδῇ δοξάζοντά τις τινα ὕστερον ἀληθῆ ἐποίησε  
 δοξάζειν· οὔτε γὰρ τὰ μὴ ὄντα δυνατόν δοξάσαι, οὔτε  
 ἄλλα παρ' ἃ ἂν πᾶσχη, ταῦτα δὲ ἀεὶ ἀληθῆ. ἀλλ'  
 Β οἶμαι, πονηρὰ ψυχῆς ἔξει ἵ δοξάζοντας συγγενῇ αὐτῆς  
 χρηστῇ ἐποίησε δοξάσαι ἕτερα τοιαῦτα, ἃ δὴ τινες τὰ  
 φαντάσματα ὑπὸ ἀπειρίας ἀληθῆ καλοῦσιν, ἐγὼ δὲ  
 βελτίῳ μὲν τὰ ἕτερα τῶν ἐτέρων, ἀληθέστερα δὲ οὐδέν.  
 καὶ τοὺς σοφοὺς, ὧ φίλε Σώκρατες, πολλοῦ δέω βατρά-  
 χους λέγειν, ἀλλὰ κατὰ μὲν σώματα ἱατροὺς λέγω,  
 κατὰ δὲ φυτὰ γεωργοὺς. φημι γὰρ καὶ τούτους τοῖς  
 φυτοῖς ἀντὶ πονηρῶν αἰσθήσεων, ὅταν τι αὐτῶν ἀσθενῇ,  
 C χρηστὰς καὶ ἵ ὑγιεινὰς αἰσθήσεις τε καὶ ὑληθείας ἐμ-

ποιεῖν, τοὺς δέ γε σοφούς τε καὶ ἀγαθοὺς ῥήτορας ταῖς πόλεσι τὰ χρηστὰ ἀντὶ τῶν πονηρῶν δίκαια δοκεῖν εἶναι ποιεῖν. ἐπεὶ οἶά γ' ἂν ἐκάστη πόλει δίκαια καὶ καλὰ δοκῇ, ταῦτα καὶ εἶναι αὐτῇ, ἕως ἂν αὐτὰ νομίσῃ. ἀλλ' ὁ σοφὸς ἀντὶ πονηρῶν ὄντων αὐτοῖς ἐκάστων χρηστὰ ἐποίησεν εἶναι καὶ δοκεῖν· κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν λόγον καὶ ὁ σοφιστὴς τοὺς παιδευομένους οἷτω δυνάμενος παιδαγωγεῖν σοφός τε καὶ ἄξιος πολλῶν χρημάτων τοῖς ἰ παιδευθεῖσι. καὶ οὕτω σοφώτεροί τέ εἰσιν D ἕτεροι ἐτέρων καὶ οὐδεὶς ψευδῇ δοξάζει, καὶ σοι, εἴαν τε βούλῃ εἴαν τε μή, ἀνεκτέον ὄντι μέτρω· σώζεται γὰρ ἐν τούτοις ὁ λόγος οὗτος, ὃ σὺ εἰ μὲν ἔχεις ἐξ ἀρχῆς ἀμφισβητεῖν, ἀμφισβήτει, λόγῳ ἀντιδιεξελθών, εἰ δὲ δι' ἐρωτήσεων βούλει, δι' ἐρωτήσεων οὐδὲ γὰρ τοῦτο φευκτέον, ἀλλὰ πάντων μάλιστα διωκτέον τῷ νοῦν ἔχοντι. ποιεῖ μέντοι οὕτως· μὴ ἀδίκει ἐν τῷ ἰ ἐρωτᾷ. E καὶ γὰρ πολλὴ ἀλογία ἀρετῆς φάσκοντα ἐπιμελεῖσθαι μηδὲν ἀλλ' ἢ ἀδικοῦντα ἐν λόγοις διατελεῖν. ἀδικεῖν δ' ἐστὶν ἐν τῷ τοιούτῳ, ὅταν τις μὴ χωρὶς μὲν ὡς ἀγωνιζόμενος τὰς διατριβὰς ποιῇται, χωρὶς δὲ διαλεγόμενος, καὶ ἐν μὲν τῷ παίζῃ τε καὶ σφάλῃ καθ' ἕσπον ἂν δύνηται, ἐν δὲ τῷ διαλέγεσθαι σπουδάζῃ τε καὶ ἐπανορθοῖ τὸν προσδιαλεγόμενον, ἐκεῖνα μόνα αὐτῷ ἐνδεικνύμενος τὰ σφάλματα, ἃ αὐτὸς ὑφ' ἑαυτοῦ καὶ τῶν \* προτέρων συνουσιῶν παρεκέκρουστο. ἂν μὲν γὰρ 168 οὕτω ποιῇς, ἑαυτοὺς αἰτιάσονται οἱ προσδιατρίβοντές σοι τῆς αὐτῶν ταραχῆς καὶ ἀπορίας, ἀλλ' οὐ σέ, καὶ σὲ μὲν διώξονται καὶ φιλήσουσιν, αὐτοὺς δὲ μισήσουσι, καὶ φεύξονται ἀφ' ἑαυτῶν εἰς φιλοσοφίαν, ἵν' ἄλλοι γενόμενοι ἀπαλλαγῶσι τῶν οἱ πρότερον ἦσαν· εἴαν δὲ τᾶναντία τούτων δρᾷς, ὥσπερ οἱ πολλοί, τᾶναντία

ξυμβήσεται σοι καὶ τοὺς ξυνόντας ἀντὶ φιλοσόφων  
 B μισούντας τοῦτο τὸ ἴπράγμα ἀποφανεῖς, ἐπειδὴν πρεσ-  
 βύτεροι γένωνται. ἐὰν οὖν ἐμοὶ πείθῃ, ὃ καὶ πρότερον  
 ἐρρήθη, οὐ δυσμενῶς οὐδὲ μαχητικῶς, ἀλλ' ἔλεφ τῇ  
 διανοίᾳ ξυγκαθεῖς ὡς ἀληθῶς σκέψῃ, τί ποτε λέγομεν,  
 κινεῖσθαι τε ἀποφαινόμενοι τὰ πάντα τό τε δοκοῦν  
 ἐκάστω τοῦτο καὶ εἶναι ιδιώτῃ τε καὶ πόλει, καὶ ἐκ  
 τούτων ἐπισκέψῃ, εἴτε ταῦτόν εἴτε καὶ ἄλλο ἐπιστήμη  
 καὶ αἴσθησις, ἀλλ' οὐχ, ὥσπερ ἄρτι, ἐκ συνηθείας ῥημά-  
 C των τε καὶ ὀνομάτων ἃ οἱ ἴπολλοι ὄπῃ ἂν τύχῳσιν  
 ἔλκοντες ἀπορίας ἀλλήλοις παντοδαπὰς παρέχουσι.  
 Ταῦτα, ὦ Θεόδωρε, τῷ ἐταίρῳ σου εἰς βοήθειαν προσ-  
 ηρξάμην κατ' ἐμὴν δύναμιν, σμικρὰ ἀπὸ σμικρῶν· εἰ  
 δ' αὐτὸς ἔξῃ, μεγαλειότερον ἂν τοῖς αὐτοῦ ἐβοήθησεν.  
 XXI. ΘΕΟ. Παίξεις, ὦ Σώκρατες· πάνν γὰρ νεανικῶς  
 τῷ ἀνδρὶ βεβοήθηκας. ΣΩ. Εὖ λέγεις, ὦ ἐταῖρε. καὶ  
 μοι εἰπέ· ἐνενόησάς που λέγοντος ἄρτι τοῦ Πρωταγόρου  
 D καὶ ὀνειδίζοντος ἡμῖν, ὅτι ἴπρὸς παιδίον τοὺς λόγους  
 ποιούμενοι τῷ τοῦ παιδὸς φόβῳ ἀγωνιζοίμεθα εἰς τὰ  
 ἑαυτοῦ, καὶ χαριεντισμὸν τινα ἀποκαλῶν, ἀποσεμνύνων  
 δὲ τὸ πάντων μέτρον, σπουδάσαι ἡμᾶς διεκελεύσατο  
 περὶ τὸν αὐτοῦ λόγον; ΘΕΟ. Πῶς γὰρ οὐκ ἐνενόησα,  
 ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Τί οὖν; κελεύεις πείθεσθαι αὐτῷ;  
 ΘΕΟ. Σφόδρα γε. ΣΩ. Ὅρᾳς οὖν ὅτι τάδε πάντα  
 πλὴν σοῦ παιδία ἐστίν; εἰ οὖν πεισόμεθα τῷ ἀνδρὶ, ἐμέ  
 E καὶ σὲ δεῖ ἐρωτῶντάς τε καὶ ἴἀποκρινομένους ἀλλήλοις  
 σπουδάσαι περὶ τὸν αὐτοῦ λόγον, ἵνα μὴ τοι τοῦτό γ'  
 ἔχῃ ἐγκαλεῖν, ὡς παίζοντες πρὸς μεϊράκια διεσκεψάμεθ'  
 αὐ τοῦτον τὸν λόγον. ΘΕΟ. Τί δ'; οὐ πολλῶν τοι  
 Θεαίτητος μεγάλους πώγωνας ἐχόντων ἄμεινον ἂν ἐπα-  
 κολουθήσειε λόγῳ διερευνωμένῳ; ΣΩ. Ἄλλ' οὐ τοι

σοῦ γε, ὦ Θεόδωρε, ἄμεινον. μὴ οὖν οἷον ἐμὲ μὲν τῷ  
 σῷ ἐταίρῳ τετελευτηκότι δεῖν παντὶ τρόπῳ ἐπαμύνειν,  
 σὲ \* δὲ μηδενί, ἀλλ' ἴθι, ὦ ἄριστε, ὀλίγον ἐπίσπου, 169  
 μέχρι τούτου αὐτοῦ ἕως ἂν εἰδῶμεν, εἴτε ἄρα σὲ δεῖ  
 διαγραμμάτων πέρι μέτρον εἶναι, εἴτε πάντες ὁμοίως  
 σοὶ ἱκανοὶ ἐαντοῖς εἰς τε ἀστρονομίαν καὶ τᾶλλα, ὧν  
 δὴ σὺ πέρι αἰτίαν ἔχεις διαφέρειν. ΘΕΟ. Οὐ ῥάδιον,  
 ὦ Σώκρατες, σοὶ παρακαθήμενον μὴ διδόναι λόγον, ἀλλ'  
 ἐγὼ ἄρτι παρελήρησα φάσκων σε ἐπιτρέψειν μοι μὴ  
 ἀποδύεσθαι, καὶ οὐχὶ ἀναγκάσειν καθάπερ Λακεδαι-  
 μόνιοι· σὺ δέ μοι δοκεῖς πρὸς τὸν Σκίρβωνα μᾶλλον  
 τείνειν. Λακεδαιμόνιοι μὲν ἵ γὰρ ἀπιέναι ἢ ἀποδύεσθαι B  
 κελεύουσι, σὺ δὲ κατ' Ἀνταῖον τί μοι μᾶλλον δοκεῖς  
 τὸ δρᾶμα δρᾶν· τὸν γὰρ προσελθόντα οὐκ ἀνίης πρὶν  
 ἀναγκάσης ἀποδύσας ἐν τοῖς λόγοις προσπαλαῖσαι.  
 ΣΩ. Ἀριστά γε, ὦ Θεόδωρε, τὴν νόσον μου ἀπέικα-  
 σας ἰσχυρικώτερος μέντοι ἐγὼ ἐκείνων. μυριοὶ γὰρ ἤδη  
 μοι Ἑρακλεῆς τε καὶ Θησέες ἐντυγχάνοντες καρτεροὶ  
 πρὸς τὸ λέγειν μάλ' εὖ ξυγκεκόφασιν, ἀλλ' ἐγὼ οὐδὲν  
 τι μᾶλλον ἀφίσταμαι· οὕτω τις ἔρως δεινὸς ἐνδέδυκε  
 τῆς ἵ περι ταῦτα γυμνασίας. μὴ οὖν μηδὲ σὺ φθονήσης C  
 προσανατριψάμενος σαυτόν τε ἅμα καὶ ἐμὲ ὀνήσαι.  
 ΘΕΟ. Οὐδὲν ἔτι ἀντιλέγω, ἀλλ' ἄγε ὕπῃ ἐθέλεις· πάν-  
 τως τὴν περὶ ταῦτα εἰμαρμένην, ἣν ἂν σὺ ἐπικλώσης,  
 δεῖ ἀνατλήναι ἐλεγχόμενον. οὐ μέντοι περαιτέρω γε  
 ὧν προτίθεσαι οἷός τ' ἔσομαι παρασχεῖν ἐμαυτόν σοι.  
 ΣΩ. Ἀλλ' ἄρκει καὶ μέχρι τούτων. καὶ μοι πάννυ  
 τήρει τὸ τοιόνδε, μὴ που παιδικόν τι λάθωμεν εἶδος  
 τῶν λόγων ποιούμενοι, καὶ τις πάλιν ἵ ἡμῖν αὐτὸ D  
 ὀνειδίσῃ. ΘΕΟ. Ἀλλὰ δὴ πειράσομαί γε καθ' ὅσον  
 ἂν δύνωμαι. XXII. ΣΩ. Τοῦδε τοίνυν πρῶτον πάλιν

ἀντιλαβώμεθα, οὐπερ τὸ πρότερον, καὶ ἴδωμεν, ὀρθῶς ἢ οὐκ ὀρθῶς ἐδυσχεραίνομεν ἐπιτιμώντες τῷ λόγῳ, ὅτι αὐτάρκη ἕκαστον εἰς φρόνησιν ἐποίει, καὶ ἡμῖν ξυνεχωρήσεν ὁ Πρωταγόρας, περὶ τε τοῦ ἀμείνονος καὶ χείρονος διαφέρειν τινάς, οὓς δὴ καὶ εἶναι σοφούς. οὐχί; ΘΕΟ. Ναί. ΣΩ. Εἰ μὲν τοίνυν αὐτὸς παρὼν ὠμολόγει, Εἰ ἀλλὰ μὴ ἡμεῖς Ἰ βοηθοῦντες ὑπὲρ αὐτοῦ ξυνεχωρήσαμεν, οὐδὲν ἂν πάλιν ἔδει ἐπαναλαμβάνοντας βεβαιοῦσθαι· νῦν δὲ τάχ' ἂν τις ἡμᾶς ἀκύρους τιθεῖν τῆς ὑπὲρ ἐκείνου ὁμολογίας. διὸ καλλιόνως ἔχει σαφέστερον περὶ τούτου αὐτοῦ διομολογήσασθαι· οὐ γάρ τι σμικρὸν παραλλάττει οὕτως ἔχον ἢ ἄλλως. ΘΕΟ. Λέγεις ἀληθῆ. ΣΩ. Μὴ τοίνυν δι' ἄλλων, ἀλλ' ἐκ τοῦ ἐκείνου λόγου ὡς διὰ 170 βραχυτάτων \* λάβωμεν τὴν ὁμολογίαν. ΘΕΟ. Πῶς; ΣΩ. Οὕτωςί. Τὸ δοκοῦν ἐκάστῳ τούτο καὶ εἶναί φησί που ᾧ δοκεῖ; ΘΕΟ. Φησὶ γὰρ οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν, ὦ Πρωταγόρα, καὶ ἡμεῖς ἀνθρώπου, μᾶλλον δὲ πάντων ἀνθρώπων δόξας λέγομεν, καὶ φαμέν οὐδένα ὄντινα οὐ τὰ μὲν αὐτὸν ἡγεῖσθαι τῶν ἄλλων σοφώτερον, τὰ δὲ ἄλλους ἑαυτοῦ, καὶ ἓν γε τοῖς μεγίστοις κινδύνοις, ὅταν ἐν στρατείαις ἢ νόσοις ἢ ἐν θαλάττῃ χειμάζωνται, ὥσπερ πρὸς θεοὺς ἔχειν τοὺς ἐν ἐκάστοις ἄρχοντας, Β σωτήρας σφῶν Ἰ προσδοκῶντας, οὐκ ἄλλῃ τῇ διαφέροντας ἢ τῷ εἰδέναι. καὶ πάντα που μεστὰ τὰνθρώπινα ζητούντων διδασκάλους τε καὶ ἄρχοντας ἑαυτῶν τε καὶ τῶν ἄλλων ζώων τῶν τε ἐργασιῶν, οἰομένων τε αὐτοὶ ἱκανῶν μὲν διδάσκειν, ἱκανῶν δὲ ἄρχειν εἶναι. καὶ ἐν τούτοις ἅπασιν τί ἄλλο φήσομεν ἢ αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους ἡγεῖσθαι σοφίαν καὶ ἀμαθίαν εἶναι παρὰ σφίσιν; ΘΕΟ. Οὐδὲν ἄλλο. ΣΩ. Οὐκοῦν τὴν μὲν σοφίαν ἀληθῆ διάνοιαν ἡγοῦνται, τὴν δὲ ἀμαθίαν ψευδῆ δόξαν;

ΘΕΟ. Ἰ Τί μήν; ΣΩ. Τί οὖν, ὦ Πρωταγόρα, χρησόμεθα τῷ λόγῳ; πότερον ἀληθῆ φώμεν αἰετοὺς ἀνθρώπους δοξάζειν, ἢ ποτε μὲν ἀληθῆ, ποτε δὲ ψευδῆ; ἐξ ἀμφοτέρων γάρ που ξυμβαίνει μὴ αἰετοὺς ἀληθῆ ἀλλ' ἀμφοτέρωθεν αὐτοὺς δοξάζειν. σκόπει γάρ, ὦ Θεόδωρε, εἰ ἐθέλοι ἄν τις τῶν ἀμφὶ Πρωταγόραν ἢ σὺ αὐτὸς διαμάχεσθαι, ὡς οὐδεὶς ἡγείται ἕτερος ἕτερον ἀμαθῆ τε εἶναι καὶ ψευδῆ δοξάζειν. ΘΕΟ. Ἄλλ' ἄπιστον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Καὶ μήν εἰς τοῦτό γε ἀνάγκης ἵ ὁ Δ λόγος ἡκεῖ ὁ πάντων χρημάτων μέτρον ἀνθρώπων λέγων. ΘΕΟ. Πῶς δὴ; ΣΩ. Ὅταν σὺ κρίνας τι παρὰ σταντῶ πρὸς με ἀποφαίνῃ περὶ τίνος δόξαν, σοὶ μὲν δὴ τοῦτο κατὰ τὸν ἐκείνου λόγον ἀληθὲς ἔστω, ἡμῖν δὲ δὴ τοῖς ἄλλοις περὶ τῆς σῆς κρίσεως πότερον οὐκ ἔστι κριταῖς γενέσθαι, ἢ αἰετοὺς κρίνομεν ἀληθῆ δοξάζειν; ἢ μυριοὶ ἐκάστοτε σοὶ μάχονται ἀντιδοξάζοντες, ἡγούμενοι ψευδῆ κρίνειν τε καὶ οἴεσθαι; ΘΕΟ. Νῆ τὸν Δία, ὦ Σώκρατες, μάλα ἵ μυριοὶ δῆτα, φησὶν Ὅμηρος, οἳ γέ μοι Ε τὰ ἐξ ἀνθρώπων πράγματα παρέχουσιν. ΣΩ. Τί οὖν; βούλει λέγωμεν, ὡς σὺ τότε σταντῶ μὲν ἀληθῆ δοξάζεις, τοῖς δὲ μυριοῖς ψευδῆ; ΘΕΟ. Ἐοικεν ἕκ γε τοῦ λόγου ἀνάγκη εἶναι. ΣΩ. Τί δὲ αὐτῷ Πρωταγόρα; ἀρ' οὐχὶ ἀνάγκη, εἰ μὲν μηδὲ αὐτὸς ᾤετο μέτρον εἶναι ἀνθρώπων μηδὲ οἱ πολλοί, ὥσπερ οὐδὲ οἴονται, μηδενὶ δὴ εἶναι ταύτην τὴν ἀλήθειαν, ἣν ἐκεῖνος ἔγραψεν; εἰ δὲ \* αὐτὸς 171 μὲν ᾤετο, τὸ δὲ πλῆθος μὴ συνοίεται, οἴσθ' ὅτι πρῶτον μὲν ὅσῳ πλείους οἷς μὴ δοκεῖ ἢ οἷς δοκεῖ, τοσούτῳ μᾶλλον οὐκ ἔστιν ἢ ἔστιν; ΘΕΟ. Ἀνάγκη, εἴπερ γε καθ' ἐκάστην δόξαν ἔσται καὶ οὐκ ἔσται. ΣΩ. Ἐπειτά γε τοῦτ' ἔχει κομφότατον ἐκεῖνος μὲν περὶ τῆς αὐτοῦ οἰήσεως τὴν τῶν ἀντιδοξάζόντων οἴησιν, ἢ ἐκεῖνον ἢ

- γούνται ψεύδεσθαι, ξυγχωρεῖ που ἀληθῆ εἶναι ὁμολογῶν τὰ ὄντα δοξάζειν ἅπαντας. ΘΕΟ. Πάνυ μὲν οὖν.
- B** ΣΩ. Οὐκοῦν τὴν αὐτοῦ ἂν ψευδῇ ἡ ξυγχωροῖ, εἰ τὴν τῶν ἡγουμένων αὐτὸν ψεύδεσθαι ὁμολογεῖ ἀληθῆ εἶναι; ΘΕΟ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Οἱ δέ γ' ἄλλοι οὐ ξυγχωροῦσιν ἑαυτοὺς ψεύδεσθαι; ΘΕΟ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ὁ δέ γ' αὖ ὁμολογεῖ καὶ ταύτην ἀληθῆ τὴν δόξαν ἐξ ὧν γέγραφε. ΘΕΟ. Φαίνεται. ΣΩ. Ἐξ ἀπάντων ἄρα ἀπὸ Πρωταγόρου ἀρξαμένων ἀμφισβητήσεται, μᾶλλον δὲ ὑπὸ γε ἐκείνου ὁμολογήσεται, ὅταν τῷ τάναντία λέγουσι ξυγχωρῇ ἀληθῆ αὐτὸν δοξάζειν, τότε καὶ ὁ
- C** Πρωταγόρας αὐτὸς ἡ ξυγχωρήσεται μήτε κῦνα μήτε τὸν ἐπιτυχόντα ἀνθρωπον μέτρον εἶναι μηδὲ περὶ ἑνὸς οὐδ' ἂν μὴ μάθῃ. οὐχ οὕτως; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐπειδὴ ἀμφισβητεῖται ὑπὸ πάντων, οὐδενὶ ἂν εἴῃ ἢ Πρωταγόρου ἀλήθεια ἀληθής, οὔτε τινὶ ἄλλῳ οὐτ' αὐτῷ ἐκείνῳ. ΘΕΟ. Ἄγαν, ὦ Σώκρατες, τὸν ἐταῖρόν μου καταθέομεν. ΣΩ. Ἀλλά τοι, ὦ φίλε, ἄδηλον, εἰ καὶ παραθέομεν τὸ ὀρθόν. εἰκὸς γε ἄρα ἐκείνον πρεσβύ-
- D** τερον ὄντα σοφώτερον ἡμῶν εἶναι καὶ εἰ αὐτίκα ἑντεῦθεν ἀνακίψῃς μέχρι τοῦ αὐχένος, πολλὰ ἂν ἐμέ τε ἐλέγξας ληρῶντα, ὡς τὸ εἰκός, καὶ σὲ ὁμολογοῦντα, καταδύς ἂν οἴχοιτο ἀποτρέχων. ἀλλ' ἡμῖν ἀνάγκη, οἶμαι, χρῆσθαι ἡμῖν αὐτοῖς, ὅποιοι τινὲς ἐσμεν, καὶ τὰ δοκοῦντα ἀεὶ ταῦτα λέγειν. καὶ δῆτα καὶ νῦν ἄλλο τι φῶμεν ὁμολογεῖν ἂν τοῦτό γε ὄντινόν, τὸ εἶναι σοφώτερον ἕτερον ἑτέρου, εἶναι δὲ καὶ ἀμαθέστερον;
- ΘΕΟ. Ἐμοί γ' οὖν δοκεῖ. **XXIII.** ΣΩ. Ἡ καὶ ταύτη ἂν μάλιστα ἴστασθαι τὸν λόγον, ἢ ἡμεῖς ὑπεγράψαμεν
- E** βοηθοῦντες ἡ Πρωταγόρα, ὡς τὰ μὲν πολλὰ ἢ δοκεῖ, ταύτη καὶ ἔστιν ἐκάστω, θερμά, ξηρά, γλυκέα, πάντα

ὅσα τοῦ τύπου τούτου· εἰ δέ που ἔν τισι ξυγχωρήσεται  
 διαφέρειν ἄλλον ἄλλον, περὶ τὰ ὑγιεινὰ καὶ νοσώδη  
 ἐβελῆσαι ἂν φάναι μὴ πᾶν γύναιον καὶ παιδίον καὶ  
 θηρίον δὲ ἱκανὸν εἶναι ἰᾶσθαι αὐτὸ γιγνώσκον ἑαυτῷ  
 τὸ ὑγιεινόν, ἀλλὰ ἐνταῦθα δὴ ἄλλον ἄλλον διαφέρειν,  
 εἶπερ που; ΘΕΟ. Ἐμοιγε δοκεῖ οὕτως. ΣΩ. \* Οὐκ-172  
 οὖν καὶ περὶ πολιτικῶν, καλὰ μὲν καὶ αἰσχρὰ καὶ  
 δίκαια καὶ ἄδικα καὶ ὅσια καὶ μὴ, οἷα ἂν ἐκάστη  
 πόλις οἰθηεῖσα θῆται νόμιμα ἑαυτῇ, ταῦτα καὶ εἶναι  
 τῇ ἀληθείᾳ ἐκάστη, καὶ ἐν τούτοις μὲν οὐδὲν σοφώ-  
 τερον οὔτε ἰδιώτην ἰδιώτου οὔτε πόλιν πόλεως εἶναι·  
 ἐν δὲ τῷ ξυμφέροντα ἑαυτῇ ἢ μὴ ξυμφέροντα τίθεσθαι,  
 ἐνταῦθ', εἶπερ που, αὐτὸ ὁμολογήσει ξύμβουλόν τε ξυμ-  
 βούλου διαφέρειν καὶ πόλεως δόξαν ἑτέραν ἑτέρας πρὸς  
 ἀλήθειαν, καὶ οὐκ ἂν πάνυ τολμήσειε ἰ φῆσαι, ἂ ἂν B  
 θῆται πόλις ξυμφέροντα οἰθηεῖσα αὐτῇ, παντὸς μᾶλλον  
 ταῦτα καὶ ξυνοίσειν. ἀλλ' ἐκεῖ, οὐ λέγω, ἐν τοῖς δικαίοις  
 καὶ ἀδίκτοις καὶ ὁσίοις καὶ ἀνοσίοις, ἐθέλουσιν ἰσχυρί-  
 ζεσθαι, ὥς οὐκ ἔστι φύσει αὐτῶν οὐδὲν οὐσίαν ἑαυτοῦ  
 ἔχον, ἀλλὰ τὸ κοινῇ δόξαν τοῦτο γίγνεται ἀληθὲς τότε  
 ἔταν δόξη καὶ ὅσον ἂν δοκῇ χρόνον. καὶ ὅσοι γε δὴ  
 μὴ παντάπασι τὸν Πρωταγόρου λόγον λέγουσιν, ὧδέ  
 πως τὴν σοφίαν ἄγουσι. Λόγος δὲ ἡμᾶς, ὦ Θεόδωρε,  
 ἐκ λόγου, μείζων ἐξ ἐλάττωνος, ἰ καταλαμβάνει. ΘΕΟ. C  
 Οὐκοῦν σχολὴν ἄγομεν, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Φαινόμεθα.  
 καὶ πολλάκις μὲν γε δὴ, ὦ δαιμόνιε, καὶ ἄλλοτε κατε-  
 νόησα, ἀτὰρ καὶ νῦν, ὥς εἰκότως οἱ ἐν ταῖς φιλοσοφίαις  
 πολὺν χρόνον διατρίψαντες εἰς τὰ δικαστήρια ἰόντες  
 γελοῖοι φαίνονται ῥήτορες. ΘΕΟ. Πῶς δὴ οὖν λέγεις;  
 ΣΩ. Κινδυνεύουσιν οἱ ἐν δικαστηρίοις καὶ τοῖς τοιού-  
 τοις ἐκ νέων κυλινδούμενοι πρὸς τοὺς ἐν φιλοσοφίᾳ καὶ

- Δ** τῇ τοιαύτῃ διατριβῇ <sup>1</sup> τεθραμμένους ὥς οἰκείται πρὸς ἐλευθέρους τεθράφθαι. **ΘΕΟ.** Πῇ δὴ; **ΣΩ.** Ἡ τοῖς μέν, τοῦτο δ' σὺ εἶπες, αἰεὶ πάρεστι σχολὴ καὶ τοὺς λόγους ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ σχολῆς ποιοῦνται· ὥσπερ ἡμεῖς νυνὶ τρίτον ἤδη λόγον ἐκ λόγου μεταλαμβάνομεν, οὕτω κακεῖνοι, εἰάν αὐτοὺς ὁ ἐπελθὼν τοῦ προκειμένου μᾶλλον, καθάπερ ἡμᾶς, ἀρέσῃ, καὶ διὰ μακρῶν ἢ βραχέων μέλει οὐδὲν λέγειν, ἂν μόνον τύχωσι τοῦ ὄντος. οἱ δὲ ἐν ἀσχολίᾳ τε αἰεὶ λέγουσι· κατεπείγεται γὰρ ὕδωρ ῥέον,
- Ε** καὶ οὐκ <sup>1</sup> ἐγχωρεῖ περὶ οὗ ἂν ἐπιθυμήσωσι τοὺς λόγους ποιεῖσθαι, ἀλλ' ἀνάγκην ἔχων ὁ ἀντίδικος ἐφέστηκε καὶ ὑπογραφὴν παραναγιγνωσκομένην, ὣν ἐκτὸς οὐ ῥητέον· (ἦν ἀντωμοσίαν καλοῦσιν) οἱ δὲ λόγοι αἰεὶ περὶ ὁμοδούλου πρὸς δεσπότην καθήμενον, ἐν χειρὶ τὴν δίκην ἔχοντα, καὶ οἱ ἀγῶνες οὐδέποτε τὴν ἄλλως ἀλλ' αἰεὶ τὴν περὶ αὐτοῦ· πολλάκις δὲ καὶ περὶ ψυχῆς ὁ δρόμος.
- 173** ὥστ' ἐξ \* ἀπάντων τούτων ἔντονοι καὶ δριμεῖς γίνονται, ἐπιστάμενοι τὸν δεσπότην λόγῳ τε θωπεῦσαι καὶ ἔργῳ χαρίσασθαι, σμικροὶ δὲ καὶ οὐκ ὀρθοὶ τὰς ψυχὰς. τὴν γὰρ αὔξην καὶ τὸ εὐθύ τε καὶ τὸ ἐλεύθερον ἢ ἐκ νέων δουλείᾳ ἀφήρηται, ἀναγκάζουσα πράττειν σκολιά, μεγάλους κινδύνους καὶ φόβους ἔτι ἀπαλαῖς ψυχαῖς ἐπιβάλλουσα, οὓς οὐ δυνάμενοι μετὰ τοῦ δικαίου καὶ ἀληθοῦς ὑποφέρειν, εὐθύς ἐπὶ τὸ ψεῦδός τε καὶ τὸ ἀλλήλους ἀνταδικεῖν τρεπόμενοι πολλὰ κάμπτονται καὶ
- Β** συγκλῶνται, <sup>1</sup> ὥσθ' ὑγιές οὐδὲν ἔχοντες τῆς διανοίας εἰς ἄνδρας ἐκ μεираκίων τελευτῶσι, δεινοὶ τε καὶ σοφοὶ γεγονότες, ὡς οἶονται. Καὶ οὗτοι μὲν δὴ τοιοῦτοι, ὃ Θεόδωρε· τοὺς δὲ τοῦ ἡμετέρου χοροῦ πότερον βούλει διελθόντες ἢ ἐάσαντες πάλιν ἐπὶ τὸν λόγον τραπώμεθα, ἵνα μὴ καί, ὃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, λίαν πολὺ τῇ ἐλευθερίᾳ

καὶ μεταλήψει τῶν λόγων καταχράμεθα; ΘΕΟ. Μη-  
 δαμῶς, ὦ Σώκρατες, ἀλλὰ διελθόντες. πάννυ γὰρ εὖ  
 τοῦτο εἴρηκας, ὅτι ἰ οὐχ ἡμεῖς οἱ ἐν τῷ τοιῷδε χορεύ- C  
 οντες τῶν λόγων ὑπηρεταί. ἀλλ' οἱ λόγοι οἱ ἡμέτεροι  
 ὥσπερ οἰκέται, καὶ ἕκαστος αὐτῶν περιμένει ἀποτελε-  
 σθῆναι, ὅταν ἡμῖν δοκῇ· οὔτε γὰρ δικαστῆς οὔτε θεατῆς,  
 ὥσπερ ποιηταῖς, ἐπιτιμήσων τε καὶ ἄρξων ἐπιστατεῖ  
 παρ' ἡμῖν. XXIV. ΣΩ. Λέγωμεν δὴ, ὡς ἔοικεν, ἐπεὶ  
 σοὶ γε δοκεῖ, περὶ τῶν κορυφαίων· τί γὰρ ἂν τις τοὺς  
 γε φαύλως διατρίβοντας ἐν φιλοσοφίᾳ λέγοι; Οὗτοι  
 δέ που ἐκ νέων πρῶτον μὲν εἰς ἀγορὰν οὐκ ἴσασι τὴν D  
 ὁδόν, οὐδὲ ἴσπου δικαστήριον ἢ βουλευτήριον ἢ τι κοινὸν  
 ἄλλο τῆς πόλεως συνέδριον νόμους δὲ καὶ ψηφίσματα  
 λεγόμενα ἢ γεγραμμένα οὔτε ὁρῶσιν οὔτε ἀκούουσι.  
 σπουδαὶ δὲ ἐταιρειῶν ἐπ' ἀρχὰς καὶ σύνοδοι καὶ δέιπνα  
 καὶ σὺν αὐλητρίσι κῶμοι, οὐδὲ ὄναρ πράττειν προσ-  
 ἰσταται αὐτοῖς. εὖ δὲ ἡ κακῶς τις γέγονεν ἐν πόλει,  
 ἢ τί τῳ κακὸν ἐστὶν ἐκ προγόνων γεγονὸς ἢ πρὸς  
 ἀνδρῶν ἢ γυναικῶν, μᾶλλον αὐτὸν λέληθεν ἢ οἱ τῆς  
 θαλάττης λεγόμενοι χόες. καὶ ταῦτα πάντ' ἰ οὐδ' ὅτι E  
 οὐκ οἶδεν, οἶδεν· οὐδὲ γὰρ αὐτῶν ἀπέχεται τοῦ εὐδοκι-  
 μεῖν χάριν, ἀλλὰ τῷ ὄντι τὸ σῶμα μόνον ἐν τῇ πόλει  
 κεῖται αὐτοῦ καὶ ἐπιδημεῖ, ἡ δὲ διάνοια, ταῦτα πάντα  
 ἡγησαμένη σμικρὰ καὶ οὐδέν, ἀτιμάσασα πανταχῇ  
 φέρεται κατὰ Πίνδαρον, τὰ τε γὰρ ὑπένερθε καὶ τὰ  
 ἐπίπεδα γεωμετροῦσα, οὐρανοῦ τε ὑπὲρ ἀστρονομοῦσα,  
 καὶ πᾶσαν πάντῃ φύσιν \* ἐρευνωμένη τῶν ὄντων ἐκά- 174  
 στου ὅλου, εἰς τῶν ἐγγύς οὐδὲν αὐτὴν συγκαθιεῖσα.  
 ΘΕΟ. Πῶς τοῦτο λέγεις, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Ὡςπερ  
 καὶ Θαλῆν ἀστρονομοῦντα, ὃ Θεόδωρε, καὶ ἄνω βλέ-  
 ποντα, πεσόντα εἰς φρέαρ, Θραῦττά τις ἐμμελῆς καὶ

χαρίεσσα θεραπειαῖς ἀποσκῶψαι λέγεται, ὥς τὰ μὲν  
 ἐν οὐρανῷ προθυμοῖτο εἰδέναι, τὰ δ' ἐμπροσθεν αὐτοῦ  
 καὶ παρὰ πόδας λανθάνοι αὐτόν. ταῦτόν δὲ ἀρκεῖ  
 Β σκῶμμα ἐπὶ πάντας, ὅσοι ἐν φιλοσοφίᾳ διάγουσι. ἰ τῷ  
 γὰρ ὄντι τὸν τοιοῦτον ὁ μὲν πλησίον καὶ ὁ γείτων  
 λέληθεν, οὐ μόνον ὅ τι πράττει, ἀλλ' ὀλίγου καὶ εἰ  
 ἀνθρωπός ἐστιν ἢ τι ἄλλο θρέμμα· τί δέ ποτ' ἐστὶν  
 ἀνθρωπος καὶ τί τῇ τοιαύτῃ φύσει προσήκει διάφορον  
 τῶν ἄλλων ποιεῖν ἢ πάσχειν, ζητεῖ τε καὶ πράγματ'  
 ἔχει διερευνώμενος. μανθάνεις γάρ που, ὦ Θεόδωρε. ἢ  
 οὐ; ΘΕΟ. Ἐγώ γε καὶ ἀληθῆ λέγεις. ΣΩ. Τοιγάρτοι,  
 ὦ φίλε, ἰδίᾳ τε συγγιγνόμενος ὁ τοιοῦτος ἐκάστω καὶ  
 C δημοσίᾳ, ὕπερ ἀρχόμενος ἔλεγον, ὅταν ἐν δικαστηρίῳ  
 ἢ που ἄλλοθι ἀναγκασθῇ περὶ τῶν παρὰ πόδας καὶ  
 τῶν ἐν ὀφθαλμοῖς διαλέγεσθαι, γέλωτα παρέχει οὐ  
 μόνον Θράτταις, ἀλλὰ καὶ τῷ ἄλλῳ ὄχλῳ, εἰς φρέατά  
 τε καὶ πᾶσαν ἀπορίαν ἐμπίπτων ὑπὸ ἀπειρίας, καὶ ἡ  
 ἀσχημοσύνη δεινὴ, δόξαν ἀβελτερίας παρεχομένη. ἔν  
 τε γὰρ ταῖς λαιδορίαις ἴδιον ἔχει οὐδὲν οὐδένα λαι-  
 δορεῖν, ἅτ' οὐκ εἰδὼς κακὸν οὐδὲν οὐδενὸς ἐκ τοῦ μὴ  
 D μεμελετηκέναι· ἀπορῶν οὖν γελοῖος φαίνεται ἐν ἰ τε  
 τοῖς ἐπαίνοις καὶ ταῖς τῶν ἄλλων μεγαλαυχίαις, οὐ  
 προσποιήτως, ἀλλὰ τῷ ὄντι γελῶν ἔνδηλος γιγνόμενος  
 ληρώδης δοκεῖ εἶναι. τύραννόν τε γὰρ ἡ βασιλέα ἐγκω-  
 μιαζόμενον ἕνα τῶν νομέων, οἶον συβῶτην, ἢ ποιμένα,  
 ἢ τινα βουκόλον ἡγεῖται ἀκούειν εὐδαιμονιζόμενον πολὺ  
 βδάλλοντα· δυσκολώτερον δὲ ἐκείνων ζῶον καὶ ἐπι-  
 βουλότερον ποιμαίνειν τε καὶ βδάλλειν νομίζει αὐτούς·  
 ἄγροικον δὲ καὶ ἀπαίδευτον ὑπὸ ἀσχολίας οὐδὲν ἡττον  
 E τῶν νομέων τὸν ἰ τοιοῦτον ἀναγκαῖον γίγνεσθαι, σηκὸν  
 ἐν ὄρει τὸ τεῖχος περιβεβλημένον. γῆς δὲ ὅταν μυρία

πλέθρα ἢ ἔτι πλείω ἰκούσῃ ὥς τις ἄρα κεκτημένος  
 θαυμαστὰ πλήθει κέκτηται, πάνσμικρα δοκεῖ ἀκούειν εἰς  
 ἅπασαν εἰσθῶς τὴν γῆν βλέπειν. τὰ δὲ δὴ γένη ὑμνούν-  
 των, ὡς γεναῖός τις ἐπὶ πάππους πλουσίους ἔχων  
 ἀποφῆναι, παντάπασιν ἀμβλὺ καὶ ἐπὶ σμικρὸν ὁρῶντων  
 ἡγείται τὸν ἔπαινον, ὑπὸ \* ἀπαιδευσίας οὐ δυναμένων εἰς 175  
 τὸ πᾶν αἰεὶ βλέπειν, οὐδὲ λογίζεσθαι, ὅτι πάππων καὶ  
 προγόνων μυριάδες ἐκάστῳ γεγόνασιν ἀναρίθμητοι, ἐν  
 αἷς πλούσιοι καὶ πτωχοὶ καὶ βασιλεῖς καὶ δοῦλοι βάρ-  
 βαροὶ τε καὶ Ἕλληνες πολλάκις μυρίοι γεγόνασιν  
 ὁτφοῦν, ἀλλ' ἐπὶ πέντε καὶ εἴκοσι καταλόγῳ προγόνων  
 σεμνυνομένων καὶ ἀναφερόντων εἰς Ἡρακλέα τὸν Ἀμ-  
 φιτρύωνος ἄτοπα αὐτῷ καταφαίνεται τῆς σμικρολογίας,  
 ὅτι δὲ ὁ ἀπ' Ἀμφιτρύωνος εἰς τὸ ἄνω πεντεκαεικοστός B  
 τοιοῦτος ἦν, οἷα συνέβαινε αὐτῷ τύχη, καὶ ὁ πεντηκο-  
 στός ἀπ' αὐτοῦ, γελᾷ οὐ δυναμένων λογίζεσθαι τε καὶ  
 χαυνότητα ἀνοήτου ψυχῆς ἀπαλλάττειν. ἐν ἅπασι δὴ  
 τούτοις ὁ τοιοῦτος ὑπὸ τῶν πολλῶν καταγελάται, τὰ  
 μὲν ὑπερηφάνως ἔχων, ὡς δοκεῖ, τὰ δ' ἐν ποσὶν ἀγνοῶν  
 τε καὶ ἐν ἐκάστοις ἀπορῶν. ΘΕΟ. Παντάπασι τὰ  
 γιγνόμενα λέγεις, ὦ Σώκρατες. XXV. ΣΩ. Ὅταν δέ  
 γέ τινα αὐτός, ὦ φίλε, ἐλκύσῃ ἄνω, καὶ ἐθέλῃσῃ τις  
 αὐτῷ ἑκβῆναι ἐκ τοῦ τί ἐγὼ σέ ἀδικῶ ἢ σὺ ἐμέ; εἰς C  
 σκέψιν αὐτῆς δικαιοσύνης τε καὶ ἀδικίας, τί τε ἐκάτερον  
 αὐτοῖν καὶ τί τῶν πάντων ἢ ἀλλήλων διαφέρετον, ἢ ἐκ  
 τοῦ Βασιλεὺς εὐδαίμων κεκτημένος τ' αὐτὸν πολὺ χρυσίον,  
 βασιλείας πέρι καὶ ἀνθρωπίνης ὅλως εὐδαιμονίας καὶ  
 ἀθλιότητος ἐπὶ σκέψιν, ποίῳ τέ τινε ἐστὸν καὶ τίνα  
 τρόπον ἀνθρώπου φύσει προσήκει τὸ μὲν κτήσασθαι  
 αὐτοῖν, τὸ δὲ ἀποφυγεῖν, — περὶ τούτων ἀπάντων ὅταν  
 αὐτὸν δέξῃ λόγον δίδοναι τὸν σμικρὸν ἐκείνου τὴν ψυχὴν D

καὶ δριμύν καὶ δικανικόν, πάλιν αὖ τὰ ἀντίστροφα ἀποδίδωσιν· ἰλιγγιῶν τε ἀφ' ὑψηλοῦ κρεμασθεὶς καὶ βλέπων μετέωρος ἄνωθεν ὑπὸ ἀηθείας ἀδημονῶν τε καὶ ἀπορῶν καὶ βαρβαρίζων γέλωτα Θράτταις μὲν οὐ παρέχει οὐδ' ἄλλω ἀπαιδεύτῳ οὐδενί, οὐ γὰρ αἰσθάνονται, τοῖς δ' ἐναντιῶς ἢ ὡς ἀνδραπόδοις τραφεῖσιν ἅπασιν. Οὗτος δὲ ἑκατέρου τρόπος, ὃ Θεόδωρε, ὁ μὲν τῷ ὄντι ἐν Ε' ἐλευθερίᾳ τε καὶ σχολῇ τεθραμμένον, ἵδν δὲ φιλόσοφον καλεῖς, ὃ ἀνεμέσητον εὐήθει δοκεῖν καὶ οὐδενὶ εἶναι, ὅταν εἰς δουλικά ἐμπέσῃ διακονήματα, οἶον στρωματοδεσμον μὴ ἐπιστάμενος συσκευάσασθαι μηδὲ ὄψον ἡδύναι ἢ θώπας λόγους· ὁ δ' αὖ τὰ μὲν τοιαῦτα πάντα δυναμένον τορῶς τε καὶ ὀξέως διακονεῖν, ἀναβάλλεσθαι δὲ οὐκ ἐπισταμένου ἐπιδέξια ἐλευθέρως οὐδέ γ' ἁρμονίαν 176 λόγων λαβόντος \* ὀρθῶς ὑμνήσαι θεῶν τε καὶ ἀνδρῶν εὐδαιμόνων βίον ἀληθῆ. ΘΕΟ. Εἰ πάντας, ὃ Σώκρατες, πείθοις ἂ λέγεις, ὥσπερ ἐμέ, πλείων ἂν εἰρήνη καὶ κακὰ ἐλάττω κατ' ἀνθρώπους εἴη. ΣΩ. Ἄλλ' οὐτ' ἀπολέσθαι τὰ κακὰ δυνατόν, ὃ Θεόδωρε· ὑπεναντίον γὰρ τι τῷ ἀγαθῷ αἰεὶ εἶναι ἀνάγκη· οὐτ' ἐν θεοῖς αὐτὰ ἰδρύσθαι, τὴν δὲ θνητὴν φύσιν καὶ τόνδε τὸν τόπον περιπολεῖ ἐξ ἀνάγκης. διὸ καὶ πειρᾶσθαι χρή ἐνθένδε Β' ἐκείσε φεύγειν ὅ τι τάχιστα. φυγὴ ἵδὲ ὁμοίωσις θεῷ κατὰ τὸ δυνατόν· ὁμοίωσις δὲ δίκαιον καὶ ὅσιον μετὰ φρονήσεως γενέσθαι. ἀλλὰ γάρ, ὃ ἄριστε, οὐ πάνυ τι ῥαδιον πείσαι, ὡς ἄρα οὐχ ὧν ἕνεκα οἱ πολλοὶ φασὶ δεῖν πονηρίαν μὲν φεύγειν, ἀρετὴν δὲ διώκειν, τούτων χάριν τὸ μὲν ἐπιτηδευτέον, τὸ δ' οὐ, ἵνα δὴ μὴ κακὸς καὶ ἵνα ἀγαθὸς δοκῇ εἶναι, ταῦτα γάρ ἐστίν ὁ λεγόμενος γραῶν ὕθλος, ὡς ἐμοὶ φαίνεται· τὸ δὲ ἀληθὲς ὧδε λέγωμεν. ἵ C θεὸς οὐδαμῇ οὐδαμῶς ἄδικος, ἀλλ' ὡς οἶόν τε δικαιοτά-

τος, καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῷ ὁμοιότερον οὐδὲν ἢ ὅς ἂν ἡμῶν  
αὐ γένηται ὃ τι δικαιοτάτος. περὶ τούτου καὶ ἡ ὡς  
ἀληθῶς δεινότης ἀνδρὸς καὶ οὐδενία τε καὶ ἀνανδρία.  
ἡ μὲν γὰρ τούτου γνῶσις σοφία καὶ ἀρετὴ ἀληθινή, ἡ δὲ  
ἄγνοια ἀμαθία καὶ κακία ἐναργής· αἱ δ' ἄλλαι δεινότητές  
τε δοκοῦσαι καὶ σοφαί ἐν μὲν πολιτικαῖς δυναστεῖαις  
γινγνόμεναι φορτικάι, ἐν δὲ τέχναις βάνανσοι. τῷ οὖν  
ἀδικοῦντι καὶ ἀνόσια λέγοντι ἢ ἰ πράττοντι μακρῷ D  
ἄριστ' ἔχει τὸ μὴ συγχωρεῖν δεινῷ ὑπὸ πανουργίας  
εἶναι. ἀγάλλονται γὰρ τῷ ὀνειδεῖ, καὶ οἴονται ἀκούειν,  
ὅτι οὐ λῆροι εἰσὶ, γῆς ἄλλως ἄχθη, ἀλλ' ἄνδρες, οἴους  
δεῖ ἐν πόλει τοὺς σωθησομένους. λεκτέον οὖν τάληθές,  
ὅτι τοσούτῳ μᾶλλον εἰσιν οἴοι οὐκ οἴονται, ὅτι οὐχὶ  
οἴονται· ἀγνοοῦσι γὰρ ζημίαν ἀδικίας, ὃ δεῖ ἥκιστα  
ἀγνοεῖν. οὐ γὰρ ἔστιν ἥν δοκοῦσι, πληγαί τε καὶ  
θάνατοι, ὧν ἐνίοτε πᾶσχουσιν οὐδὲν ἀδικοῦντες, ἀλλὰ  
ἥν ἀδύνατον ἰ ἐκφυγεῖν. ΘΕΟ. Τίνα δὴ λέγεις; ΣΩ. E  
Παραδειγμάτων, ὦ φίλε, ἐν τῷ ὄντι ἐστώτων, τοῦ μὲν  
θείου εὐδαιμονεστάτου, τοῦ δὲ ἀθέου ἀθλιωτάτου, οὐχ  
ὀρῶντες ὅτι οὕτως ἔχει, ὑπὸ ἡλιθιότητός τε καὶ τῆς  
ἐσχάτης ἀνοίας λανθάνουσι τῷ μὲν ὁμοιούμενοι διὰ  
τὰς \* ἀδίκους πράξεις, τῷ δὲ ἀνομοιούμενοι. οὐ δὲ 177  
τίνουσι δίκην ζῶντες τὸν εἰκότα βίον ᾧ ὁμοιοῦνται.  
ἐὰν δ' εἴπωμεν, ὅτι, ἂν μὴ ἀπαλλαγῶσι τῆς δεινότητος,  
καὶ τελευτήσαντας αὐτοὺς ἐκείνος μὲν ὁ τῶν κακῶν  
καθαρὸς τόπος οὐ δέξεται, ἐνθάδε δὲ τὴν αὐτοῖς ὁμοιο-  
τητα τῆς διαγωγῆς αἰετῶν, κακοὶ κακοῖς συνόντες,  
ταῦτα δὴ καὶ παντάπασιν ὡς δεινοὶ καὶ πανοῦργοι  
ἀνοήτων τινῶν ἀκούσονται. ΘΕΟ. Καὶ μάλα δὴ, ὦ  
Σώκρατες. ΣΩ. Οἶδά τοι, ἰ ὦ ἑταῖρε. ἐν μέντοι τι B  
αἰτοῖς συμβέβηκεν, ὅτι ἂν ἰδίᾳ λόγον δέη δοῦναί τε καὶ

- δέξασθαι περὶ ὧν ψέγουσι, καὶ ἐβελήσωσιν ἀνδρικῶς πολὺν χρόνον ὑπομεῖναι καὶ μὴ ἀνάνδρως φεύγειν, τότε ἀτόπως, ὦ δαιμόνιε, τελευτῶντες οὐκ ἀρέσκουσιν αὐτοὶ αὐτοῖς περὶ ὧν λέγουσι, καὶ ἡ ῥητορικὴ ἐκείνη πῶς ἀπομαραινεται, ὥστε παίδων μὴδὲν δοκεῖν διαφέρειν. Περὶ μὲν οὖν τούτων, ἐπειδὴ καὶ πάρεργα τυγχάνει λεγόμενα,
- C ἀποστῶμεν· εἰ δὲ μή, πλείω αἰεὶ ἐπιρρέοντα <sup>1</sup> καταχώσει ἡμῶν τὸν ἐξ ἀρχῆς λόγον· ἐπὶ δὲ τὰ ἔμπροσθεν ἴωμεν, εἰ καὶ σοὶ δοκεῖ. ΘΕΟ. Ἐμοὶ μὲν τὰ τοιαῦτα, ὦ Σώκρατες, οὐκ ἀηδέστερα ἀκούειν· ῥᾶ γὰρ τηλικῶδε ὄντι ἐπακολουθεῖν· εἰ μέντοι δοκεῖ, πάλιν ἐπανίωμεν.
- XXVI. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐνταῦθά που ἡμεν τοῦ λόγου, ἐν ᾧ ἔφαμεν τοὺς τὴν φερομένην οὐσίαν λέγοντας, καὶ τὸ αἰεὶ δοκοῦν ἐκάστω τούτο καὶ εἶναι τούτῳ ᾧ δοκεῖ, ἐν μὲν τοῖς ἄλλοις ἐθέλειν δισχυρίζεσθαι, καὶ οὐχ ἥκιστα
- D περὶ τὰ δίκαια, ὡς παντὸς <sup>1</sup> μᾶλλον, ἃ ἂν θῆται πόλις δόξαντα αὐτῇ, ταῦτα καὶ ἔστι δίκαια τῇ θεμένῃ, ἕωσπερ ἂν κέηται· περὶ δὲ τὰγαθοῦ οὐδένα ἀνδρείον ἔθ' οὕτως εἶναι, ὥστε τολμᾶν διαμάχεσθαι, ὅτι καὶ ἃ ἂν ὠφέλιμα οἰθηθεῖσα πόλις ἑαυτῇ θῆται, καὶ ἔστι τοσοῦτον χρόνον ὅσον ἂν κέηται ὠφέλιμα, πλήν εἴ τις τὸ ὄνομα λέγοι· τούτο δὲ που σκῶμ' ἂν εἴη πρὸς ὃ λέγομεν. οὐχί;
- E ΘΕΟ. Πάνυ γε. ΣΩ. Μὴ <sup>1</sup> λεγέτω τὸ ὄνομα, ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα, ὃ ὀνομαζόμενον θεωρεῖται. ΘΕΟ. Μὴ γάρ. ΣΩ. Ἀλλ' ὃ ἂν τούτο ὀνομάζῃ, τούτου δήπου στοχάζεται νομοθετουμένη, καὶ πάντας τοὺς νόμους, καθ' ὅσον οἴεται τε καὶ δύναται, ὡς ὠφελιμωτάτους ἑαυτῇ τίθεται.
- 178 ἡ πρὸς ἄλλο τι βλέπουσα νομοθετεῖται; ΘΕΟ. \* Οὐδαμῶς. ΣΩ. Ἡ οὖν καὶ τυγχάνει αἰεὶ, ἡ πολλὰ καὶ διαμαρτάνει ἐκάστη; ΘΕΟ. Οἶμαι ἔγωγε καὶ διαμαρτάνειν. ΣΩ. Ἐτι τοίνυν ἐνθένδε ἂν μᾶλλον πᾶς τις

ὁμολογήσειε ταῦτα ταῦτα, εἰ περὶ παντός τις τοῦ εἶδους ἐρωτῇ, ἐν ᾧ καὶ τὸ ὠφελίμον τυγχάνει ὄν. ἔστι δέ που καὶ περὶ τὸν μέλλοντα χρόνον. ὅταν γὰρ νομοθετώμεθα, ὡς ἐσομένους ὠφελίμους τοὺς νόμους τιθέμεθα εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον. τοῦτο δὲ μέλλον ὀρθῶς ἂν λέγοιμεν. ΘΕΟ. <sup>1</sup> Πάνυ γε. ΣΩ. Ἴθι δὴ, οὕτωςι B ἐρωτῶμεν Πρωταγόραν ἢ ἄλλον τινὰ τῶν ἐκείνῳ τὰ αὐτὰ λεγόντων Πάντων μέτρον ἀνθρωπός ἐστιν, ὡς φατέ, ὦ Πρωταγόρα, λευκῶν, βαρέων, κούφων, οὐδενὸς ὅτου οὐ τῶν τοιούτων. ἔχων γὰρ αὐτῶν τὸ κριτήριον ἐν αὐτῷ, οἷα πᾶσχει τοιαῦτα οἰόμενος, ἀληθῆ τε οἶεται αὐτῷ καὶ ὄντα. οὐχ οὕτως; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Ἡ καὶ τῶν μελλόντων ἔσεσθαι, φήσομεν, ὦ Πρωταγόρα, ἔχει τὸ κριτήριον ἐν αὐτῷ, καὶ οἷα <sup>1</sup> ἂν οἰηθῇ ἔσεσθαι, C ταῦτα καὶ γίγνεται ἐκείνῳ τῷ οἰηθέντι; οἶον θερμά· ἀρ' ὅταν τις οἰηθῇ ἰδιώτης αὐτὸν πυρετὸν λήψεσθαι καὶ ἔσεσθαι ταύτην τὴν θερμότητα, καὶ ἕτερος, ἱατρὸς δέ, ἀντιοιηθῇ, κατὰ τὴν ποτέρου δόξαν φῶμεν τὸ μέλλον ἀποβήσεσθαι, ἢ κατὰ τὴν ἀμφοτέρων, καὶ τῷ μὲν ἱατρῷ οὐ θερμὸς οὐδὲ πυρέττων γενήσεται, ἑαυτῷ δὲ ἀμφότερα; ΘΕΟ. Γελοῖον μέντ' ἂν εἴη. ΣΩ. Ἀλλ', οἶμαι, περὶ οἶνου γλυκύτητος καὶ αὐστηρότητος μελλούσης <sup>1</sup> ἔσε- D σθαι ἢ τοῦ γεωργοῦ δόξα, ἀλλ' οὐχὶ ἢ τοῦ κιθαριστοῦ, κυρία. ΘΕΟ. Τί μήν; ΣΩ. Οὐδ' ἂν αὐτὸ περὶ ἀναρμόστου τε καὶ εὐαρμόστου ἐσομένου παιδοτρίβης ἂν βέλτιον δοξάσειε μουσικοῦ, ὃ καὶ ἔπειτα αὐτῷ τῷ παιδοτρίβῃ δόξει εὐάρμοστον εἶναι. ΘΕΟ. Οὐδαμῶς. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ τοῦ μέλλοντος ἐστιάσεσθαι μὴ μαγειρικοῦ ὄντος, σκευαζομένης θοίνης, ἀκυροτέρα ἢ κρίσις τῆς τοῦ ὀψοποιοῦ περὶ τῆς ἐσομένης ἡδονῆς. περὶ μὲν γὰρ τοῦ ἤδη <sup>1</sup> ὄντος ἐκάστω ἡδέος ἢ γεγονότος μηδέν E

- πω τῷ λόγῳ διαμαχώμεθα, ἀλλὰ περὶ τοῦ μέλλοντος ἐκάστῳ καὶ δόξειν καὶ ἔσεσθαι πότερον αὐτὸς αὐτῷ ἄριστος κριτής; ἢ σύ, ὦ Πρωταγόρα, τό γε περὶ λόγους πιθανὸν ἐκάστῳ ἡμῶν ἐσόμενον εἰς δικαστήριον βέλτιον ἂν προδοξάσαις ἢ τῶν ἰδιωτῶν ὅστισούν; ΘΕΟ. Καὶ μάλα, ὦ Σώκρατες, τοῦτό γε σφόδρα ὑπὸ σκυνεῖτο πάντων διαφέρειν αὐτός. ΣΩ. Νῆ Δία, ὦ 179 μέλε· ἢ οὐδεὶς γ' ἂν αὐτῷ διελέγετο \* διδούς πολὺ ἀργύριον, εἴ πη τοὺς συνόντας ἔπειθεν, ὅτι καὶ τὸ μέλλον ἔσεσθαι τε καὶ δόξειν οὔτε μάντις οὔτε τις ἄλλος ἄμεινον κρίνειεν ἂν ἢ αὐτὸς αὐτῷ. ΘΕΟ. Ἀληθέστατα. ΣΩ. Οἰκοῦν καὶ αἱ νομοθεσίαι καὶ τὸ ὠφέλιμον περὶ τὸ μέλλον ἐστί, καὶ πᾶς ἂν ὁμολογοῖ νομοθετουμένην πόλιν πολλάκις ἀνάγκην εἶναι τοῦ ὠφελιμωτάτου ἀποτυγχάνειν; ΘΕΟ. Μάλα γε. ΣΩ. Μετρίως ἄρα ἡμῖν Β πρὸς τὸν διδάσκαλόν σου εἰρήσεται, ὅτι ἀνάγκη ἵ αὐτῷ ὁμολογεῖν σοφώτερόν τε ἄλλον ἄλλου εἶναι καὶ τὸν μὲν τοιοῦτον μέτρον εἶναι, ἐμοὶ δὲ τῷ ἀνεπιστήμονι μηδὲ ὅπωςτιοῦν ἀνάγκην εἶναι μέτρῳ γίγνεσθαι, ὡς ἄρτι με ἠνάγκαζεν ὁ ὑπὲρ ἐκείνου λόγος, εἴτ' ἐβουλόμην εἶτε μή, τοιοῦτον εἶναι. ΘΕΟ. Ἐκείνη μοι δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, μάλιστα ἀλίσκεσθαι ὁ λόγος, ἀλίσκόμενος καὶ ταύτη, ἢ τὰς τῶν ἄλλων δόξας κυρίας ποιεῖ, αὐταὶ δὲ ἐφάνησαν τοῖς ἐκείνου λόγους οὐδαμῇ ἀληθεῖς ἡγούμεναι. C ΣΩ. ἵ Πολλαχῇ, ὦ Θεόδωρε, καὶ ἄλλη ἂν τό γε τοιοῦτον ἀλοίη, μὴ πῦσαν παντὶς ἀληθῆ δόξαν εἶναι· περὶ δὲ τὸ παρὸν ἐκάστῳ πάθος, ἐξ ὧν αἱ αἰσθήσεις καὶ αἱ κατὰ ταύτας δόξαι γίνονται, χαλεπώτερον ἐλεῖν, ὡς οὐκ ἀληθεῖς. ἴσως δὲ οὐδὲν λέγω· ἀνάλωτοι γάρ, εἰ ἔτυχον, εἰσὶ, καὶ οἱ φάσκοντες αὐτὰς ἐναργεῖς τε εἶναι καὶ ἐπιστήμας τάχα ἂν ὄντα λέγοιεν, καὶ Θεαίτητος

ὅδε οὐκ ἄπο σκοποῦ εἶρηκεν αἰσθησιν καὶ ἐπιστήμην  
 ταῦτ' ὀν θέμενος. προσιτέον οὖν ἐγγυτέρω, <sup>1</sup> ὥς ὁ ὑπὲρ D  
 Πρωταγόρου λόγος ἐπέταττε, καὶ σκεπτέον τὴν φερο-  
 μένην ταύτην οὐσίαν διακρούοντα, εἴτε ἰγιᾶς εἴτε σαθρὸν  
 φθέγγεται. μάχη δ' οὖν περὶ αὐτῆς οὐ φαύλη οὐδ'  
 ὀλίγοις γέγονε. XXVII. ΘΕΟ. Πολλοῦ καὶ δεῖ  
 φαύλη εἶναι, ἀλλὰ περὶ μὲν τὴν Ἰωνίαν καὶ ἐπιδίδωσι  
 πάμπολυ. οἱ γὰρ τοῦ Ἡρακλείτου ἑταῖροι χορηγοῦσι  
 τούτου τοῦ λόγου μάλα ἐρρώμένως. ΣΩ. Τῷ τοι, ὦ  
 φίλε Θεόδωρε, μᾶλλον σκεπτέον καὶ ἐξ ἀρχῆς, ὥσπερ  
 αὐτοὶ <sup>1</sup> ὑποτείνονται. ΘΕΟ. Παντάπασι μὲν οὖν. καὶ E  
 γάρ, ὦ Σώκρατες, περὶ τούτων τῶν Ἡρακλειτείων, ἡ  
 ὥσπερ σὺ λέγεις Ὀμηρείων, καὶ ἔτι παλαιωτέρων, αὐ-  
 τοῖς μὲν τοῖς περὶ τὴν Ἐφεσον, ὅσοι προσποιοῦνται  
 ἔμπειροι εἶναι, οὐδὲν μᾶλλον οἷόν τε διαλεχθῆναι ἢ  
 τοῖς οἰστρωσιν. ἀτεχνῶς γὰρ κατὰ τὰ συγγράμματα  
 φέρονται, τὸ δ' ἐπιμεῖναι ἐπὶ λόγῳ καὶ ἐρωτήματι καὶ  
 ἡσυχίῳ ἐν μέρει ἀποκρίνασθαι καὶ ἐρέσθαι ἡττον \* 180  
 αὐτοῖς ἐνὶ ἡ τὸ μηδὲν μᾶλλον δὲ ὑπερβάλλει τὸ οὐδ'  
 οὐδὲν πρὸς τὸ μηδὲ σμικρὸν ἐνεῖναι τοῖς ἀνδράσιν ἡσυ-  
 χίας· ἀλλ' ἂν τινὰ τι ἔρη, ὥσπερ ἐκ φαρέτρας ῥη-  
 ματίσκια αἰνιγματῶδη ἀνασπῶντες ἀποτοξεύουσι, κἂν  
 τούτου ζητῆς λόγον λαβεῖν, τί εἶρηκεν, ἑτέρῳ πεπλήξει  
 καινῶς μετωνομασμένῳ, περανεῖς δὲ οὐδέποτε οὐδὲν πρὸς  
 οὐδένα αὐτῶν· οὐδέ γε ἐκείνοι αὐτοὶ πρὸς ἀλλήλους, ἀλλ'  
 εὖ πάνυ φυλάττουσι τὸ μηδὲν βέβαιον εἶναι <sup>1</sup> μήτ' B  
 ἐν λόγῳ μήτ' ἐν ταῖς αὐτῶν ψυχαῖς, ἡγούμενοι, ὥς ἐμοὶ  
 δοκεῖ, αὐτὸ στάσιμον εἶναι· τούτῳ δὲ πάνυ πολεμοῦσι,  
 καὶ καθ' ὅσον δύνανται πανταχόθεν ἐκβάλλουσιν. ΣΩ.  
 Ἴσως, ὦ Θεόδωρε, τοὺς ἀνδρας μαχομένους ἐώρακας,  
 εἰρηνεύουσι δὲ οὐ συγγέγονας· οὐ γὰρ σοι ἑταῖροί εἰσιν.

ἀλλ', οἶμαι, τὰ τοιαῦτα τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ σχολῇς  
 φράζουσιν, οὓς ἂν βούλωνται ὑμῖοις αὐτοῖς ποιῆσαι.  
 ΘΕΟ. Ποίοις μαθηταῖς, ὦ δαιμόνιε; οὐδὲ γίγνεται τῶν  
 C τοιούτων ἕτερος ἐτέρου μαθητῆς, ἢ ἀλλ' αὐτόματοι ἀνα-  
 φύονται, ὁπόθεν ἂν τύχῃ ἕκαστος αὐτῶν ἐνθουσιάσας,  
 καὶ τὸν ἕτερον ὁ ἕτερος οὐδὲν ἡγείται εἰδέναι. παρὰ  
 μὲν οὖν τούτων, ὅπερ ἦα ἐρῶν, οὐκ ἂν ποτε λάβοις  
 λόγον οὔτε ἐκόντων οὔτε ἀκόντων· αὐτοὺς δὲ δεῖ παρα-  
 λαβόντας ὥσπερ πρόβλημα ἐπισκοπεῖσθαι. ΣΩ. Καὶ  
 μετρίως γε λέγεις. τό γε δὴ πρόβλημα ἄλλο τι πα-  
 ρειλήφαμεν παρὰ μὲν τῶν ἀρχαίων, μετὰ ποιήσεως  
 D ἐπικρυπτομένων τοὺς ἢ πολλούς, ὡς ἡ γένεσις τῶν ἄλ-  
 λων πάντων· Ὡκεανὸς τε καὶ Τηθύς ρεύματα τυγχάνει  
 καὶ οὐδὲν ἔστηκε, παρὰ δὲ τῶν ὑστέρων, ἅτε σοφωτέ-  
 ρων, ἀναφανδὸν ἀποδεικνυμένων, ἵνα καὶ οἱ σκυτοτόμοι  
 αὐτῶν τὴν σοφίαν μάθωσιν ἀκούσαντες καὶ παύσωνται  
 ἡλιθίως οἰόμενοι τὰ μὲν ἐστάναι, τὰ δὲ κινεῖσθαι τῶν  
 ὄντων, μαθόντες δ' ὅτι πάντα κινεῖται τιμῶσιν αὐ-  
 τοὺς; ὀλίγου δὲ ἐπελαθόμην, ὦ Θεόδωρε, ὅτι ἄλλοι αὖ  
 E τὰναντία τούτοις ἀπεφάναντο, οἷον ἢ ἀκίνητον τελέθειν  
 τῷ πάντ' ὕνομ' εἶναι, καὶ ἄλλα ὅσα Μέλισσοί τε καὶ  
 Παρμενίδαι ἐναντιούμενοι πᾶσι τούτοις δισχυρίζονται,  
 ὡς ἐν τε πάντα ἐστὶ καὶ ἔστηκεν αὐτὸ ἐν αὐτῷ, οὐκ ἔχον  
 χώραν, ἐν ᾗ κινεῖται. Τούτοις οὖν, ὦ ἐταῖρε, πᾶσι τί  
 χρυσόμεθα; κατὰ σμικρὸν γὰρ προϊόντες λελήθαμεν  
 ἀμφοτέρων εἰς τὸ μέσον πεπτωκότες, καὶ ἂν μὴ πῃ  
 181 ἀμνυόμενοι διαφύγωμεν, \* δίκην δώσομεν ὥσπερ οἱ ἐν  
 ταῖς παλαίστραις διὰ γραμμῆς παίζοντες, ὅταν ὑπ'  
 ἀμφοτέρων ληφθέντες ἔλκωνται εἰς τὰναντία. δοκεῖ  
 οὖν μοι τοὺς ἐτέρους πρότερον σκεπτέον, ἐφ' οὔσπερ  
 ὠρμήσαμεν, τοὺς ῥέοντας. καὶ εἰ μὲν τι φαίνονται

λέγοντες, συνέλξομεν μετ' αὐτῶν ἡμᾶς αὐτούς, τοὺς ἐτέ-  
 ρους ἐκφυγεῖν πειρώμενοι· ἐὰν δὲ οἱ τοῦ ὅλου στασιῶται  
 ἀληθέστερα λέγειν δοκῶσι, φευξόμεθα παρ' αὐτοὺς ἀπὸ  
 τούτων τῶν καὶ τὰ ἀκίνητα κινούντων. ἀμφοτέροι <sup>δ'</sup> B  
 ἂν φανῶσι μηδὲν μέτριον λέγοντες, γελοῖοι ἐσόμεθα  
 ἡγούμενοι ἡμᾶς μὲν τι λέγειν φαύλους ὄντας, παμπα-  
 λαίους δὲ καὶ πασσόφους ἄνδρας ἀποδοδοκιμακότες.  
 ὅρα οὖν, ὦ Θεόδωρε, εἰ λυσιτελεῖ εἰς τοσοῦτον προΐεναι  
 κίνδυνον. ΘΕΟ. Οὐδὲν μὲν οὖν ἀνεκτόν, ὦ Σώκρατες,  
 μὴ οὐ διασκέψασθαι, τί λέγουσιν ἐκάτεροι τῶν ἀνδρῶν.  
 XXVIII. ΣΩ. Σκεπτέον ἂν εἴη σοῦ γε οὕτω προθυ-  
 μουμένου. Δοκεῖ οὖν μοι ἀρχὴ εἶναι τῆς σκέψεως κινή-  
 σεως πέρι, <sup>1</sup> ποῖον τί ποτε ἄρα λέγοντες φασὶ τὰ πάντα C  
 κινεῖσθαι. βούλομαι δὲ λέγειν τὸ τοιόνδε· πότερον ἔν  
 τι εἶδος αὐτῆς λέγουσιν ἢ ὥσπερ ἐμοὶ φαίνεται, δύο; μὴ  
 μέντοι μόνον ἐμοὶ δοκεῖτω, ἀλλὰ συμμετέχε καὶ σύ, ἵνα  
 κοινῇ πάσχωμεν, ἂν τι καὶ δέη. καί μοι λέγε· ὕρα  
 κινεῖσθαι καλεῖς, ὅταν τι χώραν ἐκ χώρας μεταβάλλῃ  
 ἢ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ στρέφηται; ΘΕΟ. Ἐγώ γε. ΣΩ.  
 Τοῦτο μὲν τοίνυν ἐν ἔστω εἶδος. ὅταν δὲ ἢ μὲν ἐν τῷ  
 αὐτῷ, γηράσκη δὲ ἢ <sup>1</sup> μέλαν ἐκ λευκοῦ ἢ σκληρόν ἐκ D  
 μαλακοῦ γίγνηται, ἢ τινα ἄλλην ἀλλοιώσιν ἀλλοιῶται,  
 ἄρα οὐκ ἄξιον ἕτερον εἶδος φάναι κινήσεως; ΘΕΟ.  
 Ἐμοιγε δοκεῖ. ΣΩ. Ἀναγκαῖον μὲν οὖν. δύο δὲ λέγω  
 τούτω εἶδη κινήσεως, ἀλλοιώσιν, τὴν δὲ περιφοράν.  
 ΘΕΟ. Ὅρθως γε λέγων. ΣΩ. Τοῦτο τοίνυν οὕτω διε-  
 λόμενοι διαλεγώμεθα ἤδη τοῖς τὰ πάντα φάσκουσι  
 κινεῖσθαι, καὶ ἐρωτῶμεν, Πότερον πᾶν φατὲ ἀμφοτέρως  
 κινεῖσθαι, φερόμενόν τε καὶ <sup>1</sup> ἀλλοιούμενον, ἢ τὸ μὲν τι E

181 D. τὴν δὲ περιφοράν. Latere videtur corruptio. Cf. Vers. Angl.

ἀμφοτέρως, τὸ δ' ἑτέρως; ΘΕΟ. Ἀλλὰ μὰ Δί' ἔγωγε οὐκ ἔχω εἰπεῖν οἷμαι δ' ἂν φάναι ἀμφοτέρως. ΣΩ. Εἰ δέ γε μή, ὦ ἑταῖρε, κινούμενά τε αὐτοῖς καὶ ἐστῶτα φανεῖται, καὶ οὐδὲν μᾶλλον ὀρθῶς ἔξει εἰπεῖν, ὅτι κινεῖται τὰ πάντα ἢ ὅτι ἔστηκεν. ΘΕΟ. Ἀληθέστατα λέγεις. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐπειδὴ κινεῖσθαι αὐτὰ δεῖ, τὸ δὲ μὴ  
 182 κινεῖσθαι μὴ ἐνεῖναι μηδενί, πάντα δὴ πᾶσαν \* κίνησιν αἰεὶ κινεῖται. ΘΕΟ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Σκόπει δὴ μοι τόδε αὐτῶν τῆς θερμότητος ἢ λευκότητος ἢ ὅπου οὖν γένεσιν οὐχ οὕτω πως ἐλέγομεν φάναι αὐτούς, φέρεσθαι ἕκαστον τούτων ἅμα αἰσθήσει μεταξὺ τοῦ ποιούντός τε καὶ πᾶσμοντος, καὶ τὸ μὲν πᾶσμον αἰσθητὸν ἄλλ' οὐκ αἰσθησιν ἔτι γίνεσθαι, τὸ δὲ ποιοῦν ποιόν τι ἄλλ' οὐ ποιότητα; ἴσως οὖν ἡ ποιότης ἅμα ἀλλόκοτόν τε φαίνεται ὄνομα, καὶ οὐ μανθάνεις ἀθρόον λεγόμενον· κατὰ  
 Β μέρη οὖν ἄκουε. <sup>1</sup> τὸ γὰρ ποιοῦν οὔτε θερμότης οὔτε λευκότης, θερμὸν δὲ καὶ λευκὸν γίγνεται, καὶ τὰλλα οὕτω. μέμνησαι γάρ που, ἐν τοῖς πρόσθεν ὅτι οὕτως ἐλέγομεν, ἐν μηδὲν αὐτὸ καθ' αὐτὸ εἶναι, μηδ' αὖ τὸ ποιοῦν ἢ πᾶσμον, ἀλλ' ἐξ ἀμφοτέρων πρὸς ἀλληλα συγγιγνομένων τὰς αἰσθήσεις καὶ τὰ αἰσθητὰ ἀποτίκτοντα τὰ μὲν ποιὰ ἅττα γίνεσθαι, τὰ δὲ αἰσθανόμενα. ΘΕΟ. Μέμνημαι· πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Τὰ μὲν τοίνυν ἄλλα  
 C χαίρειν ἐάσωμεν, εἴτε ἄλλως <sup>1</sup> εἴτε οὕτως λέγουσιν· οὐ δ' ἔνεκα λέγομεν, τοῦτο μόνον φυλάττωμεν, ἐρωτῶντες· Κινεῖται καὶ ρεῖ, ὡς φατέ, τὰ πάντα; ἢ γάρ; ΘΕΟ. Ναί. ΣΩ. Οὐκοῦν ἀμφοτέρας, ὡς διειλούμεθα, κινήσεις, φερόμενά τε καὶ ἀλλοιούμενα; ΘΕΟ. Πῶς δ' οὐ;

182 B. ἀποτίκτοντα suspectum facit sequens τὰ. Conici potest ἀποτικτόμενα. Quod si nihil mutetur, statuenda est accusativi absoluti constructio.

εἶπερ γε δὴ τελέως κινήσεται. ΣΩ. Εἰ μὲν τοίνυν ἐφέρετο μόνον, ἡλλοιοῦτο δὲ μή, εἶχομεν ἄν που εἰπεῖν, οἷα ἅττα ρεῖ τὰ φερόμενα. ἢ πῶς λέγωμεν; ΘΕΟ. Οὕτως. ΣΩ. Ἐπειδὴ δὲ οὐδὲ ἰ τοῦτο μένει, τὸ λευκὸν D ρεῖν τὸ ρέον, ἀλλὰ μεταβάλλει, ὥστε καὶ αὐτοῦ τούτου εἶναι ῥοήν, τῆς λευκότητος, καὶ μεταβολὴν εἰς ἄλλην χροάν, ἵνα μὴ ἀλφ ταύτη μένον, ἄρί ποτε οἶόν τέ τι προσειπεῖν χρώμα, ὥστε καὶ ὀρθῶς προσαγορεύειν; ΘΕΟ. Καὶ τίς μηχανή, ὦ Σώκρατες; ἢ ἄλλο γέ τι τῶν τοιούτων, εἶπερ αἰεὶ λέγοντος ὑπεξέρχεται, ἅτε δὴ ρέον. ΣΩ. Τί δὲ περὶ αἰσθήσεως ἐρούμεν ὅποιασούν, οἶον τῆς τοῦ ὀράν ἢ ἀκούειν; μένειν ποτὲ ἐν αὐτῷ τῷ ὀράν E ἢ ἀκούειν; ΘΕΟ. Οὐκουν δεῖ γε, εἶπερ πάντα κινεῖται. ΣΩ. Οὔτε ἄρα ὀράν προσρητέον τι μᾶλλον ἢ μὴ ὀράν, οὐδέ τιν' ἄλλην αἴσθησιν μᾶλλον ἢ μή, πάντων γε πάντως κινουμένων. ΘΕΟ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Καὶ μὴν αἰσθησίς γε ἐπιστήμη, ὥς ἔφαμεν ἐγὼ τε καὶ Θεαίτητος. ΘΕΟ. Ἦν ταῦτα. ΣΩ. Οὐδὲν ἄρα ἐπιστήμην μᾶλλον ἢ μὴ ἐπιστήμην ἀπεκρινάμεθα ἐρωτώμενοι, ὃ τί ἐστιν ἐπιστήμη. ΘΕΟ. \* Ἑοίκατε. ΣΩ. Καλὸν ἂν ἡμῖν 183 συμβαίνοι τὸ ἐπανόρθωμα τῆς ἀποκρίσεως, προθυμηθεῖσιν ἀποδείξαι, ὅτι πάντα κινεῖται, ἵνα δὴ ἐκείνη ἢ ἀπόκρισις ὀρθῇ φανῇ. τὸ δ', ὡς ἔοικεν, ἐφάνη, εἰ πάντα κινεῖται, πᾶσα ἀπόκρισις, περὶ ὅτου ἂν τις ἀποκρίνηται, ὁμοίως ὀρθῇ εἶναι, οὕτω τ' ἔχειν φάναι καὶ μὴ οὕτως, εἰ δὲ βούλει, γίγνεσθαι, ἵνα μὴ στήσωμεν αὐτοὺς τῷ λόγῳ. ΘΕΟ. Ὅρθῶς λέγεις. ΣΩ. Πλήν γε, ὦ Θεόδωρε, ὅτι οὕτω τε εἶπον καὶ οὐχ οὕτω. δεῖ δὲ οὐδὲ τοῦτο οὕτω λέγειν· οὐδὲ γὰρ ἂν ἔτι ἰ κινούτο οὕτω· οὐδ' αὖ μὴ οὕτω· B οὐδὲ γὰρ τοῦτο κίνησις· ἀλλὰ τιν' ἄλλην φωνὴν θετέον τοῖς τὸν λόγον τοῦτον λέγουσιν, ὡς νῦν γε πρὸς τὴν

αὐτῶν ὑπόθεσιν οὐκ ἔχουσι ῥήματα, εἰ μὴ ἄρα τὸ οὐδ' ὕπως. μάλιστα δ' οὕτως ἂν αὐτοῖς ἀρμόττοι, ἅπειρον λεγόμενον. ΘΕΟ. Οἰκειοτάτη γοῦν διάλεκτος αὕτη αὐτοῖς. ΣΩ. Οὐκοῦν, ὦ Θεόδωρε, τοῦ τε σοῦ ἐταίρου ἀπηλλάγμεθα, καὶ οὐπω συγχωροῦμεν αὐτῷ πάντ'  
C ἄνδρα πάντων χρημάτων μέτρον εἶναι, ἂν μὴ ἴ φρόνιμός τις ἢ ἐπιστήμην τε αἰσθήσιν οὐ συγχωρησόμεθα κατὰ γε τὴν τοῦ πάντα κινεῖσθαι μέθοδον. εἰ μὴ τί πως ἄλλως Θεαίτητος ὅδε λέγει. ΘΕΟ. Ἄριστ' εἴρηκας, ὦ Σώκρατες· τούτων γὰρ περανθέντων καὶ ἐμὲ δεῖ ἀπηλλάχθαι σοι ἀποκρινόμενον κατὰ τὰς συνθήκας, ἐπειδὴ τὸ περὶ τοῦ Πρωταγόρου λόγου τέλος σχοίῃ. XXIX.  
ΘΕΑΙ. Μὴ πρὶν γ' ἂν, ὦ Θεόδωρε, Σωκράτης τε καὶ σὺ  
D τοὺς φάσκοντας αὐτὸ ἴ πᾶν ἐστάναι διέλθῃτε, ὥσπερ ἄρτι προῦθεσθε. ΘΕΟ. Νέος ὢν, ὦ Θεαίτητε, τοὺς πρεσβυτέρους ἀδικεῖν διδάσκεις ὁμολογίας παραβαίνοντας; ἀλλὰ παρασκευάζου ὅπως τῶν ἐπιλοίπων Σωκράτει δώσεις λόγον. ΘΕΑΙ. Ἐάν περ γε βούληται. ἥδιστα μέντ' ἂν ἤκουσα περὶ ὧν λέγω. ΘΕΟ. Ἰππέας εἰς πεδῖον προκαλεῖ Σωκράτη εἰς λόγους προκαλούμενος· ἐρώτα οὖν καὶ ἀκούσει. ΣΩ. Ἀλλὰ μοι δοκῶ, ὦ Θεό-  
E δωρε, περὶ γε ὧν κελεύει Θεαίτητος οὐ πείσεσθαι ἰ αὐτῷ. ΘΕΟ. Τί δὴ οὖν οὐ πείσεσθαι; ΣΩ. Μέλισσον μὲν καὶ τοὺς ἄλλους, οἳ ἐν ἐστὸς λέγουσι τὸ πᾶν, αἰσχυρόμενος μὴ φορτικῶς σκοπῶμεν, ἥττον αἰσχυρόμαι ἢ ἕνα ὄντα Παρμενίδην. Παρμενίδης δέ μοι φαίνεται, τὸ τοῦ Ὀμήρου, αἰδοῖός τέ μοι ἅμα δεινός τε. ξυμπροσέμιξα γὰρ δὴ τῷ ἀνδρὶ πάννυ νέος πάννυ πρεσβύτη, καὶ μοι  
184 ἐφάνη βάθος τι ἔχειν παντάπασι γενναῖον. \* φοβοῦμαι οὖν, μὴ οὔτε τὰ λεγόμενα ξυνιῶμεν, τί τε διανοούμενος εἶπε πολὺ πλεόν λειπώμεθα, καὶ τὸ μέγιστον, οὐ ἔνεκα

ὁ λόγος ὥρμηται, ἐπιστήμης πέρι, τί ποτ' ἐστίν, ἄσκεπτον γένηται ὑπὸ τῶν ἐπεισχωμαζόντων λόγων, εἴ τις αὐτοῖς πείσεται· ἄλλως τε καὶ ὃν νῦν ἐγείρομεν πλήθει ἀμήχανον εἴτε τις ἐν παρέργῳ σκέψεται, ἀνάξιν ἂν πάθοι, εἴτε ἱκανῶς, μηκυνόμενος τὸ τῆς ἐπιστήμης ἀφανιεῖ. δεῖ δὲ οὐδέτερα, ἀλλὰ Θεαίτητον ὧν <sup>1</sup> κινεῖ περὶ B ἐπιστήμης πειράσθαι ἡμᾶς τῇ μαιευτικῇ τέχνῃ ἀπολῦσαι. ΘΕΟ. Ἀλλὰ χρή, εἰ δοκεῖ, οὕτω ποιεῖν. ΣΩ. Ἔτι τοίνυν, ὦ Θεαίτητε, τοσόνδε περὶ τῶν εἰρημένων ἐπίσκεψαι. αἰσθησιν γὰρ δὴ ἐπιστήμην ἀπεκρίνω. ἦ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Εἰ οὖν τίς σε ὧδ' ἐρωτῇ· τῷ τὰ λευκὰ καὶ μέλανα ὁρᾷ ἄνθρωπος καὶ τῷ τὰ ὀξεᾶ καὶ βαρέα ἀκούει; εἴποις ἂν, οἶμαι, ὁμμασί τε καὶ ὠσίν. ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ. Τὸ δὲ εὐχερὲς τῶν <sup>1</sup> ὀνομάτων τε C καὶ ῥημάτων καὶ μὴ δι' ἀκριβείας ἐξεταζόμενον τὰ μὲν πολλὰ οὐκ ἀγεννές, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ τούτου ἐναντίον ἀνελεύθερον, ἔστι δὲ ὅτε ἀναγκαῖον, οἷον καὶ νῦν ἀνάγκη ἐπιλαβέσθαι τῆς ἀποκρίσεως, ἣν ἀποκρίνει, ἢ οὐκ ὀρθῇ· σκόπει γάρ, ἀπόκρισις ποτέρα ὀρθοτέρα, ᾧ ὁρῶμεν, τοῦτο εἶναι ὀφθαλμούς, ἢ δι' οὐ ὁρῶμεν, καὶ ᾧ ἀκούομεν, ὦτα, ἢ δι' οὐ ἀκούομεν; ΘΕΑΙ. Δι' ὧν ἕκαστα αἰσθανόμεθα, ἔμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, μᾶλλον ἢ οἷς. ΣΩ. <sup>1</sup> D Δεινὸν γάρ που, ὦ παῖ, εἰ πολλαὶ τινες ἐν ἡμῖν, ὥσπερ ἐν δουρείοις ἵπποις, αἰσθήσεις ἐγκάθηται, ἀλλὰ μὴ εἰς μίαν τινὰ ἰδέαν, εἴτε ψυχὴν εἴτε ὅ τι δεῖ καλεῖν, πάντα ταῦτα ξυντείνει, ἢ διὰ τούτων οἷον ὀργάνων αἰσθανόμεθα ὅσα αἰσθητά. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μοι δοκεῖ οὕτω μᾶλλον ἢ ἐκείνως. ΣΩ. Τοῦ δέ τοι ἕνεκα αὐτά σοι διακριβοῦμαι; εἴ τιτι ἡμῶν αὐτῶν τῷ αὐτῷ διὰ μὲν ὀφθαλμῶν ἐφικνούμεθα λευκῶν τε καὶ μελάνων, διὰ δὲ τῶν ἄλλων ἐτέρων αὐ τινῶν, καὶ <sup>1</sup> ἔξεις ἐρωτώμενος E

πάντα τὰ τοιαῦτα εἰς τὸ σῶμα ἀναφέρειν; ἴσως δὲ βελ-  
 τιον σὲ λέγειν αὐτὰ ἀποκρινόμενον μᾶλλον ἢ ἐμὲ ὑπὲρ  
 σοῦ πολυπραγμονεῖν. καὶ μοι λέγε· θερμὰ καὶ σκληρὰ  
 καὶ κούφα καὶ γλυκέα δι' ὧν αἰσθάνει, ἄρα οὐ τοῦ σώ-  
 ματος ἕκαστα τίθης; ἢ ἄλλου τινός; ΘΕΑΙ. Οὐδενὸς  
 ἄλλου. ΣΩ. Ἡ καὶ ἐβελήσεις ὁμολογεῖν, ἂ δι' ἐτέρας  
 185 δυνάμεως αἰσθάνει, ἀδύνατον εἶναι \* δι' ἄλλης ταύτ'  
 αἰσθέσθαι, οἷον ἂ δι' ἀκοῆς, δι' ὕψεως, ἢ ἂ δι' ὄψεως, δι'  
 ἀκοῆς; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐκ ἐβελήσω; ΣΩ. Εἴ τι  
 ἄρα περὶ ἀμφοτέρων διανοεῖ, οὐκ ἂν διὰ γε τοῦ ἐτέρου  
 ὀργάνου, οὐδ' αὖ διὰ τοῦ ἐτέρου περὶ ἀμφοτέρων αἰσθάνοι'  
 ἂν. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Περὶ δὴ φωνῆς καὶ περὶ  
 χροᾶς πρῶτον μὲν αὐτὸ τοῦτο περὶ ἀμφοτέρων διανοεῖ;  
 ὅτι ἀμφοτέρω ἐστόν; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ. Οὐκοῦν  
 καὶ ὅτι ἐκάτερον ἐκατέρου μὲν ἕτερον, ἑαυτῷ δὲ ταυτόν;  
 D ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Καὶ ὅτι ἀμφοτέρω δύο, ἐκάτε-  
 ρον δὲ ἓν; ΘΕΑΙ. Καὶ τοῦτο. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ εἴτε  
 ἀνομοίω εἴτε ὁμοίω ἀλλήλοιν, δυνατὸς εἶ ἐπισκέψασθαι;  
 ΘΕΑΙ. Ἴσως. ΣΩ. Ταῦτα δὴ πάντα διὰ τίνος περὶ  
 αὐτοῖν διανοεῖ; οὔτε γὰρ δι' ἀκοῆς οὔτε δι' ὄψεως οἷόν  
 τε τὸ κοινὸν λαμβάνειν περὶ αὐτῶν. ἔτι δὲ καὶ τόδε  
 τεκμήριον περὶ οὗ λέγομεν· εἰ γὰρ δυνατὸν εἶη ἀμφο-  
 τέρω σκέψασθαι, ἄρ' ἐστὸν ἀλμυρῷ ἢ οὐ, οἶσθ' ὅτι ἔξεις  
 C εἰπεῖν ᾧ ἐπισκέψει, καὶ τοῦτο οὔτε ὄψις οὔτε ἀκοή  
 φαίνεται, ἀλλὰ τι ἄλλο. ΘΕΑΙ. Τί δ' οὐ μέλλει, ἢ γε  
 διὰ τῆς γλώττης δύναμις; ΣΩ. Καλῶς λέγεις. ἢ δὲ  
 δὴ διὰ τίνος δύναμις τό τ' ἐπὶ πᾶσι κοινὸν καὶ τὸ ἐπὶ  
 τούτοις δηλοῖ σοι, ᾧ τὸ ἔστιν ἐπονσμάξεις καὶ τὸ οὐκ  
 ἔστι καὶ ἂ νῦν δὴ ἠρωτῶμεν περὶ αὐτῶν; τούτοις πᾶσι  
 ποῖα ἀποδώσεις ὄργανα, δι' ὧν αἰσθάνεται ἡμῶν τὸ  
 αἰσθανόμενον ἕκαστα; ΘΕΑΙ. Οὐσίαν λέγεις καὶ τὸ

μη εἶναι, καὶ ὁμοιότητα καὶ ἀνομοιότητα, καὶ τὸ ταῦτόν τε καὶ τὸ ἕτερον, ἔτι δὲ ἓν <sup>1</sup> τε καὶ τὸν ἄλλον ἀριθμὸν D  
περὶ αὐτῶν. δῆλον δέ, ὅτι καὶ ἄρτιόν τε καὶ περιττὸν ἐρωτᾷς, καὶ τᾶλλα, ὅσα τούτοις ἐπεται, διὰ τίνος ποτὲ τῶν τοῦ σώματος τῇ ψυχῇ αἰσθανόμεθα. ΣΩ. Ὑπέρευ, ὦ Θεαίτητε, ἀκολουθεῖς, καὶ ἔστιν ἃ ἐρωτῶ αὐτὰ ταῦτα. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μὰ Δία, ὦ Σώκρατες, ἔγωγε οὐκ ἂν ἔχοιμι εἰπεῖν, πλήν γ' ὅτι μοι δοκεῖ τὴν ἀρχὴν οὐδ' εἶναι τοιοῦτον οὐδὲν τούτοις ὄργανον ἴδιον, ὥσπερ ἐκείνοις, ἀλλ' αὐτὴ δι' αὐτῆς ἡ ψυχὴ τὰ <sup>1</sup> κοινὰ μοι φαίνεται περὶ E  
πάντων ἐπισκοπεῖν. ΣΩ. Καλὸς γὰρ εἶ, ὦ Θεαίτητε, καὶ οὐχ, ὡς ἔλεγε Θεόδωρος, αἰσχρος· ὁ γὰρ καλῶς λέγων καλὸς τε καὶ ἀγαθός. πρὸς δὲ τῷ καλῷ εὖ ἐποίησάς με μάλα συχνοῦ λόγου ἀπαλλάξας, εἰ φαίνεται σοι τὰ μὲν αὐτὴ δι' αὐτῆς ἡ ψυχὴ ἐπισκοπεῖν, τὰ δὲ διὰ τῶν τοῦ σώματος δυνάμεων. τοῦτο γὰρ ἦν, ὃ καὶ αὐτῷ μοι ἐδόκει, ἐβουλόμην δὲ καὶ σοὶ δόξαι. ΘΕΑΙ. \* Ἀλλὰ 186  
μὴν φαίνεται γε. XXX. ΣΩ. Ποτέρων οὖν τίθης τὴν οὐσίαν; τοῦτο γὰρ μάλιστα ἐπὶ πάντων παρέπεται. ΘΕΑΙ. Ἐγὼ μὲν ὦν αὐτὴ ἡ ψυχὴ καθ' αὐτὴν ἐπορέγεται. ΣΩ. Ἡ καὶ τὸ ὅμοιον καὶ τὸ ἀνόμοιον, καὶ τὸ ταῦτόν τε καὶ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δὲ καλὸν καὶ αἰσchrόν, καὶ ἀγαθὸν καὶ κακόν; ΘΕΑΙ. Καὶ τούτων μοι δοκεῖ ἐν τοῖς μάλιστα πρὸς ἄλληλα σκοπεῖσθαι τὴν οὐσίαν, ἀναλογιζομένη ἐν ἑαυτῇ τὰ γεγενοτά καὶ τὰ παρόντα <sup>1</sup> πρὸς τὰ μέλλοντα. ΣΩ. B  
Ἐχε δὴ ἄλλο τι τοῦ μὲν σκληροῦ τὴν σκληρότητα διὰ τῆς ἐπαφῆς αἰσθήσεται, καὶ τοῦ μαλακοῦ τὴν μαλακότητα ὡσαύτως; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τὴν δὲ γε οὐσίαν καὶ ὃ τι ἐστὸν καὶ τὴν ἐναντιότητα πρὸς ἀλλήλω καὶ τὴν οὐσίαν αὐτῆς ἐναντιότητος αὐτὴ ἡ ψυχὴ

ἐπανιοῦσα καὶ συμβάλλουσα πρὸς ἄλληλα κρίνειν πει-  
 ρᾶται ἡμῖν. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν τὰ  
 C μὲν εὐθὺς γενομένοις πάρεστι φύσει ἰ αἰσθάνεσθαι  
 ἀνθρώποις τε καὶ θηρίοις, ὅσα διὰ τοῦ σώματος πα-  
 θήματα ἐπὶ τὴν ψυχὴν τείνει, τὰ δὲ περὶ τούτων ἀνα-  
 λογίσματα πρὸς τε οὐσίαν καὶ ὠφέλειαν μόγις καὶ ἐν  
 χρόνῳ διὰ πολλῶν πραγμάτων καὶ παιδείας παραγί-  
 γνεται οἷς ἂν καὶ παραγίγνηται; ΘΕΑΙ. Παντάπασι  
 μὲν οὖν. ΣΩ. Οἶόν τε οὖν ἀληθείας τυχεῖν, ᾧ μὴδὲ  
 οὐσίας; ΘΕΑΙ. Ἀδύνατον. ΣΩ. Οὐδὲ ἀληθείας τις  
 ἀτυχήσει, ποτὲ τούτου ἐπιστήμων ἔσται; ΘΕΑΙ. Καὶ  
 D πῶς ἂν, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Ἐν μὲν ἄρα τοῖς πα-  
 θήμασιν οὐκ ἔνι ἐπιστήμη, ἐν δὲ τῷ περὶ ἐκείνων συλ-  
 λογισμῷ οὐσίας γὰρ καὶ ἀληθείας ἐνταῦθα μὲν, ὡς  
 ἔοικε, δυνατόν ἄψασθαι, ἐκεῖ δὲ ἀδύνατον. ΘΕΑΙ. Φαί-  
 νεται. ΣΩ. Ἡ οὖν ταῦτόν ἐκείνό τε καὶ τοῦτο καλεῖς,  
 τοσαύτας διαφορὰς ἔχοντε; ΘΕΑΙ. Οὐκ οὐν δὴ δίκαιόν  
 γε. ΣΩ. Τί οὖν δι' ἐκείνῳ ἀποδίδως ὄνομα, τῷ ὁρᾶν,  
 ἀκούειν, ἰσφρυνεσθαι, ψύχεσθαι, θερμαίνεσθαι; ΘΕΑΙ.  
 F Αἰσθάνεσθαι ἰ ἔγωγε· τί γὰρ ἄλλο; ΣΩ. Ξύμπαν ἄρ'  
 αὐτὸ καλεῖς αἰσθησιν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. ὦ γιγε,  
 φαμέν, οὐ μέτεστιν ἀληθείας ἄψασθαι· οὐδὲ γὰρ οὐσίας.  
 ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Οὐδ' ἄρ' ἐπιστήμης. ΘΕΑΙ.  
 Οὐ γάρ. ΣΩ. Οὐκ ἄρ' ἂν εἴη ποτέ, ὦ Θεαίτητε,  
 αἰσθησίς τε καὶ ἐπιστήμη ταυτόν. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνε-  
 ται, ὦ Σώκρατες, καὶ μάλιστα γε νῦν καταφανέστατον  
 γέγονεν ἄλλο ὃν αἰσθήσεως ἐπιστήμη. ΣΩ. Ἄλλ' οὐ  
 187 τι \* μὲν δὴ τούτου γε ἔνεκα ἡρχόμεθα διαλεγόμενοι, ἵνα  
 εὖρωμεν τί ποτ' οὐκ ἔστ' ἐπιστήμη, ἀλλὰ τί ἔστιν.  
 ὅμως δὲ τοσοῦτόν γε προβεβήκαμεν, ὥστε μὴ ζητεῖν  
 αὐτὴν ἐν αἰσθήσει τὸ παράπαν, ἀλλ' ἐν ἐκείνῳ τῷ

ὀνόματι, ὃ τί ποτ' ἔχει ἡ ψυχὴ, ὅταν αὐτὴ καθ' αὐτήν  
 πραγματεύηται περὶ τὰ ὄντα. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μὴν τοῦτό  
 γε καλεῖται, ὦ Σώκρατες, ὡς ἐγώ μαι, δοξάζειν. ΣΩ.  
 Ὅρθως γὰρ οἶε, ὦ φίλε. καὶ ὅρα δὴ νῦν πάλιν ἐξ ἀρχῆς,  
 πάντα τὰ πρόσθεν <sup>1</sup> ἐξαλείψας, εἴ τι μᾶλλον καθορᾶς, Β  
 ἐπειδὴ ἐνταῦθα προελήλυθας. καὶ λέγε αὖθις, τί ποτ'  
 ἐστὶν ἐπιστήμη. XXXI. ΘΕΑΙ. Δόξαν μὲν πᾶσαν εἰ-  
 πεῖν, ὦ Σώκρατες, ἀδύνατον, ἐπειδὴ καὶ ψευδὴς ἐστι  
 δόξα· κινδυνεύει δὲ ἡ ἀληθὴς δόξα ἐπιστήμη εἶναι, καί  
 μοι τοῦτο ἀποκεκρίσθω. ἐὰν γὰρ μὴ φανῇ προϊοῦσιν,  
 ὥσπερ τὸ νῦν, ἄλλο τι πειρασόμεθα λέγειν. ΣΩ. Οὐ-  
 τω μέντοι χρή, ὦ Θεαίτητε, λέγειν, προθύμως μᾶλλον,  
 ἢ ὡς τὸ πρῶτον ὤκνεις ἀποκρίνεσθαι. ἐὰν γὰρ οὕτω  
 δρῶμεν, δυοῖν θάτερα, ἢ εὐρήσομεν ἐφ' ὃ ἐρχόμεθα, <sup>1</sup> C  
 ἢ ἡττον οἰησόμεθα εἰδέναι ὃ μηδαμῇ ἴσμεν· καίτοι οὐκ  
 ἂν εἴη μεμπτὸς μισθὸς ὁ τοιοῦτος· καὶ δὴ καὶ νῦν τί  
 φῆς; δυοῖν ὄντοι εἰδέοιν δόξης, τοῦ μὲν ἀληθινοῦ, ψευ-  
 δοῦς δὲ τοῦ ἐτέρου, τὴν ἀληθὴ δόξαν ἐπιστήμην ὀρίζει;  
 ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε· τοῦτο γὰρ αὖ νῦν μοι φαίνεται. ΣΩ.  
 Ἄρ' οὖν ἔτ' ἄξιον περὶ δόξης ἀναλαβεῖν πάλιν; ΘΕΑΙ.  
 Τὸ ποῖον δὴ λέγεις; ΣΩ. Θράττει μέ πως νῦν τε καὶ  
 ἄλλοτε δὴ πολλάκις, ὥστ' ἐν ἀπορίᾳ πολλῇ πρὸς <sup>1</sup> D  
 ἑμαυτὸν καὶ πρὸς ἄλλον γεγονέναι, οὐκ ἔχοντα εἰπεῖν τί  
 ποτ' ἐστὶ τοῦτο τὸ πάθος παρ' ἡμῖν καὶ τίνα τρόπον  
 ἐγγιγνόμενον. ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δὴ; ΣΩ. Τὸ δοξάζειν  
 τινὰ ψευδῆ. σκοπῶ δὴ καὶ νῦν ἔτι διστάζων, πότερον  
 εἰσώμεν αὐτὸ ἢ ἐπισκεψώμεθα ἄλλον τρόπον ἢ ὀλίγον  
 πρότερον. ΘΕΑΙ. Τί μὴν, ὦ Σώκρατες, εἴπερ γε καὶ  
 ὀρητοῦν φαίνεται δεῖν; ἄρτι γὰρ οὐ κακῶς γε σὺ καὶ  
 Θείδωρος ἐλέγετε σχολῆς πέρι, ὡς οὐδὲν ἐν τοῖς τοιοῖσδε  
 κατεπείγει. ΣΩ. <sup>1</sup> Ὅρθως ὑπέμνησας. ἴσως γὰρ οὐκ Ε

ἀπὸ καιροῦ πάλιν ὥσπερ ἵχνος μετελθεῖν. κρεῖττον γάρ  
 που σμικρὸν εὖ ἢ πολλὸ μὴ ἱκανῶς περᾶναι. ΘΕΑΙ. Τί  
 μήν; ΣΩ. Πῶς οὖν; τί δὴ καὶ λέγομεν; ψευδῇ φαμέν  
 ἐκάστοτε εἶναι δοξάν, καὶ τινα ἡμῶν δοξάζειν ψευδῇ,  
 τὸν δ' αὖ ἀληθῇ, ὡς φύσει οὕτως ἐχόντων; ΘΕΑΙ.  
 Φαμέν γὰρ δὴ. ΣΩ. Οὐκοῦν τόδε γ' ἔσθ' ἡμῖν περὶ  
 188 πάντα \* καὶ καθ' ἕκαστον, ἥτοι εἰδέναι ἢ μὴ εἰδέναι,  
 μανθάνειν γὰρ καὶ ἐπιμανθάνεσθαι μεταξὺ τούτων ὡς  
 ὄντα χαίρειν λέγω ἐν τῷ παρόντι· νῦν γὰρ ἡμῖν πρὸς  
 λόγον ἐστὶν οὐδέν. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ μήν, ὦ Σώκρατες,  
 ἄλλο γ' οὐδὲν λείπεται περὶ ἕκαστον πλὴν εἰδέναι ἢ μὴ  
 εἰδέναι. ΣΩ. Οὐκοῦν ἤδη ἀνάγκη τὸν δοξάζοντα δο-  
 ξάζειν ἢ ὧν τι οἶδεν ἢ μὴ οἶδεν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη.  
 ΣΩ. Καὶ μήν· εἰδότα γε μὴ εἰδέναι τὸ αὐτὸ ἢ μὴ εἰδότα  
 B εἰδέναι ἢ ἀδύνατον. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὐ; ΣΩ. Ἄρ' οὖν  
 ὁ τὰ ψευδῇ δοξάζων, ἃ οἶδε, ταῦτα οἶεται οὐ ταῦτα εἶναι,  
 ἀλλὰ ἕτερα ἅττα ὧν οἶδε, καὶ ἀμφοτέρω εἰδὼς ἀγνοεῖ αὐ-  
 τὸ ἀμφοτέρω; ΘΕΑΙ. Ἀλλ' ἀδύνατον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ.  
 Ἀλλ' ἄρα, ἃ μὴ οἶδεν, ἰγείνεται αὐτὰ εἶναι ἕτερα ἅττα  
 ὧν μὴ οἶδε, καὶ τοῦτ' ἔστι τῷ μήτε Θεαίτητον μήτε  
 Σωκράτη εἰδότι εἰς τὴν διάνοιαν λαβεῖν ὡς ὁ Σωκράτης  
 C Θεαίτητος ἢ ὁ Θεαίτητος Σωκράτης; ΘΕΑΙ. Καὶ  
 πῶς ἄν; ΣΩ. Ἀλλ' οὐ μήν, ἃ γέ τις οἶδεν, οἶεται πού  
 ἃ μὴ οἶδεν αὐτὰ εἶναι, οὐδ' αὖ ἃ μὴ οἶδεν, ἃ οἶδε.  
 ΘΕΑΙ. Τέρας γὰρ ἔσται. ΣΩ. Πῶς οὖν ἂν τις ἐτι  
 ψευδῇ δοξάσειεν; ἐκτὸς γὰρ τούτων ἀδύνατόν· που δοξά-  
 ζειν, ἐπείπερ πάντ' ἢ ἴσμεν ἢ οὐκ ἴσμεν, ἐν δὲ τοιούτοις  
 οὐδαμοῦ φαίνεται δυνατόν ψευδῇ δοξάσαι. ΘΕΑΙ.  
 Ἀληθέστατα. ΣΩ. Ἄρ' οὖν οὐ ταύτῃ σκεπτέον ὃ  
 ζητοῦμεν, κατὰ τὸ εἰδέναι καὶ μὴ εἰδέναι ἰόντας, ἀλλὰ  
 D κατὰ τὸ εἶναι ἢ καὶ μὴ; ΘΕΑΙ. Πῶς λέγεις; ΣΩ.

Μὴ ἀπλοῦν ἦ, ὅτι ὁ τὰ μὴ ὄντα περὶ ὅτου οὖν δοξάζων οὐκ ἔσθ' ὥς οὐ ψευδῇ δοξάσει, κὰν ὅπως οὖν ἄλλως τὰ τῆς διανοίας ἔχῃ. ΘΕΑΙ. Εἰκὸς γ' αὖ, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Πῶς οὖν; τί ἐροῦμεν, ὦ Θεαίτητε, εἰάν τις ἡμᾶς ἀνακρίνῃ· Δυνατὸν δὲ ὁτφοῦν ὃ λέγεται, καὶ τις ἀνθρώπων τὸ μὴ ὄν δοξάσει, εἴτε περὶ τῶν ὄντων του εἴτε αὐτὸ καθ' αὐτό; Καὶ ἡμεῖς δὴ, ὥς ἔοικε, πρὸς ταῦτα φήσομεν ἴ' Ὅταν γε ἀληθῇ μὴ οἴηται οἰόμενος. ἦ πῶς ἐροῦμεν; Ε ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ. Ἡ οὖν καὶ ἄλλοθί που τὸ τοιοῦτόν ἐστι; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Εἴ τις ὁρᾷ μὲν τι, ὁρᾷ δὲ οὐδέν. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς; ΣΩ. Ἀλλὰ μὴν εἰ ἔν γέ τι ὁρᾷ, τῶν ὄντων τι ὁρᾷ. ἦ σὺ οἶε ποτὲ τὸ ἐν ἐν τοῖς μὴ οὖσιν εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Ὁ ἄρα ἔν γέ τι ὁρῶν ὃν τι ὁρᾷ. ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. \* Καὶ 189 ὁ ἄρα τι ἀκούων ἔν γέ τι ἀκούει καὶ ὃν ἀκούει. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ ὁ ἀπτόμενος δὴ του ἐνός γέ του ἄπτεται καὶ ὄντος, εἴπερ ἐνός; ΘΕΑΙ. Καὶ τοῦτο. ΣΩ. Ὁ δὲ δὴ δοξάζων οὐχ ἔν τι δοξάζει; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ὁ δ' ἐν τι δοξάζων οὐκ ὄν τι; ΘΕΑΙ. Ξυγχωρῶ. ΣΩ. Ὁ ἄρα μὴ ὄν δοξάζων οὐδὲν δοξάζει. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνεται. ΣΩ. Ἀλλὰ μὴν ὅ γε μὴδὲν δοξάζων τὸ παράπαν οὐδὲ δοξάζει. ΘΕΑΙ. Δῆλον, ὥς ἔοικεν. ΣΩ. Ἰ Οὐκ ἄρα οἶόν τε τὸ μὴ ὄν δοξάζειν, οὔτε περὶ τῶν Β ὄντων οὔτε αὐτὸ καθ' αὐτό. ΘΕΑΙ. Οὐ φαίνεται. ΣΩ. Ἄλλο τι ἄρ' ἐστὶ τὸ ψευδῇ δοξάζειν τοῦ τὰ μὴ ὄντα δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Ἄλλο ἔοικεν. ΣΩ. Οὐτ' ἄρ' οὕτως οὔτε ὥς ὀλίγον πρότερον ἐσκοποῦμεν, ψευδὴς ἐστὶ δόξα ἐν ἡμῖν. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν δὴ. XXXII. ΣΩ. Ἄλλ' ἄρα ὧδε γιννόμενον τοῦτο προσαγορεύομεν; ΘΕΑΙ. Πῶς; ΣΩ. Ἀλλοδοξίαν τινὰ οὔσαν ψευδῇ φαμὲν εἶναι δόξαν, ὅταν τίς τι τῶν ὄντων ἄλλο αὖ ἰ τῶν ὄντων, C

ανταλλαζόμενος τῇ διανοίᾳ, φῆ εἶναι. οὕτω γὰρ ὃν μὲν  
 αἰεὶ δοξάζει, ἕτερον δὲ ἀνθ' ἑτέρου, καὶ ἀμαρτάνων οὐ  
 ἐσκόπει δικαίως ἂν καλοῖτο ψευδῇ δοξάζων. ΘΕΑΙ.  
 Ὅρθότατά μοι νῦν δοκεῖς εἰρηκέναι. ὅταν γάρ τις ἀντὶ  
 καλοῦ αἰσχροῦν ἢ ἀντὶ αἰσχροῦ καλὸν δοξάζῃ, τότε ὡς  
 ἀληθῶς δοξάζει ψευδῇ. ΣΩ. Δῆλος εἶ, ὦ Θεαίτητε,  
 καταφρονῶν μου καὶ οὐ δεδιώς. ΘΕΑΙ. Τί μάλιστα;  
 ΣΩ. Οὐκ ἂν, οἶμαι, σοὶ δοκῶ τοῦ ἀληθῶς ψεύδους  
 D ἀντιλαβέσθαι, ἢ ἐρόμενος, εἰ οἷόν τε ταχὺ βραδέως ἢ  
 κοῦφον βαρέως ἢ ἄλλο τι ἐναντίον μὴ κατὰ τὴν αὐτοῦ  
 φύσιν ἀλλὰ κατὰ τὴν τοῦ ἐναντίου γίγνεσθαι ἑαυτῷ  
 ἐναντίως. τοῦτο μὲν οὖν, ἵνα μὴ μάτην θαρρήσης,  
 ἀφίημι. ἀρέσκει δέ, ὡς φῆς, τὸ τὰ ψευδῇ δοξάζειν  
 ἀλλοδοξεῖν εἶναι; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. ΣΩ. Ἐστὶν ἄρα  
 κατὰ τὴν σὴν δόξαν ἕτερόν τι ὡς ἕτερον καὶ μὴ ὡς ἐκεῖνο  
 τῇ διανοίᾳ τίθεσθαι. ΘΕΑΙ. Ἐστὶ μέντοι. ΣΩ.  
 E Ὅταν οὖν τοῦθ' ἢ διάνοιά του δρᾷ, οὐ καὶ ἡ ἀνάγκη αὐτὴν  
 ἥτοι ἀμφοτέρα ἢ τὸ ἕτερον διανοεῖσθαι; ΘΕΑΙ.  
 Ἀνάγκη μὲν οὖν. ΣΩ. Ἦτοι ἅμα γε ἢ ἐν μέρει;  
 ΘΕΑΙ. Κάλλιστα. ΣΩ. Τὸ δὲ διανοεῖσθαι ἄρ' ὅπερ  
 ἐγὼ καλεῖς; ΘΕΑΙ. Τί καλῶν; ΣΩ. Λόγον, ὃν αὐτὴ  
 πρὸς αὐτὴν ἢ ψυχὴ διεξέρχεται περὶ ὧν ἂν σκοπῇ. ὥς  
 γε μὴ εἰδώς σοι ἀποφαίνομαι. τοῦτο γὰρ μοι ἰνδάλλεται  
 διανοουμένη, οὐκ ἄλλο τι ἢ διαλέγεσθαι, αὐτὴ ἑαυτὴν  
 190 ἐρωτῶσα \* καὶ ἀποκρινομένη, καὶ φάσκουσα καὶ οὐ  
 φάσκουσα. ὅταν δὲ ὀρίσασα, εἴτε βραδύτερον εἴτε καὶ  
 ὀξύτερον ἐπαίξασα, τὸ αὐτὸ ἤδη φῆ καὶ μὴ διστάξῃ,  
 δόξαν ταύτην τίθεμεν αὐτῆς. ὥστ' ἔγωγε τὸ δοξάζειν  
 λέγειν καλῶ καὶ τὴν δόξαν λόγον εἰρημένον, οὐ μέντοι  
 πρὸς ἄλλον οὐδὲ φωνῇ, ἀλλὰ συγῇ πρὸς αὐτόν. σὺ δὲ  
 τί; ΘΕΑΙ. Κἀγώ. ΣΩ. Ὅταν ἄρα τις τὸ ἕτερον

ἕτερον δοξάζῃ, καὶ φησὶν, ὡς ἔοικε, τὸ ἕτερον ἕτερον εἶναι πρὸς ἑαυτόν. ΘΕΑΙ. Ἔτι μὴν; ΣΩ. Ἀναμμνήσκου δὴ, εἰ πώποτ' εἶπες πρὸς σεαυτόν, ὅτι παντὸς μᾶλλον τό τοι καλὸν αἰσχρὸν ἐστὶν ἢ τὸ ἄδικον δίκαιον, ἢ καὶ τὸ πάντων κεφάλαιον σκόπει, εἴ ποτ' ἐπεχείρησας σεαυτὸν πείθειν ὡς παντὸς μᾶλλον τὸ ἕτερον ἕτερόν ἐστιν, ἢ πᾶν τοῦναντίον οὐδ' ἐν ὑπνω πώποτε ἐτίλμησας εἰπεῖν πρὸς σεαυτόν, ὡς παντάπασιν ἄρα τὰ περιττὰ ἄρτιά ἐστιν ἢ τι ἄλλο τοιοῦτον. ΘΕΑΙ. Ἀληθὴ λέγεις. ΣΩ. Ἄλλον δέ τινα οἶε ὑγιαίνοντα ἢ μαινόμενον τολμῆσαι σπουδῇ πρὸς ἑαυτὸν εἰπεῖν, ἀναπειθοντα αὐτόν, ὡς ἀνάγκη τὸν βούν ἵππον εἶναι ἢ τὰ δύο ἓν; ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰ τὸ λέγειν πρὸς ἑαυτὸν δοξάζειν ἐστίν, οὐδεὶς ἀμφοτέρα γε λέγων καὶ δοξάζων καὶ ἐφαπτόμενος ἀμφοῖν τῇ ψυχῇ εἴποι ἂν καὶ δοξάσειεν, ὡς τὸ ἕτερον ἕτερόν ἐστιν. ἐατέον δὲ καὶ σοὶ τὸ ῥῆμα περὶ τοῦ ἐτέρου. λέγω γὰρ αὐτὸ τῇδε, μηδένα δοξάζειν, ὡς τὸ αἰσχρὸν καλὸν ἢ ἄλλο τι ἢ τῶν τοιούτων. ΘΕΑΙ. Ἄλλ', ὦ Σώκρατες, ἐγὼ τε καὶ μοι δοκεῖ ὡς λέγεις. ΣΩ. Ἀμφω μὲν ἄρα δοξάζοντα ἀδύνατον τὸ ἕτερον ἕτερον δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Ἐοικεν. ΣΩ. Ἀλλὰ μὴν τὸ ἕτερόν γε μόνον δοξάζων, τὸ δὲ ἕτερον μηδαμῇ, οὐδέποτε δοξάσει τὸ ἕτερον ἕτερον εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἀληθὴ λέγεις· ἀναγκάζοιτο γὰρ ἂν ἐφάπτεσθαι καὶ οὐ μὴ δοξάζει. ΣΩ. Οὐτ' ἄρ' ἀμφοτέρα οὔτε τὸ ἕτερον δοξάζοντι ἐγχωρεῖ ἀλλοδοξεῖν. ὥστ' εἴ τις ὀριεῖται δύο ξαν εἶναι ψευδὴ τὸ ἐτεροδοξεῖν, οὐδὲν ἂν λέγοι· οὔτε γὰρ ταύτῃ οὔτε κατὰ τὰ πρότερα φαίνεται ψευδὴς ἐν ἡμῖν οὐσα δόξα. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔοικεν. XXXIII. ΣΩ. Ἀλλὰ μέντοι, ὦ Θεαίτητε, εἰ τοῦτο μὴ φανήσεται ὕν, πολλὰ ἀναγκασθυσόμεθα ὁμολογεῖν καὶ ἄτοπα. ΘΕΑΙ.

- Τὰ ποῖα δὴ; ΣΩ. Οὐκ ἐρῶ σοι, πρὶν ἂν πανταχῇ πειραθῶ σκοπῶν. αἰσχυνοίμην γὰρ ἂν ὑπὲρ ἡμῶν, ἐν ᾧ ἀπορούμεν, ἀναγκαζομένων ὁμολογεῖν οἷα λέγω. ἀλλ' 191 ἐὰν \* εὖρωμεν καὶ ἐλεύθεροι γενώμεθα, τότε ἤδη περὶ τῶν ἄλλων ἐρούμεν ὡς πασχόντων αὐτά, ἐκτὺς τοῦ γελοίου ἐστῶτες· ἐὰν δὲ πάντα ἀπορήσωμεν, ταπεινωθέντες, οἶμαι, τῷ λόγῳ παρέξομεν ὡς ναυτιῶντες πατεῖν τε καὶ χρῆσθαι ὅ τι ἂν βούληται. ἦ οὖν ἔτι πόρον τινα εὐρίσκω τοῦ ζητήματος ἡμῖν, ἄκουε. ΘΕΑΙ. Λέγε μόνον. ΣΩ. Οὐ φήσω ἡμᾶς ὀρθῶς ὁμολογήσαι, ἡνίκα ὁμολογήσαμεν, ἃ τις οἶδεν, ἀδύνατον δοξάσαι ἂ μὴ Β οἶδεν εἶναι αὐτά, καὶ ἴ ψευσθῆναι· ἀλλὰ πῃ δυνατόν. ΘΕΑΙ. Ἄρα λέγεις ὃ καὶ ἐγὼ τότε ὑπώπτευσσα ἡνίκ' αὐτὸ ἔφαμεν, τοιοῦτον εἶναι, ὅτι ἐνίοτ' ἐγὼ γιγνώσκων Σωκράτη, πόρρωθεν δὲ ὄρων ἄλλον, ὃν οὐ γιγνώσκω, εἰρήτην εἶναι Σωκράτη, ὃν οἶδα; γίγνεται γὰρ δὴ ἐν τῷ τοιούτῳ οἷον λέγεις. ΣΩ. Οὐκοῦν ἀπέστημεν αὐτοῦ, ὅτι ἂ ἴσμεν, ἐποίει ἡμᾶς εἰδότας μὴ εἰδέναι; ΘΕΑΙ. Πάννυ μὲν οὖν. ΣΩ. Μὴ γὰρ οὕτω τιθῶμεν, ἀλλ' ὧδε. καὶ ἴσως πῇ ἡμῖν συγχωρήσεται, ἴσως δὲ ἀντιτενεῖ. C ἄλλὰ γὰρ ἐν τῷ τοιούτῳ ἐχόμεθα, ἐν ᾧ ἀνάγκη πάντα μεταστρέφοντα λόγον βασανίζειν. σκόπει οὖν, εἴ τι λέγω. ἄρα ἔστι μὴ εἰδότα τι πρότερον ὕστερον μαθεῖν; ΘΕΑΙ. Ἔστι μέντοι. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ αὖθις ἕτερον καὶ ἕτερον; ΘΕΑΙ. Τί δ' οὐ; ΣΩ. Θεὸς δὴ μοι λόγου ἕνεκα ἐν ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν ἐνὸν κήρινον ἐκμαγεῖον, τῷ μὲν μείζον, τῷ δ' ἑλαττον, καὶ τῷ μὲν καθαρωτέρου κηροῦ, τῷ δὲ κοπρωδεστέρου, καὶ σκληροτέρου, ἐνίοις D δὲ ὑγροτέρου, ἴ ἔστι δ' οἷς μετρίως ἔχοντος. ΘΕΑΙ. Τίθημι. ΣΩ. Δῶρον τοίνυν αὐτὸ φῶμεν εἶναι τῆς τῶν Μουσῶν μητρὸς Μνημοσύνης, καὶ εἰς τοῦτο, ὅ τι ἂν

βουλευθῶμεν μνημονεύσαι ὧν ἂν ἴδωμεν ἢ ἀκούσωμεν ἢ αὐτοὶ ἐννοήσωμεν, ὑπέχοντες αὐτὸ ταῖς αἰσθήσεσι καὶ ἐννοίαις, ἀποτυποῦσθαι, ὥσπερ δακτυλίων σημεῖα ἐνσημαινομένους. καὶ ὁ μὲν ἂν ἐκμαγῇ, μνημονεύειν τε καὶ ἐπίστασθαι, ἕως ἂν ἐνῇ τὸ εἶδωλον αὐτοῦ. ὅταν δὲ ἐξαλειφθῇ ἢ μὴ οἶόν τε γένηται <sup>1</sup> ἐκμαγῆναι, ἐπι- E  
λελησθαι τε καὶ μὴ ἐπίστασθαι. ΘΕΑΙ. Ἔστω οὕτως. ΣΩ. Ὁ τοίνυν ἐπιστάμενος μὲν αὐτά, σκοπῶν δέ τι ὧν ὁρᾷ ἢ ἀκούει, ἄθρει εἰ ἄρα τοιῷδε τρόπῳ ψευδῇ ἂν δοξάσαι. ΘΕΑΙ. Ποίῳ δὴ τινι; ΣΩ. Ἄ οἶδεν, οἰηθεὶς εἶναι τοτὲ μὲν ἂ οἶδε, τοτὲ δὲ ἂ μὴ. ταῦτα γὰρ ἐν τοῖς πρόσθεν οὐ καλῶς ὠμολογήσαμεν ὁμολογούντες ἀδύνατα. ΘΕΑΙ. Νῦν δὲ πῶς λέγεις; ΣΩ. Δεῖ ὧδε \* λέγεσθαι περὶ αὐτῶν, ἐξ ἀρχῆς διοριζομέ- 192  
νους, ὅτι ὁ μὲν τις οἶδεν ἔχων αὐτοῦ μνημεῖον ἐν τῇ ψυχῇ, αἰσθάνεται δὲ αὐτὸ μὴ, τοῦτο οἰηθῆναι ἕτερόν τι ὧν οἶδεν, ἔχοντα καὶ ἐκείνου τύπον, αἰσθανόμενον δὲ μὴ, ἀδύνατον. καὶ ὁ γε οἶδεν αὐτὸ, οἰηθῆναι εἶναι ὁ μὴ οἶδε μὴδ' ἔχει αὐτοῦ σφραγίδα· καὶ ὁ μὴ οἶδεν, ὁ μὴ οἶδεν αὐτὸ καὶ ὁ μὴ οἶδεν, ὁ οἶδε· καὶ ὁ αἰσθάνεται γε, ἕτερόν τι ὧν αἰσθάνεται, οἰηθῆναι εἶναι· καὶ ὁ αἰσθάνεται, ὧν τι μὴ αἰσθάνεται· καὶ ὁ μὴ αἰσθάνεται, ὧν μὴ αἰσθάνεται· καὶ ὁ μὴ αἰσθάνεται, <sup>1</sup> ὧν αἰσθάνεται. B  
καὶ ἔτι γε αὐτὸ ὧν οἶδε καὶ αἰσθάνεται καὶ ἔχει τὸ σημεῖον κατὰ τὴν αἴσθησιν, οἰηθῆναι αὐτὸ ἕτερόν τι ὧν οἶδε καὶ αἰσθάνεται καὶ ἔχει αὐτὸ καὶ ἐκείνου τὸ σημεῖον κατὰ τὴν αἴσθησιν, ἀδυνατώτερον ἔτι ἐκείνων, εἰ οἶόν τε. καὶ ὁ οἶδε καὶ ὁ αἰσθάνεται ἔχων τὸ μνημεῖον ὁρθῶς, ὁ οἶδεν οἰηθῆναι ἀδύνατον· καὶ ὁ οἶδε καὶ αἰσθά-

191 D. ὑπέχοντες. Multi codd. et edd. habent ὑπέχοντας. Cf. Vers. Angl.

νεται ἔχων κατὰ ταῦτά, ὃ αἰσθάνεται· καὶ ὃ αὖ μὴ οἶδε  
 C μηδὲ ἰ αἰσθάνεται, ὃ μὴ οἶδε μηδὲ αἰσθάνεται· καὶ ὃ  
 μὴ οἶδε μηδὲ αἰσθάνεται, ὃ μὴ οἶδε· καὶ ὃ μὴ οἶδε μηδὲ  
 αἰσθάνεται, ὃ μὴ αἰσθάνεται. πάντα ταῦτα ὑπερβάλλει  
 ἀδυναμία τοῦ ἐν αὐτοῖς ψευδῇ τινα δοξάσαι. λείπεται  
 δὴ ἐν τοῖς τοιοῖσδε, εἴπερ που ἄλλοθι, τὸ τοιοῦτον γε-  
 νέσθαι. ΘΕΑΙ. Ἐν τίσι δὴ; εἰς ἄρα ἐξ αὐτῶν τι  
 μᾶλλον μάθω· νῦν μὲν γὰρ οὐχ ἔπομαι. ΣΩ. Ἐν οἷς  
 οἶδεν, οἰηθῆναι αὐτὰ ἕτερόν τι εἶναι ὧν οἶδε καὶ αἰσθά-  
 D νεται· ἢ ὧν μὴ οἶδεν, αἰσθάνεται δὲ ἢ ὧν ἰ οἶδε καὶ  
 αἰσθάνεται, ὧν οἶδεν αὐτὸ καὶ αἰσθάνεται. ΘΕΑΙ. Νῦν  
 πολὺ πλείον ἀπελείφθην ἢ τότε. XXXIV. ΣΩ. Ὡς  
 δὴ ἀνάπαλιν ἄκουε. ἐγὼ εἰδὼς Θεόδωρον καὶ ἐν ἑμαυτῷ  
 μεμνημένος οἷός ἐστι, καὶ Θεαίτητον κατὰ ταῦτά, ἄλλο  
 τι ἐνίοτε μὲν ὁρῶ αὐτούς, ἐνίοτε δὲ οὐ, καὶ ἄπτομαί  
 ποτ' αὐτῶν, τοτὲ δ' οὐ, καὶ ἀκούω ἢ τινα ἄλλην αἴσθη-  
 σιν αἰσθάνομαι, τοτὲ δ' αἴσθησιν μὲν οὐδεμίαν ἔχω περὶ  
 ὑμῶν, μέμνημαι δὲ ὑμᾶς οὐδὲν ἡττον καὶ ἐπίσταμαι  
 E αὐτὸς ἐν ἑμαυτῷ; ΘΕΑΙ. Πάνν ἰ μὲν οὐν. ΣΩ. Τοῦτο  
 τοίνυν πρῶτον μαθὲ ὧν βούλομαι δηλώσαι, ὡς ἔστι μὲν  
 ἂ οἶδε μὴ αἰσθάνεσθαι, ἔστι δὲ αἰσθάνεσθαι. ΘΕΑΙ.  
 Ἀληθῆ. ΣΩ. Οὐκοῦν καὶ ἂ μὴ οἶδε, πολλάκις μὲν  
 ἔστι μηδὲ αἰσθάνεσθαι, πολλάκις δὲ αἰσθάνεσθαι μόνον;  
 ΘΕΑΙ. Ἔστι καὶ τοῦτο. ΣΩ. Ἴδὲ δὴ ἐάν τι μᾶλλον  
 193 νῦν ἐπίσπῃ. Σωκράτης ἐπιγινώσκει \* Θεόδωρον καὶ  
 Θεαίτητον, ὁρᾷ δὲ μηδέτερον, μηδὲ ἄλλη αἴσθησις αὐτῷ  
 πάρεστι περὶ αὐτῶν· οὐκ ἂν ποτε ἐν ἑαυτῷ δοξάσειεν  
 ὡς ὁ Θεαίτητος ἐστὶ Θεόδωρος. λέγω τι ἢ οὐδέν;  
 ΘΕΑΙ. Ναί, ἀληθῆ γε. ΣΩ. Τοῦτο μὲν τοίνυν ἐκείνων  
 πρῶτον ἦν ὧν ἔλεγον. ΘΕΑΙ. Ἦν γάρ. ΣΩ. Δεύτερον  
 τοίνυν, ὅτι τὸν μὲν γινώσκων ὑμῶν, τὸν δὲ μὴ γινώ-

σκων, αἰσθανόμενος δὲ μηδέτερον, οὐκ ἂν ποτε αὐ  
οἰηθείην, ὃν οἶδα, εἶναι ὃν μὴ οἶδα. ΘΕΑΙ. Ὅρθως.  
ΣΩ. Τρίτον δέ, μηδέτερον γιγνώσκων μηδὲ αἰσθανό-  
μενος ἰ οὐκ ἂν οἰηθείην, ὃν μὴ οἶδα, ἕτερόν τιν' εἶναι B  
ὃν μὴ οἶδα. καὶ τᾶλλα τὰ πρότερα πάνθ' ἐξῆς νόμιζε  
πάλιν ἀκηκοέναι, ἐν οἷς οὐδέποτε' ἐγὼ περὶ σοῦ καὶ  
Θεοδώρου τὰ ψευδῆ δοξάσω, οὔτε γιγνώσκων οὔτε  
ἀγνοῶν ἄμφω, οὔτε τὸν μὲν, τὸν δ' οὐ γιγνώσκων.  
καὶ περὶ αἰσθήσεων κατὰ ταῦτά, εἰ ἄρα ἔπει. ΘΕΑΙ.  
Ἔπομαι. ΣΩ. Λείπεται τοίνυν τὰ ψευδῆ δοξάσαι ἐν  
τῷδε, ὅταν γιγνώσκων σὲ καὶ Θεόδωρον, καὶ ἔχων ἐν  
ἐκείνῳ τῷ κηρίνῳ ἴ ὥσπερ δακτυλίων σφῶν ἀμφοῖν τὰ C  
σημεῖα, διὰ μακροῦ καὶ μὴ ἱκανῶς ὁρῶν ἄμφω προθυ-  
μηθῶ, τὸ οἰκεῖον ἐκατέρου σημείου ἀποδοὺς τῇ οἰκείᾳ  
ὑψει, ἐμβιβάσας προσαρμόσαι εἰς τὸ ἑαυτῆς ἵχνος,  
ἵνα γένηται ἀναγνώρισις, εἰτα τούτων ἀποτυχὼν καὶ  
ὥσπερ οἱ ἔμπαλιν ὑποδούμενοι παραλλάξας προσβάλω  
τὴν ἐκατέρου ὄψιν πρὸς τὸ ἀλλότριον σημεῖον, ἥ καὶ  
οἶα τὰ ἐν τοῖς κατόπτροις τῆς ὄψεως πάθη, δεξιά  
εἰς ἀριστερὰ μεταρρέουσας, ταῦτόν ἰ παθὼν διαμάρτω· D  
τότε δὴ συμβαίνει ἡ ἑτεροδοξία καὶ τὸ ψευδῆ δοξάζειν.  
ΘΕΑΙ. Ἔοικε γάρ, ὦ Σώκρατες, θαυμασίως ᾧ λέγεις  
τὸ τῆς δόξης πάθος. ΣΩ. Ἔτι τοίνυν καὶ ὅταν ἀμφο-  
τέρους γιγνώσκων τὸν μὲν πρὸς τῷ γιγνώσκειν αἰσθά-  
νωμαι, τὸν δὲ μή, τὴν δὲ γνώσιν τοῦ ἐτέρου μὴ κατὰ  
τὴν αἴσθησιν ἔχω, ὃ ἐν τοῖς πρόσθεν οὕτως ἔλεγον  
καί μου τότε οὐκ ἐμάνθανες. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν.  
ΣΩ. Τοῦτο μὲν ἔλεγον, ὅτι γιγνώσκων τὸν ἕτερον καὶ  
ἰ αἰσθανόμενος, καὶ τὴν γνώσιν κατὰ τὴν αἴσθησιν αὐ· E  
τοῦ ἔχων, οὐδέποτε οἰήσεται εἶναι αὐτὸν ἕτερόν τινα  
ὃν γιγνώσκει τε καὶ αἰσθάνεται καὶ τὴν γνώσιν αὐ

- καὶ ἐκείνου ἔχει κατὰ τὴν αἴσθησιν. ἦν γὰρ τοῦτο; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Παρελείπετο δέ γέ που τὸ νῦν λεγόμενον, ἐν ᾧ δὴ φαμέν τὴν ψευδῇ δόξαν γίνεσθαι τὸ ἄμφω γινώσκοντα καὶ ἄμφω ὁρῶντα ἢ τινα ἄλλην
- 194 \* αἴσθησιν ἔχοντα ἀμφοῖν τῷ σημείῳ μὴ κατὰ τὴν αὐτοῦ αἴσθησιν ἐκάτερον ἔχειν, ἀλλ' οἷον τοξότην φαῦλον ἰέντα παραλλάξαι τοῦ σκοποῦ καὶ ἀμαρτεῖν, ὃ δὴ καὶ ψεύδος ἄρα ὠνόμασται. ΘΕΑΙ. Εἰκότως γε. ΣΩ. Καὶ ὅταν τοίνυν τῷ μὲν παρῇ αἴσθησις τῶν σημείων, τῷ δὲ μή, τὸ δὲ τῆς ἀπουσίας αἰσθήσεως τῇ παρούσῃ προσαρμόσῃ, πάντῃ ταύτῃ ψεύδεται ἢ διάνοια. καὶ ἐνὶ λόγῳ, περὶ ὧν μὲν μὴ οἶδέ τις μηδὲ ᾗσθητο πώποτε, οὐκ ἔστιν, ὡς ἔοικεν, οὔτε ψεύδεσθαι οὔτε ψευδῆς
- B δόξα, εἴ τι νῦν ἡμεῖς ὑγιᾶς λέγομεν· περὶ δὲ ὧν ἴσμεν τε καὶ αἰσθανόμεθα, ἐν αὐτοῖς τούτοις στρέφεται καὶ ἐλίσσεται ἢ δόξα ψευδῆς καὶ ἀληθῆς γιγνομένη, καταντικρὺ μὲν καὶ κατὰ τὸ εὐθὺ τὰ οἰκεία συνάγουσα ἀποτυπώματα καὶ τύπους, ἀληθῆς, εἰς πλάγια δὲ καὶ σκολιὰ ψευδῆς. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν καλῶς, ὦ Σώκρατες, λέγεται; ΣΩ. Ἐτι τοίνυν καὶ τάδε ἀκούσας ἢ μᾶλλον
- C αὐτὸ ἐρεῖς. τὸ μὲν γὰρ τὰληθές δοξάζειν καλόν, τὸ δὲ ψεύδεσθαι αἰσχρόν. ΘΕΑΙ. Πῶς δ' οὔ; ΣΩ. Ταῦτα τοίνυν φασὶν ἐνθένδε γίνεσθαι. ὅταν μὲν ὁ κηρός του ἐν τῇ ψυχῇ βαθὺς τε καὶ πολλὸς καὶ λείος καὶ μετρίως ὠργασμένος ᾗ, τὰ ἴοντα διὰ τῶν αἰσθήσεων, ἐνσημαινόμενα εἰς τοῦτο τὸ τῆς ψυχῆς κέαρ, ὃ ἔφη Ὀμηρος αἰνιττόμενος τὴν τοῦ κηροῦ ὁμοιότητα, τότε μὲν καὶ τούτοις καθαρὰ τὰ ἢ σημεία ἐγγιγνόμενα καὶ ἱκανῶς
- D τοῦ βάθους ἔχοντα πολυχρόνιά τε γίγνεται καὶ εἰσὶν οἱ τοιοῦτοι πρῶτον μὲν εὐμαθεῖς, ἔπειτα μνήμονες, εἰτα οὐ παραλλάττουσι τῶν αἰσθήσεων τὰ σημεία, ἀλλὰ

δοξάζουσιν ἀληθῆ. σαφῆ γὰρ καὶ ἐν εὐρυχωρίᾳ ὄντα  
ταχὺ διανέμουσιν ἐπὶ τὰ αὐτῶν ἕκαστα ἐκμαγεῖα, ἃ  
δὴ ὄντα καλεῖται. καὶ σοφοὶ δὴ οὗτοι καλοῦνται. ἡ  
οὐ δοκεῖ σοι; ΘΕΑΙ. Ὑπερφυῶς μὲν οὖν. ΣΩ. Ὅταν  
<sup>1</sup> τοίνυν λάσιόν του τὸ κέαρ ᾗ, ὃ δὴ ἐπῆνεσεν ὁ πάντα Ε  
σοφὸς ποιητῆς, ἡ ἔταν κοπρῶδες καὶ μὴ καθαροῦ τοῦ  
κηροῦ, ἡ ὑγρὸν σφόδρα ἡ σκληρόν, ὧν μὲν ὑγρόν,  
εὐμαθεῖς μὲν, ἐπιλήσμονες δὲ γίνονται, ὧν δὲ σκληρόν,  
τάναντία. οἱ δὲ δὴ λάσιον καὶ τραχὺ λιθῶδες τε ἡ  
γῆς ἡ κόπρου συμμιγείσης ἔμπλεων ἔχοντες ἀσαφῆ τὰ  
ἐκμαγεῖα ἴσχουσιν. ἀσαφῆ δὲ καὶ οἱ τὰ σκληρά· βάθος  
γὰρ οὐκ ἔνι. ἀσαφῆ δὲ καὶ οἱ τὰ ὑγρά· ὑπὸ γὰρ τοῦ  
συγχεῖσθαι ταχὺ \* γίνεταί ἀμυδρά. ἐὰν δὲ πρὸς πᾶσι 195  
τούτοις ἐπ' ἀλλήλων συμπεπτωκότα ἡ ὑπὸ στενοχω-  
ρίας, ἐὰν του σμικρὸν ἡ τὸ ψυχάριον, ἔτι ἀσαφέστερα  
ἐκείνων. πάντες οὖν οὗτοι γίνονται οἱ δοξάζειν  
ψευδῆ. ὅταν γὰρ τι ὁρῶσιν ἡ ἀκούωσιν ἡ ἐπινοῶσιν,  
ἕκαστα ἀπονέμειν ταχὺ ἐκάστοις οὐ δυνάμενοι βραδεῖς  
τέ εἰσι καὶ ἀλλοτριονομοῦντες παρορῶσί τε καὶ παρα-  
κούουσι καὶ παρανοοῦσι πλείστα, καὶ καλοῦνται αὐτοὶ  
ἐψευσμένοι τε δὴ τῶν ὄντων καὶ ἀμαθεῖς. ΘΕΑΙ. Ἰ' Ὁρ- Β  
θότατα ἀνθρώπων λέγεις, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Φῶμεν  
ἄρα ἐν ἡμῖν ψευδεῖς δόξας εἶναι; ΘΕΑΙ. Σφόδρα γε.  
ΣΩ. Καὶ ἀληθεῖς δὴ; ΘΕΑΙ. Καὶ ἀληθεῖς. ΣΩ. Ἦδη  
οὖν οἰόμεθα ἱκανῶς ὁμολογήσθαι, ὅτι παντὸς μᾶλλον  
ἐστὸν ἀμφοτέρω τούτῳ τῷ δόξᾳ; ΘΕΑΙ. Ὑπερφυῶς  
μὲν οὖν. XXXV. ΣΩ. Δεινόν τε, ὦ Θεαίτητε, ὡς  
ἀληθῶς κινδυνεύει καὶ ἀηδὲς εἶναι ἀνὴρ ἀδολέσχης.  
ΘΕΑΙ. Τί δαί; πρὸς τί τοῦτ' εἶπες; ΣΩ. Ἰ Τὴν ἐμαν- C  
τοῦ δυσμαθίαν δυσχεράνας καὶ ὡς ἀληθῶς ἀδολεσχίαν.  
τί γὰρ ἂν τις ἄλλο θεῖτο ὄνομα, ὅταν ἄνω κάτω τοὺς

- λόγους ἔλκη τις ὑπὸ νωθείας οὐ δυνάμενος πεισθῆναι, καὶ ἡ δυσπαλλάλακτος ἀφ' ἐκάστου λόγου; ΘΕΑΙ. Σὺ δὲ δὴ τί δυσχεραίνεις; ΣΩ. Οὐ δυσχεραίνω μόνον, ἀλλὰ καὶ δέδοικα ὅτι ἀποκρινούμαι, ἂν τις ἔρηταί με· Ὡ Σώκρατες, εὔρηκας δι' ψευδῆ δόξαν, ὅτι οὔτε ἐν ταῖς αἰσθήσεσιν ἐστὶ πρὸς ἀλλήλας οὔτ' ἐν ταῖς
- D διανοαῖς, ἀλλ' ἐν τῇ <sup>1</sup> συνάψει αἰσθήσεως πρὸς διανοίαν; Φήσω δὲ ἐγώ, οἶμαι, καλλωπιζόμενος ὥς τι εὐρηκότων ἡμῶν καλόν. ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, οὐκ αἰσχροὺς εἶναι τὸ νῦν ἀποδεδειγμένον. ΣΩ. Οὐκοῦν, φήσῃ, λέγεις, ὅτι αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον, ὃν διανοούμεθα μόνον, ὁρῶμεν δ' οὐ, ἵππον οὐκ ἂν ποτε οἰηθῆμεν εἶναι, ὃν αὐτὸν οὔτε ὁρῶμεν οὔτε ἀπτόμεθα, διανοούμεθα δὲ μόνον καὶ ἄλλ' οὐδὲν αἰσθανόμεθα περὶ αὐτοῦ; Ταῦτα, οἶμαι, φήσω λέγειν. ΘΕΑΙ. Καὶ ὀρθῶς
- E γε. ΣΩ. Τί οὖν; <sup>1</sup> φήσῃ τὰ ἑνδεκα, ἃ μὴδὲν ἄλλο ἢ διανοεῖται τις, ἄλλο τι ἐκ τούτου τοῦ λόγου οὐκ ἂν ποτε οἰηθῇ δώδεκα εἶναι, ἃ μόνον αὐτὸν διανοεῖται; Ἰθὶ οὖν δὴ, σὺ ἀποκρίνου. ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἀποκρινούμαι, ὅτι ὁρῶν μὲν ἂν τις ἢ ἐφαπτόμενος οἰηθῇ τὰ ἑνδεκα δώδεκα εἶναι, ἃ μέντοι ἐν τῇ διανοίᾳ ἔχει, οὐκ ἂν ποτε περὶ αὐτῶν ταῦτα δοξάσειεν οὕτω. ΣΩ. Τί οὖν; οἶει
- 196 \* μὴ ἄνθρωπους ἐπτὰ καὶ πέντε προθέμενον σκοπεῖν μὴδ' ἄλλο τοιοῦτον, ἀλλ' αὐτὰ πέντε καὶ ἐπτὰ, ἃ φαμεν ἐκεῖ μνημεῖα ἐν τῷ ἐκμαγεῖν εἶναι καὶ ψευδῆ ἐν αὐτοῖς οὐκ εἶναι δοξάσαι, ταῦτα αὐτὰ εἴ τις ἀνθρώπων ἥδη πώποτε ἐσκέψατο λέγων πρὸς αὐτὸν καὶ ἐρωτῶν, πόσα ποτ' ἐστί, καὶ ὁ μὲν τις εἶπεν οἰηθεὶς ἑνδεκα αὐτὰ εἶναι, ὁ δὲ δώδεκα· ἢ πάντες λέγουσί τε καὶ οἴονται δώδεκα αὐτὰ εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὐ μὰ τὸν Δία, ἀλλὰ

πολλοὶ δὴ καὶ ἔνδεκα. <sup>1</sup> ἐὰν δέ γε ἐν πλείονι ἀριθμῷ B  
 τις σκοπῇται, μᾶλλον σφάλλεται. οἶμαι γὰρ σε περὶ  
 παντὸς μᾶλλον ἀριθμοῦ λέγειν. ΣΩ. Ὅρθως γὰρ οἶει.  
 καὶ ἐνθυμοῦ, μὴ τί ποτε γίγνεται ἄλλο ἢ αὐτὰ τὰ  
 δώδεκα τὰ ἐν τῷ ἐκμαγεῖω ἔνδεκα οἰηθῆναι. ΘΕΑΙ.  
 Ἐοικέ γε. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰς τοὺς πρώτους πάλιν ἀνήκει  
 λόγους; ὁ γὰρ τοῦτο παθὼν, ὃ οἶδεν, ἕτερον αὐτὸ οἶεται  
 εἶναι ὣν αὐτὸ οἶδεν, ὃ ἔφαμεν ἀδύνατον, καὶ τούτῳ αὐτῷ  
 ἠναγκάζομεν μὴ εἶναι <sup>1</sup> ψευδῇ δόξαν, ἵνα μὴ τὰ αὐτὰ ὃ C  
 αὐτὸς ἀναγκάζοιτο εἰδὼς μὴ εἰδέναι ἅμα. ΘΕΑΙ. Ἀλη-  
 θέστατα. ΣΩ. Οὐκοῦν ἄλλ' ὅτιοῦν δεῖ ἀποφαίνειν τὸ  
 τὰ ψευδῇ δοξάζειν ἢ διανοίας πρὸς αἴσθησιν παραλ-  
 λαγήν. εἰ γὰρ τοῦτ' ἦν, οὐκ ἂν ποτε ἐν αὐτοῖς τοῖς  
 διανοήμασιν ἐψευδόμεθα· νῦν δὲ ἤτοι οὐκ ἔστι ψευδῆς  
 δόξα, ἢ ἃ τις οἶδεν, οἶόν τε μὴ εἰδέναι. καὶ τούτων  
 πότερα αἰρεῖ; ΘΕΑΙ. Ἀπορον αἵρεσιν προτίθης, ὦ  
 Σώκρατες. ΣΩ. Ἀλλὰ μέντοι ἀμφότερά <sup>1</sup> γε κινδύ- D  
 νεύει ὁ λόγος οὐκ ἐάσειν. ὅμως δέ, πάντα γὰρ τολμη-  
 τέον, τί εἰ ἐπιχειρήσῃμεν ἀναισχυντεῖν; ΘΕΑΙ. Πῶς;  
 ΣΩ. Ἐβελήσαντες εἰπεῖν, ποῖόν τί ποτ' ἐστὶ τὸ ἐπί-  
 στασθαι. ΘΕΑΙ. Καὶ τί τοῦτο ἀναίσχυντον; ΣΩ.  
 Ἐοικας οὐκ ἐννοεῖν, ὅτι πᾶς ἡμῖν ἐξ ἀρχῆς ὁ λόγος  
 ζήτησις γέγονεν ἐπιστήμης, ὥς οὐκ εἰδόσι, τί ποτ'  
 ἐστίν. ΘΕΑΙ. Ἐννοῶ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἐπειτ' οὐκ  
 ἀναιδὲς δοκεῖ, μὴ εἰδότας ἐπιστήμην ἀποφαίνεσθαι τὸ  
 ἐπίστασθαι οἶόν ἐστιν; ἀλλὰ γάρ, ὦ Θεαίτητε, <sup>1</sup> πάλα E  
 ἐσμὲν ἀνάπλεω τοῦ μὴ καθαρῶς διαλέγεσθαι. μυριάκις  
 γὰρ εἰρήκαμεν τὸ γινγνώσκομεν καὶ οὐ γινγνώσκομεν, καὶ  
 ἐπιστάμεθα καὶ οὐκ ἐπιστάμεθα, ὥς τι συνιέντες ἄλ-  
 λήλων ἐν ᾧ ἔτι ἐπιστήμην ἀγνοοῦμεν. εἰ δὲ βούλει,  
 καὶ νῦν ἐν τῷ παρόντι κεχρήμεθ' αὐτῷ τῷ ἀγνοεῖν τε

καὶ συνιέναι, ὡς προσήκον αὐτοῖς χρῆσθαι, εἴπερ στε-  
 ρόμεθα ἐπιστήμης. ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ τίνα τρόπον δια-  
 197 λέξει, ὦ Σώκρατες, τούτων ἀπεχόμενος; ΣΩ. \* Οὐδένα  
 ὦν γε ὃς εἰμί· εἰ μέντοι ἦν ἀντιλογικός, οἷος ἀνὴρ εἰ  
 καὶ νῦν παρῆν, τούτων τ' ἂν ἔφη ἀπέχεσθαι καὶ ἡμῖν  
 σφόδρ' ἂν ἂ ἐγὼ λέγω ἐπέπληττεν. ἐπειδὴ οὖν ἐσμέν  
 φαῦλοι, βούλει τολμήσω εἰπεῖν, οἷον ἐστὶ τὸ ἐπίστα-  
 σθαι; φαίνεται γάρ μοι προὔργου τι ἂν γενέσθαι.  
 ΘΕΑΙ. Τόλμα τοίνυν νῆ Δία. τούτων δὲ μὴ ἀπεχο-  
 μένῳ σοι ἔσται πολλὴ συγγνώμη. XXXVI. ΣΩ. Ἀκή-  
 κοας οὖν ὃ νῦν λέγουσι τὸ ἐπίστασθαι; ΘΕΑΙ. Ἴσως·  
 οὐ μέντοι ἔν γε τῷ παρόντι μνημονεύω. ΣΩ. Ἐπι-  
 B στήμης που ἔξιν φασὶν αὐτὸ εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ.  
 ΣΩ. Ἡμεῖς τοίνυν σμικρὸν μεταθώμεθα καὶ εἴπωμεν  
 ἐπιστήμης κτήσιν. ΘΕΑΙ. Τί οὖν δὴ φήσεις τοῦτο  
 ἐκείνου διαφέρειν; ΣΩ. Ἴσως μὲν οὐδέν· ὃ δ' οὖν  
 δοκεῖ, ἀκούσας συνδοκίμαζε. ΘΕΑΙ. Ἐάν πέρ γε οἷός  
 τ' ὦ. ΣΩ. Οὐ τοίνυν μοι ταῦτὸν φαίνεται τὸ κεκτηῖσθαι  
 τῷ ἔχειν. οἷον εἰ ἱμάτιον πριάμενός τις καὶ ἐγκρατὴς  
 ἂν μὴ φοροῖ, ἔχειν μὲν οὐκ ἂν αὐτὸν αὐτό, κεκτηῖσθαι  
 C δέ γε φαίμεν. ΘΕΑΙ. Καὶ ὀρθῶς γε. ΣΩ. Ὅρα ἰ δὴ  
 καὶ ἐπιστήμην εἰ δυνατόν οὕτω κεκτημένον μὴ ἔχειν,  
 ἀλλ' ὥσπερ εἴ τις ὄρνιθας ἀγρίας, περισσότεράς ἢ τι  
 ἄλλο, θηρεύσας οἴκοι κατασκευασάμενος περισσότερῶνα  
 τρέφοι. τρόπον μὲν γὰρ ἂν πού τινα φαίμεν αὐτὸν  
 αὐτὰς ἀεὶ ἔχειν, ὅτι δὴ κέκτῃται. ἦ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί.  
 ΣΩ. Τρόπον δέ γ' ἄλλον οὐδεμίαν ἔχειν, ἀλλὰ δύναναι  
 μὲν αὐτῷ περὶ αὐτὰς παραγεγονέναι, ἐπειδὴ ἐν οἰκείῳ  
 D ἐπειδὰν βούληται, ἰ θηρευσάμενῳ ἦν ἂν ἀεὶ ἐθέλῃ, καὶ  
 πάλιν ἀφίεναι· καὶ τοῦτο ἐξεῖναι ποιεῖν, ὅποσάκις ἂν

δοκῇ αὐτῷ. ΘΕΑΙ. Ἔστι ταῦτα. ΣΩ. Πάλιν δὴ, ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν κίρινόν τι ἐν ταῖς ψυχαῖς κατεσκευάζομεν οὐκ οἶδ' ὅ τι πλάσμα, νῦν αὖ ἐν ἐκάστη ψυχῇ ποιήσωμεν περιστερεῶνά τινα παντοδαπῶν ὀρνίθων, τὰς μὲν κατ' ἀγέλας οὐσας χωρὶς τῶν ἄλλων, τὰς δὲ κατ' ὀλίγας, ἐνίας δὲ μόνας διὰ πασῶν, ὅπῃ ἂν τύχωσι, πετομένας. ΘΕΑΙ. Ἰπεποιήσθω δὴ. ἀλλὰ τί τοῦντεῦθεν; ΣΩ. Παιδίων μὲν ὄντων φάναι χρὴ εἶναι τοῦτο τὸ ἀγγεῖον κενόν, ἀντὶ δὲ τῶν ὀρνίθων ἐπιστήμας νοῆσαι· ἦν δ' ἂν ἐπιστήμην κτησάμενος καθείρῃ εἰς τὸν περίβολον, φάναι αὐτὸν μεμαθηκέναι ἢ εὐρηκέναι τὸ πρᾶγμα, οὐ· ἦν αὖτε ἡ ἐπιστήμη, καὶ τὸ ἐπίστασθαι τοῦτ' εἶναι. ΘΕΑΙ. Ἔστω. ΣΩ. Τὸ τοῖνυν πάλιν ἦν ἂν \* βούληται τῶν ἐπιστημῶν θηρεύειν 198 καὶ λαβόντα ἴσχειν καὶ αὐθις ἀφιέναι σκόπει τίνων δεῖται ὀνομάτων, εἴτε τῶν αὐτῶν ὧν τὸ πρῶτον, ὅτε ἐκτᾶτο, εἴτε ἐτέρων. μαθήσει δ' ἐντεῦθεν σαφέστερον, τί λέγω. ἀριθμητικὴν μὲν γὰρ λέγεις τέχνην; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ταύτην δὴ ὑπόλαβε θήραν ἐπιστημῶν ἀρτίου τε καὶ περιττοῦ παντός. ΘΕΑΙ. Ὑπολαμβάνω. ΣΩ. Ταύτη δὴ, οἶμαι, τῇ τέχνῃ αὐτός τε ὑποχειρίους τὰς ἐπιστήμας τῶν ἀριθμῶν ἔχει καὶ 20 ἄλλῳ παραδίδωσιν ὁ παραδιδούς. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ καλοῦμέν γε παραδιδόντα μὲν διδάσκειν, παραλαμβάνοντα δὲ μαθάνειν, ἔχοντα δὲ δὴ τῷ κεκτηῖσθαι ἐν τῷ περιστερεῶνι ἐκείνῳ ἐπίστασθαι. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Τῷ δὲ δὴ ἐντεῦθεν ἤδη πρόσσχες τὸν νοῦν. ἀριθμητικὸς γὰρ ὧν τελέως ἄλλο τι πάντας ἀριθμοὺς ἐπίσταται; πάντων γὰρ ἀριθμῶν εἰσὶν αὐτῷ ἐν τῇ ψυχῇ ἐπιστήμαι. ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Ἡ ὡς οὖν 21 ὁ τοιοῦτος ἀριθμοῖ ἂν ποτέ τι ἢ αὐτὸ πρὸς αὐτὸν ἢ

ἄλλο τι τῶν ἔξω, ὅσα ἔχει ἀριθμόν; ΘΕΑΙ. Πῶς γὰρ οὐ; ΣΩ. Τὸ δὲ ἀριθμεῖν γε οὐκ ἄλλο τι θήσομεν τοῦ σκοπεῖσθαι, πόσος τις ἀριθμὸς τυγχάνει ὧν. ΘΕΑΙ. Οὕτω. ΣΩ. Ὁ ἄρα ἐπίσταται, σκοπούμενος φαίνεται ὡς οὐκ εἰδώς, ὃν ὡμολογήκαμεν ἅπαντα ἀριθμὸν εἰδέναι. ἀκούεις γάρ που τὰς τοιαύτας ἀμφισβητήσεις. ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. XXXVII. ΣΩ. Οὐκοῦν ἡμεῖς ἀπει-  
 D κάζοντες τῇ τῶν ἰ περιστερῶν κτήσει τε καὶ θήρᾳ ἐροῦμεν, ὅτι διττὴ ἦν ἡ θήρα, ἡ μὲν πρὶν ἐκτῆσθαι τοῦ κεκτῆσθαι ἕνεκα, ἡ δὲ κεκτημένῳ τοῦ λαβεῖν καὶ ἔχειν ἐν ταῖς χερσὶν ἂ πάλαι ἐκέκτητο. οὕτω δὲ καὶ ὧν πάλαι ἐπιστῆμαι ἦσαν αὐτῷ μαθόντι καὶ ἡπίστατο αὐτά, πάλιν ἔστι καταμανθάνειν ταῦτά ταῦτα ἀνα-  
 λαμβάνοντα τὴν ἐπιστήμην ἐκάστου καὶ ἰσχοντα, ἦν ἐκέκτητο μὲν πάλαι, πρόχειρον δ' οὐκ εἶχε τῇ δια-  
 νοίᾳ; ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Τοῦτο δὴ ἄρτι ἡρώτων,  
 E ὅπως ἰ χρῇ τοῖς ὀνόμασι χρώμενον λέγειν περὶ αὐτῶν, ὅταν ἀριθμήσῃ ἢ ὁ ἀριθμητικὸς ἢ τι ἀναγνωσόμενος ὁ γραμματικὸς. ὡς ἐπιστάμενος ἄρα ἐν τῷ τοιούτῳ πάλιν ἔρχεται μαθησόμενος παρ' ἑαυτοῦ ἂ ἐπίσταται; ΘΕΑΙ. Ἀλλ' ἄτοπον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ἀλλ' ἂ οὐκ ἐπίσταται φῶμεν αὐτὸν ἀναγνώσεσθαι καὶ ἀριθμή-  
 σειν, δεδοκότες αὐτῷ πάντα μὲν γράμματα, πάντα δὲ  
 199 ἀριθμὸν ἐπίστασθαι; ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ καὶ τοῦτ' \* ἄλο-  
 γον. ΣΩ. Βούλει οὖν λέγωμεν, ὅτι τῶν μὲν ὀνομάτων οὐδὲν ἡμῖν μέλει, ὅπη τις χαίρει ἔλκων τὸ ἐπίστασθαι καὶ μανθάνειν, ἐπειδὴ δὲ ὠρισάμεθα ἕτερον μὲν τι τὸ κεκτῆσθαι τὴν ἐπιστήμην, ἕτερον δὲ τὸ ἔχειν, ὃ μὲν τις ἐκτῆται μὴ κεκτῆσθαι ἀδύνατόν φαμεν εἶναι, ὥστε οὐδέποτε συμβαίνει ὅ τις οἶδε μὴ εἰδέναι, ψευδῇ μέντοι δόξαν οἷόν τ' εἶναι περὶ αὐτοῦ λαβεῖν; μὴ γὰρ ἔχειν

τὴν ἐπιστήμην ἰ τούτου οἷον τε, ἀλλ' ἑτέραν ἀντ' ἐκεί- B  
νης, ὅταν θηρεύων τινὰ ἀπ' αὐτοῦ ἐπιστήμην διαπε-  
τομένων ἀνθ' ἑτέρας ἑτέραν ἀμαρτῶν λάβῃ, ὅτε ἄρα τὰ  
ἕνδεκα δώδεκα ῥήθη εἶναι, τὴν τῶν ἕνδεκα ἐπιστήμην  
ἀντὶ τῆς τῶν δώδεκα λαβῶν, τὴν ἐν ἑαυτῷ οἷον φάτ-  
ταν ἀντὶ περιστερᾶς. ΘΕΑΙ. Ἐχει γὰρ οὖν λόγον.  
ΣΩ. Ὅταν δέ γε ἦν ἐπιχειρεῖ λαβεῖν λάβῃ, ἀψευδεῖν  
τε καὶ τὰ ὄντα δοξάζειν τότε, καὶ οὕτω δὴ εἶναι ἀληθῆ  
τε καὶ ψευδῆ δόξαν, καὶ ὧν ἐν τοῖς ἰ πρόσθεν ἔδυσ- C  
χεραίνομεν οὐδὲν ἐμποδῶν γίνεσθαι; ἴσως οὖν μοι  
συμφήσεις. ἢ πῶς ποιήσεις; ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ.  
Καὶ γὰρ τοῦ μὲν ἂ ἐπίσταται μὴ ἐπίστασθαι ἀπηλ-  
λάγμεθα· ἂ γὰρ κεκτήμεθα μὴ κεκτήσθαι οὐδαμοῦ ἔτι  
συμβαίνει, οὔτε ψευσθεῖσί τινος οὔτε μή. δεινότερον  
μέντοι πάθος ἄλλο παραφαίνεσθαι μοι δοκεῖ. ΘΕΑΙ.  
Τὸ ποῖον; ΣΩ. Εἰ ἡ τῶν ἐπιστημῶν μεταλλαγή  
ψευδῆς γενήσεται ποτε δόξα. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ; ΣΩ.  
ἰ Πρῶτον μὲν τό τινος ἔχοντα ἐπιστήμην τοῦτο αὐτὸ D  
ἀγνοεῖν, μὴ ἀγνωμοσύνη ἀλλὰ τῇ ἑαυτοῦ ἐπιστήμῃ,  
ἔπειτα ἕτερον αὖ τοῦτο δοξάζειν, τὸ δ' ἕτερον τοῦτο,  
πῶς οὐ πολλὰ ἀλογία, ἐπιστήμης παραγενομένης γινώ-  
ναι μὲν τὴν ψυχὴν μηδὲν, ἀγνοῆσαι δὲ πάντα; ἐκ γὰρ  
τούτου τοῦ λόγου κωλύει οὐδὲν καὶ ἀγνοῖαν παραγε-  
νομένην γινῶναι τι ποιῆσαι καὶ τυφλότητα ἰδεῖν, εἴπερ  
καὶ ἐπιστήμη ἀγνοῆσαί ποτέ τινα ποιήσῃ. ΘΕΑΙ.  
ἰ Ἴσως γάρ, ὦ Σώκρατες, οὐ καλῶς ἰ τὰς ὀρνιθας ἐτί- E  
θεμεν ἐπιστήμας μόνον τιθέντες, ἔδει δὲ καὶ ἀνεπιστη-  
μοσύνας τιθέναι ὁμοῦ συνδιαπετομένας ἐν τῇ ψυχῇ,  
καὶ τὸν θηρεύοντα τοτὲ μὲν ἐπιστήμην λαμβάνοντα,  
τοτὲ δ' ἀνεπιστημοσύνην τοῦ αὐτοῦ περὶ ψευδῆ μὲν  
δοξάζειν τῇ ἀνεπιστημοσύνῃ, ἀληθῆ δὲ τῇ ἐπιστήμῃ.

ΣΩ. Οὐ ράδιόν γε, ὦ Θεαίτητε, μὴ ἐπαινεῖν σε. ὁ μέντοι εἶπες, πάλιν ἐπίσκεψαι. ἔστω μὲν γὰρ ὡς  
 200 λέγεις· ὁ δὲ δὴ τὴν ἀνεπιστημοσύνην \* λαβὼν ψευδῇ  
 μέν, φῆς, δοξάσει. ἡ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Οὐ  
 δήπου καὶ ἡγήσεται γε ψευδῇ δοξάζειν. ΘΕΑΙ. Πῶς  
 γάρ; ΣΩ. Ἄλλ' ἀληθῇ γε, καὶ ὡς εἰδὼς διακείσεται  
 περὶ ὧν ἔψευσαι. ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Ἐπιστήμην  
 ἄρα οἴησεται τεθηρευκῶς ἔχειν, ἀλλ' οὐκ ἀνεπιστημο-  
 σύνην. ΘΕΑΙ. Δῆλον. ΣΩ. Οὐκοῦν μακράν περιελ-  
 θόντες πάλιν ἐπὶ τὴν πρώτην πάρεσμεν ἀπορίαν. ὁ  
 Β γὰρ ἐλεγκτικὸς ἐκείνος γελάσας φήσει· ἰ Πότερον, ὦ  
 βέλτιστοι, ἀμφοτέρας τις εἰδὼς, ἐπιστήμην τε καὶ ἀνε-  
 πιστημοσύνην, ἣν οἶδεν, ἐτέραν αὐτὴν οἶεται τινα εἶναι  
 ὧν οἶδεν; ἡ οὐδετέραν αὐτοῖν εἰδὼς, ἣν μὴ οἶδε, δοξάζει  
 ἐτέραν ὧν οὐκ οἶδεν; ἡ τὴν μὲν εἰδὼς, τὴν δ' οὐ, ἣν  
 οἶδεν, ἣν μὴ οἶδεν; ἡ ἣν μὴ οἶδεν, ἣν οἶδεν ἡγεῖται; ἡ  
 πάλιν αὐ μοι ἐρεῖτε ὅτι τῶν ἐπιστημῶν καὶ ἀνεπιστη-  
 μοσυνῶν εἰσὶν αὐ ἐπιστήμαι, ὡς ὁ κεκτημένος ἐν ἐτέ-  
 ροις τισὶ γελοίοις περιστερεῶσιν ἡ κηρίνοις πλάσμασι  
 C καθεύξας, ἰ ἕωςπερ ἂν κεκτῇται, ἐπίσταται, καὶ ἂν  
 μὴ προχείρους ἔχῃ ἐν τῇ ψυχῇ καὶ οὕτω δὴ ἀναγκα-  
 σθήσεσθε εἰς ταῦτόν περιτρέχειν μυριάκις οὐδὲν πλέον  
 ποιοῦντες; Τί πρὸς ταῦτα, ὦ Θεαίτητε, ἀποκρινού-  
 μεθα; ΘΕΑΙ. Ἄλλὰ μὰ Δία, ὦ Σώκρατες, ἔγωγε οὐκ  
 ἔχω, τί χρὴ λέγειν. ΣΩ. Ἄρ' οὖν ἡμῖν, ὦ παῖ, καλῶς  
 ὁ λόγος ἐπιπλήττει, καὶ ἐνδείκνυται, ὅτι οὐκ ὀρθῶς  
 ψευδῇ δόξαν προτέραν ζητοῦμεν ἐπιστήμης, ἐκείνην  
 D ἀφέντες; ἰ τὸ δ' ἐστὶν ἀδύνατον γινῶναι, πρὶν ἂν τις  
 ἐπιστήμην ἱκανῶς λάβῃ, τί ποτ' ἐστίν. ΘΕΑΙ. Ἀ-  
 νάγκη, ὦ Σώκρατες, ἐν τῷ παρόντι ὡς λέγεις οἶεσθαι.  
 XXXVIII. ΣΩ. Τί οὖν τις ἐρεῖ πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἐπιστή-

μην; οὐ γάρ που ἀπεροῦμέν γέ πω. ΘΕΑΙ. Ἦκιστα, εἴαν περ μὴ σύ γε ἀπαγορεύσης. ΣΩ. Λέγε δὴ, τί ἂν αὐτὸ μάλιστα εἰπόντες ἦκιστ' ἂν ἡμῖν αὐτοῖς ἐναντιωθεῖμεν; ΘΕΑΙ. Ὅπερ ἐπεχειροῦμεν, ὦ Σώκρατες, <sup>1</sup> ἐν τῷ πρόσθεν· οὐ γὰρ ἔχω ἔγωγε ἄλλο οὐδέν. ΣΩ. Τὸ ποῖον; ΘΕΑΙ. Τὴν ἀληθῆ δόξαν ἐπιστήμην εἶναι. ἀναμάρτητόν γέ πού ἐστι τὸ δοξάζειν ἀληθῆ, καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ γιγνόμενα πάντα καλὰ καὶ ἀγαθὰ γίγνεται. ΣΩ. Ὁ τὸν ποταμὸν καθηγούμενος, ὦ Θεαίτητε, ἔφη ἄρα δείξειν αὐτό· καὶ τοῦτο εἰς ἰόντες ἐρευνῶμεν, τάχ' ἂν ἐμπόδιον γενόμενον αὐτὸ \* φήναι τὸ ζητούμενον, <sup>201</sup> μένουσι δὲ δῆλον οὐδέν. ΘΕΑΙ. Ὅρθως λέγεις· ἀλλ' ἴωμέν γε καὶ σκοπῶμεν. ΣΩ. Οὐκοῦν τοῦτό γε βραχείας σκέψεως· τέχνη γάρ σοι ὅλη σημαίνει μὴ εἶναι ἐπιστήμην αὐτό. ΘΕΑΙ. Πῶς δὴ; καὶ τίς αὕτη; ΣΩ. Ἡ τῶν μεγίστων εἰς σοφίαν, οὓς δὴ καλοῦσι ῥήτορας τε καὶ δικανικούς. οὗτοι γάρ που τῇ ἑαυτῶν τέχνῃ πείθουσιν οὐ διδάσκοντες, ἀλλὰ δοξάζειν ποιοῦντες ἃ ἂν βούλωνται. ἢ σὺ οἶε δεινούς τινας οὕτω διδασκάλους εἶναι, ὥστε οἷς <sup>1</sup> μὴ παρεγένοντό τινες ἀποστερουμένοις β χρήματα ἢ τι ἄλλο βιαζομένοις, τούτοις δύνασθαι πρὸς ὕδωρ σμικρὸν διδάξαι ἱκανῶς τῶν γενομένων τὴν ἀληθειαν; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς ἔγωγε οἶμαι, ἀλλὰ πείσαι μέν. ΣΩ. Τὸ πείσαι δ' οὐχὶ δοξάσαι λέγεις ποιῆσαι; ΘΕΑΙ. Τί μὴν; ΣΩ. Οὐκοῦν ὅταν δικαίως πεισθῶσι δικασταὶ περὶ ὧν ἰδόντι μόνον ἔστιν εἰδέναι, ἄλλως δὲ μή, ταῦτα τότε ἐξ ἀκοῆς κρίνοντας, ἀληθῆ δόξαν <sup>1</sup> λαβόντες, ἄνευ ἐπιστήμης ἔκριναν, ὀρθὰ πεισθέντες, εἶπερ εὖ ἐδίκασαν; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκ ἂν, ὦ φίλε, εἴ γε ταῦτόν ἦν δόξα τε ἀληθὴς [καὶ δικαστήρια] καὶ ἐπιστήμη, ὀρθὰ ποτ' ἂν δικαστῆς ἄκρος

ἐδόξαζεν ἄνευ ἐπιστήμης· νῦν δὲ ἔοικεν ἄλλο τι ἐκά-  
 τερον εἶναι. ΘΕΑΙ. Ὁ γε ἐγώ, ὦ Σώκρατες, εἰπόντος  
 του ἀκούσας ἐπιλελήσμην, νῦν δ' ἐννοῶ. ἔφη δὲ τὴν  
 D μὲν μετὰ λόγου ἀληθῆ δόξαν ἐπιστήμην εἶναι, <sup>1</sup> τὴν δὲ  
 ἀλογον ἐκτὸς ἐπιστήμης· καὶ ὧν μὲν μὴ ἐστὶ λόγος,  
 οὐκ ἐπιστητὰ εἶναι, οὕτως καὶ ὀνομάζων, ἃ δ' ἔχει,  
 ἐπιστητά. ΣΩ. Ἡ καλῶς λέγεις. τὰ δὲ δὴ ἐπιστητὰ  
 ταῦτα καὶ μὴ πῇ διήρει, λέγε, εἰ ἄρα κατὰ ταῦτα σύ τε  
 καὶ γὰρ ἀκηκόαμεν. ΘΕΑΙ. Ἀλλ' οὐκ οἶδα, εἰ ἐξευρήσω·  
 λέγοντος μέντ' ἂν ἑτέρου, ὡς ἐγώ μαι, ἀκολουθήσαιμι.  
 XXXIX. ΣΩ. Ἀκουε δὴ ὅναρ ἀντὶ ὀνείρατος. ἐγὼ  
 E γὰρ αὐτὸ ἐδόκουν ἀκούειν τινῶν, ὅτι τὰ μὲν <sup>1</sup> πρῶτα  
 οἶονπερὶ στοιχεῖα, ἐξ ὧν ἡμεῖς τε συγκείμεθα καὶ  
 τὰλλα, λόγον οὐκ ἔχοι. αὐτὸ γὰρ καθ' αὐτὸ ἕκαστον  
 ὀνομάσαι μόνον εἴη, προσειπεῖν δὲ οὐδὲν ἄλλο δυνατόν,  
 οὔθ' ὡς ἔστιν, οὔθ' ὡς οὐκ ἔστιν· ἥδη γὰρ ἂν οὐσίαν  
 202 \* ἢ μὴ οὐσίαν αὐτῷ προστίθεσθαι, δεῖν δὲ οὐδὲν προσ-  
 φέρειν, εἴπερ αὐτὸ ἐκεῖνο μόνον τις ἐρεῖ. ἐπεὶ οὐδὲ τὸ  
 αὐτὸ οὐδὲ τὸ ἐκεῖνο οὐδὲ τὸ ἕκαστον οὐδὲ τὸ μόνον  
 οὐδὲ τὸ τοῦτο προσοιστέον, οὐδ' ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα.  
 ταῦτα μὲν γὰρ περιτρέχοντα πᾶσι προσφέρεσθαι ἕτερα  
 ὄντα ἐκείνων, οἷς προστίθεται, δεῖν δέ, εἴπερ ἦν δυνατόν  
 αὐτὸ λέγεσθαι καὶ εἶχεν οἰκεῖον αὐτοῦ λόγον, ἄνευ τῶν  
 ἄλλων ἀπάντων λέγεσθαι. νῦν δὲ ἀδύνατον εἶναι ὅτιοῦν  
 B τῶν πρώτων ῥηθῆναι <sup>1</sup> λόγῳ· οὐ γὰρ εἶναι αὐτῷ ἀλλ' ἢ  
 ὀνομάζεσθαι μόνον· ὄνομα γὰρ μόνον ἔχειν, τὰ δὲ ἐκ  
 τούτων ἥδη συγκείμενα, ὥσπερ αὐτὰ πέπλεκται, οὕτω  
 καὶ τὰ ὀνόματα αὐτῶν συμπλεκέντα λόγον γεγενῆσθαι·  
 ὀνομάτων γὰρ συμπλοκὴν εἶναι λόγου οὐσίαν. οὕτω  
 δὲ τὰ μὲν στοιχεῖα ἄλογα καὶ ἄγνωστα εἶναι, αἰσθητὰ  
 δὲ τὰς δὲ συλλαβὰς γνωστάς τε καὶ ῥητὰς καὶ ἀληθεῖς

δόξῃ δοξαστάς. ὅταν μὲν οὖν ἄνευ λόγου τὴν ἀληθὴ  
δοξάν τινός τις λάβῃ, ἀληθεύειν μὲν αὐτοῦ τὴν ἑ  
περὶ αὐτό, γιγνώσκειν δ' οὐ· τὸν γὰρ μὴ δυνάμενον  
δοῦναί τε καὶ δέξασθαι λόγον ἀνεπιστήμονα εἶναι περὶ  
τούτου· προσλαβόντα δὲ λόγον δυνατόν τε ταῦτα πάντα  
γεγονέναι καὶ τελείως πρὸς ἐπιστήμην ἔχειν. Οὕτως σὺ  
τὸ ἐνύπνιον ἢ ἄλλως ἀκήκοας; ΘΕΑΙ. Οὕτω μὲν οὖν  
παντάπασι. ΣΩ. Ἀρέσκει οὖν σε καὶ τίθεσαι ταύτη,  
δόξαν ἀληθῇ μετὰ λόγου ἐπιστήμην εἶναι; ΘΕΑΙ.  
Κομιδῇ μὲν οὖν. ΣΩ. Ἄρ', ὦ Θεαίτητε, ἢ νῦν οὕτω D  
τῇδε τῇ ἡμέρᾳ εἰλήφαμεν ὃ πάλοι καὶ πολλοὶ τῶν  
σοφῶν ζητοῦντες πρὶν εὑρεῖν κατεγήρασαν; ΘΕΑΙ.  
Ἐμοὶ γοῦν δοκεῖ, ὦ Σώκρατες, καλῶς λέγεσθαι τὸ νῦν  
ῤῥθέν. ΣΩ. Καὶ εἰκός γε αὐτὸ τοῦτο οὕτως ἔχειν·  
τίς γὰρ ἂν καὶ ἔτι ἐπιστήμη εἴη χωρὶς λόγου τε καὶ  
ὀρθῆς δόξης; ἐν μέντοι τί με τῶν ῤῥθέντων ἀπαρέσκει.  
ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον δὴ; ΣΩ. Ὅ καὶ δοκεῖ λέγεσθαι  
κομψότατα, ὡς τὰ μὲν στοιχεῖα ἄγνωστα, τὸ δὲ τῶν  
συνλλαβῶν γένος ἢ γνωστόν. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν ὀρθῶς; E  
ΣΩ. Ἰστέον δὴ· ὥσπερ γὰρ ὁμήρους ἔχομεν τοῦ λόγου  
τὰ παραδείγματα, οἷς χρώμενος εἶπε πάντα ταῦτα.  
ΘΕΑΙ. Ποῖα δὴ; ΣΩ. Τὰ τῶν γραμμάτων στοιχεῖά  
τε καὶ συνλλαβάς. ἢ οἷε ἄλλοσέ ποι βλέποντα ταῦτα  
εἰπεῖν τὸν εἰπόντα, ἃ λέγομεν; ΘΕΑΙ. Οὐκ, ἀλλ' εἰς  
ταῦτα. XL. ΣΩ. Βασανίζωμεν \* δὴ αὐτὰ ἀναλαμβά- 203  
νοντες, μᾶλλον δὲ ἡμᾶς αὐτούς, οὕτως ἢ οὐχ οὕτως  
γράμματα ἐμάθομεν. φέρε πρῶτον· ἄρ' αἱ μὲν συλ-  
λαβαὶ λόγον ἔχουσι, τὰ δὲ στοιχεῖα ἄλογα; ΘΕΑΙ.  
Ἰσως. ΣΩ. Πάνυ μὲν οὖν καὶ ἐμοὶ φαίνεται. Σωκρά-  
τους γοῦν εἴ τις ἔροιτο τὴν πρώτην συνλλαβὴν οὕτωςί,  
ἢ Θεαίτητε, λέγε τί ἐστι σῶ, τί ἀποκρινεῖ; ΘΕΑΙ.

Ὅτι σίγμα καὶ ὦ. ΣΩ. Οὐκοῦν τοῦτον ἔχεις λόγον  
 τῆς συλλαβῆς; ΘΕΑΙ. Ἐγωγε. ΣΩ. Ἴθι δὴ, οὕτως  
 Β εἶπε καὶ τὸν τοῦ ἰ σίγμα λόγον. ΘΕΑΙ. Καὶ πῶς τοῦ  
 στοιχείου τις ἐρεῖ στοιχεῖα; καὶ γὰρ δὴ, ὦ Σώκρατες,  
 τό τε σίγμα τῶν ἀφώνων ἐστί, ψόφος τις μόνον, οἷον  
 συριττούσης τῆς γλώττης· τοῦ δ' αὖ βῆτα οὔτε φωνὴ  
 οὔτε ψόφος, οὐδὲ τῶν πλείστων στοιχείων. ὥστε πάνυ  
 εὖ ἔχει τὸ λέγεσθαι αὐτὰ ἄλογα, ὧν γε τὰ ἐναργέστατα  
 αὐτά, τὰ ἐπτά, φωνὴν μόνον ἔχει, λόγον δὲ οὐδ' ὄντιν οὖν.  
 ΣΩ. Τουτὶ μὲν ἄρα, ὦ ἐταῖρε, κατωρθώκαμεν περὶ ἐπι-  
 C στήμης. ΘΕΑΙ. Φαινόμεθα. ΣΩ. Τί δὲ ἰ δὴ; τὸ μὴ  
 γνωστὸν εἶναι τὸ στοιχεῖον, ἀλλὰ τὴν συλλαβὴν ἄρ'  
 ὀρθῶς ἀποδεδεύμεθα; ΘΕΑΙ. Εἰκός γε. ΣΩ. Φέρε  
 δὴ, τὴν συλλαβὴν πότερον λέγομεν τὰ ἀμφότερα στοι-  
 χεῖα, καὶ εἰς πλείω ἢ ἢ δύο, τὰ πάντα, ἢ μίαν τινα ἰδέαν  
 γεγонуῖαν συντεθέντων αὐτῶν; ΘΕΑΙ. Τὰ ἅπαντα  
 ἔμοιγε δοκοῦμεν. ΣΩ. Ὅρα δὴ ἐπὶ δυοῖν, σίγμα καὶ  
 ὦ. ἀμφοτέρᾳ ἐστὶν ἡ πρώτη συλλαβὴ τοῦ ἐμοῦ ὀνό-  
 ματος. ἄλλο τι ὁ γιγνώσκων αὐτὴν τὰ ἀμφότερα  
 D γιγνώσκει; ΘΕΑΙ. ἰ Τί μήν; ΣΩ. Τὸ σίγμα καὶ τὸ  
 ὦ ἄρα γιγνώσκει. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δέ; ἐκάτερον  
 ἄρ' ἀγνοεῖ, καὶ οὐδέτερον εἰδὼς ἀμφότερα γιγνώσκει;  
 ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ δεινὸν καὶ ἄλογον, ὦ Σώκρατες. ΣΩ.  
 Ἀλλὰ μέντοι εἴ γε ἀνάγκη ἐκάτερον γιγνώσκειν, εἴπερ  
 ἀμφοτέρᾳ τις γνώσεται, προγιγνώσκειν τὰ στοιχεῖα  
 ἅπαντα ἀνάγκη τῷ μέλλοντί ποτε γνώσεσθαι συλλα-  
 βήν, καὶ οὕτως ἡμῖν ὁ καλὸς λόγος ἀποδεδρακὼς οἰχή-  
 E σεται. ΘΕΑΙ. Καὶ μάλα γε ἰ ἐξαίφνης. ΣΩ. Οὐ γὰρ  
 καλῶς αὐτὸν φυλάττομεν. χρῆν γὰρ ἴσως τὴν συλλα-  
 βὴν τίθεσθαι μὴ τὰ στοιχεῖα, ἀλλ' ἐξ ἐκείνων ἓν τι  
 γεγονὸς εἶδος, ἰδέαν μίαν αὐτὸ αὐτοῦ ἔχον, ἕτερον δὲ

τῶν στοιχείων. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν καὶ τάχα γ' ἂν μᾶλλον οὕτως ἢ ἐκείνως ἔχοι. ΣΩ. Σκεπτέον, καὶ οὐ προδοτέον οὕτως ἀνάνδρως μέγα τε καὶ σεμνὸν λόγον. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν. ΣΩ. Ἐχέτω δὴ, ὡς νῦν φαμέν, μία \* ἰδέα ἐξ ἐκάστων τῶν συναρμοττόντων 204 στοιχείων γιγνομένη ἢ συλλαβὴ ὁμοίως ἔν τε γράμμασι καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις ἅπασι. ΘΕΑΙ. Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Οὐκοῦν μέρη αὐτῆς οὐ δεῖ εἶναι. ΘΕΑΙ. Τί δὴ; ΣΩ. Ὅτι οὐ ἂν ᾗ μέρη, τὸ ὅλον ἀνάγκη τὰ πάντα μέρη εἶναι. ἢ καὶ τὸ ὅλον ἐκ τῶν μερῶν λέγεις γεγονὸς ἐν τι εἶδος ἕτερον τῶν πάντων μερῶν; ΘΕΑΙ. Ἐγώ γε. ΣΩ. Τὸ δὲ δὴ πᾶν καὶ τὸ ὅλον πότερον ταυτόν καλεῖς ἢ ἕτερον ἢ ἐκότερον; ΘΕΑΙ. Ἐχω μὲν οὐδὲν σαφές, B ὅτι δὲ κελεύεις προθύμως ἀποκρίνασθαι, παρακινδυνεύων λέγω, ὅτι ἕτερον. ΣΩ. Ἡ μὲν προθυμία, ὦ Θεαίτητε, ὀρθή· εἰ δὲ καὶ ἡ ἀπόκρισις, σκεπτέον. ΘΕΑΙ. Δεῖ δέ γε δὴ. ΧΛΙ. ΣΩ. Οὐκοῦν διαφέροι ἂν τὸ ὅλον τοῦ παντός, ὡς ὁ νῦν λόγος; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Τί δὲ δὴ; τὰ πάντα καὶ τὸ πᾶν ἔσθ' ὃ τι διαφέρει; οἶον ἐπειδὴν λέγωμεν ἔν, δύο, τρία, τέτταρα, πέντε, ἕξ, καὶ ἂν δις τρία ἢ ἢ τρὶς δύο ἢ τέτταρά τε C καὶ δύο ἢ τρία καὶ δύο καὶ ἔν, πότερον ἐν πᾶσι τούτοις τὸ αὐτὸ ἢ ἕτερον λέγομεν; ΘΕΑΙ. Ταυτόν. ΣΩ. Ἀρ' ἄλλο τι ἢ ἕξ; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐφ' ἐκάστης λέξεως πάντα τὰ ἕξ εἰρήκαμεν; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Πάλιν δ' οὐδὲν λέγομεν τὰ πάντα λέγοντες; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ἡ ἄλλο τι ἢ τὰ ἕξ; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ταυτόν ἄρα ἔν γε τοῖς ὅσα ἐξ ἢ ἀριθμοῦ ἐστι τό τε πᾶν προσαγορεύομεν καὶ τὰ ἅπαντα;

204 α. πάντα τὰ ἕξ. Heindorf. legit πᾶν τι τὰ ἕξ.

ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Ὡδε δὴ περὶ αὐτῶν λέγομεν.  
 ὁ τοῦ πλέθρου ἀριθμὸς καὶ τὸ πλῆθρον ταυτόν. ἢ γάρ;  
 ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ ὁ τοῦ σταδίου δὴ ὡσαύτως;  
 ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Καὶ μὴν καὶ ὁ τοῦ στρατοπέδου  
 γε καὶ τὸ στρατόπεδον, καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα ὁμοίως;  
 ὁ γὰρ ἀριθμὸς πᾶς τὸ ἐν πᾶν ἕκαστον αὐτῶν ἐστί.  
 ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Ὁ δὲ ἐκείστων ἀριθμὸς μὴν ἄλλο  
 Ε τι ἢ μέρη ἔστιν; ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ὅσα ἄρα ἔχει  
 μέρη, ἐκ μερῶν ἂν εἴη; ΘΕΑΙ. Φαίνεται. ΣΩ. Τὰ δέ  
 γε πάντα μέρη τὸ πᾶν εἶναι ὁμολογεῖται, εἴπερ καὶ ὁ  
 πᾶς ἀριθμὸς τὸ πᾶν ἔσται. ΘΕΑΙ. Οὕτω. ΣΩ. Τὸ  
 ὅλον ἄρ' οὐκ ἔστιν ἐκ μερῶν. πᾶν γὰρ ἂν εἴη, τὰ  
 πάντα ὄν μέρη. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔοικε. ΣΩ. Μέρος δ'  
 ἔσθ' ὅτου ἄλλου ἐστὶν ὅπερ ἐστὶν ἢ τοῦ ὅλου; ΘΕΑΙ.  
 205 Τοῦ παντός γε. ΣΩ. \* Ἀνδρικῶς γε, ὦ Θεαίτητε,  
 μάχει. τὸ πᾶν δὲ οὐχ ὅταν μηδὲν ἀπῇ, αὐτὸ τοῦτο  
 πᾶν ἐστὶν; ΘΕΑΙ. Ἀνάγκη. ΣΩ. Ὅλον δὲ οὐ ταυ-  
 τὸν τοῦτο ἔσται, οὐδ' ἂν μηδαμῇ μηδὲν ἀποστατῇ; οὐ  
 δ' ἂν ἀποστατῇ, οὔτε ὅλον οὔτε πᾶν, ἅμα γινόμενον  
 ἐκ τοῦ αὐτοῦ τὸ αὐτό; ΘΕΑΙ. Δοκεῖ μοι νῦν οὐδὲν  
 διαφέρειν πᾶν τε καὶ ὅλον. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐλέγομεν, ὅτι  
 οὐδ' ἂν μέρη ἦ, τὸ ὅλον τε καὶ πᾶν τὰ πάντα μέρη  
 ἔσται; ΘΕΑΙ. Πάνυ γε. ΣΩ. Πάλιν δὴ, ὅπερ ἄρτι  
 ἐπεχείρουν, οὐκ, εἴπερ ἡ συλλαβὴ μὴ τὰ στοιχεῖα  
 Β ἐστὶν, ἀνάγκη αὐτὴν μὴ ὡς ἰ μέρη ἔχειν ἑαυτῆς τὰ  
 στοιχεῖα, ἢ ταυτὸν οὔσαν αὐτοῖς ὁμοίως ἐκείνοις γνω-  
 στὴν εἶναι; ΘΕΑΙ. Οὕτως. ΣΩ. Οὐκοῦν τοῦτο ἵνα  
 μὴ γένηται, ἕτερον αὐτῶν αὐτὴν ἐθέμεθα; ΘΕΑΙ. Ναί.  
 ΣΩ. Τί δ'; εἰ μὴ τὰ στοιχεῖα συλλαβῆς μέρη ἐστὶν,  
 ἔχεις ἄλλ' ἅττα εἰπεῖν, ἃ μέρη μὲν ἐστὶ συλλαβῆς, οὐ  
 μέντοι στοιχεῖα γ' ἐκείνης; ΘΕΑΙ. Οὐδαμῶς· εἰ γάρ,

ὦ Σώκρατες, μόρια ταύτης συγχωροίην, γελοῖον που τὰ στοιχεῖα ἀφέντα ἐπ' ἄλλα ἰέναι. ΣΩ. Παντάπασι δὴ, ὦ Θεαίτητε, <sup>1</sup> κατὰ τὸν νῦν λόγον μία τις ἰδέα ἀμέ- <sup>C</sup>ριστος συλλαβὴ ἂν εἴη. ΘΕΑΙ. Ὡς οἶκε. ΣΩ. Μέννησαι οὖν, ὦ φίλε, ὅτι ὀλίγον ἐν τῷ πρόσθεν ἀπεδεχόμεθα ἡγούμενοι εὖ λέγεσθαι, ὅτι τῶν πρώτων οὐκ εἴη λόγος, ἐξ ὧν τὰ ἄλλα σύγκειται, διότι αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἕκαστον εἴη ἀσύνθετον, καὶ οὐδὲ τὸ εἶναι περὶ αὐτοῦ ὀρθῶς ἔχει προσφέροντα εἰπεῖν, οὐδὲ τοῦτο, ὡς ἕτερα καὶ ἀλλότρια λεγόμενα, καὶ αὕτη δὴ ἡ αἰτία ἄλογόν τε καὶ ἄγνωστον αὐτὸ ποιοῖ; ΘΕΑΙ. Μέννημαι. ΣΩ. <sup>1</sup> Ἡ οὖν <sup>D</sup> ἄλλη τις ἢ αὕτη ἡ αἰτία τοῦ μονοειδές τι καὶ ἀμέριστον αὐτὸ εἶναι; ἐγὼ μὲν γὰρ οὐκ ὁρῶ ἄλλην. ΘΕΑΙ. Οὐ γὰρ οὖν δὴ φαίνεται. ΣΩ. Οὐκοῦν εἰς ταῦτον ἐμπέπτωκεν ἡ συλλαβὴ εἶδος ἐκεῖνω, εἴπερ μέρη τε μὴ ἔχει καὶ μία ἐστὶν ἰδέα; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. ΣΩ. Εἰ μὲν ἄρα πολλὰ στοιχεῖα ἢ συλλαβὴ ἐστὶ καὶ ὅλον τι, μέρη δ' αὐτῆς ταῦτα, ὁμοίως αἷ τε συλλαβαὶ γνωστὰ καὶ ῥητὰ καὶ τὰ στοιχεῖα, ἐπεὶ περ τὰ πάντα μέρη τῷ ὕλφ ταῦτον ἐφάνη. ΘΕΑΙ. <sup>1</sup> Καὶ <sup>E</sup> μάλα. ΣΩ. Εἰ δέ γε ἓν τε καὶ ἀμερές, ὁμοίως μὲν συλλαβὴ, ὡσαύτως δὲ στοιχεῖον ἄλογόν τε καὶ ἄγνωστον ἢ γὰρ αὕτη αἰτία ποιήσει αὐτὰ τοιαῦτα. ΘΕΑΙ. Οὐκ ἔχω ἄλλως εἰπεῖν. ΣΩ. Τοῦτο μὲν ἄρα μὴ ἀποδεχόμεθα, ὅς ἂν λέγῃ συλλαβὴν μὲν γνωστὴν καὶ ῥητόν, στοιχεῖον δὲ τούναντίον. ΘΕΑΙ. Μὴ γάρ, εἴπερ τῷ λόγῳ πειθόμεθα. ΣΩ. \* Τί δ' αὖ; τούναντίον <sup>206</sup> λέγοντος ἄρ' οὐ μᾶλλον ἂν ἀποδέξαιο ἐξ ὧν αὐτὸς σύννοισθα σαυτῷ ἐν τῇ τῶν γραμμάτων μαθήσει; ΘΕΑΙ. Τὸ ποῖον; ΣΩ. Ὡς οὐδὲν ἄλλο μανθάνων διετέλεσας ἢ τὰ στοιχεῖα ἓν τε τῇ ὄψει διαγιγνώσκειν

- πειρώμενος καὶ ἐν τῇ ἀκοῇ αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἕκαστον, ἵνα μὴ ἡ θέσις σε ταραττοὶ λεγομένων τε καὶ γραφομένων.
- ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα λέγεις. ΣΩ. Ἐν δὲ κιθαριστοῦ τελέως μεμαθηκέναι μὴν ἄλλο τι ἦν ἢ τὸ τῷ φθόγ-  
 B γῳ ἑκάστῳ δύνασθαι ἐπακολουθεῖν, ποίας χορδῆς εἶη·  
 ἂ δὴ στοιχεῖα πᾶς ἂν ὁμολογήσειε μουσικῆς λέγεσθαι;  
 ΘΕΑΙ. Οὐδὲν ἄλλο. ΣΩ. Ὡν μὲν ἄρ' αὐτοὶ ἔμπειροὶ  
 ἐσμεν στοιχείων καὶ συλλαβῶν, εἰ δεῖ ἀπὸ τούτων  
 τεκμαίρεσθαι καὶ εἰς τὰ ἄλλα, πολλὸν τὸ τῶν στοιχείων  
 γένος ἐναργεστέραν τε τὴν γνῶσιν ἔχειν φήσομεν καὶ  
 κυριωτέραν τῆς συλλαβῆς πρὸς τὸ λαβεῖν τελέως ἕκα-  
 στον μᾶθημα, καὶ ἐάν τις φῇ συλλαβὴν μὲν γνωστόν,  
 ἀγνωστον δὲ πεφυκέναι στοιχεῖον, ἐκόντα ἢ ἄκοντα  
 παίζειν ἡγησόμεθ' αὐτόν. ΘΕΑΙ. Κομιδὴ μὲν οὖν.
- C XLII. ΣΩ. Ἰ. Ἀλλὰ δὴ τούτου μὲν ἔτι κἂν ἄλλαι  
 φανείεν ἀποδείξεις, ὥς ἐμοὶ δοκεῖ τὸ δὲ προκείμενον  
 μὴ ἐπιλαθώμεθα δι' αὐτὰ ἰδεῖν, ὅ τι δῆποτε καὶ λέγεται  
 τὸ μετὰ δόξης ἀληθοῦς λόγον προσγεγόμενον τὴν τελεω-  
 τάτην ἐπιστήμην γεγενέσθαι. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν χρή ὁρᾶν.  
 ΣΩ. Φέρε δὴ, τί ποτε βούλεται τὸν λόγον ἡμῖν σημαί-  
 νειν; τριῶν γὰρ ἔν τι μοι δοκεῖ λέγειν. ΘΕΑΙ. Τί-  
 D νων δὴ; ΣΩ. Τὸ μὲν πρῶτον εἶη ἂν τὸ τὴν αὐτοῦ  
 διάνοιαν ἐμφανῇ ποιεῖν διὰ φωνῆς μετὰ ῥημάτων τε  
 καὶ ὀνομάτων, ὥσπερ εἰς κάτοπτρον ἢ ὕδωρ τὴν δόξαν  
 ἐκτυπούμενον εἰς τὴν διὰ τοῦ στόματος ῥοήν. ἢ οὐ δοκεῖ  
 σοι τὸ τοιοῦτον λόγος εἶναι; ΘΕΑΙ. Ἐμοιγε. τὸν γοῦν  
 αὐτὸ δρῶντα λέγειν φαμέν. ΣΩ. Οὐκοῦν αὖ τοῦτο γε  
 πᾶς ποιεῖν δυνατὸς θάττον ἢ σχολαίτερον, τὸ ἐνδεί-  
 ξασθαι τί δοκεῖ περὶ ἐκάστου αὐτῷ, ὃ μὴ ἐνεὸς ἢ κωφὸς  
 ἀπ' ἀρχῆς· καὶ οὕτως ὅσοι τι ὀρθὸν δοξάζουσιν, πάντες  
 E αὐτὸ μετὰ ἰ λόγου φανοῦνται ἔχοντες, καὶ οὐδαμοῦ

ἔτι ὀρθὴ δόξα χωρὶς ἐπιστήμης γενήσεται. ΘΕΑΙ.  
 Ἀληθῆ. ΣΩ. Μὴ τοίνυν ῥαδίως καταγινώσκωμεν τὸ  
 μηδὲν εἰρηκέναι τὸν ἀποφηνάμενον ἐπιστήμην, ὃ νῦν  
 σκοποῦμεν. ἴσως γὰρ ὁ λέγων οὐ τοῦτο ἔλεγεν, ἀλλὰ  
 τὸ ἐρωτηθέντα τί ἕκαστον δυνατόν εἶναι τὴν ἀπόκρισιν  
 διὰ τῶν στοιχείων ἀποδοῦναι \* τῷ ἐρομένῳ. ΘΕΑΙ. 207  
 Οἶον τί λέγεις, ὦ Σώκρατες; ΣΩ. Οἶον καὶ Ἡσίοδος  
 περὶ ἀμάξης λέγει τὸ ἑκατὸν δέ τε δούραθ' ἀμάξης. ἂ  
 ἐγὼ μὲν οὐκ ἂν δυναίμην εἰπεῖν, οἶμαι δὲ οὐδὲ σύ· ἀλλ'  
 ἀγαπῶμεν ἂν ἐρωτηθέντες ὃ τί ἐστὶν ἄμαξα, εἰ ἔχοιμεν  
 εἰπεῖν τροχοί, ἄξων, ὑπερτερία, ἄντυγες, ζυγόν. ΘΕΑΙ.  
 Πάνυ μὲν οὖν. ΣΩ. Ὁ δέ γε ἴσως οἶοιτ' ἂν ἡμᾶς, ὥσπερ  
 ἂν τὸ σὸν ὄνομα ἐρωτηθέντας καὶ ἀποκρινομένους κατὰ  
 συλλαβὴν, γελοίους εἶναι ἵ ὀρθῶς μὲν δοξάζοντας καὶ Β  
 λέγοντας ἂ λέγομεν, οἰομένους δὲ γραμματικούς εἶναι  
 καὶ ἔχειν τε καὶ λέγειν γραμματικῶς τὸν τοῦ Θεαιτήτου  
 ὀνόματος λόγον. τὸ δ' οὐκ εἶναι ἐπιστημόνως οὐδὲν λέγειν,  
 πρὶν ἂν διὰ τῶν στοιχείων μετὰ τῆς ἀληθοῦς δόξης  
 ἕκαστον περαίνῃ τις, ὅπερ καὶ ἐν τοῖς πρόσθεν πού  
 ἐρρήθη. ΘΕΑΙ. Ἐρρήθη γάρ. ΣΩ. Οὕτω τοίνυν καὶ  
 περὶ ἀμάξης ἡμᾶς μὲν ὀρθὴν ἔχειν δόξαν, τὸν δὲ διὰ  
 τῶν ἑκατὸν ἐκείνων δυνάμενον διελθεῖν αὐτῆς τὴν ἵ οὐ- C  
 σίαν, προσλαβόντα τοῦτο, λόγον τε προσειληφέναι τῇ  
 ἀληθεῖ δόξῃ καὶ ἀντὶ δοξαστικοῦ τεχνικόν τε καὶ ἐπι-  
 στήμονα περὶ ἀμάξης οὐσίας γεγονέναι, διὰ στοιχείων  
 τὸ ὅλον περάναντα. ΘΕΑΙ. Οὐκοῦν εὖ δοκεῖ σοι, ὦ  
 Σώκρατες; ΣΩ. Εἰ σοί, ὦ ἐταῖρε, δοκεῖ, καὶ ἀποδέχει  
 τὴν διὰ τοῦ στοιχείου διέξοδον περὶ ἐκάστου λόγον  
 εἶναι, τὴν δὲ κατὰ συλλαβὰς ἢ καὶ κατὰ μείζον ἔτι  
 ἀλογίαν, τοῦτό μοι λέγε, ἵν' αὐτὸ ἵ ἐπισκοπῶμεν. D

ΘΕΑΙ. Ἀλλὰ πάνν ἀποδέχομαι. ΣΩ. Πότερον ἡγούμενος ἐπιστήμονα εἶναι ὄντινούν ὁτουούν, ὅταν τὸ αὐτὸ ὅτε μὲν τοῦ αὐτοῦ δοκῇ αὐτῷ εἶναι, τοτὲ δὲ ἑτέρου, ἡ καὶ ὅταν τοῦ αὐτοῦ τοτὲ μὲν ἕτερον, τοτὲ δὲ ἕτερον δοξάζῃ;  
 ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγε. ΣΩ. Εἴτα ἀμνημονεῖς ἐν τῇ τῶν γραμμάτων μαθήσει κατ' ἀρχὰς σαυτόν τε καὶ τοὺς ἄλλους δρῶντας αὐτά;  
 ΘΕΑΙ. Ἄρα λέγεις τῆς Ε αὐτῆς συλλαβῆς τοτὲ μὲν ἕτερον, τοτὲ δὲ ἕτερον ἡγουμένους γράμμα, καὶ τὸ αὐτὸ τοτὲ μὲν εἰς τὴν προσήκουσαν, τοτὲ δὲ εἰς ἄλλην τιθέντας συλλαβὴν;  
 ΣΩ. Ταῦτα λέγω. ΘΕΑΙ. Μὰ Δί' οὐ τοῖνυν ἀμνημονῶ, οὐδέ γέ πω ἡγοῦμαι ἐπίστασθαι τοὺς οὕτως ἔχοντας.  
 ΣΩ. Τί οὖν; ὅταν ἐν τῷ τοιούτῳ καιρῷ Θεαίτητον γράφων τις θῆτα καὶ εἰ οἴηται τε δεῖν γράφειν καὶ  
 208 γράψῃ, καὶ αὐτὸ \* Θεόδωρον ἐπιχειρῶν γράφειν ταῦ καὶ εἰ οἴηται τε δεῖν γράφειν καὶ γράψῃ, ἄρ' ἐπίστασθαι φήσομεν αὐτόν τὴν πρώτην τῶν ὑμετέρων ὀνομάτων συλλαβὴν;  
 ΘΕΑΙ. Ἄλλ' ἄρτι ὡμολογήσαμεν τὸν οὕτως ἔχοντα μήπω εἰδέναι. ΣΩ. Κωλύει οὖν τι καὶ περὶ τὴν δευτέραν συλλαβὴν καὶ τρίτην καὶ τετάρτην οὕτως ἔχειν τὸν αὐτόν;  
 ΘΕΑΙ. Οὐδέν γε. ΣΩ. Ἄρ' οὖν τότε τὴν διὰ στοιχείου διέξοδον ἔχων γράψῃ Θεαίτητον μετὰ ὀρθῆς δόξης, ὅταν ἐξῆς γράψῃ;  
 ΘΕΑΙ. Δῆλον δῆ.  
 Β ΣΩ. Ὁκοῦν ἔτι ἀνεπιστήμων ὢν, ὀρθὰ δὲ δοξάζων, ὡς φαμέν;  
 ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Λόγον γε ἔχων μετὰ ὀρθῆς δόξης. τὴν γὰρ διὰ τοῦ στοιχείου ὁδὸν ἔχων ἔγραφεν, ἣν δὴ λόγον ὡμολογήσαμεν.  
 ΘΕΑΙ. Ἀληθῆ. ΣΩ. Ἔστιν ἄρα, ὦ ἐταῖρε, μετὰ λόγου ὀρθὴ δόξα, ἣν οὐπω δεῖ ἐπιστήμην καλεῖν.  
 ΘΕΑΙ. Κινδυνεύει. ΧLIII. ΣΩ. Ὅναρ δῆ, ὡς ἔοικεν, ἐπλουτήσαμεν οἰθθέντες ἔχειν

τὸν ἀληθέστατον ἐπιστήμης λόγον. ἡ μήπω κατηγο-  
 ρῶμεν; ἴσως γὰρ οὐ τοῦτό τις αὐτὸν ὀριεῖται, <sup>1</sup> ἀλ- C  
 λὰ τὸ λοιπὸν εἶδος τῶν τριῶν, ὧν ἔν γέ τι ἔφαμεν  
 λόγον θήσεσθαι τὸν ἐπιστήμην ὀριζόμενον δόξαν  
 εἶναι ὀρθὴν μετὰ λόγου. ΘΕΑΙ. Ὅρθῶς ὑπέμνησας·  
 ἔτι γὰρ ἐν λοιπόν. τὸ μὲν γὰρ ἦν διανοίας ἐν φωνῇ  
 ὥσπερ εἰδῶλον, τὸ δ' ἄρτι λεχθέν διὰ στοιχείου ὁδός.  
 ἐπὶ τὸ ὅλον· τὸ δὲ δὴ τρίτον τί λέγεις; ΣΩ. Ὅπερ  
 ἂν οἱ πολλοὶ εἴποιεν, τὸ ἔχειν τι σημεῖον εἰπεῖν, ὃ τῶν  
 ἀπάντων διαφέρει τὸ ἐρωτηθέν. ΘΕΑΙ. Οἶον τίνα τίνος  
 ἔχεις μοι λόγον εἰπεῖν; ΣΩ. <sup>1</sup> Οἶον, εἰ βούλει, ἡλίου D  
 πέρι ἱκανὸν οἶμαί σοι εἶναι ἀποδέξασθαι, ὅτι τὸ λαμπρό-  
 τατόν ἐστι τῶν κατὰ τὸν οὐρανὸν ἰόντων περὶ γῆν.  
 ΘΕΑΙ. Πάννυ μὲν οὖν. ΣΩ. Λαβὲ δὴ οὐ χάριν εἴρηται.  
 ἔστι δὲ ὅπερ ἄρτι ἐλέγομεν, ὡς ἄρα τὴν διαφορὰν ἐκάσ-  
 του ἂν λαμβάνης, ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει, λόγον, ὡς  
 φασί τινες, λήψει· ἕως δ' ἂν κοινοῦ τινος ἐφάπτη,  
 ἐκείνων πέρι σοι ἔσται ὁ λόγος, ὧν ἂν ἡ κοινότης ᾖ.  
 ΘΕΑΙ. Μανθάνω· <sup>1</sup> καί μοι δοκεῖ καλῶς ἔχειν λόγον E  
 τὸ τοιοῦτον καλεῖν. ΣΩ. Ὅς δ' ἂν μετ' ὀρθῆς δόξης  
 περὶ ὁτιοῦν τῶν ὄντων τὴν διαφορὰν τῶν ἄλλων προσ-  
 λάβῃ, αὐτοῦ ἐπιστήμων γεγονώς ἔσται, οὐ πρότερον ἢν  
 δοξαστής. ΘΕΑΙ. Φαμέν γε μὴν οὕτω. ΣΩ. Νῦν  
 δῆτα, ὦ Θεαίτητε, παντάπασιν ἔγωγε, ἐπειδὴ ἐγγὺς  
 ὥσπερ σκιαγραφήματος γέγονα τοῦ λεγομένου, ξυνίημι  
 οὐδὲ σμικρόν. ἕως δὲ ἀφεστήκη πόρρωθεν, ἐφαίνετό τί  
 μοι λέγεσθαι. ΘΕΑΙ. Πῶς τί τοῦτο; ΣΩ. \* Φράσω, 209  
 εἰάν οἷός τε γένωμαι. ὀρθὴν ἔγωγε ἔχων δόξαν περὶ σοῦ,  
 εἰάν μὲν προσλάβω τὸν σὸν λόγον, γιγνώσκω δὴ σε, εἰ  
 δὲ μή, δοξάζω μόνον. ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Λόγος δέ γε

- ἦν ἡ τῆς σῆς διαφορότητος ἐρμηνεία. ΘΕΑΙ. Οὕτως.  
 ΣΩ. Ἐνίκ' οὖν ἐδόξαζον μόνον, ἄλλο τι ᾧ τῶν ἄλλων  
 διαφέρεις, τούτων οὐδενὸς ἡπτόμην τῇ διανοίᾳ; ΘΕΑΙ.  
 Οὐκ ἔοικε. ΣΩ. Τῶν κοινῶν τι ἄρα διανοοῦμένη, ὣν  
 B οὐδὲν σὺ μᾶλλον ἢ τις ἄλλος ἔχει. ΘΕΑΙ. Ἄνάγκη.  
 ΣΩ. Φέρε δὴ πρὸς Διός· πῶς ποτε ἐν τῷ τοιούτῳ σὲ  
 μᾶλλον ἐδόξαζον ἢ ἄλλον ὄντινούν; θές γάρ με διανοοῦ-  
 μενον, ὡς ἔστιν οὗτος Θεαίτητος, ὃς ἂν ἦ τε ἄνθρω-  
 πος καὶ ἔχῃ ῥίνα καὶ ὀφθαλμούς καὶ στόμα καὶ οὕτω  
 δὴ ἐν ἑκάστῳ τῶν μελῶν. αὕτη οὖν ἡ διάνοια ἔσθ' ὅ  
 τι μᾶλλον ποιήσει με Θεαίτητον ἢ Θεόδωρον διανοεῖσθαι,  
 ἢ τὸ λεγόμενον, Μυσῶν τὸν ἔσχατον; ΘΕΑΙ. Τί γάρ;  
 ΣΩ. Ἄλλ' ἐὰν δὴ μὴ μόνον τὸν ἔχοντα ῥίνα καὶ ὀφθαλ-  
 C μούς διανοηθῶ, ἁλλὰ καὶ τὸν σιμόν τε καὶ ἐξόφθαλμον,  
 μὴ τι σὲ αὖ μᾶλλον δοξάσω ἢ ἐμάντῳ ἢ ὅσοι τοιοῦτοι;  
 ΘΕΑΙ. Οὐδέν. ΣΩ. Ἄλλ' οὐ πρότερόν γε, οἶμαι,  
 Θεαίτητος ἐν ἐμοὶ δοξασθήσεται, πρὶν ἂν ἡ σιμότης αὕτη  
 τῶν ἄλλων σιμοτήτων ἂν ἐγὼ ἐώρακα διάφορόν τι  
 μνημεῖον παρ' ἐμοὶ ἐνσημνημαμένη καταθῇται, καὶ  
 τᾶλλα οὕτως ἐξ ὧν εἰ σύ, ἢ ἐμέ, καὶ ἐὰν αὖριον ἀπαν-  
 τήσω, ἀναμνήσει καὶ ποιήσει ὀρθὰ δοξάζειν περὶ  
 D σοῦ. ΘΕΑΙ. Ἀληθέστατα. ΣΩ. Περὶ τὴν ἁ διαφο-  
 ρότητα ἄρα καὶ ἡ ὀρθὴ δόξα ἂν εἴη ἐκάστου πέρι.  
 ΘΕΑΙ. Φαίνεται γε. ΣΩ. Τὸ οὖν προσλαβεῖν λόγον  
 τῇ ὀρθῇ δόξῃ τί ἂν ἔτι εἴη; εἰ μὲν γὰρ προσδοξάσαι  
 λέγει ἢ διαφέρει τι τῶν ἄλλων, πάνυ γελοία γίγνεται  
 ἢ ἐπίταξις. ΘΕΑΙ. Πῶς; ΣΩ. Ὡς ὀρθὴν δόξαν ἔχομεν,  
 ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει, τούτων προσλαβεῖν κελεύει

209 c. ἡ ἔμε. Si ἡ Platonis est, neglegentius scriptum videtur.  
 Sed nescio an debuerim vel cum Heindorfio δ vel ἀ reponere.

ἡμᾶς ὀρθὴν δόξαν, ἢ τῶν ἄλλων διαφέρει. καὶ οὕτως  
 ἡ μὲν σκυτάλης ἢ ὑπέρου ἢ ὅτου δὴ λέγεται περιτροπή  
 πρὸς ἰ ταύτην τὴν ἐπίταξιν οὐδὲν ἂν λέγοι, τυφλοῦ δὲ Ε  
 παρακέλευσις ἂν καλοῖτο δικαιότερον· τὸ γὰρ ἂ ἐχομεν  
 ταῦτα προσλαβεῖν κελεύειν, ἵνα μάθωμεν ἂ δοξάζομεν,  
 πάνυ γενναίως ἔοικεν ἐσκοτωμένῳ. ΘΕΑΙ. Εἰπέ δὴ,  
 τί νῦν δὴ ὡς ἐρῶν ἐπύθου; ΣΩ. Εἰ τὸ λόγον, ὦ παῖ,  
 προσλαβεῖν γινῶναι κελεύει, ἀλλὰ μὴ δοξάσαι τὴν  
 διαφορότητα, ἥδὴ χρῆμ' ἂν εἴη τοῦ καλλίστου τῶν  
 περὶ ἐπιστήμης λόγου. τὸ γὰρ γινῶναι ἐπιστήμην  
 που λαβεῖν ἐστίν. \* ἢ γάρ; ΘΕΑΙ. Ναί. ΣΩ. Οὐκοῦν 210  
 ἐρωτηθεῖς, ὡς ἔοικε, τί ἐστὶν ἐπιστήμη, ἀποκρινεῖται,  
 ὅτι δόξα ὀρθὴ μετὰ ἐπιστήμης διαφορότητος. λόγου γὰρ  
 πρόσληψις τοῦτ' ἂν εἴη κατ' ἐκείνον. ΘΕΑΙ. Ἔοικε.  
 ΣΩ. Καὶ παντάπασί γε εὐηθες, ζητούντων ἡμῶν ἐπι-  
 στήμην, δόξαν φάναι ὀρθὴν εἶναι μετ' ἐπιστήμης εἴτε  
 διαφορότητος εἴτε ὁτουοῦν. οὔτε ἄρα αἰσθησις, ὦ Θεαί-  
 τητε, οὔτε δόξα ἀληθὴς οὔτε μετ' ἀληθοῦς δόξης λό-  
 γος ἰ προσγινόμενος ἐπιστήμη ἂν εἴη. ΘΕΑΙ. Οὐκ Β  
 ἔοικεν. ΣΩ. Ἦ οὖν ἔτι κνουμέν τι καὶ ὠδίνομεν, ὦ  
 φίλε, περὶ ἐπιστήμης, ἢ πάντα ἐκτετόκαμεν; ΘΕΑΙ.  
 Καὶ ναὶ μὰ Δι' ἔγωγε πλείω ἢ ὅσα εἶχον ἐν ἐμαντῷ  
 διὰ σέ εἴρηκα. ΣΩ. Οὐκοῦν ταῦτα μὲν ἅπαντα ἢ  
 μαιευτικὴ ἡμῖν τέχνη ἀνεμιαῖά φησι γεγενῆσθαι καὶ  
 οὐκ ἄξια τροφῆς; ΘΕΑΙ. Παντάπασι μὲν οὖν. XLIV.  
 ΣΩ. Ἐὰν τοίνυν ἄλλων μετὰ ταῦτα ἐγκύμων ἐπιχειρῆς  
 γίγνεσθαι, ὦ Θεαίτητε, εἰάν τε ἰ γίγνη, βελτιόνων ἔσει C  
 πλήρης διὰ τὴν νῦν ἐξέτασιν, εἰάν τε κενὸς ᾖ, ἥττον  
 ἔσει βαρὺς τοῖς συνούσι καὶ ἡμερώτερος, σωφρόνως οὐκ  
 οἰόμενος εἰδέναι ἂ μὴ οἶσθα. τοσοῦτον γὰρ μόνον ἢ

ἐμὴ τέχνη δύναται, πλέον δὲ οὐδέν, οὐδέ τι οἶδα ὧν οἱ ἄλλοι, ὅσοι μεγάλοι καὶ θαυμάσιοι ἄνδρες εἰσὶ τε καὶ γεγόνασι. τὴν δὲ μαιείαν ταύτην ἐγὼ τε καὶ ἡ μήτηρ ἐκ θεοῦ ἐλάχομεν, ἡ μὲν τῶν γυναικῶν, ἐγὼ δὲ τῶν νέων τε <sup>1</sup> καὶ γευναίων καὶ ὅσοι καλοί. νῦν μὲν οὖν ἀπαντητέον μοι εἰς τὴν τοῦ βασιλέως στοὰν ἐπὶ τὴν Μελήτου γραφήν, ἣν με γέγραπται· ἔωθεν δέ, ὦ Θεόδωρε, δεῦρο πάλιν ἀπαντῶμεν.

# TRANSLATION

WITH NOTES EXPLANATORY AND ILLUSTRATIVE.



## TRANSLATION.

[Euclides, founder of the Megaric School, and his friend Terpsion, both <sup>1</sup> of them pupils of Socrates, meet in one of the streets of Megara. The former mentions that on his way to the harbour he had met Theætetus, wounded and dangerously sick, being carried to Athens from the Athenian camp near Corinth. A conversation ensuing on the noble character of Theætetus, and the estimation in which he was held by Socrates, Euclides says that he has at home in manuscript a dialogue, which Theætetus took part in with Socrates. As Terpsion expresses a wish to hear this dialogue, the friends adjourn to the house of Euclides, where a slave reads it aloud to them as they repose.]

*Eu.* Ha, Terpsion! long in<sup>1</sup> from the country?<sup>2</sup>

*Ter.* A good while. And you<sup>3</sup>—I was looking for you in the Agora, and wondering that I could not find you.

*Eu.* I was not in the city.

*Ter.* Where then?

<sup>1</sup> Ἀρτι...ἢ πάλαι; English idiom would say 'just in?' or 'long in?' but not both. The translation therefore omits one alternative.

<sup>2</sup> Ἐξ ἀγοῦ. Terpsion has a country residence; whether a town house also, there is nothing to show.

<sup>3</sup> Καὶ σέ γε. This emphasis implies a question as to the cause of Euclid's absence. The ἀγορὰ or market-square was a promenade, where a friend might be looked for at a certain time of day, as in the Cascine at Florence.

*Eu.* As I was going down<sup>4</sup> to the harbour I met with Theaetetus being carried to Athens from the camp at Corinth.

*Ter.* Alive or dead?

*Eu.* Alive, but only just<sup>5</sup>. Besides being very ill from wounds, he is more seriously affected<sup>6</sup> by the malady which has broken out in the army.

*Ter.* You mean the dysentery?

*Eu.* Yes.

*Ter.* In danger, you say, such a man as that!

*Eu.* Ay, a gallant and good one<sup>7</sup>, Terpsion. It was but just now I heard some people praising him highly for his behaviour in the battle<sup>8</sup>.

*Ter.* Nothing strange in that. It were far more surprising if he had not behaved so. But how came he not to put up here at Megara<sup>9</sup>?

*Eu.* He was in haste to get home. For all my entreaties and advice, he would not stay. So after accompanying him some way, as I went back I bethought me of the marvellous divination shown by Socrates in so many cases, especially in that of Theaetetus. I think it was but a little

<sup>4</sup> *Καταβαίνων*. The preposition *κατά* compounded with verbs of motion often implies coastward movement, the converse being *ἀνά*. The harbour was Nisaea.

<sup>5</sup> *Καί μάλα*. The intensive *καί* is largely used by Plato.

<sup>6</sup> *Αἰρεῖ*. A technical verb for morbid affection.

<sup>7</sup> *Καλόν τε καὶ ἀγαθόν*. *Καλοκαγαθία* is the Athenian term for the heroic ideal of a gentleman.

<sup>8</sup> *Μάχην*. What battle is here meant we cannot absolutely determine. The great battle near Corinth, in which the Lacedaemonians defeated the Athenians, was in July, 394 B.C. Grote, H. Gr. Part II. ch. lxxiv. Demosth. Lept. 41. But Plato may point to some other affair before 387.

<sup>9</sup> *Ἀπὸ τοῦ Μεγαροῦ*, two local adverbs = *ἐν αὐτοῖς τοῖς Μεγάροις*, at Megara itself; at the very place he had reached, *v.z.* Megara.



while before his own death that he met him, a mere lad at the time, and, after conversing and arguing with him, admired his genius greatly. When I went to Athens, he repeated to me the arguments he had held with him—well worth hearing they were—and said this youth must inevitably become distinguished, if he should reach man's estate.

*Ter.* He spoke the truth, manifestly. But what were the arguments? Can you repeat them?

*Eu.* No indeed: not from mere recollection. But, having returned home immediately, I jotted down<sup>10</sup> some notes at once, and, afterwards taxing my memory at leisure, I went on writing; and, every time I visited Athens, I used to ask Socrates anything I had not remembered, and to make corrections on my return here. So that I have got nearly the whole conversation in writing.

*Ter.* True: I heard you say so once before; and I have always been meaning to bid you show it me, but have loitered till this moment. What hinders us from perusing it now? Especially as I am in real want of rest, after coming from the country.

*Eu.* Well, and I too escorted Theaetetus as far as Erineum<sup>11</sup>; so I should not dislike a siesta. Let us go then; and while we repose, the attendant shall read to us.

*Ter.* A good suggestion.

[*They go to Euclid's house.*]

*Eu.* Here is the manuscript, Terpsion. I must observe that I wrote out the conversation in my own way:—not in the narrative form as Socrates related it to me, but as a dialogue between him and his fellow-disputants, whom he

<sup>10</sup> Ἐγραψάμην. The use of the middle voice here, as compared with ἔγραφον afterwards, is notable: perhaps it implies the act of writing at the moment from recollection and for his own future revision.

<sup>11</sup> Erineum: a locality on the way from Megara to Athens.

stated to be Theodorus the geometrician and Theaetetus. And, in order to escape the troublesome notices between the speeches in my manuscript (such as, when Socrates was speaker, 'I spoke,' 'I said,' and, in case of an answerer, 'he agreed' or 'he disagreed') I wrote as if he were actually talking with them, and got rid of such interpolations.

*Ter.* Well, no harm in that, Euclid.

*Eu.* Now, boy, take the volume, and read.

[*The slave reads aloud all that follows.*]

- 2 [*The interlocutors in the following dialogue are: Socrates, Theodorus the geometrician of Cyrene, and Theaetetus. Two young friends of the latter are also present, one of whom is called Socrates; but neither of them is made to speak. Socrates, meeting Theodorus in a gymnasium at Athens, asks him if he has encountered any youths of promise. Theodorus names Theaetetus with high praise, adding that in some of his features he resembles Socrates. Theaetetus, then approaching with his two friends, is invited to sit beside Socrates, who engages him in a conversation about their personal resemblance. The purpose of it seems to be, partly to test the dialectic faculty of Theaetetus, partly to embolden him by relating the praise he has received from so competent a judge as Theodorus.*]

*So.* If I had a peculiar interest in Cyrene and its affairs, Theodorus, I would ask you about things there, and about its people, whether any of the young men in those parts are studying geometry or other scientific subjects. But I really care for them less than I do for our youth here, and would rather know which of our own young men are expected to become scholars. This therefore I observe for myself as well as I can, and inquire about it from every body else, with whom I see the young men desirous to converse. Now the largest number of pupils attend



your lectures; and justly: for you deserve it on many grounds, but especially for geometry. So I shall be glad to hear if you have met with any one worth naming.

*Theo.* Yes, Socrates; among your citizens I have met with a youth, whose character I can cite as well worthy of your attention. If he were handsome, I should be much afraid to mention him, lest any one should fancy I am in love with him. But in fact (don't be vexed with me) he is not handsome: he has a flat nose and protruding eyes like you: but less marked in his case than in yours. I speak then without scruple. And I can assure you that of all the persons I ever met (and I have associated with a great number) I never found any of a nature so wonderfully excellent. Aptitude for learning such as few attain, combined with a temper singularly mild, and furthermore with unrivalled courage, I could never have expected to find, nor have I ever seen any similar instances. Those who, like him, are quick and ready-witted and gifted with a good memory, are liable to keen emotions; they rush impetuously like unballasted vessels, and grow up with more of madness in them than of valour: whilst others of more solid temperament usually approach studies in a somewhat sluggish mood, and laden<sup>1</sup> with forgetfulness. But he comes to all his studies and investigations with perfect gentleness, like a current of oil flowing without sound, so smoothly, firmly and successfully, that we marvel to see one of his age perform these things as he does.

*So.* Good news indeed. Pray whose son is he?

*Theo.* I have heard the name, but do not remember it. However, he is the middle one of those who are now approaching us. He and these friends of his were anointing

2 <sup>1</sup> Γέμοντες. A word properly applied to laden vessels, and here opposed to ἀνερμάτιστα πλοῖα.

themselves just now in the outer race-course. They have finished, I suppose, and are coming this way. So see if you know him.

*So.* I do. He is the son of Sophronius of Sunium, just such a man, my friend, as you describe this one to be, of good repute generally, and, I can tell you, a man who left a considerable property. But I do not know the name of the youth.

*Theo.* Theaetetus is his name, Socrates: the property I fancy certain trustees have wasted: yet even in money matters he is wonderfully liberal.

*So.* A noble character you give him. Bid him come and sit down by me here.

*Theo.* I will. Theaetetus, come and sit here by Socrates.

*So.* Do by all means, Theaetetus, that I may view myself, and see what kind of face I have. Theodorus says it's like yours. Now if each of us held a lyre in his hand, and he said they were tuned to the same pitch, should we believe him at once, or should we have taken note whether he spoke as a musician?

*Theae.* We should have taken note.

*So.* And if we found him such, should we not believe him, if ignorant of music, we should disbelieve?

*Theae.* True.

*So.* And in the present case, I suppose, if we care at all for resemblance of faces, we must consider whether he speaks with a painter's skill or not.

*Theae.* I think so.

*So.* Is then Theodorus skilled in portrait-painting?

*Theae.* Not to my knowledge.

*So.* And is he not skilled in geometry?

*Theae.* Without doubt, Socrates.

*So.* And in astronomy and calculations and music<sup>2</sup> and every subject of education?

*Theae.* I think so.

*So.* If then he says, either by way of praise or dispraise, that we are alike in some bodily feature, it is not very well worth while to attend to him?

*Theae.* Perhaps not.

*So.* But how, if he were to praise the soul of one or the other for virtue and wisdom? Would it not be worth while for the one who heard the praise to observe him who was praised, and for the other to exhibit himself with alacrity?

*Theae.* Quite so, Socrates.

[*Socrates, after telling Theaetetus of the high praise given to him by 3 Theodorus, and, questioning him about his studies, leads him to admit that the end to be gained by them is 'wisdom,' and that this is the same thing as 'knowledge.' He goes on to confess the difficulty he finds in defining what knowledge is, and invites the company to discuss the question. Theodorus declines for himself, pleading age and want of dialectic practice, but suggests that Theaetetus should be invited to carry on the discussion with Socrates.*]

*So.* It is time, then, my dear Theaetetus, for you to exhibit and for me to observe. For I must tell you that, although Theodorus has often spoken to me with praise of many persons, both foreigners and citizens, he never gave such praise to anybody as he did to you just now.

*Theae.* I am glad to hear it, Socrates; but see to it, that he did not speak in jest.

<sup>2</sup> Μουσικός. This word can either mean 'musical,' or 'literary.' The former is more probable here.

*So.* That is not the way of Theodorus. So do not retract your admissions on the plea that our friend here speaks in jest, lest he be compelled to add an affidavit. I am sure nobody will indict him for perjury<sup>1</sup>. So stand to your confession boldly.

*Theae.* Yes, I must, if you think so.

*So.* Tell me now : you learn, I suppose, from Theodorus some lessons of geometry ?

*Theae.* I do.

*So.* And of astronomy and harmony and calculations ?

*Theae.* I use my best endeavour.

*So.* So do I, my boy, both from him and from all others whom I suppose to have any acquaintance with the subjects. Nevertheless, though I am in general pretty well versed in them, I have one little difficulty, which I must examine with your help and that of our friends here. Tell me, does not 'to learn' mean to become wiser in that which one learns ?

*Theae.* Certainly.

*So.* And by wisdom it is, I suppose, that the wise are wise ?

*Theae.* Yes.

*So.* Does this differ at all from knowledge ?

*Theae.* Does what differ ?

*So.* Wisdom. In things whereof we are knowing, are we not also wise ?

*Theae.* Can it be otherwise ?

*So.* Are then wisdom and knowledge the same thing ?

*Theae.* Yes.

3 <sup>1</sup> Ἐπισκῆψαι. Heindorf rightly says: ἐπισκῆπτειν h. l. est i. q. ἐγκαλεῖν ψευδομαρτυριῶν. The verb in this sense is usually middle; but Aeschines Tim. 142 has the active, ἦν οὐδὲ ψευδομαρτυριῶν ἔστιν ἐπισκῆψαι. See below 5; also Dict. Ant. (Martyria, Ἐπίσκηψις).

*So.* Now here is precisely my difficulty, and I cannot adequately comprehend in my own mind what knowledge really is. Are we then able to define it? What say ye? Which of us will speak first? Whoever misses the mark on each trial, shall sit down, as boys playing at ball say, for donkey: and whoever goes through to the end without missing, shall be our king<sup>2</sup>, and shall command us to answer anything he likes to ask. But perhaps, Theodorus, my love of discussion leads me to be rude in trying so hard to make us argue, and become friendly and chatty with one another.

*Theo.* No, Socrates, such a wish is the reverse of rudeness. But call on one of the youths to answer you. I am unaccustomed to this kind of debate, and too old to acquire the habit. It would suit our young friends, and they would get on much better: for it is a fact that in all things youth has the gift of progress. So, as you had Theaetetus in hand at first, do not let him go, but continue to question him.

[*Theaetetus*, having modestly consented to take his share of the argument, <sup>4</sup> endeavours to define 'knowledge' by enumerating various sciences and arts which are specific kinds of it. Hereupon Socrates, by a series of elenctic questions in the dialectic manner, exposes the futility of all attempts to define, which contain the term itself proposed for definition.]

*So.* You hear then, Theaetetus, what Theodorus says; and you will not, I think, wish to disobey him. In such matters a wise man's injunctions cannot be lawfully disobeyed by his junior. Speak then well and nobly. What do you think that knowledge is?

*Theae.* I must, Socrates, since you both require. No doubt, if I make any blunder, you will correct me.

<sup>2</sup> Βασιλεύσει. See Hor. Epist. I. 1, 59: pueri ludentes, Rex eris, aiunt, si recte facies.

*So.* Certainly, if we are able.

*Theae.* Well then, I think that all the things one can learn from Theodorus are knowledge; geometry for instance and the others which you enumerated just now: and again leather-dressing<sup>1</sup>, and the trades of the other craftsmen, all and each, I consider nothing else than knowledge.

*So.* In a truly noble and bountiful style, my friend, when asked for one thing you give many, and various things instead of a simple one.

*Theae.* Why, what is the sense of your words, Socrates?

*So.* Perhaps none at all<sup>2</sup>: however, I will explain what I mean. When you name leather-dressing, do you intend anything else than the knowledge of the manufacture of shoes?

*Theae.* Nothing else.

*So.* Or when you name carpentry, do you intend anything but the knowledge of the manufacture of wooden implements?

*Theae.* No, nothing.

*So.* In both cases then, you express that thing of which each is the knowledge?

*Theae.* Yes.

*So.* But the question put, Theaetetus, was not concerning the various subjects of knowledge, or their number. We did not ask with a wish to count them, but to know what the nature of knowledge itself is. Am I talking nonsense?

*Theae.* No, quite correctly.

*So.* Consider this also. Should some one ask us any trivial and obvious question, such as, what is clay? if we

4 <sup>1</sup> Σκυτοτομική and σκυτική, σκυτοτόμοι and σκυτεῖς are indifferently used for the shoe-trade.

<sup>2</sup> Οὐδέν (λέγω). Λέγειν οὐδέν, to speak unreasonably (wrongly); λέγειν τι τό speak reasonably (rightly).

said in reply, the clay of the potters, and the clay of the stove-makers, and the clay of the brickmakers, should we not deserve to be laughed at?

*Theae.* Probably.

*So.* In the first place because we thought the questioner would understand us from our answer, when we introduce the word 'clay,' whether we add that of the doll-makers, or of any other craftsmen. Does anybody, think you, understand any name of anything, when he does not know its correct meaning?

*Theae.* Not at all.

*So.* Then he who is ignorant of 'knowledge,' does not understand 'knowledge of shoes.'

*Theae.* He does not.

*So.* And he who is ignorant of knowledge does not understand leather-dressing or any other art?

*Theae.* True.

*So.* Then an answer made to the question—What is knowledge? is ridiculous, when a person gives in his reply the name of some art. For he names 'the knowledge of something,' when that was not the thing asked from him.

*Theae.* Apparently.

*So.* In the next place, when he might have answered easily and briefly, he goes an infinite way round. For instance, in the question about clay, it was easy and simple to say, that clay is moistened earth, and to abstain from adding whose it is.

[*Theaetetus* now accepts the principle of definition laid down by Socrates, 5 and illustrates it by citing certain mathematical terms adopted by himself and his fellow-student, young Socrates, to distinguish rational and irrational numbers. These terms are (α) τετράγωνος ἀριθμός, square number (4, 9, 16, 25... $n^2$ ); (β) προμήκης ἀριθμός, oblong

number (the rest exc. 1); (γ) μήκος, length (all integral numbers after 1) which may be represented by straight lines, and used to form squares; (δ) δυνάμεις (irrational roots,  $\sqrt{3}$ ,  $\sqrt{5}$ ,  $\sqrt{6}$  &c.) which are incommensurable with the unit of length (ποδια), but can become sides of figures commensurable in area with squares. Socrates applauds this invention, and exhorts Theaetetus to apply his mind in the same way to discover a definition of knowledge.]

*Theae.* Yes, Socrates; this method now indeed appears easy. You seem to be asking the same sort of question that occurred some time since to us in our discussions;—to myself I mean, and your namesake, Socrates here.

*So.* What was that, Theaetetus?

*Theae.* Theodorus was writing out for us something about ‘powers,’ proving, as to the ‘tripod’ and the ‘pentepod,’ that in length they are not commensurable with the foot-unit: and so proceeding one by one as far as seventeen: but here he somehow came to a pause. We then bethought us of such a notion as this: since the ‘powers’ were evidently infinite in number, to try to comprise them under one term, by which we should entitle all these ‘powers.’

*So.* Did you find any such term?

*Theae.* I think we did. Consider it yourself.

*So.* Speak on.

*Theae.* We divided number generally into two classes, one, that which is capable of being formed by the multiplication of equal factors into one another, we likened in form to the square, and called it square and equilateral.

*So.* Very good.

5 <sup>1</sup> Τρίπους, as Heindorf says, is εὐθεία δυνάμει τρίπους, i.e.  $\sqrt{3}$ , which is irrational (not commensurate with the foot-unit, not integral), but potentially rational (becoming so when squared:  $\sqrt{3} \times \sqrt{3} = 3$ ). So πεντέπους and the rest. The use of δύναμις is therefore different from the modern mathematical term “power” ( $x^2, x^3 \dots x^n$ ).

*Theae.* All intervening numbers, to which belong 3 and 5 and every one that is incapable of being formed by the multiplication of equal factors, but is formed either by a larger number having a smaller—or by a smaller number having a larger—as its multiplier, we likened on the other hand to the oblong figure, which in every instance has greater and lesser sides, and called it oblong number<sup>2</sup>.

*So.* Excellent. What next?

*Theae.* All lines which being squared form an equilateral plane figure we defined to be 'length'; all which form an oblong, we comprised under the name 'powers' (i.e. irrational roots), as not being commensurable with the others except through the surfaces which they have power to form<sup>3</sup>. And similarly with respect to the solids (cubes).

*So.* Nobody in the world could do better, my boys. So I do not think Theodorus will incur the guilt of perjury.

*Theae.* But as to your question about knowledge, Socrates, I could not answer it in the same way as that about length and power. Yet you seem to me to be looking for some such answer. So that now Theodorus again appears to be a false speaker.

*So.* Well, but if he had praised your running, and said he had never met with any young man so fleet, and then in

<sup>2</sup> This appears as a general expression in the form

$$n \times 1 \frac{1}{n} \left( = 1 \frac{1}{n} \times n \right) = n + 1.$$

Example:  $2 \times 1\frac{1}{2} (= 1\frac{1}{2} \times 2) = 3$ . As  $n$  is any integer, this includes all numbers greater than unity, *τετραγῶνος* as well as *προμήκης ἀριθμός*.

<sup>3</sup> *Τοῖς δ' ἐπιτέδοις ἃ δύνανται*. Thus  $\sqrt{12}$  being 3'464 (nearly),  $\sqrt{12} \times \sqrt{12} = 12 = 2 \times 6 = 3 \times 4$  = (geometrically represented) a rectangle with sides respectively either 2 and 6, or 3 and 4, or an imaginary square with side 3'464 (nearly).

a racing-match you had been defeated by one in the prime of life, and very fleet, do you think his praise would have been any the less true?

*Theae.* I do not.

*So.* And, as to knowledge, as I was saying a little while since, do you think it a small thing to discover its nature, and not one of the highest achievements?

*Theae.* Nay indeed, Socrates, I do place it among the very highest of all.

*So.* Then be at ease about yourself: and consider that Theodorus speaks truly, and shew desire in every way to obtain a right definition of knowledge, as of all other things.

*Theae.* As for desire, Socrates, it will not be found wanting.

6 [*Theaetetus, though he has not yet succeeded in finding a definition of knowledge, confesses a mental feeling that he is always on the verge of success. Socrates likens this feeling to the throes of impending childbirth in women: and reminding Theaetetus that he himself (Socrates) is the son of an excellent midwife, he claims the analogous function of assisting the labour of intellectual parturition in the minds of young men; and describes the obstetric art in many of its details, with a view to illustrate and justify his own method as an educator.*]

*So.* Come then: you made a good suggestion just now. Imitate your answer about the 'powers'. As you comprised their vast number under one term, so also try to describe the many kinds of knowledge by a single definition.

*Theae.* I assure you, Socrates, I have often endeavoured to gain insight into that matter, while listening to the questions you put. But, though I cannot persuade myself that I have anything important of my own to say, or that I have heard from some one else any such statement as you require,

nevertheless I cannot rid myself of the feeling that I am on the point of doing so<sup>1</sup>.

*So.* Oh! you are in the throes of labour, dear Theaetetus, through being not empty, but pregnant.

*Theas.* I do not know, Socrates. I tell you my feeling, at all events.

*So.* Have you not heard then, simpleton, that I am the son of a very famous and solid midwife, Phaenarete?

*Theae.* I have heard it before now.

*So.* Have you heard too that I practise the same art?

*Theae.* Never.

*So.* I do really. But don't tell of me to other people. I am not known, my friend, to have this skill. And others, being unaware, do not say this of me, but only that I am a very strange person, and that I perplex people. Have you heard this too?

*Theae.* I have.

*So.* Shall I tell you the reason?

*Theae.* Pray do.

*So.* Reflect then upon the general situation of midwives, and you will more easily learn what I mean. You know, I suppose, that none of them practise while they are still conceiving and bearing children, but those alone who are past child-bearing.

*Theae.* Certainly.

*So.* This custom is said to be derived from Artemis, for that she, though a virgin, has the charge of parturition. Accordingly, she did not indeed allow barren women to become midwives, because human nature is too weak to acquire an art of which it has no experience: but she assigned it to

6 <sup>1</sup> *Μελλεω* is undoubtedly the true reading, giving the cue to the parable of the midwives. *Μελεω* would fail to do this.

those who are past the age of childbearing, in honour of their resemblance to herself.

*Theae.* Naturally.

*So.* Is not this also natural, that those who conceive and those who do not are better known by midwives than by others?

*Theae.* Quite so.

*So.* Moreover also midwives, by giving drugs and chanting incantations, are able to excite the throes and to quell them, if they will, and to make those who have a hard time bring forth: and they produce abortion<sup>1</sup>, if the case require it.

*Theae.* True.

*So.* Have you furthermore noted this in them, that they are also very clever match-makers, being well skilled to know what woman uniting with what man must bear the finest children?

*Theae.* I was not quite aware of that.

*So.* I assure you they pride themselves on this much more than on their special practice<sup>2</sup>. Just consider. Do you think the care and collection of the fruits of the earth belongs to one art, and the knowledge of what soil you must plant or sow to another?

*Theae.* No, to the same.

*So.* And do you consider it different in the case of a woman?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* No, truly. But on account of the unlawful and

<sup>1</sup> *Νέον ὄν*. Prof. Campbell writes, 'Sc. τὸ βρέφος, said here of the embryo "at an early stage," i.e. before it is dangerous to do so.' But most commentators do not believe that *νέον* would be used of τὸ κύημα. Heindorf conjectures *δέον* for *νέον ὄν*. The words may be a gloss, and in translation no point is lost by neglecting them, as above.

<sup>2</sup> Gr. *ὁμφαληγομία*.

unscientific conciliation of man and woman, which is termed 'procuration,' midwives, being a respectable body, shun match-making, fearing lest by this they should incur the other charge. For it is only to genuine midwives, I suppose, that the art of correct match-making belongs.

*Theae.* Apparently so.

*So.* Thus highly important is the function of midwives ; but less so than my procedure. For, it does not happen to women at one time to bear idols, at another true children, so that it shall not be easy to distinguish them. Had they been liable to this, the greatest and noblest task for midwives would have been to decide between the true child and the untrue. Do you not think so ?

*Theae.* I do.

[*The parable of the application of the obstetric art to the labours of the 7 intellect is carried on and concluded.*]

*So.* But my art of midwifery, though it has in other respects the same conditions as theirs, differs in these points, that I attend men, not women, and that I inspect the labour of their souls, not of their bodies. The most important skill in our art is, the being able to test in every way whether the young man's mind is bringing forth an idol and an unreality, or a genuine and true progeny. For to me as well as to the midwives belongs the following condition. I am incapable of producing wisdom, and the reproach which many ere now have cast on me, that, while I question others, I myself give no answer about anything, because I have no wisdom in me, is a just reproach. The reason of it is this : the god compels me to act the midwife, but hindered me from engendering. I then am not indeed perfectly wise myself, nor have I brought to birth any discovery of that

kind, as the outcome of my own soul. But of those who resort to me, some indeed appear in the outset utterly ignorant, but all, as the intercourse proceeds, and the god gives opportunity, make wonderful progress, in their own opinion and in that of others. And it is evident that they do so not by any learning they have gained from me, but because they have of themselves discovered many excellent things, which they retain. Of that midwifery however I and the god are authors. The proof is this. Many persons ere now, not knowing that fact, and imputing all to themselves while they despised me, quitted me earlier than they ought, either of their own will or by the persuasion of others<sup>1</sup>. After this, they baulked all subsequent conceptions by evil intercourse, and lost by ill nurture the offspring which I had helped them to, valuing unrealities and idols more than truths; and ended by seeming to themselves, as to everybody else, mere blockheads. One of these, though there are many more, is Aristides<sup>2</sup> son of Lysimachus. When these truants come back and pray for admission to my society, and move heaven and earth to gain it, with some of them my familiar genius forbids me to consort, with others it allows me: and these

7 <sup>1</sup> ἡ αὐτοὶ ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες. The translation follows this conjecture; MSS. omit the second ἢ, by the absence of which αὐτοὶ becomes void of sense and propriety. Is it not possible that Plato wrote καὶ ἡ αὐτοὶ ἑαυτοῦς (μὲν) αἰτιασάμενοι ἐμοῦ δὲ καταφρονήσαντες ἢ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες κ.τ.λ. 'Many ere now, being ignorant of this, and either imputing all to themselves, while they contemned me, or persuaded by others &c. &c.?' This would give a still better sense than the adopted reading, viz. Many forsook the teaching of Socrates: *all* did so in ignorance of his divinely given power (τοῦτο ἀγνοήσαντες); but *some* through self-conceit (ἡ αὐτοὶ ἑαυτοῦς αἰτιασάμενοι), *some* through yielding to persuasion (ἡ ὑπ' ἄλλων πεισθέντες). Also the passage would be more perspicuous if ἑαυτοῦς μὲν were written.

<sup>2</sup> Ἀριστείδης, a descendant of the great Aristides.

latter improve again. And this affection also they that associate with me have in common with women in labour: they feel throes and are full of worry day and night much more than the women. And my art has the power to excite and allay that throe. So much then for them. And sometimes, Theaetetus, when any do not seem to me to be pregnant, perceiving that they do not need me, I very kindly make a match for them, and, with the blessing of heaven, I guess very aptly by whose conversation they will profit. Many I have made over to Prodicus<sup>8</sup>, many to other wise and inspired men. I have spoken at this length to you because I suspect, in conformity with your own opinion, that you are suffering throes from some inward conception. Deal with me then as the son of a midwife, and a practitioner myself, and try to answer my questions as well as you are able. And if, on examining anything you say, I consider it an idol and not a true progeny, and so remove it quietly and put it away, don't be angry as women at their first lying in are about their infants. For many, my good friend, have felt towards me so that they are actually ready to bite me when I take from them any cherished trifle: and they imagine I am not acting kindly; so little are they aware that no god is unkind to men, and that I do nothing of this sort from ill will. But my sense of duty will in no wise allow me to accept falsehood and stifle truth.

[*Theaetetus, again exhorted by Socrates, takes courage, and suggests as a 8 defining term for knowledge αἰσθησις, perception (sensation, sensuous perception). Socrates at once identifies this definition with the famous doctrine of Protagoras, πάντων χρημάτων μέτρον ἀνθρώπος, 'man is*

<sup>8</sup> Ἐξέδωκα Προδικῷ. Ἐκδιδόναι (θυγατέρα) means 'to give a daughter in marriage.' Prodicus of Ceos was a famous Sophist, learned in history, mythology, and legend.

*the measure of all things.' He goes on to argue that this implies 'what appears to each is true to each,' and after illustrating by an example he farther proceeds to connect this view with that of Heraclitus and his school (to whom he adds Homer) respecting a perpetual motion or flux of all things—πάντα ῥεῖ. This doctrine does not suffer a fixed term of being to be given to anything, such as 'one,' 'some,' 'of some quality,' 'great,' 'small,' 'heavy,' 'light,' &c. Nothing 'is' any of these, but by motion and commixture all things 'become' this or that. There is no 'being,' only 'coming to be.']*

So now again, returning to the point, Theaetetus, endeavour to say what knowledge is: and never reply that you are unable: for if the god please and you play the man, you will be able.

*Theae.* Well, Socrates, when you thus exhort, I must own it were disgraceful not to use one's utmost endeavour to state what suggests itself to the mind. It seems to me then that he who knows anything perceives what he knows; and, in my present view, knowledge is nothing else than PERCEPTION<sup>1</sup>.

*So.* Well and nobly said, my boy. It is quite proper to speak with such open frankness. But now let us examine the doctrine in common, to see whether it is a genuine product or a wind-egg. Knowledge, you say, is perception?

*Theae.* Yes.

*So.* I really think you have given an account of knowledge which is not insignificant, being one which Protagoras also gave. But he has said the same thing in a different way. He says, I fancy, that 'man'<sup>2</sup> is the measure of all

8 <sup>1</sup> Ἀισθησις. *Sensation; perception; or rather, 'sensuous perception,' which must be understood when either of the two former terms is used in this translation.*

<sup>2</sup> Ἀνθρώπων, i.e. the human mind; the mind of each percipient.

things; of things existing, that they do exist; of non-existing things, that they do not exist. Have you perhaps read this?

*Theae.* Yes, I have read it often.

*So.* He speaks then to this effect, that such as things appear to me, they severally are to me; and such as they appear to you, they severally are to you. The term 'man' includes you and me.

*Theae.* He does speak so.

*So.* Yes; and it is probable that a wise man is not talking nonsense: so let us follow his track. Does it not sometimes happen that, when the same wind is blowing, one of us is cold, the other not; and one is slightly cold, the other exceedingly?

*Theae.* No doubt.

*So.* Shall we then in that case say the wind in itself<sup>a</sup> is cold or not cold; or shall we assent to Protagoras that to one who feels it cold it is cold, to one who does not feel it, not?

*Theae.* The latter, I should say.

*So.* And this is apparent to each?

*Theae.* Yes.

*So.* And the term 'is apparent' implies 'perceiving'?

*Theae.* It does.

*So.* Appearance then and perception concur in things warm and the like generally. For such as each perceives them, they probably are to each.

*Theae.* Yes.

*So.* Perception then is always of that which 'is'; and it is unerring, since it is knowledge.

<sup>a</sup> In itself. Codd. have ἐφ' ἐαυρό, which Prof. Campbell supports by examples. Bekker reads ἐφ' ἐαυτῷ. But ἐφ' ἐαυτοῦ is most usual in this sense.

*Theae.* Manifestly.

*So.* In the name of the Graces, then, was Protagoras a man of consummate shrewdness, and did he hint this darkly to us of the common herd, while to his disciples he spoke 'the truth' in secret confidence?

*Theae.* What do you mean by this, Socrates?

*So.* I will state to you a doctrine of no slight importance: namely, that nothing in itself 'is one,' nor can you rightly call a thing 'some' or 'of some kind,' but, if you style it great, it will turn out also small, and if heavy, light, and so in every case; since nothing 'is' 'one' or 'some,' or 'of some kind': but from vection and motion and mixture with each other all things 'come to be,' of which we say that they 'are,' using a wrong term: for nothing at any time 'is,' but always 'comes to be.' And on this point let all philosophers except Parmenides<sup>4</sup> be compared in their order, Protagoras and Heracleitus and Empedocles<sup>5</sup>: and of the poets those that are consummate in each poetic kind,

<sup>4</sup> The work in which Protagoras expounded his doctrine was called *Ἀλήθεια*, Truth. To this circumstance Plato here alludes, but perhaps, as Prof. Campbell says, he means that Protagoras "*told the real truth*, not in his book which is so entitled, but privately to his disciples."

<sup>5</sup> *Πλὴν Παρμενίδου*. Parmenides, the greatest name to the Eleatic School and here made its representative (though Xenophanes before him, and Zeno after him, taught similar principles), held the doctrine directly opposed to the Heracleitean, namely, that the universe is one, continuous, stable: that only 'being' is; 'non-being' is not; there is no 'becoming.'

<sup>6</sup> *Ἐμπεδοκλῆς*. Prof. Campbell justly says that Plato introduced the words *κράσεως πρὸς ἀλλήλα* in order to include Empedocles of Agrigentum, who, without accepting the doctrine of Heracleitus, that *οὐδὲν ἔστι, πάντα γίγνεται*, denied the Eleatic unity, continuity and stability of substance, teaching that phenomenal changes are caused by the intermixture of four elements (fire, air, water, earth) which are themselves alone unchangeable.

in the comic, Epicharmus<sup>7</sup>, in the tragic, Homer<sup>8</sup>; for in saying

Ocean of gods progenitor and Tethys mother  
he has said that all things are born from flux and motion.  
Does he not seem to say so?

*Theae.* I think he does.

[*The Heraclitean doctrine (πάντα βεῖ) is further expounded and seemingly 9 defended. But, as it is confuted afterwards (28), we must explain this defence as an instance of the Socratic εἰρωπνελα.*]

*So.* After this then, who that disputes with so great a host, and Homer its captain, can avoid making himself ridiculous?

*Theae.* It were not easy, Socrates.

*So.* No indeed, Theaetetus. Since our statement—that motion produces the semblant<sup>1</sup> ‘being,’ and the ‘coming to be,’ while ‘non-being’ and ‘perishing’ are produced by rest—has in its favour many competent proofs. The heat of fire, which engenders and protects other things, is itself engendered by vection and attrition. And these are motions<sup>2</sup>. Are not these the parents of fire?

<sup>7</sup> Ἐπίχαρμος. Diogenes Laertius, III. 10, quotes verses from Epicharmus, the comic poet of Syracuse (490 B.C.), which contain the doctrine of perpetual mutation.

<sup>8</sup> Τραγωδίας δὲ Ὅμηρος. Plato recognizes only two forms of poetry, viz. Comedy and Tragedy, including in the latter Epic poetry, and its great master Homer. See Rep. X. 495 D, ἐπισκεπτέον τὴν τε τραγωδίαν καὶ τὸν ἡγέμονα αὐτῆς Ὅμηρον.

<sup>9</sup> <sup>1</sup> Τὸ μὲν εἶναι δοκοῦν. As he is professing to expound the Heraclitean theory, which does not admit τὸ εἶναι, he evasively says τὸ εἶναι δοκοῦν, ‘the semblant being.’

<sup>2</sup> Τοῦτω δὲ κινήσεις. This is the reading in most codd., for which

*Theae.* They are.

*So.* Moreover the race of animals is produced from them?

*Theae.* To be sure.

*So.* Again: is not the habit of bodies ruined by rest and laziness, and preserved in general<sup>3</sup> by exercise and motion?

*Theae.* Yes.

*So.* And does not the habit of the soul by learning and study, which are motions, acquire doctrines and preserve<sup>4</sup> them and become better, while through rest, which is the absence of study and learning, it both learns nothing, and forgets what it has learnt?

*Theae.* Decidedly.

*So.* The one then, namely motion, is a good both in soul and body, the other is the reverse.

*Theae.* Seemingly.

*So.* Must I farther mention to you calms and serenities and such-like things, showing that quietudes rot and destroy, while their opposites preserve? and besides these must I clinch the matter<sup>5</sup>, and evince that by the golden cord<sup>6</sup> Homer means nothing but the sun, and indicates that, as long as the revolution continues, and the sun keeps moving,

*κινήσει* (dual) is suggested. But some have *τοῦτο δὲ κίνησις*, which Bekker edits, and Campbell approves.

<sup>3</sup> In general, *ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ*, read in many codd. and by Stobaeus. Professors Jowett and Campbell prefer *ἐπὶ πολὺ* 'for a long time,' as in cod. Bodl.

<sup>4</sup> *Σώζεται*. The middle voice of *σώζω* is specially used of 'memory.'

<sup>5</sup> *Τὸν κολοφῶνα ἀναγκάζω προσβιβάζων*; 'must I bring up my crowning reason and prove conclusively (*ἀναγκάζω*)'? See Strabo's explanation of *κολοφῶν* in Liddell and Scott's *Lexicon*. Others have been given, for which see Heindorf's note.

<sup>6</sup> For Homer's *χρυσή σείρά* see *Il.* VIII. 47.

all things in heaven and earth exist and are preserved ; but should this stand still as if fettered, all things would be spoilt, and, as the saying is, turned upside down ?

*Theae.* In my judgment, Socrates, he does indicate what you say.

[*The relativity of the facts of sensation is illustrated by the phenomena of* <sup>10</sup>  
*colour, number and size. What you call colour has no definite place or existence within or without you. It is the result of a passing collision between your eyes and the flux of things suited to act on them. It is neither in the agent nor in the patient, but generated in passage between them. It will not be the same to two subjects nor to the same subject at different times. The object measured or touched cannot be in itself great, white, hot or anything else ; if it were, it would not appear different to another subject. The subject touching or measuring cannot be any of these, for, if so, it would be so always, and would not be modified by application to another object. Socrates illustrates by six dice, which, as compared with four, are more, and half as many again (i.e. 3 : 2), but fewer and half compared with twelve (i.e. 1 : 2). Can then anything become more without being increased ; or fewer without being diminished ? Theaetetus is puzzled ; and Socrates merrily suggests that they are amusing themselves with mere quibbles, like Megarian disputants.]*

*So.* Conceive the matter in this way, my good friend. As to vision first : that what you call white colour is not in itself something outside your eyes or in your eyes. And do not assign to it any place : for then, being somewhere in position, it would 'be' and remain, and would not by generation 'come to be.'

*Theae.* How so ?

*So.* Let us follow the doctrine we were lately stating, that nothing exists as an independent unit ; and in that way we shall see that black and white and every other colour have 'come to be' from the coincidence of the eyes with the suitable motion ; and that what in each case we call

colour, is neither that which makes nor that which receives the impact, but something between, which is peculiar to each. Or would you insist that what each colour appears to you, such it appears also to a dog or any other animal?

*Theae.* No indeed, I would not.

*So.* Again: does anything appear to another man like what it appears to you? Are you strongly convinced it does, or are you much rather sure that even to yourself it is not the same, because at no two times are you exactly the same?

*Theae.* The latter seems to me truer than the former.

*So.* Accordingly, if a thing beside which we measure ourselves, or which we handle, were large or white or hot, it would never have become different by contact with some other, unless it underwent a change in itself. And if again the measuring or handling subject had been any of these, it would not have become different when another approached or suffered any affection, if there were no affection in itself. For now, my friend, we are compelled in a careless sort of way to say marvellous and ridiculous things, as Protagoras would affirm, and every one who ventures to propound the same that he does.

*Theae.* How do you mean? and what kind of things?

*So.* Take a small sample, and you will know what I mean. Six dice, if you place four beside them, we say are more in number and half as many again. If you bring twelve, we say the six are fewer in number, and half the second set. To say otherwise were intolerable. Will you tolerate it?

*Theae.* No, I will not.

*So.* Well: suppose Protagoras or some one else were to ask you:—Theaetetus, is it possible for anything to

become greater or more, except by being increased? What answer would you give?

*Theae.* If I were to answer what I think in reply to your present question, Socrates, I should say 'no': but if with reference to the former one, to avoid self-contradiction, I should say 'yes.'

*So.* Well said, my friend, by *Hera*, and divinely. But if you answer 'yes,' something will occur like the case in Euripides<sup>1</sup>: our tongue will be unconvicted, but our mind not unconvicted.

*Theae.* True.

*So.* So then, if you and I were clever and wise folk who had intimately studied the whole sphere of mind, and from that time forth amused ourselves with trying one another's powers, we should have engaged in a sophistical conflict of this kind, and be bandying arguments with each other<sup>2</sup>. But now, as we are not professors, we shall wish to look at the statements comparatively, and see what it is we mean; whether they are consistent with each other or inconsistent.

*Theae.* Certainly that is what I should wish.

[*The contradictions and difficulties implied in these statements are now set forth. It cannot possibly be true that anything becomes greater or less while it is equal to itself, or is increased without addition or diminished without subtraction, or that it is what it was not before without having 'come to be.'* And yet the case of the six dice, and the case of an old man who was taller than a growing youth and in the course of one year is shorter without having 'come to be' different, seem to clash with these indubitable propositions. What are we to

10 <sup>1</sup> Εὐριπίδῃων τι. See Hippol. 612, ἡ γλῶσσ' ἀμύμονχ' ἡ δὲ φρήν ἀνάμωτος.

<sup>2</sup> In this passage Plato censures the pseudo-dialectic (eristic) practice of certain sophistic teachers as idle waste of time.

*say? Theaetetus wonders till he feels dizzy. Wonder, says Socrates, is a philosophic affection, and I will try to enlighten you by a fuller exposition of the Heracleitean doctrine.]*

*So.* So should I. But, since this is the case, shall we not calmly, as we have plenty of leisure, re-examine (not losing our temper, but really probing ourselves) what these fancies in us are? Looking at the first of them, we shall say, I think, that nothing ever becomes greater or less either in bulk or number, so long as it is equal to itself. Is it not thus?

*Theae.* Yes.

*So.* Secondly, that what suffers neither addition nor subtraction, is never either increased or wasted, but is always equal to itself.

*Theae.* Unquestionably.

*So.* Is not this also a third proposition, that what was not before, cannot afterwards be without 'having come to be' and 'coming to be'?

*Theae.* So it seems.

*So.* These three admissions, I think, severally clash with each other in our soul, when we say what was said about the dice, or when we say that I, being of the age I am, without having suffered increase or decrease, within the space of a year begin by being bigger than you, who are young, and afterwards become less,—when nothing has been withdrawn from my size, but yours has increased. For thus 'I am' afterwards what before I was not, without having 'come to be' so. Now without 'coming to be' it is impossible 'to have come to be,' and without losing any size I could never 'come to be' smaller. And other like instances there are, myriads upon myriads, if we choose to admit these. I suppose you follow me, Theaetetus: at all events you seem to me not inexperienced in such matters.

*Theae.* I do, Socrates; and by all the gods I wonder immensely what these things are, and really sometimes I feel dizzy when I look at them.

*So.* Ay, my friend; evidently Theodorus forms no bad estimate of your genius. This affection, I mean of wondering, is quite that of a philosopher; for philosophy has no other origin but this; and he who said that Iris is the child of giant Wonder seems to be no bad genealogist. But do you by this time understand why these things result from the statements we ascribe to Protagoras?

*Theae.* Not yet, I think.

*So.* You will be thankful to me then, if, when a notable man, or rather when notable men have truth hidden away in the mind, I help you to search it out from them.

*Theae.* Thankful indeed I must be in the highest degree.

[*The doctrine of Heraclitus is now set forth in its complication with the 12 doctrine imputed to Protagoras. Agent and Patient engender all things by motion: and there is no absolute Ens. Socrates asks if Theaetetus is so far content with the product of his intellectual labour. His answer is indecisive: and Socrates prepares him for a new dialectic discussion.*]

*So.* Look about then, and see that none of the uninitiated are listening. These are men who think that nothing 'is' but what they are able to grasp with their hands, not accepting actions and generations and all that is invisible as in the category of being.

*Theae.* Upon my word, Socrates, stubborn and refractory people are these you tell of.

*So.* They are indeed, my boy, a fine set of boors<sup>1</sup>.

12 <sup>1</sup> A fine set of boors, μάλ' ἐδ' ἀμύστοι. In these days they would be called 'Philistines,' a term derived from German Universities.

Others there are much more refined, whose mysteries I am going to describe to you. Their principle is, and upon it all we were just now saying depends—that the whole universe is motion, and nothing else but this, and of motions two kinds, each in number infinite, but, in respect of power, the one involving action, the other suffering. From the association and attrition of these with each other are formed products in number infinite, but of two sorts, one perceptible, the other perception, which continually breaks forth and is born with the perceptible objects. Perceptions, we find, have the following names; sight, hearing, smell, feelings of cold and heat, pleasure and pain and desire and fear and others: infinite are those without names; and those with names very numerous. And the objects of perception again are born with each of these, colours of all kinds with all kinds of vision, sounds with hearing similarly, and with the other perceptions other objects of perception are con-nate and ‘come to be.’ What meaning has this tale for us, Theaetetus, in reference to the former questions? do you perceive?

*Theae.* No, Socrates.

*So.* See then if it can be brought to its closing point. It means that all these things, as we say, are in motion, and in their motion are found swiftness and slowness. That which is slow has its motion in the same place and in reference to things near, and so engenders: and the things thus engendered [are slower. But that which is swift has its motion in reference to things at a distance, and so engenders, and the things thus engendered]<sup>2</sup> are swifter, for they

<sup>2</sup> The words in brackets are not found in codd., but introduced by Stephens from the *Eclogae* of Cornarius. Bekker is so convinced of their being Plato's, that he prints them without bracketing. And Heindorf maintains them. But Professors Jowett and Campbell reject

are conveyed, and their motion naturally consists in vection. When then the eye and any other of its suitable objects approach and beget whiteness and its kindred perception, which could never have 'come to be' if either of them had gone to something else, then, while the sight on the part of the eyes and the whiteness on the part of that which co-engenders the colour are moving in mid space, the eye becomes full of sight, and at length sees and 'comes to be,' nowise sight, but a seeing eye, and that which co-engendered the colour is filled full with whiteness, and 'comes to be' not whiteness but a white thing, whether it be wood or stone or anything else that happens to have been coloured with this hue. And other things similarly, hard and warm and all the rest, we must understand in the same manner 'to be' nothing by themselves, as we heretofore said, but in their mutual intercourse 'to become' all and of all kinds from motion: since of agent and patient, as they affirm, taken apart (ἐπὶ ἐνός) it is impossible to form any definite

them, holding that τὰ βραδύτερα mean τὸ ποιοῦν and τὸ πάσχειν, and τὰ θάσσω the αἰσθήσεις and αἰσθητὰ engendered by them. I have been unable to convince myself that this latter view is right. The words πρὸς τὰ πλησιάζοντα τὴν κίνησιν ἔσχει seem intended to describe the organs of touch and taste, as distinguished from those of sight and hearing, which can be employed on distant objects. It may be replied that the example given is that of sight and its object, and the latter is spoken of as πλησιάσαν to the eye: which may seem to prove that anything on which τὸ ποιοῦν can act may be said πλησιάζειν αὐτῷ, whether more or less distant. Weighty as this reply is, it does not remove my difficulty; for I am unable to discern the use of discriminating between agent-patient and their products as to slowness and swiftness. The act of generation between the eye and a very distant object must surely have been regarded by Plato (whatever later mathematicians may say of it) as a swift act. I admit however that the question at issue is difficult and doubtful: but it does not embarrass Plato's general meaning here. See note at the close of the Translation.

notion : for nothing is an agent till it concurs with a patient, nor a patient till it concurs with an agent : and that which concurs with one thing and is an agent, if it lights upon another, proves to be a patient, so that, as we before said, nothing is 'one by itself,' but always 'comes to be' to some other ; and the term 'being' must be removed on all sides, although we are often, even in our present discussion, compelled to use it from habit and ignorance. But it is not proper, as the wise lay down, to allow the use of the word 'some,' or 'of some' or 'me' or 'this' or 'that' or any other term which 'fixes,' but in accordance with nature to speak of things as 'coming to be' and 'being created' and 'perishing' and 'taking new forms.' Since if any one fixes anything in speech, he who does so is easily confuted. And we ought to speak in this way both of individuals and of many in the aggregate, by which aggregation we determine 'man' and 'stone' and each class of animals. Do these views seem pleasant to you, Theaetetus, and will you find a taste of them agreeable?

*Theae.* I don't know, Socrates; for about you too I cannot discern, whether you are speaking these as your own opinions, or trying me.

*So.* Do you not remember, my friend, that I indeed neither know nor adopt any of such things as mine? but I am barren, and act as midwife to you, and on that account I charm, and offer you, to be tasted, wise things of various sorts, until I can help to bring to light your opinion ; and when it is brought forth, then and not before I will examine if it shall prove a wind-egg or a genuine offspring. So then with courage and patience answer well and manfully whatsoever appears to you to be right concerning my several questions.

*Theae.* Ask then.

[*Arguments against the Protagorean doctrine from dreams, fevers and madness are suggested and answered. Persons so affected perceive different things from those perceived when they are awake and in health. Are these contradictory perceptions in each case equally true to the percipient ?*]

*So.* Say then again, whether you are satisfied that nothing should 'be,' but ever 'come to be,' good and noble and all things which we were lately recounting.

*Theae.* Yes; since I have heard this recital of yours, it appears to me marvellously clear that it is reasonable, and that we must accept the principles as you have stated them.

*So.* Let us then not abandon what remains of our question. There remains the topic of dreams and diseases, madness especially, and all that is called mis-hearing or mis-seeing or any other wrong perception. For you know, I suppose, that in all these cases the principle we lately explained seems by admission to be confuted, since undoubtedly false perceptions occur to us in them, and things that appear to each are far from 'being,' but, quite contrariwise, none of the things that appear 'are.'

*Theae.* You speak most truly, Socrates.

*So.* What reason then is left, my boy, to him who lays down that perception is knowledge, and that things which appear to each 'are' in every such case?

*Theae.* For my own part, Socrates, I shrink from answering that I have nothing to urge, because just now you rebuked me for saying so. Yet in very truth I cannot contend that maniacs or dreamers do not imagine falsities, when some of them think they are gods, and others suppose they are fowls, and imagine they are flying in their sleep.

*So.* Have you not in mind then a certain difficulty raised about them, especially as to the sleeping and waking vision?

*Theae.* What difficulty?

*So.* A question which I think you have often heard people ask, what proof one would have to give, if somebody were to ask at this moment, whether we are sleeping and dreaming all that we imagine, or are awake and talking to one another in that state.

*Theae.* Indeed, Socrates, it is a perplexing thing to say by what proof we could establish it: for all the facts succeed one another as counterparts. Even the whole discussion we have now held there is nothing to prevent our seeming to have held in a dream. And when in a dream we seem to be relating dreams, the similarity between the cases is marvellous.

*So.* You see then that it is not difficult to raise a question, since it can be questioned even whether we are waking or dreaming. And as the time during which we are asleep is equal to that in which we are awake, our soul in each state contends that the fancies which from time to time occur are true, so that for half the time we say that the one are existent, for half the other, and we are equally confident in regard to each.

*Theae.* Yes, unquestionably.

*So.* And is not the same true of diseases and madness, except that the times are not equal?

*Theae.* Yes.

*So.* Well, shall truth be determined by length or shortness of time?

*Theae.* That were ridiculous on many grounds.

*So.* Have you then any other clear sign to show which of these fancies are true?

*Theae.* I think not.

[The answer is, that a percipient is not the same subject in each of two 14 different states: and if either of the two factors (τὰ γέννηντα) is changed, the result (τὸ γέννημενον) is changed. Grote says that the cardinal principle set forth exhibits itself in a perpetual series of definite manifestations. To say that I the subject perceive is to say that I perceive some object: to perceive, and perceive nothing, is a contradiction. Again, if an object be sweet, it must be sweet to some percipient subject: sweet, but sweet to no one, is an impossibility. Necessity binds the percipient to a thing perceived. Every term applied to one implies some reference to the other: no name can be truly predicated of the one which implies 'being' or 'coming to be' apart from the other.]

So. Hear then from me what they will say on this point, who lay it down that what from time to time 'seems,' 'is' true for him who so beholds it. Their opinion, I think, is expressed by this question: 'O Theaetetus, of two things which are totally different, can the one and the other have any identical powers?' We must not assume that the things in question are in one respect the same, in another different, but that they are wholly different.

Theae. It is impossible that they should have anything the same, either in power or in aught else, when they are wholly different.

So. Must we not also perforce confess the two things to be unlike?

Theae. I think so.

So. If, then, anything happens 'to become' like, either to itself or to another, shall we say that when made like it 'becomes' the same; when it gets unlike, different?

Theae. Necessarily.

So. Were we not previously saying that agents are many and infinite, and patients likewise?

Theae. Yes.

*So.* And also that a thing combining first with one, then with another, will not produce the same things, but different?

*Theae.* Certainly.

*So.* Let us now specify myself, or you, or anything else, in the same relations. Say Socrates in health and Socrates out of health. Shall we say the latter is like the former, or unlike?

*Theae.* Socrates out of health, you say; do you compare this as a whole with the former as a whole, with Socrates in health?

*So.* Very well put: that is my meaning.

*Theae.* Unlike, of course.

*So.* And different, as being unlike?

*Theae.* Necessarily.

*So.* And you will say the same of Socrates sleeping, and in all the states we cited?

*Theae.* I would.

*So.* And will not each of the things which have an active nature, when they find Socrates in health, deal with me as one thing; when out of health, as a different one?

*Theae.* They must.

*So.* And I, the patient, and that agent, will in each case produce different things?

*Theae.* To be sure.

*So.* When I drink wine in health, does it appear to me agreeable and sweet?

*Theae.* Yes.

*So.* True; for, by our admissions, the agent and the patient produced sweetness and perception, both of them in motion together; and perception on the side of the patient made the tongue percipient, and sweetness on the

part of the wine, moving about it, made the wine to be and to appear sweet to the healthy tongue.

*Theae.* Such certainly were our previous admissions.

*So.* But when it finds me out of health, does it not in the first place find one who is not the same? It comes to an unlike object.

*Theae.* Yes.

*So.* Such a Socrates, then, and the draught of wine, produce different things; in regard to the tongue a perception of bitterness, in regard to the wine a bitterness beginning to be and moving; and the wine it makes not bitterness, but bitter, and me not perception, but one that perceives.

*Theae.* Assuredly.

*So.* I then shall never become percipient of anything else in the same way; for perception of another is another thing, and makes the percipient different and another; nor will that which acts on me, if it concur with another, ever engender the same and become similar: for from another it will engender another and become different.

*Theae.* That is true.

*So.* I then shall never become similar to my former self; nor will the object become similar to its former self.

*Theae.* No, surely not.

*So.* When I perceive, I must needs become percipient of something: for to become percipient, yet percipient of nothing, is impossible; and the object, when it becomes sweet or bitter, or anything of the kind, must become so to some one: for to become sweet, yet sweet to no one, is impossible.

*Theae.* Assuredly.

*So.* Then, I think, the inference remains, that to each other we 'are,' if we are, or we 'come to be,' if we come

to be: since necessity binds our essence indeed, but binds it to nothing else, nor yet to ourselves individually; it remains then that we are bound to one another. So that if a person says that anything 'is' or 'becomes,' he must say that it 'is' or 'becomes' 'to something,' or 'of something,' or 'in relation to something'; but, if we have come to a right conclusion, he must not say or allow of anyone else saying, that anything 'is' or 'comes to be' absolutely.

*Theae.* Undoubtedly, Socrates.

*So.* And so, when that which acts on me is to myself and not to another, I perceive it, and no one else does.

*Theae.* Certainly.

*So.* Then my perception is true to me: for it belongs always to my being; and, according to Protagoras, I am judge of things which are to me, that they are, and of things which are not, that they are not.

*Theae.* So it seems.

- 15 [*Having thus by a series of plausible arguments brought to birth the suggestion of Theaetetus, that knowledge is sensuous perception, Socrates asks if he can bear to learn that the bantling after all is not worth rearing. Theodorus interferes, and pledges himself for the tolerant temper of his pupil. He is reminded that Socrates only professes to draw out the thoughts of those who converse with him.*]

*So.* How then, being infallible and unerring in mind as regards things which 'are' and 'come to be,' can I be unknowing of things whereof I am percipient?

*Theae.* In no sort of way.

*So.* Therefore you have said very well that knowledge

- 15 <sup>1</sup> *Αισθητής*, a novel word, but here pretty certainly the true one.

is nothing else than perception ; and it turns out to be one and the same thing, that (as Homer and Heracleitus, and their whole tribe, affirm) all things move like streams, and that (after the opinion of the consummately wise Protagoras) man is the measure of all things, and that (as Theaetetus infers from these premises) perception is proved to be knowledge. Is it so, Theaetetus? Must we say, that this, as it were, is your newborn child, and the product of my midwifery? What say you?

*Theae.* It must be so, Socrates.

*So.* This then, seemingly, we have with much difficulty brought to birth, whatever it prove to be. And now, after its birth, we must, in good sooth, run round the hearth with it in our discourse<sup>2</sup>, not failing to observe whether the child be worth nurture, and not a wind-egg and an unreality. Or do you deem it absolutely necessary to rear your offspring, and not to put it away? Can you bear to see it confuted, and not be greatly out of temper if some one should filch from you your firstborn?

*Theo.* Theaetetus will bear it, Socrates. He is not the least ill-tempered. But in heaven's name tell me, is not this then true?

*So.* You are a very gourmand of discussion, Theodorus, and a good creature, in that you take me to be a sack of arguments, and think I can pull out another, and aver that what we have said is untrue. But you do not note what is taking place: that none of the arguments proceed from myself, but from him who is conversing with me at the time; and that I know nothing more than this little feat, how to obtain an argument from another wise person and to treat

<sup>2</sup> The fifth day after a child's birth the festival was called *Ἀμφιδρόμια*, when the babe was carried round the *ἑστία* and received its name.

it fairly. And I will now try to obtain one from our friend, and not to say something of my own.

*Theo.* You put the thing well, Socrates : so be it.

16 [*Socrates now assails the doctrine of Protagoras. If man is a measure, why not an ape or a frog? If his own sensation is true to every man, what makes Protagoras superlatively wise? or what is the good of arguing on any subject? Theodorus, who was challenged as a friend of Protagoras, declines to take up his defence, and refers Socrates back to Theaetetus.*]

*So.* Do you know then, Theodorus, what surprises me in your friend Protagoras?

*Theo.* What is that?

*So.* I am much pleased with everything else he has said, how what 'seems' to each 'is' to each. But the commencement of his treatise does surprise me. I wonder that in the outset of his 'Truth' he did not say that a pig, or a dog-faced baboon, or any other more monstrous specimen of things that have perception, is the measure of all things, that so he might have spoken to us at once in a magnificent and very disdainful style, ostentatiously shewing that, while we were marvelling at his wisdom, as if he were a god, he was all the while not a whit superior in judgment to a tadpole, not to say, to any of his fellow-men. Or how are we to put the case, Theodorus? For if that opinion shall be true to each man which he gets by perception, and nobody's affection shall be better determined by another person, nor one be more entitled than another to review opinion, and to say whether it be true or false, but, as has been often said, each person singly shall form his own opinions, and all these shall be right and true—why in the world, my friend, is Protagoras so wise as to be justly deemed a worthy teacher with high fees, and we dunces in

comparison, who must go to school to him, though each of us is the measure of his own wisdom? Must we not say that Protagoras speaks thus to amuse the vulgar? while as to my case, and that of my art of midwifery, I forbear to say what ridicule we incur: so indeed does the whole practice of dialectic. For, as to reviewing and criticising each other's fancies and opinions, when each man's are right, is it not a tedious and monstrous folly, if the 'Truth' of Protagoras is true, and he did not proclaim it in jest from the shrine of his book?

*Theo.* He was my friend, Socrates, as you said just now. I cannot therefore allow Protagoras to be confuted by my admissions, nor yet resist you contrary to my opinion. So take in hand Theaetetus again. For certainly he appeared some time back to follow your lead very prettily.

*So.* If you went to the wrestling-courts at Lacedaemon, Theodorus, and there beheld naked people, some your inferiors, would you refuse to strip yourself beside them, and exhibit your own form competitively?

*Theo.* Why do you think I would not refuse, Socrates, with their permission and consent? So now I shall try to persuade you to let me look on, rather than be dragged to the play-ground in my present stiff condition, and to wrestle it out yourself with one who is younger and more supple.

[*Socrates asks Theaetetus if his faith in the Protagorean doctrine is shaken 17 by what has been said. When he admits that it is, he is rallied by Socrates for his facility, and recalled to the question, 'Knowledge is sensation.' Are we to say we know the barbarian tongues because we hear them spoken, or letters because we see them? Theaetetus replies that we know them in some respects, not in others.*]

*So.* If such is your will, Theodorus, I don't say 'nill,' as proverbialists have it. So I must turn again to the wise

Theaetetus. Tell me then, Theaetetus, first of all, as to our late discussions ; do you not share my surprise if thus all of a sudden you shall turn out to be no wise inferior in wisdom to any man or even any god? Or do you suppose that the 'measure' of Protagoras is less applicable to gods than to men?

*Theae.* Upon my word I do not. And as to your question, I am much surprised. For when we were engaged in showing how that which 'seemed' to each 'was' also to him who thought it, the statement appeared to me very good ; but now another view has taken its place all of a sudden.

*So.* You are young, my dear boy: you quickly succumb to popular declamation, and become a convert. For Protagoras, or some one on his part, will say in reply : My fine gentlemen, young and old, ye sit together and declaim, bringing gods into question, whom I, after speaking and writing about them, as to their existence or non-existence, set aside: and you say just what the populace would hear with approval, that it is too bad for mankind not to differ in wisdom from every kind of beast: but you offer no convincing proof whatever; you resort to probability, which if Theodorus or any other geometrician sought to use in geometry, he would be good for nothing. Just consider then, you and Theodorus, if on such important subjects you will accept arguments relying on mere persuasion and probability.

*Theae.* No, Socrates, we should not any more than yourself affirm that to be just.

*So.* We must view it then in some other way, as you and Theodorus suggest.

*Theae.* In some other way certainly.

*So.* In this way then let us consider it: whether know-

ledge and perception are the same or different. For to this point, I ween, our whole argument tended; and for this purpose we stirred all these many strange questions. Did we not?

*Theae.* Assuredly.

*So.* Shall we then admit that all the things which we perceive by sight and hearing we at the same time know? For instance, before we have learnt the language of the barbarians<sup>1</sup>, shall we say that we do not hear them when they speak, or that we both hear and understand what they say? And again, if we do not know letters, shall we, when we look at them, say we do not see them, or shall we insist that we know, since we see them?

*Theae.* So much of them, Socrates, as we see and hear, we shall say we know; we shall say we both see and know the figure and the colour, and that we both hear and know the sharp and flat sound: but what grammarians and interpreters teach concerning them we shall say we neither perceive by sight and hearing, nor know. ✓

*So.* Excellent, Theaetetus. And it is not worth while to dispute these positions of yours, that you may grow.

[*Socrates now brings an argument against the Protagorean doctrine which he afterwards acknowledges to be captious and eristic. He says that Theodorus ought to champion the cause of his friend's children, as their guardian. Theodorus naively says that Callias holds that office, not himself.*] 18

But look at this other question also which approaches, and consider how we shall repel it.

17 <sup>1</sup> All who spoke another language than Greek were by the Hellenes called *βάρβαροι*. Hence Prof. Jowett renders this word in English, 'foreigners.'

*Theae.* What is that?

*So.* This. If any one shall ask—‘Suppose a man has become cognisant of anything, is it possible that, having and preserving memory of this thing, at the time when he remembers he should not know the very thing which he remembers?’ But I am verbose, apparently, when I wish to ask if a man remembering anything he has learnt does not know it.

*Theae.* How could that be, Socrates? The thing you suggest would be a miracle.

*So.* Perhaps then I am trifling : but consider. Do you not call seeing perceiving, and sight perception?

*Theae.* I do.

*So.* Has not then one who has seen something become cognisant of the thing he saw according to your last statement?

*Theae.* Yes.

*So.* Well : do you not grant there is such a thing as memory?

*Theae.* Yes.

*So.* Memory of something or of nothing?

*Theae.* Of something, certainly.

*So.* Of what one has learnt then, and of what one has perceived ; of such things, is it not?

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* What a man has seen, he remembers at times, I suppose?

*Theae.* He does.

*So.* Even when he has shut his eyes? or on doing so has he forgotten?

*Theae.* It were monstrous to suppose that, Socrates.

*So.* We must, I can tell you, if we are to maintain our former argument. If not, there is an end of it.

*Theae.* I really suspect so myself; but I cannot quite make up my mind. Tell me how.

*So.* In this way. One who sees becomes, we say, cognisant of what he sees. For sight and perception and knowledge are admitted to be the same.

*Theae.* Quite so.

*So.* And he who saw and became cognisant of what he saw, if he shuts his eyes, remembers, but does not see the thing. Is it so?

*Theae.* Yes.

*So.* And not seeing means not knowing, if seeing means knowing.

*Theae.* True.

*So.* The inference then is, that, while a man remembers something of which he has become cognisant, yet, since he does not see, he does not know it: and this we said would be a miracle.

*Theae.* All quite true.

*So.* If then anybody says that knowledge and perception are the same, there results an evident impossibility.

*Theae.* So it seems.

*So.* Therefore we must distinguish one from the other.

*Theae.* I suppose so.

*So.* What then will knowledge be? We must begin our statement over again, it seems. Yet what are we going to do, Theaetetus?

*Theae.* About what?

*So.* We seem to me, like an ignoble cock, to hop away from the argument and crow, before we have gained the victory.

*Theae.* How so?

*So.* Like rhetorical disputants we seem to be content that we have come to a mutual agreement as to the admitted

uses of words, and by some such method mastered the question. And though we say we are not Eristics but philosophers, we unconsciously imitate the practice of those clever fellows.

*Theae.* I do not yet understand your meaning.

*So.* Well then, I will try to explain my view of the matter. We were asking whether a man who has learnt and remembers something does not know it; and taking the case of one who had seen, and after shutting his eyes remembered though he did not see, we shewed that he did not know at the same time that he remembered; and this, we said, was impossible. And so the Protagorean fable came to ruin, and yours with it, as to knowledge and perception being the same.

*Theae.* Apparently.

*So.* But it would not, my friend, if the father of the former fable had been alive. He would have made a strong defence for it: but now that it is an orphan, we insult it. For even those trustees, whom Protagoras appointed, one of whom was Theodorus here, do not come to the rescue. Well, in the interest of justice, I will run the risk of helping him myself.

*Theo.* No, Socrates, I was not his children's trustee, but rather Callias son of Hipponicus. I diverged somewhat earlier from abstract studies to geometry. But we shall be much obliged to you if you will succour him.

*So.* Well said, Theodorus. Have an eye then to my succour. For a man would have to make stranger admissions than we lately made, if he did not attend to the terms in which we are generally wont to affirm and deny. Shall I explain how to you or to Theaetetus?

*Theo.* To the company generally, but let the younger one answer. For he will incur less disgrace by defeat.

[*Socrates produces some more eristic puzzles.*]

19

*So.* I put now the most startling question. To this effect, I think. Is it possible for the same man knowing a thing not to know what he knows?

*Theo.* What answer shall we give, Theaetetus?

*Theae.* Impossible, in my opinion.

*So.* Not if you lay it down that seeing is knowing. For how will you deal with that inevitable question, when, as they say, you are caught in a well, and an unabashed man claps his hand to one of your eyes and asks, whether with the closed eye you see your cloak.

*Theae.* Not with that one, I suppose I shall say, but with the other.

*So.* Then you see and do not see the same thing at the same time?

*Theae.* In a sort of way.

*So.* I do not, he will say, define anything, nor did I ask how, but only whether you know that which you do not know. And now you are shown to see what you do not see; and you have admitted that seeing is knowing and not seeing not knowing. Consider the inference from these premises.

*Theae.* I consider that it directly contradicts my former assertion.

*So.* Probably, my fine gentleman, you would have had more such experiences, if somebody had further asked you whether it is possible to know keenly or to know bluntly, and to know near and not at a distance, and to know the same thing intensely or moderately, and other questions, countless in number, which a light-armed mercenary ambushed in the arguments might have asked, when you laid

it down that knowledge and perception are the same; and attacking your senses of hearing and smelling and the like he might have worried you with incessant confutation, until, admiring his accursed wisdom, you were entangled by him so far, that after mastering and binding you tight he might then have ransomed you for what sum you and he agreed on. Now what argument, perhaps you may say, will Protagoras advance in aid of his doctrine? Must we not try to state it?

*Theae.* Certainly we must.

20 [*Socrates, having obtained from Theaetetus an admission that Protagoras ought to be heard in his own defence, undertakes to plead his cause, and does so in the assumed person of Protagoras himself.*]

*So.* Besides all this that we urge in his defence, he will also, methinks, come to close quarters, contemning us, and saying: Here's this good creature Socrates, who—when a lad got frightened on being asked whether it is possible for the same person at once to remember some particular thing and not know it, and in his fright said 'no,' because he could not see before him,—made a laughing-stock of me in the course of his arguments. But the fact, my easy-going Socrates, stands thus: when you examine any of my doctrines by the method of interrogation, if the person questioned give such answers as I should, and be defeated, I am confuted; but if they differ from mine, then the person questioned is confuted. For instance, if mutual word-catching is the thing to guard against, do you think anybody will concede to you that the memory of a past feeling is anything like what the feeling itself was at the time when it was experienced? Far from it. Or again, that he will shrink from admitting that it is possible for

the same person to know and not to know the same thing? Or, if he dread this—that he will grant an altered person to be the same he was before he was altered? Or rather—that anybody can be called ‘one’ and not ‘many’—infinitely multiplied, if alteration goes on. But, O my good sir, he will say, encounter my main doctrine more generously, if you can, and prove against it that individual perceptions do not ‘come-to-be’ to each of us, or that, supposing they do, it does not follow that the appearance will ‘come-to-be’ (or ‘be,’ if that is the proper term) to that person alone, unto whom it appears. When you talk of swine and dog-headed baboons, you are not merely swinish yourself, but you likewise induce your hearers to act as such towards my treatises without any decency. For I say that the Truth is as I have written: that each of us is a measure of things that are and are not: but that, nevertheless, one man differs vastly from another in this very respect, that to one man some things are and appear, to another other things. And I am far from denying that wisdom and a wise man exist, but the man I call wise is he who, by working changes, makes things to appear and to be good to any one of us, to whom they appear and are evil. And again, do not press my argument literally; but understand from the following explanation more clearly what I mean. Recollect how it was formerly said, that to a sick man his food appears to be and is bitter, but to a man in health the opposite is the fact and appears so. Neither of these persons ought we to make wiser than the other; that is impossible: nor may we declare that the sick man is ignorant for holding such an opinion, or the man in health is wise for holding another. We must effect a change to the opposite state: for the one habit is better than the other. So also in education we must cause a change from

the one habit to the better. Now the physician changes by medicines; the wise teacher by arguments. Never indeed did anybody make one who had false opinions afterwards to hold true ones. For it is not possible either to think what is not, or anything but what one feels; and this is always true. But, I suppose, when through a bad habit of mind a man has corresponding opinions, a good habit makes him hold opinions resembling it; phantasms which some persons from inexperience call true: but I call some better than others, not truer. And wise men, dear Socrates, I am far from calling frogs: but in relation to bodies I call them physicians, in relation to plants husbandmen. For I say that these last also produce in plants, instead of evil sensations when any of them are sickly, good and healthy sensations and truths, while wise and good rhetoricians make good things instead of evil seem just to states. Since whatever things seem just and good to each state, are such to it, as long as it deems them lawful; but the wise man, in the place of those things which are severally evil to each, makes the good both to be and to seem right. And on the same principle the sophist also, who is able to instruct his pupils thus, is both wise and worthy of high fees at their hands. And thus some are wiser than others, and nobody thinks falsities: and you, whether you will or not, must submit to be a measure. For on these grounds this doctrine is maintained. And, if you wish to revive your dispute with it, dispute by counter-arguing at full; or if you prefer the method of questioning, adopt it; for no person of sense will avoid this method, but will pursue it most willingly. Mind this however; you must not question unfairly. For it is most unreasonable in one who professes esteem for virtue to be constantly pursuing an unfair method of argument. Now unfairness is shown, when a man fails to con-

duct his arguments diversely; in one way as a combatant. in another as a dialectician: in the former case rallying and tripping up as much as he can, in the latter being serious, and correcting his respondent, showing him only those errors into which he was led by his own fault or in consequence of former discussions. If you act thus, your fellow-debaters will impute to themselves the fault of their own confusion and perplexity, not to you; and they will follow and love you, and fly from themselves to philosophy, that they may become different, and get rid of their former selves. But if you take the contrary course, as most do, you will find an opposite result, and your pupils instead of philosophers will turn out haters of philosophy, when they grow older. If then you will follow my advice, as was before said, you will, in no hostile or contentious spirit, but with a really mild and condescending temper, consider what we mean, when we declare that all things are in motion, and that what seems 'is' also to each, individual as well as state. From these considerations you will discern whether knowledge and perception are the same: but not, as you lately sought, from the use of words and names, which most people pervert in every sort of way, causing each other all kinds of perplexity. Such, Theodorus, is the slight assistance which, from slight resources, I have supplied, as I best could, to your old friend. Had he been alive, he would have helped his own cause in grander language.

[*Protagoras had been made in the pleading of Socrates to complain that 21 admissions hostile to his doctrine had been wrung from the mouth of a terrified lad. Socrates now constrains Theodorus to submit, very reluctantly, to a dialectic argument on the general question at issue.*]

*Theo.* You are joking, Socrates: for you have helped him most valiantly.

*So.* You are very obliging, my friend. Allow me one word. You noticed probably that Protagoras in what he said reproached us for holding our discussions with a boy, and using that boy's alarm as a weapon of contention against his propositions: and while he represented this as mere amusement, he called 'the measure of all things' a grave topic, and urged us to deal seriously with his argument.

*Theo.* Of course I noticed it, Socrates.

*So.* Well: do you bid us take his advice?

*Theo.* Very earnestly.

*So.* Do you see that all here are boys except you? If then we are to take his advice, you and I must deal seriously with his doctrine by mutual questions and answers, that he may not have to reproach us with considering this subject in a jocular manner with lads.

*Theo.* Nay, but would not Theaetetus follow the investigation of a doctrine better than many who have great beards?

*So.* Not better than you, Theodorus. Do not suppose that I am bound to defend your deceased friend in every manner, and that you are bound in no manner. But come, good sir, follow the argument a little way, till such time as we know whether you are to be the measure of diagrams, or if all are competent in themselves, equally with you, to treat of astronomy and the other subjects wherein you are reported to excel.

*Theo.* When one sits beside you, Socrates, it is not easy to decline discussion. Indeed I spoke nonsense just now when I said you would allow me not to strip, and that you would not compel me as the Lacedaemonians do: you seem

rather to tend in Sciron's<sup>1</sup> direction. The Lacedaemonians indeed bid one depart or strip, but you seem to me to act your part like Antaeus<sup>2</sup>: you will not let one who comes to you go away before you have forced him to strip and wrestle with you in argument.

*So.* You have found very good precedents for my malady, Theodorus: but I am more robust than they were. Many a Hercules and Theseus strong in argument have ere now met and thumped me very hard; but I do not flinch for all that: with such a wonderful love of this kind of exercise am I possessed. Do not then refuse to benefit yourself as well as me by trying a fall with me.

*Theo.* Be it as you will: I refuse no longer. I must inevitably endure by cross-examination whatever destiny you spin for me in this discussion. I shall not however be able to put myself in your hands beyond the limit which you have proposed.

*So.* That limit is sufficient. And pray help me to be careful of this, that we do not unawares carry on any childish kind of argument, and incur reproach again for doing so.

*Theo.* Very well, I'll try my best.

[*The argument of Socrates against the doctrine of Protagoras, that 'man is a measure to himself,' may be briefly summarised thus. That doctrine means, 'what seems to each is to each.' Now to the mass of mankind this doctrine seems to be untrue, because it is certain that men in general do consider some to be wiser than others, and look up to the wise as teachers and guides. Therefore to them it is untrue.*

21 <sup>1</sup> Sciron, or Scirrhon, the legendary robber, who flung travellers from rocks. He was slain by Theseus.

<sup>2</sup> Antaeus, the gigantic wrestler, who slew his opponents: but was himself defeated and slain by Hercules.

*And Protagoras, on his own principle, must allow that they are right ; from which it necessarily follows that he is wrong, even in his own opinion. In short 'the Truth' of Protagoras is not true to himself or to any body else.]*

**So.** Let us first revert to the objection we took before, and see whether we were right or wrong in being out of humour and censuring the doctrine, in that it made every one competent in wisdom ; and whether Protagoras rightly conceded to us, that, in respect of better and worse, some do surpass, and they are wise. Is it not so ?

*Theo.* Yes.

**So.** Now if he had himself been present and made this admission, instead of our making it in his defence, we need not have strengthened ourselves by recurring to the subject : but now perhaps some one may allege that we are incompetent to make the confession on his part. It is better to come to a clearer mutual understanding on this special point. For whether it is so or not makes a great difference.

*Theo.* Very true.

**So.** Let us obtain the admission not through others, but from his statement, as briefly as we can.

*Theo.* How ?

**So.** In this way. He says, does he not, that what seems to every one 'is' also to him unto whom it seems ?

*Theo.* Yes, he does.

**So.** Do not we also, Protagoras, state a man's opinion, or rather the opinions of all men, when we say that there is nobody who does not deem himself wiser than others in some respects, and others wiser than himself in other respects ; and, moreover, that in the greatest perils, when they are distressed in war or disease or at sea, men regard their rulers on such occasions as gods, expecting

them to be their saviours, though they differ from them in nothing but knowledge? And all human life teems with people who are seeking teachers and rulers of themselves and of other living creatures and of the various trades; and teems, again, with other people who deem themselves competent to teach and competent to rule. And in all these cases what else can we say than that men themselves think there exists among them wisdom and ignorance?

*Theo.* Nothing else.

*So.* Do they not deem wisdom to be true thought, and ignorance false opinion?

*Theo.* Certainly.

*So.* Well then, how shall we deal with the argument, Protagoras? Must we say that men always have true opinions, or sometimes true, sometimes false? From both views it results that they do not always think true things, but at times true things, at times false. For consider, Theodorus, whether any Protagorean, or you yourself, would wish to contend that no one person considers any other to be unlearned and to have false opinions.

*Theo.* That is incredible, Socrates.

*So.* And yet the doctrine which says that man is the measure of all things is brought to this unavoidable conclusion.

*Theo.* How so?

*So.* When you, after forming some judgment in your own mind on any point, declare to me your opinion, be it granted according to his doctrine that this is true to you: but is it not allowed to the rest of us to become judges respecting your judgment? must we always judge that you have true opinions? do not a countless number in each instance contend against you with contrary opinions, believing that you judge and think falsities?

*Theo.* Yes verily, Socrates, countless myriads indeed, as Homer says, who give me all the trouble in the world.

*So.* Well? would you have us say that in that case you have opinions true to yourself but false to the countless myriads?

*Theo.* Such seems to be the necessary inference from the statement.

*So.* And how as to Protagoras himself? Supposing he did not think man a measure, and the public did not think so, (as indeed they do not), would it not necessarily follow that what he delivered in writing as Truth, is Truth to nobody? or if he thought so, and the public does not agree with him, do you see that in proportion as those who deny are more numerous than those who affirm, so much more decidedly it is or is not so?

*Theo.* Of necessity, if according to each individual opinion it will be or will not be so.

*So.* In the next place it involves this very queer result, that he on his side, by confessing that all men hold true opinions, admits that the opinion of the opposite party about his opinion (which they deem false) is a true one.

*Theo.* Certainly.

*So.* Will he not admit that his own is false, if he confesses that the opinion of those who suppose him to think falsely is true?

*Theo.* Of course.

*So.* But the others on their side do not admit that they think falsely.

*Theo.* No, they do not.

*So.* And he again confesses also this opinion to be true according to his written doctrines.

*Theo.* Evidently.

*So.* By all parties then it will be contended, including

Protagoras (by him it will rather be confessed, for when he grants to a gainsayer that the latter thinks what is true, then does Protagoras himself confess), that no dog or man he meets with is a measure concerning anything which he has not learnt. Is it not so?

*Theo.* Yes.

*So.* Since this is the contention of all, to nobody will the Truth of Protagoras be true, neither to himself nor to anyone else.

*Theo.* We run down my friend very hard, Socrates.

*So.* But it is doubtful, my friend, if we are outrunning the fact. It is likely that he being older is wiser than we: and if he could at once pop up his head where we are, he would not sink down and run away again, until, probably, he had convicted me of talking much nonsense, and you of agreeing to it. As it is, we must needs, I think, make the best of ourselves, such as we are, and state our real opinions for the time being. And must we not now say that everybody will confess this—that one man is wiser, one more ignorant, than another?

*Theo.* Yes, I think so.

*[If we admit, Socrates goes on, that each may judge for himself with equal truth as to some sensible things, as 'hot' and 'cold'; this is not universally applicable. For instance, all do not know with equal truth what is 'wholesome' for them. Again, if we admit that states and persons may judge with equal truth of 'right' and 'wrong,' 'holy' and 'unholy,' they certainly cannot equally well decide what is and will be 'expedient' and 'inexpedient' for them. But, he adds, this opens new questions. Well, says Theodorus, have we not leisure for them? Yes, replies Socrates, we have; and this is the reason why philosophers make such a poor figure in the law-courts. Their habits are those of freemen; those of lawyers are in a manner slavish. Then follows the Socratic picture of an Athenian lawyer's habits and character.]*

*He asks if Theodorus wishes to hear its contrast in the habits and character of the true philosopher. Theodorus is very desirous to hear this.]*

*So.* Must we not also say that our argument is most stably conducted on the lines we prescribed in our defence of Protagoras, averring that most things are as they seem to each, hot, dry, sweet, all such-like<sup>1</sup>? but that, if he will grant that one excels another in anything, he will be ready to say so in judgments upon health and disease: not every woman or child or beast, he will admit, knows what is wholesome in its own case, and is competent to cure itself: here, if anywhere, one excels another.

*Theo.* I think so.

*So.* In politics, too, will he not say, that of things honourable and dishonourable, just and unjust, holy and unholy, whatsoever each state shall deem and enact to be lawful for itself are also lawful in truth for each, and that in these no individual or state is wiser than another? but in enacting things expedient or inexpedient, here, if anywhere, he will confess that counsellor differs from counsellor and the opinion of one city from that of another in respect of truth, and he will certainly not venture to affirm, that whatever a state shall deem and enact to be expedient for itself will most assuredly be expedient. But of the former things I named, justice and injustice, holiness and unholiness, they (the Protagoreans) are ready to insist that none has any essential nature, but that whatever has seemed good by public consent is true when it has seemed good, and as long as it seems good<sup>2</sup>. And those who do not altogether echo

23 <sup>1</sup> Such-like, ὅσα τοῦ τύπου τούτου, lit. all that are of this type, i.e. (as Prof. Jowett says) 'immediate sensations.'

<sup>2</sup> In the first two speeches (§ 23) assigned to Socrates the subjects who express or allow opinions are very indistinctly stated. The reason

the doctrine of Protagoras, take some such philosophic view. But now, Theodorus, we have question growing out of question, greater out of less.

*Theo.* Are we not at leisure, Socrates?

*So.* We appear to be. On many occasions, my good sir, I have noticed, but especially on this, how natural it is for those who have spent much time on philosophy, when they go into the law-courts, to shew themselves absurd orators.

*Theo.* How do you mean?

*So.* People who from their youth have been knocking about in law-courts and such-like scenes, as compared with those who have been reared in philosophic and literary society, seem to have had a breeding like that of slaves compared with freemen.

*Theo.* In what respects?

*So.* In that (referring to your last observation) philosophers have leisure at all times, and hold their discussions peacefully and with leisurely ease, and as we have now been

of this seems to be, that he is referring throughout to what was said in his defence of Protagoras made in the name of Protagoras (§ 20). The oratio obliqua with which the first speech begins is dependent (as the translation indicates) on the ἄλλο τι φῶμεν (*must we not say?*) at the close of the previous speech in § 22. Of ξυγχωρήσεται and ἐβελῆσαι ἂν φάναι, according to Heindorf and Stallbaum, τις τινὰ understood are severally the subjects. I am rather disposed to understand Πρωταγόρας and Πρωταγόραν, as Protagoras had been mentioned just before, and his confession would be appropriate here. For the same reasons I suppose him to be the subject on whose statement or admission the oratio obliqua depends in the first paragraph of the second speech (οὐκοῦν κ.τ.λ.), after which ὁμολογήσει comes, where Protagoras is the natural subject. In the next sentence, where he recurs to τὰ καλὰ κ.τ.λ., Plato uses the plural ἐθέλουσιν ἰσχυρίζεσθαι. We cannot doubt that he speaks of the scholars of Protagoras, who still profess their master's doctrine on the question specified.

pursuing three arguments in succession, so do they also, if one which follows pleases them better than the preceding; nor do they care whether they speak briefly or at length, if only they can attain truth. The other class always speak in haste; for the flow of water<sup>3</sup> quickens them, and they are not allowed to make their speeches on anything they desire; and the opponent stands over them holding compulsion in the shape of a prescribing document read in the ear, beyond the limits of which they must not speak, yclept an affidavit<sup>4</sup>: and the arguments are always about a fellow-slave addressed to a master on the bench, who holds justice between his finger and thumb; and the contests are never away from the point<sup>5</sup>, but to the point of self-interest; and often too the race is for life. So that on all these grounds they become keen and shrewd, knowing how to wheedle the master by word and gratify him by deed, being stunted and crooked in soul. For their slavery from childhood has robbed them of growth and uprightness and freedom, compelling them to act tortuously, setting before their yet tender souls great perils and fears. And as they cannot bear up against these with the help of justice and truth, they have recourse at once to falsehood and mutual injury, and twist themselves in many ways, and become warped; and so they pass from youth to manhood without any mental soundness, becoming, as they imagine,

<sup>3</sup> *Flow of water.* The κλεψύδρα or water-clock, used to measure the time allowed to each orator, and placed within his view.

<sup>4</sup> Affidavit, ἀντωμοσία, literally counter-affidavit. The pleas of each party in a cause were affirmed by their several oaths: and by these affirmations they or their advocates would be bound, and could not stray from them.

<sup>5</sup> Away from the point, τὴν ἄλλως (δόκον), a proverbial phrase. Such also is περὶ ψυχῆς ὁ δρόμος.

clever and wise. Such is this class of men, Theodorus. Would you wish us now to describe those of our circle, or to pass them by and return to our argument, that we may not, as we just now said, abuse too far our freedom in the change of topics?

*Theo.* Not so, Socrates; finish the description. For you have said with great truth that we who form a circle like this are not servants of our discussions: our discussions are, as it were, our servants, and each of them waits to be completed when we think fit. For amongst us there is no presiding authority; neither dicast to rule, nor spectator, as in the case of poets, to censure.

[*The habits and character of the true philosopher are depicted in this and 24 the succeeding chapter.*]

*So.* We must speak then, seemingly, since you think proper, concerning the leaders of such a circle; for why need one mention the inferior students of philosophy? This class from their youth, in the first place, do not know the way to the agora, nor where a law-court is or a council-hall or any other political meeting-room: laws and decrees spoken or written they neither see nor hear. Societies agitating for office and clubs and dinners and wine-bouts with flute-girls—these are practices which even in dreams do not occur to them. Whether any one in the city is well or ill born, whether a person has inherited any disgrace from ancestors on the male or female side, he knows no more than he does of the proverbial ‘gallons in the sea.’ He does not even know that he is ignorant of all these things; for it is not for credit’s sake that he stands aloof from them, but in point of fact it is only his body that reposes and resides in the city, while his mind, deeming

all these things petty and insignificant, moves in every direction, as Pindar says, measuring things beneath the earth and on its surface, and star-gazing above the heaven, and searching out everywhere the nature of each class of existing things, condescending to none of those which are near it.

*Theo.* How do you mean, Socrates?

*So.* Compare the case of Thales, O Theodorus. While he was astronomising and gazing upward he fell into a well; and a clever and witty Thracian maidservant is said to have taunted him with desiring to know what was in heaven, but not seeing what was before him and at his feet. The same taunt is good for all who are devoted to philosophy. For in fact such a student is not only unaware of what his next neighbour is doing, but does not even know whether he is a man or some other creature. But what man is, and what it belongs to such a nature to do or to suffer differently from all others, this he inquires, and takes pains to search out. You understand, I hope, Theodorus, do you not?

*Theo.* I do, and your words are true.

*So.* Therefore, my friend, a man like this, in his associations private and public, as I said at first, when in a law-court or elsewhere he is compelled to discourse of things at his feet and before his eyes, becomes a laughing-stock not only to Thracian maids, but to the general public, falling into wells and perplexities of every kind from inexperience; and his awkwardness is marvellous, raising a suspicion of imbecility. For when personal reviling is the order of the day, he has no scandalous charge to bring, knowing no evil of anybody, because he has never taken the trouble. So he gets laughed at for his helplessness. And when eulogies and glorification of others are the theme, he is seen to laugh in right earnest without any affectation; and

so he seems to be silly. When a tyrant or a king is extolled, he thinks he hears one of the herdsmen, swineherd or shepherd or cowherd, congratulated for his large milking: but he considers that the royal proprietors in their tending and milking have to deal with a more untoward and insidious animal than the others have, and that any one of them must, for want of leisure, perforce prove quite as rude and uninstructed as the real herdsmen, having his fortification built round him like a stall upon the mountain. When he hears it said that somebody, who has got ten thousand acres of land or more, has a wonderfully large estate, he thinks the quantity named a very small one, from being in the habit of contemplating the whole earth. And when they extol birth, and say that some one is a gentleman for being able to show seven rich ancestors, this he regards as praise emanating from very dull and short-sighted persons, who through want of education can never take a comprehensive view, so as to see that every man has had countless myriads of forefathers, among whom in every case are found many rich and poor, kings and slaves, both Greeks and barbarians, recurring again and again. He is amazed at the manifestly narrow conception of those who pride themselves on a list of twenty-five ancestors, carried back to Heracles, son of Amphitryon; and he laughs at men who cannot bear in mind that the twenty-fifth ancestor, counting back from Amphitryon, and again the fiftieth before him, were just whatever they might happen to be—and by such reflection get rid of their foolish vanity. On all these occasions such a man is scorned by the multitude, partly, it would seem, on the charge of arrogance, partly for not knowing what stares him in the face, and for helplessness in general.

*Theo.* It certainly does happen as you say, Socrates.

- 25 [*When Socrates has completed his description of the true philosopher, Theodorus, assenting, says there would be less evil in the world if all men felt as he did. Socrates says that evil must remain as the anti-thesis of good; and, in a beautiful digression, he exhibits the contrast between justice and holiness on the one hand, which are blessed and godlike, injustice and unholiness on the other, which are wretched and godless. The unrighteous are apt to pride themselves on their own wickedness; but their self-satisfaction is unreal, and collapses at the last.*]

So. But when he himself, my friend, leads any man to take a higher view, and that man consents to quit his 'How do I wrong you or you me,' for the consideration of justice and injustice—what each is in itself, and wherein they differ from all other things or from each other,—or to turn from the maxim 'Happy the king, happy the possessor of much gold,' to the consideration of kingship itself and human happiness and misery generally—what they are and how it befits human nature to attain the one and escape the other—on all these subjects, I say, when that petty narrow-minded legal personage is required to render reason, he presents a counterpart of the philosopher. Stationed upon a height and gazing down from his elevated position, he turns dizzy from inexperience, and, uneasy perplexed and stuttering, he is a laughing-stock, not to Thracian girls or any uneducated person, for they do not see the absurdity, but to all whose training has not been that of slaves. Such are their several characters, Theodorus. One is that of the man really bred in freedom and leisure, whom you call philosopher; who may without reproach seem simple and be incompetent when he is engaged in menial services; when he does not, for instance, know how to pack a trunk of linen, or to season a dish or a flattering speech. The other is that of him who can perform all such

services thoroughly and briskly, but who does not know how to don his cloak like a gentleman, or, by acquiring harmony of language, to sing well the true life of gods and blessed men.

*Theo.* If you could bring home what you say to all men, Socrates, as you do to me, there would be more peace and less evil in the world.

*So.* Nay, Theodorus, evil cannot, on the one hand, perish altogether, for something opposite to good there must ever be; nor, on the other, can it find a seat in heaven: but our mortal nature and this lower region it haunts perforce. Wherefore we must endeavour to fly from this world to the other as soon as we can. Now that flight means the becoming like to God as much as possible; and the way to be like God is to become just and holy and wise. But indeed, my excellent friend, it is by no means an easy task to convince the world that the reasons on which most people found the duty of shunning vice and pursuing virtue are not the just motives for practising the latter and avoiding the former: in order, to wit, that a man may not seem to be wicked, and that he may seem to be good. These views, in my clear opinion, are what is called an old woman's fable: the real truth we may state as follows. God is in no way and in no degree unjust, but just in the highest extreme; and nothing is more like to him than one of us who in his own sphere shall become as just as possible. Hereby is shown a man's veritable power, in the one case; in the other, his worthless and unmanly character. For the cognition of this truth is genuine wisdom and virtue, while the ignorance of it is manifest unintelligence and viciousness. Everything else which is taken for mental power and wisdom is in political government vulgar, in art ignoble. It is by far the best way then not to allow for a

moment that one who acts unjustly and speaks or practises impiety is a man of powerful mind because he is a rogue. Such people pride themselves on the reproach, and suppose it to mean that they are no whipsters, no mere loungers about the streets, but the sort of men they ought to be to hold their own in the state. They must be told the truth therefore; namely—that their belief of not being what they are makes them what they are so much the more. For they do not know the penalty of injustice, a thing of all others which it is most proper to know. It is not what they suppose, stripes and capital punishments, which men sometimes do not incur when they act unjustly, but one from which it is impossible to escape.

*Theo.* What do you refer to?

*So.* There are, my friend, established in the world two types; of supreme happiness in the godly nature, of supreme misery in the ungodly: and these men, not seeing this truth, in their weakness and utter folly do by their unjust deeds insensibly become like the latter nature, unlike the former. The punishment they suffer is that of living a life correspondent with that nature to which they become like. And if we tell them that, unless they get rid of their wondrous wisdom, when they are dead, yon place pure from evil will not receive them, and they will ever continue to live in this world a life resembling themselves—evil amidst evil associations—such language they will undoubtedly hear as clever and cunning rogues listening to a pack of fools.

*Thep.* To be sure they will, Socrates.

*So.* I know it well, my friend. There is however one thing that befalls them. If in private they are required to give a reasonable account of their censures, though for a long time they are willing to abide the brunt manfully and

not to flee like cowards, at last, my good sir, they are strangely dissatisfied with their own reasoning; and that rhetoric of theirs dies out, somehow or other, so that they seem no better than children. As to these people, however, since the topic is a mere digression, let us drop the conversation: or else further considerations will continue to stream in and stifle our original argument. Let us return to the previous question, with your leave.

*Theo.* For my own part, Socrates, I lend an ear to such digressions with quite as much pleasure, as they are easier for a man of my age to follow. But, if you prefer it, let us return to our subject.

[Returning to his subject, Socrates says that the laws of a state have 26 expediency (τὸ ὠφέλιμον) for their end; but they often fail to attain it. Expediency is tested by the future. Does Protagoras pretend to be a measure of this? Will not a medical man judge better than he of the probability of a fever, a vine-grower of the expected quality of a wine, and so on, even as Protagoras himself could judge better than they of the arguments likely to prevail in a court of law? This was his forte and profession. He got a fortune by it. Would he have done so if he had told those who consulted him that they could judge as well as he? No: and it is hence evident that the more intelligent man is a measure, the unintelligent has no claim to be so called. True, says Theodorus; and my friend's doctrine is overthrown by this argument as well as by the former which showed that, while he admitted the opinions of all men to be true, most men denied this opinion of his to be true: which leaves him self-confuted. Yes, says Socrates, and many other confuting reasons might be added. But the momentary affections, from which arise sensation and opinion, are not so easily shown to be untrue. There is great disputation on this subject.]

*So.* We had, I think, reached this point in our argument. Speaking of those who teach the notion of moving

essence, and who aver that what at any time seems to each is for him to whom it seems, we said that—while on other points, and specially with respect to justice, such men would insist strongly, that what a state enacts as its pleasure, is just for the enacting state as long as it remains enacted—yet with respect to good, none are so bold as to contend that what a state enacts considering it useful, is useful so long as it remains enacted, unless one choose to lay stress on the mere term; and that would be quibbling as to our real question. Would it not?

*Theo.* Certainly.

*So.* He should not dwell on the term, but on the thing which under that term is considered.

*Theo.* True.

*So.* Whatever term the state give to it, that which the state aims at in its legislation is, I suppose, this: all its laws, so far as its opinion and power extend, are framed in order to be as useful to itself as possible. Does it legislate with any other view?

*Theo.* None.

*So.* Does it always succeed? or do all states err in many cases?

*Theo.* I think they sometimes err.

*So.* Ay, and one may be led to this same admission more readily, by putting the question as to the whole class, of which the useful is a part. I suppose it relates to future time as well as to present. When we legislate, we enact our laws as intended to be useful for the time that is to follow. This we should rightly term 'future'?

*Theo.* Certainly.

*So.* Well then: let us ask Protagoras, or any of those who adopt his doctrine, this question. Man is the measure of all things, as ye say, O Protagoras; of things white, heavy,

light, all such-like. For, having the test in himself, thinking what he feels, he thinks what is, and what is to himself true. Is it not so?

*Theo.* It is.

*So.* And of things which are hereafter to be, we shall say, O Protagoras, has he the test in himself, and do they turn out to him such as he thinks they will be? Heat, for instance: when an unskilled person thinks that he will be seized with fever, and that this state of heat will occur, and another, who is a medical man, has an opposite opinion, shall we say that the future will turn out according to the opinion of one of the two, or according to that of both, and that to the medical man he will not be hot or feverish, but to himself both these?

*Theo.* This would be absurd.

*So.* And, I suppose, with respect to the future sweetness or harshness of wine, the vine-grower's opinion, not that of the harp-player, will prevail?

*Theo.* Of course.

*So.* Again, as to good and bad music, a gymnast cannot judge beforehand so well as a musician, even of that which, after he has heard it, the gymnast himself will deem to be good music.

*Theo.* Certainly not.

*So.* The judgment also of one who, without culinary skill, is preparing to feast, will, while the banquet is in preparation, be less valid concerning the future pleasure than the judgment of the cook. We must not in our present argument inquire as to that which now is or which has been pleasant to each, but as to that which is about to seem and to be pleasant,—whether each individual is the best judge for himself. For example, would not you, Protagoras, form beforehand a better opinion

than an untutored person of the arguments which each of us would find persuasive in a court of law?

*Theo.* The very point, Socrates, in which he used to declare strongly that he had no rival.

*So.* To be sure he did, my dear friend ; and nobody would have paid large sums of money to converse with him, if he had tried to persuade his pupils that no person, prophet, or other, is a better judge of what in the future will be, and seem to be, than a man's own self<sup>1</sup>.

*Theo.* Very true.

*So.* Are not legislation and expediency concerned with the future, and will not every one confess that a state, when legislating, must of necessity often fail to attain that which is most useful?

*Theo.* Certainly.

*So.* Then it will be a fair thing to say to your master,—he must perforce confess that one man is wiser than another, and that such a man is indeed a measure ; while for me, who am unknowing, there is no kind of necessity to become a measure, compelled though I was just now to be one, whether I would or not, by my argument in his defence.

*Theo.* In my judgment, Socrates, that is the best way of confuting his doctrine, though it is also confuted by this consideration, that it makes other people's opinions valid, and by these opinions (as was shown) his statements are deemed to be anything but true.

*So.* In many other ways, also, Theodorus, a doctrine such as this, that every opinion of every person is true, can be confuted. But, in respect to momentary affections, from which arise perception and correspondent opinion, it is more difficult to convict these of untruth. I am very likely wrong, however : possibly they are irrefragable ;

and those who assert them to be clear, and to be cognitions, may perhaps tell the truth, and our friend Theaetetus may not have missed the mark in laying down that perception and knowledge are the same. We must come closer then and examine this moving essence, by tapping it to see whether it sounds whole or cracked. No slight war is waged about this between combatants not a few.

[Theodorus gives a half serious, half jocular, character of the Heracleitean 27 champions of the Flux. Socrates supports it by citing Homer's words as a veiled philosophy, openly professed by Heracleitus. He then refers to the antagonistic School (Eleatic), of which are Melissus and Parmenides, who teach the doctrine of Rest and Oneness of Being. Between the two, he says, we may find ourselves perplexed like outsiders between the two contending parties in the game called διὰ γράμμης.]

*Theo.* Far indeed from being a slight one ; in Ionia the doctrine makes great strides. The followers of Heracleitus support it very vigorously.

*So.* On that account, dear Theodorus, we must examine it more fundamentally, as they suggest.

*Theo.* Decidedly. For indeed, Socrates, as to these followers of Heracleitus, or, as you say, of Homer, and of others still more ancient, if we take their leading men about Ephesus, who pretend to be learned in the doctrines, there is no possibility of holding an argument with them any more than with lunatics. They are always in motion after the manner of their writings, and as to pausing on one subject, and inquiring and answering quietly in turn, their power of doing this is below zero. An infinite minus quantity goes nearer to expressing that these men have not in them the least particle of quietness. If you ask them any question, they pluck as it were out of their quiver

a little riddling phrase or two and shoot them at you, and if you try to get any account from the man of what he has said, you will be smitten with another under some novel change of name, and so you will never reach a conclusion with any one of them. Nor indeed will they themselves do so in their mutual discussions. They carefully guard themselves from allowing any certainty to appear either in an argument or in their own souls, deeming this, I suppose, a stable principle. Any such they are at war with and repel, as much as they can, on every side.

*So.* Probably, Theodorus, you have seen these men in battle, and never met with them in a pacific state, as they are no companions of yours. But, I suppose, they do teach certain principles at leisure to their scholars, whom they wish to make like themselves.

*Theo.* What do you mean by scholars, my good sir? These folk are not scholars one of another; they arise by spontaneous growth, each from some casual inspiration, and there is not one of them that supposes another to know anything. From these men, as I was going to say, you can never get a reason with or against their will. We must ourselves receive their doctrine, and examine it like a mathematical problem.

*So.* Very fairly suggested. We have however received the problem in another shape, from the ancients first, who hide it from the multitude in poetry, how that Oceanus and Tethys, the progenitors of all things, are streams, and that nothing stands still: from later writers secondly, who, being wiser, proclaim their views openly, that even a cobbler may hear and learn their wisdom, and cease to suppose some existences stand still while others are moving, and so, having been taught that all things move, may honour his teachers. I almost forgot, Theodorus, that

others again put forth the doctrine opposite to this: for instance,

‘Unmoved is that they call the universe,’

and other dogmas, which, in opposition to all the preceding, such men as Melissus and Parmenides<sup>1</sup> insist upon, how that all things are one, and that this one stands self-supported, having no region wherein it moves. How shall we deal with all these, my friend? for we have gone on little by little till we find ourselves unexpectedly thrown midway between them, and if we do not struggle to find an escape, we shall be punished like those who play across a line in wrestling-grounds, when they are seized by both parties and dragged in opposite directions. So I think we must begin by considering the one party, to whom we first addressed ourselves, the fluent gentlemen. And if they appear to have good reasons, we will help them to drag us over, and try to escape from their opponents; but if the standard-bearers of ‘the Whole’ seem to give the true account, to them will we fly from those who move even the immoveable. If we find that neither of them have any satisfactory account to give, we shall get laughed at for supposing that poor creatures like us have anything of weight to say, and for disavowing men of the highest antiquity and wisdom. Consider, Theodorus, whether it is our interest to incur so great a risk.

*Theo.* Nay, Socrates, it cannot be endured that we should refuse to consider what each of these parties has to say.

- 28 [*Socrates now disproves the doctrine that perception is knowledge on Heraclitean principles. Motion is of two kinds, locomotion (including revolution) and variation. And, as all is in flux, everything must have both these motions. Referring now to the account previously given of the manner in which sensation is generated, he shews that no object can be called by any name: for before you can say that it is this or that (while for instance) the flux has proceeded, and the object is now something else. Perception therefore can be no more said to be knowledge than to be not knowledge, and the doctrine of Protagoras falls to the ground. Socrates sums up by saying that he therefore does not allow that man is the measure of all things, unless it be a wise man; nor yet that, according to the Heraclitean doctrine (πάντα ῥεῖ), knowledge is perception.*]

*So.* We must consider them, as you urge it so strongly. I think the first step in our consideration is concerning motion, to see what they intend by saying that all things move. What I mean to say is this. Do they speak of one kind of motion, or, as I think evident, two? But let it not be my sole opinion; share it with me yourself, that we may abide in common any result. Do you say a thing is moved when it changes from place to place, or revolves in the same place?

*Theo.* I do.

*So.* Let this be one kind. Now, when it stays in the same place, but grows old, or becomes black from being white, or hard from being soft, or undergoes any other variation, is it not proper to say this is another kind of motion?

*Theo.* I think so.

*So.* You cannot help it. These then I name are two kinds of motion, variation one, revolution another<sup>1</sup>.

- 28 <sup>1</sup> περιφοράν. But we should have expected φοράν, as Plato says immediately φερόμενόν τε καὶ ἀλλοιούμενον. Prof. Campbell thinks the motion of the heavens is regarded as embracing all other kinds. Is this quite satisfactory, or must we assume that περιφοράν is corrupt here?

*Theo.* You name them rightly.

*So.* Having made this division, let us now argue with those who say that all things move, and put to them this question: do you say that all things move in both ways, by local movement and by variation, or that one thing moves in both ways, another in one of the two?

*Theo.* Nay, upon my word I cannot pronounce. I think they would say all things move in both ways.

*So.* Yes; for if not, my friend, they will evidently make them to be both in motion and at rest, and it will be no more right to say that all things move than that they stand still.

*Theo.* Most truly stated.

*So.* Accordingly, since they must move, and it is impossible for anything not to be moving, all things are always moving with every kind of motion.

*Theo.* Necessarily.

*So.* Now consider this point in their statements. Did we not say that they state the generation of heat or whiteness or any other perception in some such way as this—that each of these things at the moment of perception moves between the agent and the patient, and that the patient comes to be a percipient<sup>2</sup> but not perception, and the agent a qualified thing but not a quality? Perhaps however quality seems to you to be a strange term, and you do not understand it when named in the general. Hear it then in particulars. The agent comes to be neither heat nor whiteness, but a hot thing and a white thing, and so with everything else. You remember, I suppose, that in

<sup>2</sup> The ms. word *αίσθητόν* here must be corrupt. Buttmann's conjecture *αίσθητήν* (though not elsewhere found) has been largely received. Prof. Campbell prefers *αίσθανόμενον*, chiefly on account of gender. But, as the patient is conceived of as a man, the synesis is surely allowable.

our former statements we laid it down thus; that nothing 'is' one by itself, so also neither agent nor patient; but that from both 'coming to be' together in mutual relation, sensations and sensible things are engendered, and the one comes to be of some quality and the other percipient<sup>3</sup>.

*Theo.* I remember, of course.

*So.* Let us now spare ourselves the pains of considering their other various propositions, and, noting the one which is the subject of our discussion, let us put to them this question: 'All things, you say, move and are in flux.' Is this right?

*Theo.* Yes.

*So.* Do they then move with both kinds of motion which we distinguished, locomotion and variation?

*Theo.* Of course they do, if they are to move completely.

*So.* If they moved only, and were not changed, I suppose we should be able to say what kinds of things they are that move in flux. Should we not?

*Theo.* Yes.

*So.* Since it is not even an abiding fact, that what is in flux flows white, but it changes, and so there is a flux of this very thing, whiteness, and a change to another colour, that it may not be convicted of abiding in this one—is it ever possible to name any colour so as to give a correct name?

*Theo.* What possibility can there be, Socrates, in this or any other such thing, if it always slips away as one is speaking, being in constant flux?

*So.* And what shall we say of any kind of perception, such as sight or hearing? Shall we say that it ever abides in the act of seeing or hearing?

<sup>3</sup> On this corrupt place see the appended Notes.

*Theo.* Certainly it must not, seeing that all things are moving.

*So.* We cannot therefore aver that we see a thing more than that we do not see it, or that we have any perception more than that we have it not, since all things are in every way moving?

*Theo.* We cannot indeed.

*So.* And yet knowledge is perception, as I and Theaetetus settled it.

*Theo.* So it was.

*So.* Accordingly, when asked what knowledge is, in our reply we no more stated what it is than what it is not.

*Theo.* Seemingly not.

*So.* A fine issue to the supplement of our answer, when we were so eager to show that all things move:—for the purpose, forsooth, of proving that answer right. Now the thing proved seems to be, that, if all things move, every answer on every possible subject is equally right—to say it ‘is’ so and it ‘is’ not so, or if you prefer the term, ‘comes to be,’ that our terminology may not make them<sup>4</sup> stationary.

*Theo.* You say rightly.

*So.* Except, Theodorus, that I said ‘So’ and ‘Not so.’ I ought not to use this word ‘So,’ for no motion would be expressed by it; nor yet ‘Not so,’ for here again is no motion. But we must supply some other language to those who state this doctrine; since now in fact they have no words to convey their own hypothesis, except perhaps ‘Nowise.’ This might suit them best, being an indefinite expression.

*Theo.* Yes, that style of speech would be most natural to them.

<sup>4</sup> *Αἰρούς*. Buttm. Heind. would read *ἐαυρούς*, ourselves: *αὐτὰ* (*τὰ πάντα*) suits better: but *αὐτοὺς* may stand, referred to *τοὺς πλείους*.

*So.* Thus, Theodorus, we have got rid of your friend, and do not yet concede to him that every man is the measure of every thing, if he be not a wise man; nor yet will we concede that knowledge is perception, at least on the supposition of all things moving.

*Theo.* A good hearing, Socrates: for, as this topic is concluded, I must be rid of the task of answering you, as by our compact I was to be, when the question about the doctrine of Protagoras should come to an end.

- 29 [*Theodorus rejoices that, according to the bargain, he was to be let off from the argument at this point. Theaetetus thinks he should go on to discuss the opposite theory of Rest. Theodorus jocularly scolds him, and insists on his taking his turn. He consents. But Socrates, professing the highest respect for Parmenides, and alluding to the difficulties which his writings present, prefers adhering to the question at issue, the definition of knowledge. Returning to his dialectic process, he leads Theaetetus to admit that it is more proper to say we perceive through the senses than with the senses, thus pointing to a central percipient (the soul). Next he makes him admit that the senses belong to the body, and that things perceived by one organ are not perceived by another. Hence any common notion acquired about things which are perceived by two different organs is not acquired through either organ, as existence, sameness, difference, likeness, and so on. What are the organs through which all these and other abstract notions are acquired? Theaetetus thinks they have no peculiar organs assigned to them; but that the soul by its own powers observes these common properties. Socrates commends his conclusion as agreeing with his own.]*

*Theae.* Nay, Theodorus, not before you and Socrates have discussed, as you just now proposed, the doctrine of those who on the other hand affirm that the universe is at rest.

*Theo.* What? you, Theaetetus, a mere youth, teaching your elders to commit the sin of violating compacts! Come, gird yourself up to debate with Socrates that which remains.

*Theae.* Oh, certainly, if he wishes. But I should have been delighted to hear the other topic discussed.

*Theo.* You challenge cavalry to the plain when you challenge Socrates to argument. Ask him, and you will hear his answer.

*So.* Ay, Theodorus; but I do not think I shall obey the call which Theaetetus makes.

*Theo.* Why not obey it?

*So.* As to Melissus and the others who represent the universe as one and at rest, I respect them too much to treat their views cursorily; but in still greater respect do I hold the single name of Parmenides. He appears to me to meet Homer's definition, 'venerable and likewise awful'.<sup>1</sup> I was brought into contact with him when I was very young and he very old, and he struck me as possessing a depth of character pre-eminently noble. I fear that we may not understand his language, still more that we may fail to achieve his meaning: above all, I am afraid that our original question, the definition of knowledge, may cease to be considered, if a fresh crowd of arguments rushes in, and gains our attention. In particular, this hopelessly large argument which we are awakening, if considered as a digression, would be unworthily treated; or, if pursued adequately at full length, it will swamp the question of knowledge. We should do neither one nor the other, but endeavour by our art of midwifery to deliver Theaetetus of his conceptions about knowledge.

*Theo.* Very well; we must, if you please.

*So.* Once more then, Theaetetus, consider this part of our previous discourse. You said in reply to me that knowledge is perception. Did you not?

*Theae.* Yes.

*So.* If anybody were to ask you the question, with what a man sees white things and black, and with what he hears sharp things and flat, you would say, I suppose, with the eyes and with the ears.

*Theae.* I should.

*So.* The easy acceptance of names and terms, and the non-exaction of strict accuracy, is indeed generally not out of place in a well-bred man ; we may rather say the reverse is vulgar, yet is it occasionally necessary. And so in the present instance I must perforce take exception to the answer which you give, in so far as it is wrong. Consider which answer is more correct, that the eyes are that with which, or that through which we see, and the ears that with which, or that through which we hear.

*Theae.* 'Through' which in each case, I think, Socrates, rather than 'with' which.

*So.* Yes, my boy ; it is strange, I ween, if in us, as though we were 'wooden horses',<sup>2</sup> many independent senses are seated, instead of all these tending in common to some centre, whether we call it soul or anything else, whereby, through these senses as instruments, we perceive all things perceptible.

*Theae.* I think this latter view the truer one.

*So.* Why am I putting these minute questions to you? If with some one and the same part of ourselves we through the eyes apprehend things white and black, and through the other organs other things, and you will be able, on being asked, to refer all such perceptions at once to the body...perhaps however it is better you should specify them in answer to me than that I should save you that trouble. Now tell me. The organs through which you perceive hot things and hard

<sup>2</sup> Plato alludes here to the famous wooden horse of the Trojan legend.

and light and sweet—do you not state them to belong severally to the body, or do they belong to anything else?

*Theae.* To nothing else.

*So.* Will you also be ready to admit, that what you perceive through any one organ, you cannot possibly perceive through another ; for instance, what you perceive by hearing, you cannot perceive by sight, or the converse?

*Theae.* I most readily admit it.

*So.* If you have any common notion about both, you would not acquire it from the one organ or from the other concerning both?

*Theae.* I should not.

*So.* As to sound and colour, in the first place, have you this same notion respecting both, that both 'are'?

*Theae.* I have.

*So.* You suppose also, that each is different from each, and the same with itself?

*Theae.* To be sure.

*So.* And that both are twain, but each is one?

*Theae.* Yes.

*So.* Are you not also able to observe whether they are like one another or unlike?

*Theae.* Probably.

*So.* Through what do you form all these notions concerning both? For neither through hearing nor through sight is it possible to obtain a common notion of them. Here again is another instance in point. If it were possible to examine, whether both are briny or not, you know that you will be able to say with what you will examine, and this is evidently neither sight nor hearing, but something else.

*Theae.* No doubt it is ; namely, the power exercised through the tongue.

*So.* Well said. Now, through what does the power act which makes manifest to you what all things generally have in common with these particularly—what you mean, to wit, in saying ‘is,’ ‘is not,’ and all else comprised in our late questions? What organs will you assign as those through which our percipient faculty perceives all these severally?

*Theae.* You mean being and non-being, and likeness and unlikeness, and sameness and difference, and moreover unity and any other number applicable to things perceived? Evidently too your question includes the even and the odd, and all other such notions; asking through what bodily organ we perceive them with the soul.

*So.* You follow me admirably, Theaetetus, and these are the very questions I ask.

*Theae.* Well, Socrates, I really can give no other answer than this, that in my opinion these have originally no organ peculiar to them, such as the sensible objects have, but the soul through its own individual power appears to me to observe the common properties of all.

*So.* Yes, Theaetetus, you are a beauty, and not, as Theodorus said, ugly: for he who speaks beautifully is beautiful and good. And besides your beauty, I am much obliged to you for releasing me from a world of talk, if the soul appears to you to observe some things through itself, and other things through the bodily organs. This was my own opinion, and I was wishing it to be yours.

*Theae.* Yes: to me it is apparent.

30 [*Socrates now draws from Theaetetus the admission that while certain properties, as hardness and softness, are perceived through the senses common to men and beasts, essence, difference, use, and the like are matter of reflection by the soul attained through education. Without attaining essence, truth is not attained, nor without truth knowledge.*]

*It is not in the affections themselves, but in the reasonable conclusions concerning them, that knowledge lies. And what is the common name for all these affections? Perception, which cannot therefore attain essence or truth or knowledge. Hence it follows that perception and knowledge cannot be the same thing. Theaetetus admits the failure of this theory. Socrates reminds him that the search is not to find what knowledge is not, but to find what it is, and then begs him to consider what it is that the soul is said to do, when it forms a judgment on existing things. Theaetetus replies: It is said to opine—to form an opinion. Socrates now asks if he can give a new answer to the question, What is knowledge?]*

*So.* To which of the two classes do you assign 'being'? For this is the notion most universally present.

*Theae.* I assign it to that class which the soul attains to by itself.

*So.* Do you say the same of likeness and unlikeness, of sameness and difference?

*Theae.* Yes.

*So.* And again of nobleness and baseness, good and evil?

*Theae.* Yes: these are things the essence of which, above all others, I believe that the soul observes in their mutual relativity, comparing within itself the past and the present with the future.

*So.* Wait a moment. Will it not perceive the hardness of a hard object through the touch, and so again the softness of a soft one?

*Theae.* Yes.

*So.* But their being, and what they are, and their mutual opposition, and again the being of that opposition, the soul itself, by reflecting and by comparing them with each other, endeavours to determine for us?

*Theae.* Quite so.

*So.* Men and beasts then, as soon as they are born, are

able by nature to perceive some things, those affections I mean which reach through the body to the soul. But the reflections concerning these in regard to essence and use are acquired, by those who do acquire them, painfully and gradually through the troublesome process of education.

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* Can any one attain truth, who does not attain being?

*Theae.* He cannot.

*So.* And if he fail to attain the truth of a thing, will he ever have knowledge of it?

*Theae.* Impossible, Socrates.

*So.* Knowledge, then, does not lie in the affections of sense, but in the reasoning concerning them: for in this it seems possible to grasp essence and truth, and not in the affections?

*Theae.* Evidently.

*So.* Do you call two things the same which are in so many respects different?

*Theae.* There were no justice in doing so.

*So.* What name do you give to the one class—seeing, hearing, smelling, being cold and hot?

*Theae.* 'Perceiving' I would certainly call them.

*So.* Their common notion then you would call perception?

*Theae.* Of course.

*So.* And this, we say, has no share in the attainment of truth, having none in the attainment of being.

*Theae.* It has none.

*So.* Nor yet in the attainment of knowledge?

*Theae.* No.

*So.* Then, Theaetetus, perception and knowledge will not be the same?

*Theae.* Evidently not, Socrates. Now especially has knowledge been very clearly proved to be a different thing from perception.

*So.* But it was not by any means with this view that we began our argument, to find what knowledge is not, but to find what it is. Nevertheless we have so far advanced as not to seek it in perception at all, but in that name which, whatever it be, is applicable to the soul's action when by itself it deals with existing things.

*Theae.* This, I imagine, Socrates, is called 'opining' (forming opinion).

*So.* You imagine rightly, my friend. Now go back again and, erasing all that went before, see if you have any clearer view, after having advanced to this point. Tell me once more what knowledge is.

[The first definition proposed by Theaetetus—that sensuous perception is knowledge—being thus overthrown by the elenchus concluded in § 30, he is invited to attempt a second. He hopes now to find one in that realm of pure thought which consists in believing, judging, or opining (forming opinion). But as it occurs to him that opinions formed are not always true, he sees that he must limit his definition; and, accordingly, he ventures to suggest that TRUE OPINION is knowledge. Against this doctrine Socrates opens a battery of argument without delay. It implies that such a thing as 'false opinion' is possible: and that possibility Socrates is not prepared to admit. All things subject to opinion are, he says, such as a man either knows or does not know. If he opines, he either knows or does not know that about which he opines: he cannot know, and not know, one and the same thing. Can he then (when he opines falsely) mistake one known thing for another known thing?—No.—Or a known thing for an unknown?—No.—Or an unknown for a known?—No.—Or one unknown for another unknown?—Impossible.—But if he forms a false opinion, he must err in one of these four ways:—all which are impossible. Therefore to form false opinion is impossible. But perhaps, adds Socrates, we should regard 'being' and 'not-being'

*rather than knowing and not-knowing. May not a man opine what is false, if he opines 'what is-not'? But he goes on to argue that nobody can opine 'what is not' any more than he can see or hear what is not: to opine 'what is not' is to opine 'nothing:' that is, not to opine at all. Therefore false opinion is no more possible from this point of view than it was from the former.]*

*Theae.* To say that it is opinion generally, Socrates, is impossible, since there is false opinion. But true opinion probably is knowledge: so let this be my answer. If it shall be disproved while we proceed, as in the last case, we will try some other statement.

*So.* Your present forwardness to speak, Theaetetus, is more to the purpose than your original reluctance to answer. For in this way, we shall secure one of two advantages: we shall either find what we are in quest of, or our conceit of knowing what we do not know will be diminished. And this will be no despicable reward. Now let us see what it is you say. There being two kinds of opinion, the true and the false, do you make TRUE OPINION the definition of knowledge?

*Theae.* I do, according to my present view.

*So.* Is it worth while to resume the question of opinion?

*Theae.* Which do you mean?

*So.* I am somewhat disturbed now, as often before, and have found myself sorely perplexed in my own mind and in conversation, from my inability to say what this condition is in us, and in what way engendered.

*Theae.* What condition?

*So.* The holding of false opinion. Now again I am still considering and doubting whether we should leave it, or review it in a way different from that we took some little time ago.

*Theae.* Why not review it, Socrates, if there is any clear gain in doing so? For, as to leisure, you and Theodorus said very justly, that there is nothing to hurry us in such cases.

*So.* Well reminded. And perhaps it is not unreasonable to return upon our tracks. It is better, you'll allow, to achieve a little well than much inadequately.

*Theae.* Of course.

*So.* Well then? What do we in fact affirm? do we say that there is in each case false opinion, and that some one of us opines falsely, another again truly, as if such were the natural rule?

*Theae.* Yes, we do.

*So.* Does not this occur to us in respect of all things generally, and of each particularly—either knowing or not-knowing? for learning and forgetting, which lie between these, I set aside for the moment, as having no relation to our present argument.

*Theae.* In fact, Socrates, nothing else remains in each case but knowing and not-knowing.

*So.* Is it not a necessary consequence that he who opines must opine about one of the things which he knows, or one of those which he does not know?

*Theae.* It is.

*So.* And it is impossible, if he knows a thing, not to know it, or, if he knows it not, to know it?

*Theae.* Quite impossible.

*So.* Does then he who holds a false opinion think that things which he knows are not what they are, but some other things within his knowledge, and knowing both, is he ignorant of both?

*Theae.* It cannot be so, Socrates.

*So.* Or does he suppose things which he does not

know to be some other things outside of his knowledge? Does it happen to one who knows neither Theaetetus nor Socrates to imagine that Socrates is Theaetetus or Theaetetus Socrates?

*Theae.* How can that be?

*So.* But surely a man does not think that what he knows is what he does not know, or that what he does not know is what he knows.

*Theae.* That were a miracle.

*So.* In what other way then can any one hold false opinions? Except under the conditions stated it is impossible, I suppose, to have opinion. In every case we either know or do not know, and so situated, it is manifestly impossible for us ever to have false opinions.

*Theae.* Very true.

*So.* Perhaps we ought to examine our question with reference not to knowing and not-knowing, but to being and not-being.

*Theae.* How do you mean?

*So.* Consider if it be not a simple truth that one who thinks concerning anything that which is not, will inevitably think what is false, whatever the condition of his mind in other respects.

*Theae.* This again is probable, Socrates.

*So.* How then? What shall we reply, Theaetetus, if any one examine us: 'Is what you say possible for any one, and will any human being think what is not, either about some existing thing, or in the abstract?' Seemingly we shall say in reply: 'Yes, when he thinks, and does not think what is true.' Or how are we to speak?

*Theae.* As you say.

*So.* Does the like happen in any other case?

*Theae.* What do you mean?

*So.* That a person sees something, yet sees nothing.

*Theae.* How can that be?

*So.* If he sees some one thing, that 'something' is among things that are. Or do you think 'the one' is ever among the things that are not?

*Theae.* Not I.

*So.* He then, who sees some one thing, sees some thing that is.

*Theae.* Evidently.

*So.* And he who hears something hears some one thing, and a thing that is.

*Theae.* Yes.

*So.* And he who touches, I suppose, touches some one thing, and a thing that is, since it is one.

*Theae.* Yes.

*So.* And does not he who opines form opinion of some one thing?

*Theae.* He must.

*So.* And does not he who forms opinion of some one thing form it of some thing that is?

*Theae.* I grant this.

*So.* He then who opines what is not opines nothing.

*Theae.* Evidently.

*So.* Well, but he who opines nothing does not opine at all.

*Theae.* That seems clear.

*So.* Therefore it is not possible to think what is not, either about things that are, or in the abstract.

*Theae.* Manifestly not.

*So.* Thinking falsities is therefore different from thinking what is not.

*Theae.* It seems different.

*So.* And thus neither from our present consideration

(of being and not-being), nor from our previous one (of knowing and not knowing), do we find false opinion to exist in us.

*Theae.* No, we do not.

- 32 [*Socrates asks, whether false opinion may not possibly be found in what he calls 'allodoxy,' the mental exchange of one existing thing for another existing thing. Theaetetus would like to accept this explanation. But Socrates disappoints him. A short dialectic elenchus (in the course of which Socrates describes opinion as the result of a conversation which the soul holds with itself) leads to the conclusion that, assuming two different things—the noble and the base—the just and the unjust—a horse and an ox, &c., nobody can mistake one for the other, either if he has formed an opinion of both, or if he has formed an opinion of one, but not of the other: so that allodoxy (which he now terms heterodoxy) does not supply any rational definition of false opinion.*]

*So.* But can we not speak of it as happening in this way?

*Theae.* How?

*So.* We can say that an opinion which may be called an 'allodoxy' is false when anybody says that some one existing thing is another existing thing, exchanging them in his mind. For thus he always thinks of what exists, but of one thing instead of another, and, as missing that which he had in view, he may be said to have false opinion.

*Theae.* Your present statement seems to me very correct. For when any one opines that a thing is ugly instead of beautiful, or beautiful instead of ugly, then he very truly has false opinion.

*So.* Evidently, Theaetetus, you speak in contempt of me, and without fear.

*Theae.* Pray why?

*So.* You do not expect, I fancy, that I shall lay hold of your term 'truly false', and ask if it is possible for the swift to 'come-to-be' slowly, or the light heavily, or for any other opposite to come-to-be—not according to its own nature, but according to the nature of its opposite—in a manner opposed to itself. This however—that your confidence may not be fruitless—I pass over. You say you are pleased with the notion that opining falsities is 'allo-doxy.'

*Theae.* I am.

*So.* Then in your opinion it is possible to determine in your mind that one thing is another, and not itself.

*Theae.* It is.

*So.* When therefore the mind does this, must it not perforce think either of both things, or of one of the two?

*Theae.* Yes, it must.

*So.* At the same time, or else by turns.

*Theae.* Very good.

*So.* Do you employ the term 'thinking' in the same sense that I do?

*Theae.* How do you define it?

*So.* A discourse which the soul holds with itself about what it considers. I am representing this to you not as a fact that I know. In the exercise of thought, the soul, as I fancy it, is simply engaged in conversation, questioning itself and answering, affirming and denying. And when, having reached a definition, whether slowly or by a more rapid impulse, it at length agrees and affirms undoubtingly, we state this to be its opinion. So that I call opining the soul's speaking, and opinion its spoken word, not addressed to another or uttered by the voice, but silently to itself.

*Theae.* So do I.

*So.* Therefore, when any one opines that one thing is another, he says to himself, it would seem, that one thing is another.

*Theae.* Certainly.

*So.* Try to remember whether you ever said to yourself, 'Assuredly the noble is base,' or, 'The unjust is just.' Or, to sum up, consider if you ever attempted to convince yourself that assuredly one thing was another: or if, on the contrary, you never even in sleep ventured to say to yourself, Undoubtedly the odd is even, or any such thing?

*Theae.* You say the truth.

*So.* Do you think any body in or out of his senses ever ventured seriously to say to himself, trying to make himself believe, that an ox must needs be a horse, or two things one?

*Theae.* No indeed, not I.

*So.* If then to speak to oneself is to opine, nobody who speaks and thinks of both things, and apprehends both with his soul, can say and think that one is the other. But you must avoid the terms 'one and other.' I'll state the point in this way: Nobody thinks that the noble is base, or anything of the sort.

*Theae.* Well, Socrates, I give up the terms, and I agree with you.

*So.* That one who thinks of both cannot possibly opine that one is the other?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* Again, if he thinks of the one alone, and of the other not at all, he will never opine that one is the other.

*Theae.* True: for so he would be forced to apprehend that of which he has no thought.

*So.* Accordingly allodoxy is inadmissible for any one

who thinks either of both or of one. So that whoever shall define false opinion to be heterodoxy will talk nonsense: for it is shown by this method as well as by the former that false opinion cannot exist in us.

*Theae.* Seemingly not.

[Socrates seems, or feigns, to be driven to despair by the failure of his 33  
three attempts to find the habitat of false opinion. It is not in the region of knowledge, nor in that of being, nor in that confusion of phenomena, which he terms allodoxy. Surely it must be somewhere. Surely mistakes are made. May not a person know something, and, seeing something else which he does not know, mistake it for that thing which he knows? At this point in the dialogue Plato introduces two parables or myths. He supposes first, a memorial waxen block, and, later on, a bird-cage or aviary, to be situated in the human mind. (In figments of this kind Plato takes great delight: he has scattered them with profusion throughout his works. They do not supply to the pure intellect that verification which it demands in order to accept a philosophic theory. But the literary composer finds them a very convenient resource. They fill up gaps in serious argument. They rouse the imagination, they charm the fancy: they attract and amuse the general reader, when fatigued with dry dialectics. In short, they are a valuable part of that *ψυχαιωγία*, which Plato, who has a rhetoric of his own, is far from disdaining for his own use. See Dr Thompson's Introduction to his edition of the *Phaedrus*, especially pp. xxi—ii, also p. 141.) In this section a general description is given of the waxen block or tablet, as Mr Grote calls it (*ἐκμαγείον*). The wax varies in various cases, in some being larger, firmer, cleaner, and in every way better than in others. The receptacle also is more or less wide and convenient. The tablet is a gift of *Mnemosyne* (memory) for impressing by seals every one's sensations and thoughts. These are remembered and known while the impressions remain: when these fade, they are forgotten and no longer known. Socrates goes on to state when false notions cannot be formed, and when they can.]

So. And yet, Theaetetus, if this shall be proved im-

possible, we shall be compelled to admit many absurd consequences.

*Theae.* What are they?

*So.* I will not say till I have tried every point of view. For I should blush for us if, in a moment of perplexity, we were forced to admit such things as I allude to. But if we find a way to get free, then and not before we will speak of others as thus perplexed, standing clear of ridicule ourselves. But, if we find ourselves posed on every side, then, in a humble frame, I suppose, like sea-sick men, we shall allow the argument to trample on us and treat us as it will. Listen, while I tell you how I may still find a way of escape from our inquiry.

*Theae.* Pray tell me.

*So.* I will say we were wrong in admitting that it is impossible to opine that what one knows is what one does not know, and so to be deceived: for it is in a certain way possible.

*Theae.* Do you mean what I myself suspected at the time we made the assertion—a case occurring sometimes like this, that I, knowing Socrates, and seeing at a distance another whom I do not know, think it is the Socrates whom I know? For in such a case something like what you say comes to pass.

*So.* Did we not abandon that view, because it made us, while knowing, not to know what we do know?

*Theae.* Certainly.

*So.* Suppose we do not state it thus, but in the following manner. Perhaps it will give way to us, perhaps resist. But indeed we are in such a strait, that we must perforce turn about and examine every argument. See if I ask a rational question. Is it not possible to learn something which you formerly did not know?

*Theae.* Yes, it is.

*So.* And one thing after another?

*Theae.* Why not?

*So.* Suppose, for the sake of argument, that there is in our souls a waxen block, in one soul larger, in another smaller, of purer wax in one, in another of less pure, harder in some, moister in others; in some of medium quality.

*Theae.* Well.

*So.* Let us say it is a gift of Mnemosyne, mother of the Muses, and that on this we strike off, as if we were impressing ring-seals, any thing we wish to remember among those we see or hear or imagine, submitting the block to our senses and imaginations; and that whatever is impressed, we remember and know as long as its image subsists; but that, when it is obliterated or fails to be impressed, we have forgotten and do not know.

*Theae.* Be it so.

*So.* See then if he who knows things, and considers anything he sees or hears, may have false opinions in some such way as the following:

*Theae.* In what way?

*So.* By thinking sometimes that what he knows is what he does know, sometimes what he does not know. In our previous statements we were wrong in denying this to be possible.

*Theae.* How do you state it now?

*So.* Our statement on the subject must be this. We first determine, that what a person knows, having a record of it in his soul, but without perceiving it, he cannot possibly think to be some other thing which he knows, having an image of this also, but not perceiving it. And again it is impossible to think that what he knows is what he

knows not and has no seal of: and that what he knows not is [something else] which he knows not: and that what he knows not is what he knows: and to think what he perceives is some other thing which he perceives; and what he perceives, a thing which he does not perceive; and what he does not perceive to be another thing which he does not perceive; and what he does not perceive to be a thing which he perceives. And again to think that a thing which he knows and perceives, having the seal of it according to perception, is some other thing which he knows and perceives having its seal also according to perception—this is, if it can be, still more impossible than the preceding suppositions. And what one knows and perceives, having its record correctly, it is impossible to think [something else] which one knows: and what one knows and perceives under similar conditions, to be [something else] which one perceives: and what one neither knows nor perceives to be [something else] which one neither knows nor perceives: and what one neither knows nor perceives, to be [something else] which one does not know; and what one neither knows nor perceives, to be [something else] which one does not perceive. All these things involve the very utmost impossibility of having any false opinion about them. There remain the following cases, in which, if anywhere, such a thing may happen.

*Theae.* What are they? perhaps they may help me to understand. At present I do not follow you.

*So.* In the case of things which a person knows, to think that they are some other things which he knows and perceives; or some other things which he does not know, but perceives: or that [some things] which he knows and perceives are [some others] which he also knows and perceives.

*Theae.* I am more in the dark now than before.

[In this section it is shewn how, by the misuse of the waxen tablet, false 34  
 opinion may be supposed to occur ; namely, by an erroneous union of  
 sensation and impression. Mr Grote states it as follows : " A man,  
 having sealed on his memorial tablet the impressions of two objects  
 A and B, which he has seen before, may come to see one of these objects  
 again : but he may by mistake identify the present sensation with  
 the wrong past impression, i. e. with that past impression to which it  
 does not belong. Thus, on seeing A, he may erroneously identify it  
 with the past impression B, instead of A ; or vice versa. And so  
 false opinion will lie, not in the conjunction or identification of sensa-  
 tions with sensations, nor of thoughts (or past impressions) with  
 thoughts, but in that of present sensations with past impressions or  
 thoughts." Such an occurrence Socrates imputes to defects in the  
 waxen block ; which may be too shallow or too hard or too soft or too  
 narrow, or impure, or inclosed in too small a space.]

So. Listen to this restatement. Do not I, knowing  
 Theodorus and remembering in my mind what sort of man  
 he is, and Theaetetus similarly, sometimes see them, some-  
 times not, and sometimes touch them, at other times not,  
 and hear them or have some other perception of them, and  
 again have no perception of you, but not the less remem-  
 ber you and know you in my mind ?

Theae. Certainly.

So. This is the first lesson which I wish to make  
 known to you, that a man may not perceive, or may per-  
 ceive, things which he knows.

Theae. True.

So. Things too which he does not know, a man may  
 often not perceive, often perceive merely ?

Theae. This too is possible.

So. Now see if you follow me more easily. Socrates  
 knows Theodorus and Theaetetus, but sees neither, and has  
 no other present perception about them. He could never

form an opinion in his mind that Theaetetus is Theodorus? Do I speak sense or not?

*Theae.* All quite true.

*So.* This was the first of the cases spoken of.

*Theae.* It was.

*So.* The second was, that knowing one of you, and not knowing the other, and perceiving neither, I can never suppose the one I know to be the one I do not know.

*Theae.* Right.

*So.* Thirdly, knowing and perceiving neither, I cannot suppose one whom I do not know to be some other whom I do not know. And as to all my former suppositions, imagine that you have heard them stated again in order, wherein I can never have false opinions about you and Theodorus, either if I know or if I do not know both, or if I know one, but not the other. And similarly with regard to perceptions, if you follow me.

*Theae.* I do.

*So.* False opinion remains possible in a case like this: when, knowing you and Theodorus, and having in that waxen block the seals of both of you as from rings, then, seeing both at a distance and indistinctly, I strive to assign the proper seal of each to its proper visage, and to introduce and adapt this to its own mould, in order that recognition may take place: but if, failing in the attempt, and interchanging, like those who put on the wrong shoes, I apply the visage of each to the other's seal; or again, if I go wrong by an affection like that of sight in mirrors, when it flows from right to left:—then heterodoxy and false opinion occur.

*Theae.* You describe with marvellous truth, Socrates, the conditions to which opinion is liable.

*So.* Moreover [false opinion happens] when, knowing

both, I perceive one, as well as know him, but not the other, and so my knowledge of the second of the two is not according to perception—a case put in my former statement, which you did not then understand.

*Theae.* I did not.

*So.* Well, I meant to say that a person knowing and perceiving the one, and having his knowledge according to perception, will never think that he is some other whom he knows and perceives, and of whom his knowledge is also according to perception. Was it so?

*Theae.* Yes.

*So.* There remained, I think, the case we now deal with, in which we say that false opinion happens when a person knowing and seeing both, or having any other perception of both, does not keep each of the seals in accordance with his perception, but like a bad archer shoots beside the mark and so errs; and such error is called a falsity.

*Theae.* And reasonably.

*So.* And so, when to one of the seals perception is present, but not to the other, and the mind adapts the seal which is without perception to the perception present, in every such case it is deceived. In one word, about things which a person knows not and never perceived, error and false opinion seem out of the question, if there is any soundness in our present argument: but in those things about which we have knowledge and perception, opinion turns and twists about, becoming true or false; true, when it brings the proper impressions and forms to meet oppositely and straightly; false, when it brings them crosswise and crookedly.

*Theae.* Is not this a noble statement, Socrates?

*So.* You will say so with more assurance after hearing

what I have further to state: for to think the truth is noble, to be deceived is base.

*Theae.* No doubt.

*So.* These things are said to happen as follows. When the wax in any person's soul is deep and abundant and smooth and nicely wrought, the impressions become durable which pass through the senses and are sealed on this (waxen) heart of the soul, as Homer called it in allusion to the resemblance of wax; for then, and in all such cases, they are formed in it pure, and have depth enough. And such persons are in the first place quick to learn, in the next retentive, and finally they do not interchange the seals of the perceptions, but form true opinions. For as their impressions are distinct and have ample room, they rapidly distribute them to their several niches; and such impressions are called 'real:' and these persons are termed 'wise.' Do you not think so?

*Theae.* With entire conviction.

*So.* When any person's heart is shaggy, as that all-wise poet sang, or when it is miry and of impure wax, or exceedingly soft or hard—they whose heart is soft, are quick to learn, but forgetful; they whose heart is hard, the opposite: and they who have a shaggy and rough and gritty heart, or one defiled with a mixture of earth or mire, have their impressions indistinct. In those who have hard hearts, they are indistinct too, for depth is wanting: likewise in those who have soft hearts, for through confusion they soon become faint. And if besides all these faults they are furthermore crushed one upon another for want of room, when a man's soul is small, they are still more indistinct than in the former cases. All these people are capable of having false opinions. For when they see or hear or imagine anything, being unable to

assign each thing quickly to its proper impression, they go tardily to work, and, assorting erroneously, they see and hear and conceive most things wrongly. And of these persons again we say, that they have false notions of things, and are ignorant.

*Theae.* Never was a truer statement, Socrates.

*So.* May we say then that false opinions exist in us?

*Theae.* Decidedly.

*So.* And true?

*Theae.* Yes.

*So.* Now we think it sufficiently agreed that both these kinds of opinion certainly exist?

*Theae.* Beyond all question.

[Socrates has no sooner reached his conclusion as to the formation of false opinion, than he proceeds to confute it. There are phenomena for which it does not account. Errors occur in the identification of one past impression with another: and this leads to the dilemma that either false opinion is impossible, or it is possible for a person not to know what he does know. This dilemma Theaetetus cannot solve. And Socrates remarks that this discussion has become impure, in that they have constantly used the terms 'knowing,' 'knowledge,' and 'ignorance' before they have reached a definition of these terms. As, however, he admits that he cannot carry on the discussion without using them in some sense or other, he declares himself willing to make the attempt, and Theaetetus applauds his resolution.]

*So.* What a truly terrible and disagreeable creature, Theaetetus, a chattering man appears to be.

*Theae.* How so? What do you say this for?

*So.* Because I am so annoyed by my own dullness and manifest garrulity. For what else can one call the conduct of a man, who wears every argument threadbare, and cannot be made to quit it, because he is too stupid to be convinced?

*Theae.* What vexes you?

*So.* I am not only vexed, but at a loss how to answer, should any one question me and say: 'Have you now,

Socrates, discovered that false opinion lies neither in the mutual relation of perceptions, nor in that of thoughts, but in the union of perception with thought?' I shall say, 'Yes,' I suppose, with a triumphant air, as if we had made some beautiful discovery.

*Theae.* I see nothing the reverse, Socrates, in what has now been proved.

*So.* Do you mean, he will say, that we can never suppose the man, whom we think of but do not see, to be a horse, which again we neither see nor touch but only think of, and in no way perceive? I suppose I shall say that I do mean it.

*Theae.* Yes, and rightly.

*So.* Well, he will say, as to the number eleven, which is an object of thought only, must it not follow from this statement that nobody could ever suppose it to be twelve, which is also an object of thought only? Come now, reply yourself.

*Theae.* I shall reply that any one who saw and touched them might think eleven to be twelve, but so far as he had them in thought, he could never conceive such an opinion regarding them.

*So.* Well, take the case of one who set before himself and regarded in his own mind five and seven. I don't mean seven and five men or anything of the sort, but the notions of five and seven, of which we say that they are recorded there on the waxen block, and that as to them it is impossible to have false opinion. Of these things I ask if it never chanced, that while people were considering them, and conversing with themselves, and inquiring how many they come to—one person would think and say they were eleven, another twelve:—or would all say and think that they make twelve?

*Theae.* No, indeed, not all; many will say, eleven.

And if a person has higher figures under consideration, he is still more liable to error. I suppose you are speaking of number generally.

*So.* Your supposition is right. Consider whether anything happens in such a case but imagining the number twelve, in the block, to be eleven.

*Theae.* Nothing else, seemingly.

*So.* We are thus carried back to our former discussion. The person in such a case supposes a thing which he knows to be another thing which he knows. This we said was impossible; and on this very ground we forced the conclusion that false opinion does not exist, in order that the same person might not be compelled to know and not know the same things at the same time.

*Theae.* Very true.

*So.* Therefore we must declare that holding false opinion is something else than a discrepancy between thought and sensation. For, if it were this, we could never be deceived in our mental concepts themselves. But now either there is no false opinion, or it is possible for a person not to know what he knows. Which alternative do you choose?

*Theae.* You offer an impossible choice, Socrates.

*So.* Ay, but the argument will hardly allow both. Nevertheless, as we must risk the utmost, suppose we venture to be shameless?

*Theae.* How?

*So.* By making up our minds to say what 'to know' means.

*Theae.* Why is this a shameless act?

*So.* You seem not to bear in mind that all our discussion from the first has been a quest of knowledge, assuming that we do not know what it is.

*Theae.* I do bear this in mind.

*So.* Is it not then shameless, if we do not know knowledge, to proclaim what knowing means? But in fact, Theaetetus, we have been long infected with an impure method of discussion. Over and over again we have used the terms 'we know,' and 'we do not know,' 'we have knowledge' and 'we have not knowledge,' as if we could understand one another, while we are yet ignorant of knowledge. If you remark, at this very moment we have again used the terms ignorance and understanding, as though it were fit for us to use them, if we are destitute of knowledge.

*Theae.* But in what way will you argue, Socrates, if you abstain from these terms?

*So.* In no way, while I am the man I am: but I could if I were a votary of contention. Were a man of that school now present, he would profess to abstain from such terms, and would rebuke us sternly for our conduct. Since however we are such poor creatures, will you let me venture to say what 'knowing' is? For I am clear that it will be of some help to us.

*Theae.* Oh yes! pray venture. You will have great excuse for not abandoning these terms.

[Having consented, for the sake of discussion, to use the term 'knowing,' 36 though still undefined, Socrates now observes that most people suppose it to mean 'the having of knowledge.' For his own part, he would rather say 'the possessing,' than 'the having:' for a person cannot justly be said 'to have' what he never uses, though he may 'possess' it, like a coat kept in a wardrobe but never worn. This distinction he illustrates by his second parable, that of the mental dove-cage. A person may be supposed to have caught a number of doves (i.e. to have acquired sciences or cognitions) which he has turned into his cage or aviary, and so 'possesses.' But, if he wants to catch one of his doves (i.e. to recall and use one of his acquired cognitions), he has

*to pursue another chase in his mental aviary; and this may not always be successful. He may fail to catch the dove he wants (i.e. he may find that he has forgotten the science he had once acquired) or he may get hold of a wrong dove (i.e. he may confuse things which he could accurately distinguish at a former time).]*

**So.** You have heard then what people now mean by 'knowing?'

**Theae.** Possibly: but I do not remember at the moment.

**So.** They say it is a having of knowledge.

**Theae.** True.

**So.** Let us make a slight change and say, possession of knowledge.

**Theae.** What will you say is the difference between them?

**So.** Perhaps none: but you may as well hear, and help me to test my opinion.

**Theae.** I will if I can.

**So.** 'Having' does not appear to me the same thing as 'possessing.' For instance, if any one bought a coat, and being master of it did not wear it, we should not say he had, but possessed it.

**Theae.** Right.

**So.** Now see if it is possible in the same manner to possess knowledge without having it. Suppose a person had caught wild birds, doves or any other sort, and built a dove-cage in his dwelling and fed them. In a certain way we should say he always has them, because he possesses them. Should we not?

**Theae.** Yes.

**So.** In another sense we should say he has none of them, but he has got a power over them, since he has made them subject to him in a domestic inclosure of his own.

He can take and hold them when he likes, catching any one he wishes, and he can let it go again. And it is free to him to do this as often as he thinks proper?

*Theae.* It is.

*So.* So then, even as in the previous part of our discourse we framed in human souls a strange sort of waxen figment, let us again make in every soul a certain cage of various kinds of birds, some in flocks apart from the rest; others in small groups; others alone, flying among all wherever they may chance.

*Theae.* Suppose it made. What next?

*So.* While we are children (we must say) this structure is empty: and we must think of sciences instead of birds: and whatever science any one has acquired and shut up in his inclosure, we must say that he has learnt or discovered the thing of which it is the science: and this is 'knowing.'

*Theae.* Be it so.

*So.* Again, as to catching any one of the sciences a person chooses, and taking and holding it, and letting it go again,—consider by what terms these acts should be described, whether by the same as when he was first acquiring the sciences, or by others. You will learn what I mean more clearly from the following illustration. There is an art you call arithmetic?

*Theae.* Yes.

*So.* Suppose this to be a pursuit of the knowledge of odd and even.

*Theae.* Well, I do.

*So.* By this art, I imagine, a person both has the cognitions of all numbers in his power, and transmits them to another.

*Theae.* Yes.

*So.* And we say that one who transmits teaches, and one who receives learns, and one who has them by possessing in that case 'knows?'

*Theae.* Quite so.

*So.* Attend and see what next follows. Does not a perfect arithmetician know all numbers? For he has in his soul the science of all numbers.

*Theae.* Certainly.

*So.* Could not such a person count any sum mentally, or any outward objects capable of numeration?

*Theae.* No doubt he could.

*So.* And shall we say that counting means anything but considering how great any number is?

*Theae.* Such is its meaning.

*So.* Then what a person 'knows,' he is shown to consider as if he did not know, though we have allowed that he knows all number. You have heard, I suppose, of these vexed questions?

*Theae.* I have.

[Socrates now confutes his own hypothesis. Catching a dove which you 37  
acquired and possess, seems to mean learning from yourself what you know already. This Theaetetus sees to be absurd. And the confusion of two known things appears to be not less absurd. For this knowledge is shewn to produce the effect of ignorance. Why may not ignorance as well be shewn to produce the effect of knowledge, and blindness that of sight? May we not imagine, says Theaetetus, that the cage contains nesciences (non-cognitions) as well as sciences (cognitions) and that false opinion may take place when a person, hunting for a science, gets hold of a nescience in its stead? By a short elenchus Socrates shews that this hypothesis implies consequences which have been already acknowledged to be impossible. For the man who has thus got hold of nescience mistakes it for science, does he not? Yes, says Theaetetus. But how can anybody, knowing two things, take one for the other, or, knowing neither, take what he does not know, for something else that

*he does not know: or knowing one but not the other, take what he does know for what he does not know, or the converse. All these are impossibilities: and so we, until we know what knowledge is, cannot know what false opinion is.]*

**So.** We then, following the similitude of the possession and chase of doves, will say that the chase was double; one before acquirement, with a view to possession: the other after possession, in order to take and hold in hand what the owner had long ago acquired. So even those same things of which a person had the knowledge long since by learning, and which he then knew, he may again thoroughly learn by resuming and holding the knowledge of each, which he had indeed long ago acquired, but had not within his mental grasp.

*Theae.* True.

**So.** I was just now asking what terms we must use to speak of such cases, as when the arithmetician proceeds to count or the grammarian to read. Does he in this case, although he knows, come to learn from himself what he knows?

*Theae.* That were absurd, Socrates.

**So.** But must we say that he will read and count what he does not know, after allowing him to know all letters and all number?

*Theae.* This again is unreasonable.

**So.** Would you have us state that, as to terms, we do not care at all in what way anybody likes to twist the words 'knowing' and 'learning;' but that since we defined 'possessing' knowledge to be one thing, 'having' it another, we say it is impossible for any one not to possess what he has acquired; so that it never happens that any one does not know what he knows, but it is possible to get hold of a false opinion concerning it: for it is possible not to

have the knowledge of this one, but of another in its stead, when chasing any of the sciences which flit from him, he mistakes and lays hold on one instead of another, as in the case when he thought eleven to be twelve, getting hold of the knowledge of eleven, instead of that of twelve, the ring-dove as it were within him instead of the pigeon?

*Theae.* Yes, that is reasonable.

*So.* But when he gets hold of that which he tries to take, shall we say, that then he is free from error and opines realities, and that in this way there is true and false opinion, and that none of the difficulties which we found in our foregoing arguments come in our way? Perhaps you will endorse my statement. Will you?

*Theae.* I will.

*So.* Then so far we are rid of the notion that people do not know what they know: for it no longer happens in any case not to possess what we do possess, whether deceived about it or not. And yet there seems to glance sideways on me a trouble still more formidable.

*Theae.* Of what nature?

*So.* Whether the interchange of cognitions will ever come to be false opinion.

*Theae.* How do you mean?

*So.* First, as to the notion of anybody's having knowledge of a thing, and at the same time being ignorant of it, not by inacquaintance, but by his own knowledge: next, as to opining this to be one thing, and the other thing to be this—is it not the height of unreason, that, when knowledge is present the soul should recognize nothing, and be ignorant of everything? for on this principle there is nothing to prevent ignorance being present and causing one to know something, and blindness causing to see, if knowledge shall ever cause any one to be ignorant.

*Theae.* Perhaps, Socrates, we did not arrange the birds well in placing sciences only, but we ought to have placed also nesciences flying about with them in the soul; and the chaser, at one time getting hold of a science, at another of a nescience, has about the same thing opinions false by nescience, true by science.

*So.* It is not easy, Theaetetus, to avoid praising you. But review your proposition. Suppose it as you state. He who lays hold on nescience, you say, will have false opinions. Is it so?

*Theae.* Yes.

*So.* He will not, I suppose, think he has false opinions?

*Theae.* How can he?

*So.* He will think he has true ones then, and as to things in which he is deceived, he will be in the same condition as if he knew them?

*Theae.* No doubt.

*So.* He will think that he has chased and got science, not nescience?

*Theae.* Evidently.

*So.* Accordingly, after a long circuit we have reached our original perplexity. Our critic will again laugh and say: 'My right worthy friends, will one who knows them both, science and nescience, suppose that which he knows to be the other which he knows? or knowing neither of them, does he imagine what he knows not to be the other which he knows not: or, knowing one but not the other, does he suppose the one he knows to be the one he knows not, or the one he knows not to be the one he knows? Or will you tell me again that there are also sciences of sciences and of nesciences, which he who possesses has shut up in some other ridiculous dove-cage or waxen

figment, and knows as long as he possesses them, even if he have them not ready to hand in his soul? and so will you be compelled to run round and round to the same point without gaining anything by it?' What answer shall we give to these questions, Theaetetus?

*Theae.* Really, Socrates, I do not know what we ought to say.

*So.* Does not the argument, my boy, rebuke us justly, and show that we are wrong in leaving the question of knowledge, and investigating false opinion first? It is impossible to know this latter, before we have adequately settled what knowledge is.

*Theae.* At this point, Socrates, I must accept your view.

[Are we then to abandon the inquiry—'what is knowledge?' *Theaetetus* 38 will not do so, if Socrates is ready to continue it; but he reverts to his second definition, that true opinion is knowledge. Socrates says that the whole profession of lawyers and orators gainsays this doctrine: for their whole business is to persuade dicasts that certain things which the dicasts did not personally witness, are true, and that they ought to decide accordingly. If they do so decide, and that rightly, they have formed a true opinion, which cannot be called knowledge, but the result of persuasion. Therefore true opinion and knowledge are not identical. *Theaetetus* now remembers that he once heard it said, that true opinion with rational explanation (*λόγος*) is knowledge. Things are unknowable, if they cannot be rationally defined: if they can, they are knowable.]

*So.* Returning to the original question, what is one to say that knowledge is? For we shall not give in yet, I suppose.

*Theae.* Certainly not, if you do not set the example.

*So.* Say then how we must define it in order to escape best from self-contradiction.

*Theae.* As we proposed in our foregoing discussion, Socrates. I have no other suggestion to make.

*So.* What was the definition?

*Theae.* That true opinion is knowledge. True opinion is, I suppose, free from error, and its results are all noble and good.

*So.* The man who led the way into the river, Theaetetus, said 'the trial will prove;' and if we search for this as we go, perhaps the fact will stop us and exhibit what we are looking for. If we stand still, we shall see nothing.

*Theae.* Right. Let us proceed and look out.

*So.* This look-out of ours will be a brief one: for a whole profession indicates that true opinion is not knowledge.

*Theae.* How so? What is that profession?

*So.* The profession of the mightiest in wisdom, who are called orators and lawyers. These men in their art persuade, not by teaching, but by making men opine whatever they will. Do you suppose there are any teachers clever enough, within the flowing of a little water, to teach adequately the truth of facts to certain persons, who were not present when they were robbed of money, or when they received some other violence?

*Theae.* I do not suppose they could; but they would persuade.

*So.* By persuading you mean, 'causing to form an opinion?'

*Theae.* Certainly.

*So.* When therefore dicasts are justly persuaded about things which can be known by seeing only, not otherwise, in that case, judging the things by what they hear, they judged without knowledge, though persuaded rightly, if their verdict was good?

*Theae.* Unquestionably.

*So.* If, my friend, true opinion and knowledge were the same, a perfect dicast would never form a right opinion without knowledge. But now it seems they are not one and the same.

*Theae.* As to this I had forgotten, Socrates, a thing which I once heard somebody say: but I now recollect it. He said that true opinion accompanied with rational explanation was knowledge, but unexplained opinion out of the sphere of knowledge: things of which there is no explanation are, he said, not knowable, using that very term; but those which have explanation are knowable.

*So.* Well said. But what distinction did he draw between these knowable and unknowable things? Tell me, that I may see whether you and I have heard the same version or not.

*Theae.* I am not sure that I can recall it: but, if another told it, I think I could follow him.

[Socrates says that he too has heard a similar definition, which he proceeds 39 to explain by the analogy of words and letters. The primordial elements of things are not matters either of knowledge or of true opinion, or of rational explanation, but of sensible perception merely. An element can only be perceived and called by its name. You can give it neither predicate nor epithet: you cannot speak of it as 'being,' as 'this' or 'that' or 'each,' or 'single:' for so you add to it something foreign to itself, and it is no longer an element. But the compounds of these elements may be known and explained by enumerating the elements of which they are composed. And to do this is to furnish a rational explanation (*lógos*) of them. Theaetetus accepts this statement, and repeats the new definition of knowledge stated in the preceding section. Socrates intimates that he is dissatisfied with the statement that elements are unknowable, while their compounds are knowable. He further proposes to discuss this question in reference to syllables and the letters or elements of which they are composed.]

*So.* Hear then dream for dream. Methought I heard some say that the primal elements, as it were, of which we and all other things are compounded, have no reason : for it is only possible to name each by itself, not to predicate anything else of it, either that it is or is not, as in such case 'being' or 'not-being' is attached : while it is wrong to ascribe either, if one is to speak of the thing itself alone. We must not, they say, ascribe the term 'self' or 'that' or 'each' or 'single' or 'this,' or many other like expressions : for these run about and are applied to all things, being different from the things to which they are attached. If the primal element were capable of being described, and had a proper description of its own, the fitting course would be, that it should be described apart from all others. Since, however, it is impossible for any one of the first rudiments to be defined in words, there is nothing for it except to be named only : name is all it has. But, as to the things compounded of these, as they are themselves complex, so also their names being combined constitute definition : for a complex of names is the essence of definition. Thus I dreamed that the elements are undescribed and unknown, but perceptible ; while their combinations are known and expressed and conceived by true opinion. Whenever any one gains the true opinion of anything without definition, his soul is truthful with regard to it, but does not know it, for one who cannot give and receive a spoken account of anything is incognisant of it. But after adding such an account, he is capable of becoming all this, and is perfect in knowledge. Have you heard the dream thus or otherwise ?

*Theae.* Exactly thus.

*So.* Are you content with it, and do you lay it down that true opinion combined with explanation is knowledge ?

*Theae.* Quite so.

*So.* Have we to-day, Theaetetus, in this manner found at last what from ancient time so many wise men have grown old without finding?

*Theae.* At all events, Socrates, I think our present statement a good one.

*So.* It may naturally seem so. For what can be called knowledge apart from definition and right opinion? Yet I am displeased with one of the things we said.

*Theae.* What was that?

*So.* One that seems to be stated very neatly, how that the elements are unknown, but the class of combinations known.

*Theae.* Is not that true?

*So.* We must see. For we have as hostages all the examples which he used in saying what he did.

*Theae.* What are they?

*So.* Letters and syllables. Do you think the speaker had anything but these in view when he said what we cite?

*Theae.* No: he thought of these.

[Assailing the new definition with reference to letters and syllables, and 40 taking as an instance the first syllable of his own name, Σω, Socrates, by a short elenchus, proves that the syllable is not known, unless the letters sigma and omega are known also. But, starting a fresh argument, he suggests that possibly a syllable is a general notion having a nature independent of its letters. Theaetetus is willing to accept this view. Then, says Socrates, it can have no parts. Why? Because 'a whole' must mean 'all its parts.' Can a whole be a notion distinct from all its parts? Theaetetus ventures to say it can. Socrates asks if 'the all and the whole' are different. Theaetetus risks the answer: 'they are different.']

*So.* Let us then take and test them; or, rather test ourselves, whether we learnt letters on this principle or any

other. To begin: can syllables be defined, but letters not?

*Theae.* Probably.

*So.* I take the same view. If some one asked about the first syllable of Socrates for instance and said, 'Tell me, Theaetetus, what Sō is: how would you answer?

*Theae.* Sigma and  $\bar{\Omega}$ mega.

*So.* This then you hold to be the definition of the syllable?

*Theae.* I do.

*So.* Well now, tell me similarly the definition of Sigma.

*Theae.* How can one tell the elements of an element? For indeed, Socrates, Sigma is one of the consonants, a sort of noise only, as when the tongue hisses; Beta again has neither sound nor noise: nor have most of the letters. So they may very well be called undefined, as the clearest of them have sound alone, but no definition at all.

*So.* So much then, my friend, we have rightly determined concerning knowledge?

*Theae.* Apparently.

*So.* Well now? Have we rightly admitted that the letter is not known, but only the syllable?

*Theae.* Seemingly.

*So.* Do we now say that the syllable is both letters, or if there be more than two, all these, or some one idea arising from their combination?

*Theae.* I think we should say, all of them.

*So.* Take the case of two, Sigma and  $\bar{\Omega}$ mega. These two form the first syllable of my name. Does not one who knows the syllable know both?

*Theae.* To be sure.

*So.* He knows Sigma and  $\bar{\Omega}$ mega?

*Theae.* Yes.

*So.* How then? is he ignorant of each, and, knowing neither, does he know both?

*Theae.* That were strange and unreasonable, Socrates.

*So.* And yet, if a person must perforce know each, in order to know both, it is absolutely necessary for one who is ever to know a syllable, to know the letters first. And thus our beautiful argument will have run clear away from us.

*Theae.* Ay, and in a very sudden way.

*So.* We do not keep a good watch on it. Perhaps we ought to have laid it down that a syllable is not the letters themselves, but some notion arising from them, having one form belonging to itself, while another belongs to the separate letters.

*Theae.* Quite so. And perhaps this statement may be truer than the other.

*So.* We must consider the point, and not abandon in this cowardly way a great and dignified theory.

*Theae.* Surely not.

*So.* Suppose it be as we now say. The syllable is one general form arising from the harmonious adaptation of the several elements; both in grammar and everywhere else.

*Theae.* Very well.

*So.* Then there must be no parts of it.

*Theae.* Why?

*So.* Because, if a thing has parts, the whole must necessarily be all the parts. Or do you say that a whole formed of parts is a notion distinct from all its parts?

*Theae.* Yes, I do.

*So.* Do you call the all and the whole the same or different?

*Theae.* I have no clear view: but as you bid me answer readily, I take the risk of saying they are different.

*So.* Your readiness, Theaetetus, is right. Whether the answer is so too, we must consider.

*Theae.* We must.

- 41 [*The first eighteen questions of this section comprise an elenchus, by which Socrates compels Theaetetus to admit, that there is no difference between 'the all' and 'the whole,' and that both terms, in a thing that has parts, mean 'all the parts.'* He then puts this alternative, which Theaetetus grants: if the syllable is not the letters, they are not its parts: if it is the same with them, both must be known equally. And it was to avoid this latter consequence that it was taken to be different. But what are the parts of syllables, if the letters are not? Theaetetus admits, that, if syllables have parts, these must be the letters. In that case, says Socrates, according to the doctrine assumed, a syllable must be a single form without parts. And in that case, he now proves, it must be elementary, and so undefinable and unknown. It is not true, therefore, that the syllable can be defined and known, unless the letters can be so likewise. This proof Socrates strengthens by the testimony of experience. In learning to read, did not Theaetetus endeavour to distinguish each individual letter? In learning music, did he not strive to distinguish each particular note; and are not the notes the elements of music? All this Theaetetus admits. And Socrates draws the conclusion, that elements may be known even more clearly than compounds (syllables).]

*So.* Will not the whole differ from the all, according to your present argument?

*Theae.* Yes.

*So.* Well now, is there any difference between all (plural) and the all (singular)? For instance, when we say, one, two, three, four, five, six, and if we say twice three or thrice two, or four and two, or three and two and one, do we in all these cases speak of the same or something different?

*Theae.* Of the same.

*So.* That is, six ; is it not ?

*Theae.* Yes.

*So.* In each form of speech we have spoken of all the six ?

*Theae.* Yes.

*So.* Again, when we speak of all, do we not speak of one thing<sup>1</sup> ?

*Theae.* We must.

*So.* Is it not of the six ?

*Theae.* Yes.

*So.* Do we predicate the same unity of all things consisting of number, whether under the term  $\pi\acute{\alpha}\nu$  or  $\tau\acute{\alpha}$   $\pi\acute{\alpha}\nu\tau\alpha$  (in singular or plural form) ?

*Theae.* Evidently.

*So.* Let us now state the question as follows: The number of the acre and the acre are the same ; are they not ?

*Theae.* Yes.

*So.* And so of the furlong ?

*Theae.* Yes.

*So.* Again, the number of the camp and the camp, and all such things similarly ? For the whole number is the essential whole in each case ?

*Theae.* Yes.

*So.* And is not the number of each the parts of each ?

*Theae.* Yes.

*So.* And all things which have parts will consist of parts ?

*Theae.* Evidently.

*So.* And all the parts have been admitted to be the all, if the entire number is to be the all.

<sup>1</sup> Reading, with K. F. Hermann,  $\delta'$   $\acute{\omicron}\nu\chi$   $\acute{\epsilon}\nu$  for MS  $\delta'$   $\acute{\omicron}\acute{\omicron}\delta\acute{\epsilon}\nu$ .

*Theae.* True.

*So.* Then the whole does not consist of parts. For it would be the all, being all the parts?

*Theae.* Seemingly not.

*So.* But can any thing which is a part, be a part of any thing except of a whole?

*Theae.* Yes, of the all.

*So.* You show fight manfully, Theaetetus. But is it not in the very case when nothing is absent that the all is all?

*Theae.* Necessarily.

*So.* And will not the whole be the very same thing—that from which nothing is anywhere absent? For that from which anything is absent, is neither a whole nor an all, each of these being equally constituted by the same combination of parts.

*Theae.* I now think there is no difference between an all and a whole.

*So.* Did we not say, that whenever a thing has parts, the whole and all will mean all the parts?

*Theae.* Certainly.

*So.* Again: to resume my late essay, if the syllable is not the letters, does it not follow that it has not the letters for its parts, or if it be the same with them, it must be known equally with them?

*Theae.* Yes.

*So.* Was it not to obviate this result that we defined it to be different from them?

*Theae.* Yes.

*So.* Well, if the letters are not parts of a syllable, have you any other things to name, which are parts of a syllable, besides its letters?

*Theae.* By no means. For if I allowed it to have

parts, it would be ridiculous to abandon the letters, and seek anything else.

*So.* Decidedly, Theaetetus, according to the present view a syllable must be a single generality without parts.

*Theae.* Seemingly.

*So.* Do you remember, my friend, that a short time back we accepted the statement, deeming it a good one, that of the primal elements, of which all things are composed, there is no definition, because each by itself is uncompounded, and that it is not right to apply to it the term 'is,' nor yet 'this,' which are alien and foreign to it; and this cause makes such element undefinable and unknown?

*Theae.* I remember.

*So.* Is there any other cause than this of its being simple and indivisible? I see no other.

*Theae.* Apparently none.

*So.* Accordingly, the syllable is shown to belong to the same class as the element, if it has no parts, and is one general notion?

*Theae.* Undoubtedly.

*So.* If then the syllable has many letters, and is a certain whole, and they are its parts, syllables and letters are alike knowable and utterable, since 'all the parts' were shown to be the same with the whole?

*Theae.* Assuredly.

*So.* But if it is one and indivisible, both syllable and letter are equally undefinable and unknowable: for the same cause will make them both so?

*Theae.* I cannot contradict you.

*So.* Let us not accept this statement from anybody, that a syllable can be known and expressed, but not a letter.

*Theae.* We must not, if we concur with the argument.

*So.* Yet further: would you not rather accept the opposite view, from knowing what happened to yourself when you learnt to read?

*Theae.* What is that?

*So.* That all you went on doing in the course of learning was, to try to distinguish each individual letter as you saw and heard it, that their order might not confuse you when they were spoken and written.

*Theae.* Very true.

*So.* And did not a complete instruction at your music-master's mean the being able to follow each note, and say what string answered to it? These everybody would own to be properly called the elements of music.

*Theae.* Yes.

*So.* So far then as we have experience of letters and syllables, if from these cases we may draw inferences as to others, we shall say that the class of elements admits of a knowledge much clearer than the syllable, and more important for the perfect mastery of each study; and, if any one shall say that the syllable is naturally known, but the element unknown, we shall think he is joking or talking nonsense?

*Theae.* Undoubtedly.

- 42 [*Recurring to the third definition of knowledge proposed by Theaetetus—true opinion with rational explanation (λόγος)—Socrates now criticises this adjunct. What does it mean? Three answers may be given. (1) It may simply mean—speech. Well; but all who are not born deaf and dumb speak sooner or later; and all true opinion will carry speech with it; and so it can never be separate from knowledge. (2) Λόγος may mean the power of describing anything by the elements of which it consists. Hesiod says: 'a wagon has a hundred*

*planks.' But you and I, says Socrates, cannot detail these: we describe a wagon by certain known parts: axle, wheels, body, yoke, &c. Thus we have a right opinion about it: but, as we cannot enumerate the elements, we have not the full knowledge. Or again, in the case of spelling: perhaps somebody can spell the name Theætetus quite correctly, having a true opinion about it, and being able to enumerate its syllables correctly: but, when another name, Theodorus, is in question, he is found to spell it wrongly (writing Te for Θε) This proves that his true opinion in the former instance did not amount to knowledge: and thus again we find 'true opinion with rational explanation' to fall short of knowledge.]*

So. Other proofs of this fact might be shewn, I think; but let us not for their sake forget to keep in view the proposed topic, namely, what is meant by saying that true opinion combined with rational explanation is the most perfect knowledge.

*Theæ.* We must keep it in view.

So. Well now, what does the term explanation indicate to us? I think it means one of three things.

*Theæ.* What are they?

So. The first will be—making one's meaning clear through the voice with verbs and nouns, imaging opinion in the stream through the voice as in a mirror or in water. Do you not consider explanation to be something of this sort?

*Theæ.* I do. We say therefore that one who does so explains.

So. This however is not everybody able to do sooner or later,—to shew what he thinks about anything—if he is not born deaf or dumb? and so all those who have any right opinion, will appear to have with it the faculty of explanation, and right opinion will thus nowhere be formed without knowledge.

*Theæ.* True.

*So.* Let us not however lightly pronounce sentence on him who defined knowledge in the way we are now considering—that he is guilty of talking nonsense. Perhaps he did not mean to say this, but rather the being able, when asked what anything is, to make answer to the questioner in terms of its elements.

*Theae.* Instance what you mean, Socrates.

*So.* As Hesiod speaking of a wagon says, ‘A wagon consists of a hundred planks.’ I cannot describe them, probably you cannot. If we were asked what a wagon is, we should be content if we could say, wheels, axle, body, seat, yoke.

*Theae.* Quite so.

*So.* The questioner might perhaps think us ridiculous, as he would if being asked your name and making answer by syllables,—while all we thought and said was right—we deemed that as skilful grammarians we had in mind and stated grammatically the definition of the name Theaetetus; though the fact is that nobody can define anything with knowledge, until he fully describe it in its elements with true opinion; as was before, I think, laid down.

*Theae.* It was.

*So.* So too he might consider, with respect to a wagon, that we have right opinion indeed, but that one who was able to detail its nature by those hundred planks, had, through this addition, joined explanation to true opinion, and instead of opinion had got technical knowledge about the nature of a wagon, having fully described the whole in its elements.

*Theae.* Do you not think his opinion good, Socrates?

*So.* If you think so, my friend, and accept this view, that the full description of everything by its elements is

explanation, but the description by syllables or anything more comprehensive is failure of explanation, tell me so, that we may criticize it.

*Theae.* I quite accept that view.

*So.* Do you accept it under the belief that a person is cognisant of anything when he thinks that the same thing sometimes belongs to the same, sometimes to another, or when he thinks that to the same thing at one time one thing belongs, at another time another?

*Theae.* I believe nothing of the sort.

*So.* Do you forget that, when you learnt your letters at first, you and the other scholars did such things?

*Theae.* Do you mean that we thought first one letter, then another, belonged to the same syllable, and that we assigned the same letter sometimes to its proper syllable, sometimes to another?

*So.* That is what I mean.

*Theae.* No, I do not forget; nor do I consider that they who are in this condition have yet acquired knowledge.

*So.* Well, when a child of that age writing 'Theaetetus,' thinks he ought to write, and does write 'theta' and 'epsilon,' and again attempting to write Theodorus thinks he ought to write and does write 'tau' and 'epsilon,' shall we say that he knows the first syllable of your names?

*Theae.* It has been just allowed that such an one does not yet know.

*So.* Is there anything to hinder the same child from making a similar error in respect of the second, third, and fourth syllables?

*Theae.* Nothing at all.

*So.* Will one who has in mind the description by

elements write 'Theaetetus' with true opinion, whensoever he writes it in just order?

*Theae.* Evidently.

*So.* Being still without knowledge, though having right opinion, do we say?

*Theae.* Yes.

*So.* And yet he unites explanation with right opinion : for he wrote that description by elements which we admitted to be rational explanation?

*Theae.* True.

*So.* And thus, my friend, there is a right opinion with explanation, which we cannot yet call knowledge.

*Theae.* Apparently.

43 [*There remains (3) a third meaning of λόγος, viz. a mark of difference by which anything is shewn to be distinct from everything else. It is said that, while you perceive only those features which the thing has in common with others, you have true opinion of it only: but that, when you add those which are peculiar to it and characteristic, then you have the knowledge of it. Socrates proves this to be fallacious. You have not a true opinion about anybody or anything, until you are cognisant of the peculiarities in your object. Hence it follows that such a λόγος is already included in true opinion, and that, if an adjunct to this, it is merely superfluous and absurd. So then, says Socrates, all our three attempts to define knowledge have failed. Have you any other conception, Theaetetus? No, says the youth: you have already helped me to say much more than was in my own mind.*]

*So.* So we seem only to have dreamt we were rich in thinking we had the truest explanation of knowledge. Or must we suspend this charge? Somebody, perhaps, will not define 'explanation' thus: but rather as the remaining form of those three, one or other of which we said would

be taken as 'explanation,' by one who defined knowledge to be 'true opinion with explanation.'

*Theae.* You justly remind me. There was one form left. The first was the image, as it were, of thought in utterance: the second, now discussed, was the road to the whole through the elements. What do you call the third?

*So.* That which most people would define as being able to mention some sign by which the thing in question differs from all others.

*Theae.* Can you give me an instance of any such explanation of anything?

*So.* Yes, one which, if you like, I think you may competently accept concerning the sun, that it is the brightest of the bodies which travel in the heaven round the earth.

*Theae.* Certainly.

*So.* Now learn why this is said. The fact is, as we were lately saying, that, if you take the difference between each individual and all others, you will get a definition, as some say: but, as long as you lay hold of some common feature only, your account will be about those things which have that community..

*Theae.* I understand. And I think it right to call such a process definition.

*So.* But whosoever with right opinion about any thing learns furthermore its difference from others, will have gained knowledge of that of which before he had opinion.

*Theae.* Yes, we state it so.

*So.* Now then most decidedly, Theaetetus, since I have come near to our proposition, as it were to a drawing, I do not understand it in the least. As long as I stood at a distance from it, there appeared to be some sense in it.

*Theae.* What do you mean by this?

*So.* I will tell you, if I can. Having a right opinion of you, if I add to this your definition, I know you; if not, I have opinion of you only.

*Theae.* Yes.

*So.* And the definition was the interpretation of your distinction.

*Theae.* Even so.

*So.* When I was opining only, was it not the case that I did not grasp with my mind any of the points in which you differ from others?

*Theae.* Seemingly.

*So.* Then I was taking note of some of the common features, which belong no more to you than to other people?

*Theae.* Of course.

*So.* Now do pray tell me: in such a case how will you more than anybody else have been conceived by me? Suppose me to imagine that this is Theaetetus, whoever is a man, and has a nose and eyes and mouth, and any other individual member. Will this imagination cause me to conceive Theaetetus more than Theodorus, or, proverbially speaking, any rascalion whatever?

*Theae.* How can it?

*So.* Or, if I imagine him having not only nose and eyes, but also as the one who has a flat nose and prominent eyes, shall I have a notion of you more than of myself, or of any other with these features?

*Theae.* No.

*So.* Theaetetus, I fancy, will not be conceived in my mind until this flatness of nose shall have stamped and deposited in my heart some memorial different from all other snubnesses of nose seen by me (I might say the same of all

your other features), which shall bring you to my mind, if I meet you to-morrow, and make me to have right opinion about you.

*Theae.* Most true.

*So.* Right opinion then in each case will be concerned with differentiation.

*Theae.* Evidently.

*So.* What then will be 'the adding explanation to right opinion?' For if it means, to add an opinion of the manner in which one thing differs from all others, this direction becomes utterly ridiculous.

*Theae.* How?

*So.* Of things whereof we have a right opinion as to the nature of their difference from others, it bids us add a right opinion of the nature of their difference from others. And thus the proverbial twirl of the scytal or the pestle or anything else would be a mere trifle compared with this direction: nay it might more fairly be called a blind man's direction: for to bid us add what we have got already, that we may learn what we think already, is a splendid illustration of a man groping in the dark.

*Theae.* Tell me now what answer you meant to give to your last question.

*So.* If bidding us to add explanation is bidding us to know distinction,—not to have an opinion of distinction—the finest of our definitions of knowledge will turn out to be a nice sort of thing. For to know is, I suppose, to get knowledge. Is it not?

*Theae.* Yes.

*So.* Then, if asked, it seems, what knowledge is, a person will reply that it is right opinion with a knowledge of difference: for the addition of explanation will mean this in his view.

*Theae.* Seemingly.

*So.* Yet it is utterly silly, when we are seeking knowledge, to say that it is right opinion with knowledge whether of difference or of anything else. So, Theaetetus, neither sensible perception, nor true opinion, nor explanation accompanying true opinion will be knowledge.

*Theae.* Seemingly not.

*So.* Do we still conceive anything and feel throes, my friend, about knowledge, or have we given birth to everything?

*Theae.* By all that's sacred, Socrates, with your help I have said more than I had in my own mind.

*So.* And does not our art declare that all these products have turned out to be wind, and not worth rearing?

*Theae.* Decidedly so.

44 [*Well, Theaetetus, says Socrates in conclusion, the discussion of to-day will have done you good service in every way. You will cease to think you know things which you do not know, and your future conceptions will be consequently truer. Also you will be a more amiable companion, more willing to tolerate the mistakes of other disputants. I must now leave you, to keep an appointment with my accuser Melitus. To-morrow, Theodorus, let us meet here again,*]

*So.* Well, Theaetetus, if you seek to become, and do become, pregnant with other thoughts hereafter, the present enquiry will have improved your conceptions; and, if you do not, you will be less severe to your associates, more mild and temperate, not supposing that you know what you do not know. So much only as this my art can do, no more. Nor do I know any of the things which others do, who are—and have made themselves—great and

wondrous men. This midwifery I and my mother received as our function from God, she to practise it on women, I on young, noble and beautiful men.

Now, however, I must encounter Melitus and his indictment against me at the Porch of the King<sup>1</sup>. In the morning, Theodorus, let us meet again here.

44 <sup>1</sup> The indictment against Socrates for impiety was brought by his accusers Anytus and Melitus in the court of the *ἄρχων βασιλεύς*, situated at the *στώα* thence called *βασιλική*, the Porch of the King.



## APPENDED NOTES.

[The references are (1) to chapters in translation; (2) to pages in text and translation; (3) to pages in Ed. I. of Stephens, as shewn in margin of text.]

5 pp. 10, 109. St. 147. D. *περὶ δυνάμεων τι ἡμῖν Θεόδωρος ὅδε ἔγραφε, τῆς τε τρίποδος πέρι καὶ πεντέποδος ἀποφαίνων ὅτι μήκει οὐ ξύμμετροι τῇ ποδιαίᾳ*, 'Theodorus was describing to us something about powers, proving as to the root of 3 and root of 5, that they are not in length commensurable with the foot-unit:' i.e. shewing that  $\sqrt{3}$  is greater than 1 and less than 2, and that  $\sqrt{5}$  is greater than 2 and less than 3; that therefore they do not contain unity so many times; that they are fractions, not integers. With *ποδιαία* understand *γραμμῇ*.

H. Schmidt in his Exegetic Commentary tries to shew that what Theodorus taught was a corollary to the Pythagorean Theorem (Euclid i. 47); that *δυνάμεις* mean the powers  $a^2$ ,  $b^2$  &c. as in modern algebra, and that *ποδιαία* here is a unit square  $a^2$ , by which the squares of a series of hypotenuses of right-angled triangles, having for their kathetes  $a$  and the foregoing hypotenuse, are all commensurable: since

$b^2 = 2a^2$ ,  $c^2 = 3a^2$ ,  $d^2 = 4a^2$ , &c. Theodorus may have taught this truth, but it is certainly not introduced here, as the word *μήκει* proves, shewing *ποδιαία* to be the linear foot-unit. And that *δυνάμεις* mean roots, not the modern 'powers,' is clear from what follows 148 A, ὅσαι δὲ τὸν ἑτερομήκη, δυνάμεις, ὡς μήκει μὲν οὐ ξυμμέτρους ἐκείναις, τοῖς δ' ἐπιπέδοις ἂ δύνανται, i. e.  $\sqrt{3}$ ,  $\sqrt{5}$  &c. are called 'powers,' because they have *power*, when squared, to form areas which are commensurable with the squares 4, 9, 16, 25, &c. So Professors Jowett and Campbell.

- 8 pp. 15, 116. St. 151 E. ὃν ἔλεγε καὶ Πρωταγόρας. The words in which Plato recites the famous doctrine of Protagoras on the relativity of knowledge (*μέτρον ἄνθρωπος*, homo mensura) are probably cited from that philosopher's treatise called *Ἀλήθεια*, Truth. But the identification of it with the suggestion of Theaetetus that knowledge is sensuous perception, I suppose with Grote, (Plato, II. p. 323 note) to be Plato's own view, which Grote considers unjust, contending at some length against it (322—336). His main argument is, that implication of object and subject is universal, affecting Noumena as well as Phaenomena: 'cogitata' suppose a 'cogitans,' as much as 'sensibilia' suppose a 'sentiens.' Therefore Protagoras would not have limited the application of his maxim to *αἰσθησις* alone. We must concur with Grote in lamenting that we get the statements and arguments of Protagoras at second hand only; and that the views of others, as of Heracleitus and his great opponent Parmenides, are known to us only in fragments and citations, and from the late biographies of Diogenes Laertius.

pp. 16, 117. St. 152 A. Ἄνθρωπος δὲ σύ τε καὶ γώ; Socrates means: as Protagoras applies his doctrine to man generally, he applies it to you and me, seeing that we are men.

pp. 16, 117. St. 152 B.C. By the illustration here used Socrates proves that the maxim of Protagoras means that what appears to any one 'is' to him: and, as appearance implies perception, it follows that perception is knowledge.

pp. 16, 118. St. 152 C. Ἄρ' οὖν κ.τ.λ. Why this outburst? Socrates has just drawn from Theaetetus the admission that αἰσθησις τοῦ ὄντος ἐστί, perception is of the existent, of that which 'is.' But the Heracleitean doctrine does not allow that anything 'is' (ἐστί) but says that all things γίγνεται 'come to be.' And Protagoras in his Ἀλήθεια adopts this: so we must infer from what follows. What? says Socrates: did Protagoras then teach an obscure exoteric doctrine (ἡνίξατο) to the multitude, and tell the truth in esoteric confidence (ἐν ἀπορρήτῳ ἔλεγεν) to his disciples? Did he teach the one to believe in ὄντα, the others in nothing but γιγνόμενα? Αἰνίττεσθαι, 'to speak in riddles,' is used of obscure or purposely veiled language. That Plato considered the doctrines which now follow to be involved in the teaching of Protagoras, is evident; indeed he distinctly says so; nor can we doubt that he had foundation for his statement in the writings of that sophist. But it is evident also that he does not here quote his precise words: and it must always be doubtful how far Protagoras was committed to all the refinements of the Heracleitean school, which appear in the next passage and afterwards.

- 9 pp. 17, 119. The Platonic complication of the three doctrines (1) the Heracleitean (οἶον ῥεύματα κινεῖσθαι τὰ πάντα) (2) the Protagorean (πάντων χρημάτων ἀνθρωπον μέτρον εἶναι) and that put forth by Theaetetus (αἰσθησιν ἐπιστήμην γίγνεσθαι) is summarised below, 15, pp. 28, 135. The following observations of Grote (Plato, II. p. 324) deserve special attention, and supply a valuable key to the difficulties occurring in Plato's treatment of this subject from 9 to 15

and again from 15 to 30, where the definition *αἰσθησις* is finally abandoned. 'Upon all the three opinions, thus represented as cognate or identical, Sokrates bestows a lengthened comment (occupying a half of the dialogue)... His strictures are not always easy to follow with assurance, because he often passes with little notice from one to the other of the three doctrines which he is examining: because he himself, though really opposed to them, affects in part to take them up and to suggest arguments in their favour: and further because, disclaiming all positive opinion of his own, he sometimes leaves us in doubt what is his real purpose—whether to expound or to deride the opinions of others—whether to enlighten Theaetetus, or to test his power of detecting fallacies. We cannot always distinguish between the ironical and the serious. Lastly, it is a still greater difficulty that we have not before us any one of the three opinions as set forth by their proper supporters.'

- 12 pp. 21, 125. St. 155 E. *τῶν ἀμνητῶν*. Prof. Campbell in his learned Introduction to this dialogue examines at large the question, who are the men whom Plato glances at here in such uncomplimentary language. Had he in mind Antisthenes and the Cynics? or Democritus and the Atomists? If Plato had either of these two schools in view, it seems more probable that these were the followers of Democritus. The *γυγενεῖς* mentioned in the *Sophistes* (p. 246 &c.) are evidently the same as the *σκληροὶ καὶ ἀντίτυποι* (εἰ μάλ' ἄμουνσοι) in this place. See Campbell, pp. xx, xxx.

pp. 22, 126. St. 156 D. I must retract the partial favour which my notes in the text and translation shew to the interpolated words of Cornarius. I find the view taken by Prof. Campbell and Prof. Jowett supported also by H. Schmidt (though Müller in his German translation

renders the words of Cornarius, and Steinhart does not contradict him): to which authorities I have to add an opinion which I highly value, that of my friend and former pupil Mr R. D. Archer-Hind, Fellow of Trinity College, Cambridge. I had never felt disposed to follow Bekker in printing the passage as an unquestioned portion of the text; yet I hardly know that I regret having given my readers the opportunity of seeing and estimating that which conciliated the favour of so many eminent scholars. My own judgment in a case of this kind I regard as of little or no value.

- 20 pp. 35, 144. St. 166 A. Socrates, who up to this point has seemed to play with the doctrine of his intended victim Protagoras, as a cat with a wretched mouse, sometimes expounding and apparently supporting it, but only to strike it immediately with a harder blow, now professes to make a formal defence of it in the name of its author, for the express purpose of obliging Theodorus to take his turn in the dialogue, instead of Theaetetus, and submit to an elenchus, in defence of his old friend Protagoras.

Τὸν ἐμὲ is an assumption of dignity: 'a man like me.'

- 26 pp. 52, 166. St. 179 A. *if he had tried...a man's own self.* In this translation we follow the reading εἰ πῇ τοὺς συνόντας ἐπειθεν instead of the vulgate εἰ μὴ. Prof. Campbell, though he keeps εἰ μὴ in the text, accepts emendation in his note, but prefers εἰ δὴ. I can have no doubt that αὐτὸς must not be referred to Protagoras by reading αὐτῷ after it, but that the sense must be as I have given it, αὐτὸς αὐτῷ, 'a man's own self.' So Prof. Jowett (who also reads δὴ) 'every one for himself.'

- 28 pp. 56, 172. St. 182 B. ἀλλ' ἐξ ἀμφοτέρων κ.τ.λ. The meaning of this passage can be none other than what is given in my translation, which is the same as Prof.

Jowett's in effect. But how the Greek construction is to be explained is doubtful. Prof. Campbell's note gives very faint assistance, and neither Heindorf's *ἐαντῶν* for *ἀμφοτέρων*, nor *ἀποτικτόμενα* for *ἀποτίκτοντα*, fully satisfy. All we can say of the place is—*medicam manum expectat*.

38 pp. 82, 209. St. 201, C. It is commonly supposed that the words *εἰπόντος του ἀκούσας* refer to Antisthenes.

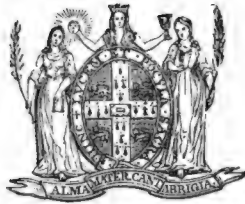
44 As respects the definition of knowledge, this dialogue only arrives at certain negative conclusions; namely, that knowledge is neither perception, nor true opinion, nor true opinion combined with rational explanation. Yet, in the course of it, Plato has achieved certain objects, which he had in mind, and which he valued. For (1) he has paid a debt of gratitude to his Megarian friends and hosts, Eucleides and Terpsion; (2) he has shewn what he afterwards declared by his inscription on the Academy, *μηδεὶς ἀγεωμέτρητος εἰσὶτω*, that mathematical studies (*i.e.* exact science) are a necessary avenue to mental studies (*i.e.* to transcendental or abstract science); (3) he has shewn that minds capable of pursuing the former with success are not necessarily capable of mastering the latter: this he indicates by the nature of Theodorus, which is unphilosophic, as compared with that of Theaetetus, who is an apt student of philosophy; (4) he has confuted doctrines (Protagorean and Heracleitean), which he considers erroneous and mischievous, and has exhibited the errors of the great leader of that sophistic band, which he had, from his master Socrates, a mission to combat and defeat; (5) he has found a noble opportunity to develop those moral and political doctrines, as to the struggle of philosophic truth against fallacious rhetoric, which he mooted in the *Gorgias*, and developed more fully in the *Republic* at a later time; (6) he does achieve a positive result by the victorious

assertion of a central seat of thought, to which all perceptions are conveyed, and so converted into ideas: this is *ψυχή*, the soul of man. The subsequent elenchi, which confute the second and third definitions attempted by Theodorus, seem to me little more than gladiatorial word-fights, intended by Plato to exercise and display the dialectic skill which he had acquired at Megara, and at the same time to amuse and puzzle the minds of his readers by the parables or myths of the waxen tablet and the dove-cage. But he may have had more serious aims in these elenchi than are obvious to my mind.



UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE,  
*November, 1880.*

CATALOGUE OF  
WORKS  
PUBLISHED FOR THE SYNDICS  
OF THE  
**Cambridge University Press.**



**London:**  
**CAMBRIDGE WAREHOUSE, 17 PATERNOSTER ROW.**

---

**Cambridge: DEIGHTON, BELL, AND CO.**  
**Leipzig: F. A. BROCKHAUS.**

PUBLICATIONS OF  
**The Cambridge University Press.**

---

**THE HOLY SCRIPTURES, &c.**

**THE CAMBRIDGE PARAGRAPH BIBLE**

of the Authorized English Version, with the Text Revised by a Collation of its Early and other Principal Editions, the Use of the Italic Type made uniform, the Marginal References remodelled, and a Critical Introduction prefixed, by the Rev. F. H. SCRIVENER, M.A., LL.D., Editor of the Greek Testament, Codex Augiensis, &c., and one of the Revisers of the Authorized Version. Crown Quarto, cloth, gilt, 21s.

*From the Times.*

"Students of the Bible should be particularly grateful to (the Cambridge University Press) for having produced, with the able assistance of Dr Scrivener, a complete critical edition of the Authorized Version of the English Bible, an edition such as, to use the words of the Editor, 'would have been executed long ago had this version been nothing more than the greatest and best known of English classics.' Falling at a time when the formal revision of this version has been undertaken by a distinguished company of scholars and divines, the publication of this edition must be considered most opportune."

*From the Athenaeum.*

"Apart from its religious importance, the English Bible has the glory, which but few sister versions indeed can claim, of being the chief classic of the language, of having, in conjunction with Shakspeare, and in an immeasurable degree more than he, fixed the language beyond any possibility of important change. Thus the recent contributions to the literature of the subject, by such workers as Mr Francis Fry and Canon Westcott, appeal to a wide range of sympathies; and to these may now be added Dr Scrivener, well known for his labours in the cause of the Greek Testament criticism, who has brought out, for the Syndics of the Cambridge University Press, an edition of the English Bible, according to the text of 1611, revised by a comparison with later issues on principles stated by him in his Introduction. Here he enters at length into the history of the chief editions of the version,

and of such features as the marginal notes, the use of italic type, and the changes of orthography, as well as into the most interesting question as to the original texts from which our translation is produced."

*From the Methodist Recorder.*

"This noble quarto of over 1300 pages is in every respect worthy of editor and publishers alike. The name of the Cambridge University Press is guarantee enough for its perfection in outward form, the name of the editor is equal guarantee for the worth and accuracy of its contents. Without question, it is the best Paragraph Bible ever published, and its reduced price of a guinea brings it within reach of a large number of students. But the volume is much more than a Paragraph Bible. It is an attempt, and a successful attempt, to give a critical edition of the Authorised English Version, not (let it be marked) a revision, but an exact reproduction of the original Authorised Version, as published in 1611, minus patent mistakes. This is doubly necessary at a time when the version is about to undergo revision. . . To all who at this season seek a suitable volume for presentation to ministers or teachers we earnestly commend this work."

*From the London Quarterly Review.*

"The work is worthy in every respect of the editor's fame, and of the Cambridge University Press. The noble English Version, to which our country and religion owe so much, was probably never presented before in so perfect a form."

**THE CAMBRIDGE PARAGRAPH BIBLE.**

**STUDENT'S EDITION**, on *good writing paper*, with one column of print and wide margin to each page for MS. notes. This edition will be found of great use to those who are engaged in the task of Biblical criticism. Two Vols. Crown Quarto, cloth, gilt, 31s. 6d.

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**THE LECTIONARY BIBLE, WITH APOCRYPHA,**  
divided into Sections adapted to the Calendar and Tables of Lessons  
of 1871. Crown Octavo, cloth, 3s. 6d.

**BREVIARIUM  
AD USUM INSIGNIS ECCLESIAE SARUM.**

**Fasciculus II.** In quo continentur PSALTERIUM, cum ordinario Officii totius hebdomadae juxta Horas Canonicas, et proprio Completorii, LATINIA, COMMUNE SANCTORUM, ORDINARIUM MISSAE CUM CANONE ET XIII MISSIS, &c. &c. juxta Editionem maximam pro CLAUDIO CHEVALLON et FRANCISCO REGNAULT A.D. MDXXXI. in Alma Parisiorum Academia impressam: labore ac studio FRANCISCI PROCTER, A.M., ET CHRISTOPHORI WORDSWORTH, A.M. Demy Octavo, cloth. 12s.

**FASCICULUS I. *In the Press.***

"Not only experts in liturgiology, but all persons interested in the history of the Anglican Book of Common Prayer, will be grateful to the Syndicate of the Cambridge University Press for forwarding the publication of the volume which bears the above title, and which has recently appeared under their auspices. . . . When the present work is complete in three volumes, of which we have here the first instalment, it will be accessible, as the Sarum Missal is now, thanks to the

labours of Mr G. H. Forbes, to every one interested in the subject-matter with which it is connected."—*Notes and Queries.*

"We have here the first instalment of the celebrated Sarum Breviary, of which no entire edition has hitherto been printed since the year 1557. . . . Of the valuable explanatory notes, as well as the learned introduction to this volume, we can only speak in terms of the very highest commendation."—*The Examiner.*

**GREEK AND ENGLISH TESTAMENT,**  
in parallel Columns on the same page. Edited by J. SCHOLEFIELD, M.A. late Regius Professor of Greek in the University. Small Octavo. New Edition, with the Marginal References as arranged and revised by Dr SCRIVENER. Cloth, red edges. 7s. 6d.

**GREEK AND ENGLISH TESTAMENT,**  
THE STUDENT'S EDITION of the above, on *large writing paper*. 4to. cloth. 12s.

**GREEK TESTAMENT,**  
ex editione Stephani tertia, 1550. Small Octavo. 3s. 6d.

**THE GOSPEL ACCORDING TO ST MATTHEW**  
in Anglo-Saxon and Northumbrian Versions, synoptically arranged: with Collations of the best Manuscripts. By J. M. KEMBLE, M.A. and Archdeacon HARDWICK. Demy Quarto. 10s.

**THE GOSPEL ACCORDING TO ST MARK**  
in Anglo-Saxon and Northumbrian Versions synoptically arranged: with Collations exhibiting all the Readings of all the MSS. Edited by the Rev. Professor SKEAT, M.A. late Fellow of Christ's College, and author of a *MÆSO-GOTHIC Dictionary*. Demy Quarto. 10s.

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**THE GOSPEL ACCORDING TO ST LUKE,**  
uniform with the preceding, edited by the Rev. Professor SKEAT.  
Demy Quarto. 10s.

**THE GOSPEL ACCORDING TO ST JOHN,**  
uniform with the preceding, by the same Editor. Demy Quarto. 10s.

*"The Gospel according to St John, in Anglo-Saxon and Northumbrian Versions: Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. Walter W. Skeat, M.A., Elrington and Bosworth Professor of Anglo-Saxon in the University of Cambridge, completes an undertaking designed and commenced by that distinguished scholar, J. M. Kemble, some forty years ago. He was not himself permitted to execute his scheme; he died before it was completed for St Matthew. The edition of that Gospel was finished by Mr., subsequently Archdeacon, Hardwick. The remaining Gospels*

*have had the good fortune to be edited by Professor Skeat, whose competency and zeal have left nothing undone to prove himself equal to his reputation, and to produce a work of the highest value to the student of Anglo-Saxon. The design was indeed worthy of its author. It is difficult to exaggerate the value of such a set of parallel texts. . . . Of the particular volume now before us, we can only say it is worthy of its two predecessors. We repeat that the service rendered to the study of Anglo-Saxon by this Synoptic collection cannot easily be overstated."*—*Contemporary Review*.

**THE POINTED PRAYER BOOK,**  
being the Book of Common Prayer with the Psalter or Psalms of David, pointed as they are to be sung or said in Churches. Royal 24mo. Cloth, 1s. 6d.

The same in square 32mo, cloth, 6d.

"The 'Pointed Prayer Book' deserves mention for the new and ingenious system on which the pointing has been marked,

and still more for the terseness and clearness of the directions given for using it."—*Times*.

**THE CAMBRIDGE PSALTER,**  
for the use of Choirs and Organists. Specially adapted for Congregations in which the "Cambridge Pointed Prayer Book" is used. Demy 8vo. cloth extra, 3s. 6d. Cloth limp, cut flush, 2s. 6d.

**THE PARAGRAPH PSALTER,**  
arranged for the use of Choirs by BROOKE FOSS WESTCOTT, D.D., Canon of Peterborough, and Regius Professor of Divinity in the University of Cambridge. Fcap. 4to., 5s.

**THE MISSING FRAGMENT OF THE LATIN TRANSLATION OF THE FOURTH BOOK OF EZRA,**  
discovered, and edited with an Introduction and Notes, and a facsimile of the MS., by ROBERT L. BENSLEY, M.A., Sub-Librarian of the University Library, and Reader in Hebrew, Gonville and Caius College, Cambridge. Demy Quarto. Cloth, 10s.

"Edited with true scholarly completeness."—*Westminster Review*.

"Wer sich je mit dem 4. Buche Esra eingehender beschäftigt hat, wird durch die obige, in jeder Beziehung musterhafte Publication in freudiges Erstaunen versetzt werden."—*Theologische Literaturzeitung*.

"It has been said of this book that it has

added a new chapter to the Bible, and, starting as the statement may at first sight appear, it is no exaggeration of the actual fact, if by the Bible we understand that of the larger size which contains the Apocrypha, and if the Second Book of Esdras can be fairly called a part of the Apocrypha."—*Saturday Review*.

London; Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## THEOLOGY—(ANCIENT).

## SAYINGS OF THE JEWISH FATHERS,

comprising Pirke Aboth and Pereq R. Meir in Hebrew and English, with Critical and Illustrative Notes. By CHARLES TAYLOR, M.A. Fellow and Divinity Lecturer of St John's College, Cambridge, and Honorary Fellow of King's College, London. Demy 8vo. cloth. 10s.

"It is peculiarly incumbent on those who look to Jerome or Origen for their theology or exegesis to learn something of their Jewish predecessors. The New Testament abounds with sayings which remarkably coincide with, or closely resemble, those of the Jewish Fathers; and these latter probably would furnish more satisfactory and frequent illustrations of its text than the Old Testament."  
—*Saturday Review*.

"The 'Masseketh Aboth' stands at the head of Hebrew non-canonical writings. It is of ancient date, claiming to contain the dicta of teachers who flourished from B.C. 200 to the same year of our era. The precise time of its compilation in its present form is, of course, in doubt. Mr Taylor's explanatory and illustrative commentary is very full and satisfactory."  
—*Spectator*.

"If we mistake not, this is the first precise translation into the English language

accompanied by scholarly notes, of any portion of the Talmud. In other words, it is the first instance of that most valuable and neglected portion of Jewish literature being treated in the same way as a Greek classic in an ordinary critical edition. . . The Talmudic books, which have been so strangely neglected, we foresee will be the most important aids of the future for the proper understanding of the Bible. . . The *Sayings of the Jewish Fathers* may claim to be scholarly, and, moreover, of a scholarship unusually thorough and finished."  
—*Dublin University Magazine*.

"A careful and thorough edition which does credit to English scholarship, of a short treatise from the Mishna, containing a series of sentences or maxims ascribed mostly to Jewish teachers immediately preceding, or immediately following the Christian era. . ."  
—*Contemporary Review*.

THEODORE OF MOPSUESTIA'S COMMENTARY  
ON THE MINOR EPISTLES OF S. PAUL.

The Latin Version with the Greek Fragments, edited from the MSS. with Notes and an Introduction, by H. B. SWETE, B.D., Rector of Ashdon, Essex, and late Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge. In Two Volumes. Vol. I., containing the Introduction, with Facsimiles of the MSS., and the Commentary upon Galatians—Colossians. Demy Octavo. 12s.

"One result of this disappearance of the works of Diodorus, which his Arian opponents did their utmost to destroy, is to render more conspicuous the figure of Theodore. From the point of view of scientific exegesis there is no figure in all antiquity more interesting."  
—*The Expositor*.

"In dem oben verzeichneten Buche liegt uns die erste Hälfte einer vollständigen, ebenso sorgfältig gearbeiteten wie schön ausgestatteten Ausgabe des Commentars mit ausführlichen Prolegomena und reichhaltigen kritischen und erläuternden Anmerkungen vor."  
—*Literarisches Centralblatt*.

"Eine sehr sorgfältige Arbeit. Nichts ist dem Verfasser entgangen, auch nicht die in deutscher Sprache geschriebenen Specialschriften über die Antiochener. Druck und Ausstattung sind, wie man das bei der englischen Literatur gewöhnt ist, elegant und musterhaft."  
—*Literarische Rundschau*.

"It is the result of thorough, careful, and patient investigation of all the points bearing on the subject, and the results are presented with admirable good sense and modesty. Mr

Swete has prepared himself for his task by a serious study of the literature and history which are connected with it; and he has produced a volume of high value to the student, not merely of the theology of the fourth and fifth centuries, but of the effect of this theology on the later developments of doctrine and methods of interpretation, in the ages immediately following, and in the middle ages."  
—*Guardian*.

"Auf Grund dieser Quellen ist der Text bei Swete mit musterhafter Akribie hergestellt. Aber auch sonst hat der Herausgeber mit unermüdlichem Fleisse und eingehendster Sachkenntnis sein Werk mit allen denjenigen Zugaben ausgerüstet, welche bei einer solchen Text-Ausgabe nur irgend erwartet werden können. . . . Von den drei Haupt-handschriften . . . sind vortreffliche photographische Facsimile beigegeben, wie überhaupt das ganze Werk von der *University Press* zu Cambridge mit bekannter Eleganz ausgestattet ist."  
—*Theologische Literaturzeitung*.

VOLUME II. *In the Press.*

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

# SANCTI IRENÆI EPISCOPI LUGDUNENSIS

libros quinque adversus Hæreses, versione Latina cum Codicibus Claromontano ac Arundeliano denuo collata, præmissa de placitis Gnosticorum prolusione, fragmenta necnon Græce, Syriace, Armeniace, commentatione perpetua et indicibus variis edidit W. WIGAN HARVEY, S.T.B. Collegii Regalis olim Socius. 2 Vols. Demy Octavo. 18s.

## M. MINUCII FELICIS OCTAVIUS.

The text newly revised from the original MS., with an English Commentary, Analysis, Introduction, and Copious Indices. Edited by H. A. HOLDEN, LL.D. Head Master of Ipswich School, late Fellow of Trinity College, Cambridge. Crown Octavo. 7s. 6d.

## THEOPHILI EPISCOPI ANTIOCHENSIS LIBRI TRES AD AUTOLYCHUM

edidit, Prolegomenis Versione Notulis Indicibus instruxit GULIELMUS GILSON HUMPHRY, S.T.B. Collegii Sanctiss. Trin. apud Cantabrigienses quondam Socius. Post Octavo. 5s.

## THEOPHYLACTI IN EVANGELIUM

### S. MATTHÆI COMMENTARIUS,

edited by W. G. HUMPHRY, B.D. Prebendary of St Paul's, late Fellow of Trinity College. Demy Octavo. 7s. 6d.

## TERTULLIANUS DE CORONA MILITIS, DE SPECTACULIS, DE IDOLOLATRIA,

with Analysis and English Notes, by GEORGE CURREY, D.D. Preacher at the Charter House, late Fellow and Tutor of St John's College. Crown Octavo. 5s.

## THEOLOGY—(ENGLISH).

### WORKS OF ISAAC BARROW,

compared with the Original MSS., enlarged with Materials hitherto unpublished. A new Edition, by A. NAPIER, M.A. of Trinity College, Vicar of Holkham, Norfolk. 9 Vols. Demy Octavo. £3. 3s.

### TREATISE OF THE POPE'S SUPREMACY,

and a Discourse concerning the Unity of the Church, by ISAAC BARROW. Demy Octavo. 7s. 6d.

### PEARSON'S EXPOSITION OF THE CREED,

edited by TEMPLE CHEVALLIER, B.D. late Fellow and Tutor of St Catharine's College, Cambridge. New Edition. [In the Press.

### AN ANALYSIS OF THE EXPOSITION OF THE CREED

written by the Right Rev. JOHN PEARSON, D.D. late Lord Bishop of Chester, by W. H. MILL, D.D. late Regius Professor of Hebrew in the University of Cambridge. Demy Octavo, cloth. 5s.

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

## WHEATLY ON THE COMMON PRAYER,

edited by G. E. CORRIE, D.D. Master of Jesus College, Examining Chaplain to the late Lord Bishop of Ely. Demy Octavo. 7s. 6d.

## CÆSAR MORGAN'S INVESTIGATION OF THE TRINITY OF PLATO,

and of Philo Judæus, and of the effects which an attachment to their writings had upon the principles and reasonings of the Fathers of the Christian Church. Revised by H. A. HOLDEN, LL.D. Head Master of Ipswich School, late Fellow of Trinity College, Cambridge. Crown Octavo. 4s.

## TWO FORMS OF PRAYER OF THE TIME OF QUEEN ELIZABETH. Now First Reprinted. Demy Octavo. 6d.

"From 'Collections and Notes' 1867—1876, by W. Carew Hazlitt (p. 340), we learn that—'A very remarkable volume, in the original vellum cover, and containing 25 Forms of Prayer of the reign of Elizabeth, each with the autograph of Humphrey Dyson, has lately fallen into the hands of my friend Mr H. Pyne. It is mentioned specially in the Preface to the Parker Society's volume

of Occasional Forms of Prayer, but it had been lost sight of for 200 years.' By the kindness of the present possessor of this valuable volume, containing in all 25 distinct publications, I am enabled to reprint in the following pages the two Forms of Prayer supposed to have been lost."—*Extract from the PREFACE.*

## SELECT DISCOURSES,

by JOHN SMITH, late Fellow of Queens' College, Cambridge. Edited by H. G. WILLIAMS, B.D. late Professor of Arabic. Royal Octavo. 7s. 6d.

"The 'Select Discourses' of John Smith, collected and published from his papers after his death, are, in my opinion, much the most considerable work left to us by this Cambridge School [the Cambridge Platonists]. They have a right to a place in English literary history."—Mr MATTHEW ARNOLD, in the *Contemporary Review*.

"Of all the products of the Cambridge School, the 'Select Discourses' are perhaps the highest, as they are the most accessible and the most widely appreciated...and indeed no spiritually thoughtful mind can read them unmoved. They carry us so directly into an atmosphere of divine philosophy, luminous

with the richest lights of meditative genius... He was one of those rare thinkers in whom largeness of view, and depth, and wealth of poetic and speculative insight, only served to evoke more fully the religious spirit, and while he drew the mould of his thought from Plotinus, he vivified the substance of it from St Paul."—Principal TULLOCH, *Rational Theology in England in the 17th Century*.

"We may instance Mr Henry Griffin Williams's revised edition of Mr John Smith's 'Select Discourses,' which have won Mr Matthew Arnold's admiration, as an example of worthy work for an University Press to undertake."—*Times*.

## THE HOMILIES,

with Various Readings, and the Quotations from the Fathers given at length in the Original Languages. Edited by G. E. CORRIE, D.D. Master of Jesus College. Demy Octavo. 7s. 6d.

DE OBLIGATIONE CONSCIENTIÆ PRÆLECTIONES decem Oxonii in Schola Theologica habitæ a ROBERTO SANDERSON, SS. Theologiæ ibidem Professore Regio. With English Notes, including an abridged Translation, by W. WHEWELL, D.D. late Master of Trinity College. Demy Octavo. 7s. 6d.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

**ARCHBISHOP USHER'S ANSWER TO A JESUIT,** with other Tracts on Popery. Edited by J. SCHOLEFIELD, M.A. late Regius Professor of Greek in the University. Demy Octavo. 7s. 6d.

**WILSON'S ILLUSTRATION OF THE METHOD** of explaining the New Testament, by the early opinions of Jews and Christians concerning Christ. Edited by T. TURTON, D.D. late Lord Bishop of Ely. Demy Octavo. 5s.

### LECTURES ON DIVINITY

delivered in the University of Cambridge, by JOHN HEY, D.D. Third Edition, revised by T. TURTON, D.D. late Lord Bishop of Ely. 2 vols. Demy Octavo. 15s.

### ARABIC AND SANSKRIT.

**POEMS OF BEHĀ ED DÍN ZOHEIR OF EGYPT.**

With a Metrical Translation, Notes and Introduction, by E. H. PALMER, M.A., Barrister-at-Law of the Middle Temple, Lord Almoner's Professor of Arabic and Fellow of St John's College in the University of Cambridge. 3 vols. Crown Quarto.

Vol. I. The ARABIC TEXT. 10s. 6d.; Cloth extra, 15s.

Vol. II. ENGLISH TRANSLATION. 10s. 6d.; Cloth extra, 15s.

"Professor Palmer's activity in advancing Arabic scholarship has formerly shown itself in the production of his excellent Arabic Grammar, and his Descriptive Catalogue of Arabic MSS. in the Library of Trinity College, Cambridge. He has now produced an admirable text, which illustrates in a remarkable manner the flexibility and graces of the language he loves so well, and of which he seems to be perfect master. ... The Syndicate of Cambridge University must not pass without the recognition of their liberality in bringing out, in a worthy form, so important an Arabic text. It is not the first time that Oriental scholarship has thus been wisely subsidised by Cambridge."—*Indian Mail*.

"It is impossible to quote this edition without an expression of admiration for the perfection to which Arabic typography has been brought in England in this magnificent Oriental work, the production of which redounds to the imperishable credit of the University of Cambridge. It may be pronounced one of the most beautiful Oriental books that have ever been printed in Europe: and the learning of the Editor worthily rivals the technical get-up of the creations of the soul of one of the most tasteful poets of Islām, the study of which will contribute not a little to save honour of the poetry of the Arabs."—*MYTHOLOGY AMONG THE HEBREWS (Engl. Transl.)*, p. 194.

For ease and facility, for variety of

metre, for imitation, either designed or unconscious, of the style of several of our own poets, these versions deserve high praise. .... We have no hesitation in saying that in both Prof. Palmer has made an addition to Oriental literature for which scholars should be grateful; and that, while his knowledge of Arabic is a sufficient guarantee for his mastery of the original, his English compositions are distinguished by versatility, command of language, rhythmical cadence, and, as we have remarked, by not unskillful imitations of the styles of several of our own favourite poets, living and dead."—*Saturday Review*.

"This sumptuous edition of the poems of Behā-ed-dīn Zoheir is a very welcome addition to the small series of Eastern poets accessible to readers who are not Orientalists. ... In all there is that exquisite finish of which Arabic poetry is susceptible in so rare a degree. The form is almost always beautiful, be the thought what it may. But this, of course, can only be fully appreciated by Orientalists. And this brings us to the translation. It is excellently well done. Mr Palmer has tried to imitate the fall of the original in his selection of the English metre for the various pieces, and thus contrives to convey a faint idea of the graceful flow of the Arabic. .... Altogether the inside of the book is worthy of the beautiful arabesque binding that rejoices the eye of the lover of Arab art."—*Academy*.

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**NALOPĀKHYĀNAM, OR, THE TALE OF NALA ;** containing the Sanskrit Text in Roman Characters, followed by a Vocabulary in which each word is placed under its root, with references to derived words in Cognate Languages, and a sketch of Sanskrit Grammar. By the Rev. THOMAS JARRETT, M.A. Trinity College, Regius Professor of Hebrew, late Professor of Arabic, and formerly Fellow of St Catharine's College, Cambridge. Demy Octavo. 10s.

### NOTES ON THE TALE OF NALA,

by J. PEILE, M.A. Fellow and Tutor of Christ's College.

[In the Press.]

**GREEK AND LATIN CLASSICS, &c.** (See also pp. 20—23.)

### A SELECTION OF GREEK INSCRIPTIONS,

With Introductions and Annotations by E. S. ROBERTS, M.A. Fellow and Tutor of Caius College. [Preparing.]

### THE AGAMEMNON OF AESCHYLUS.

With a Translation in English Rhythm, and Notes Critical and Explanatory. By BENJAMIN HALL KENNEDY, D.D., Regius Professor of Greek. Crown Octavo, cloth. 6s.

"One of the best editions of the masterpiece of Greek tragedy."—*Athenæum*.

"By numberless other like happy and weighty helps to a coherent and consistent text and interpretation, Dr Kennedy has approved himself a guide to Aeschylus of certainly peerless calibre."—*Contemp. Rev.*

"It is needless to multiply proofs of the value of this volume alike to the poetical translator, the critical scholar, and the ethical student. We must be contented to thank Professor Kennedy for his admirable execu-

tion of a great undertaking."—*Sat. Rev.*

"Let me say that I think it a most admirable piece of the highest criticism. . . . I like your Preface extremely; it is just to the point."—Professor PALEY.

"Professor Kennedy has conferred a boon on all teachers of the Greek classics, by causing the substance of his lectures at Cambridge on the Agamemnon of Aeschylus to be published. . . . This edition of the Agamemnon is one which no classical master should be without."—*Examiner*.

**THE THEÆTETUS OF PLATO** by the same Author.

[In the Press.]

### ARISTOTLE.—ΠΕΡΙ ΔΙΚΑΙΟΣΤΗΝΗΣ.

**THE FIFTH BOOK OF THE NICOMACHEAN ETHICS OF ARISTOTLE.** Edited by HENRY JACKSON, M.A., Fellow of Trinity College, Cambridge. Demy Octavo, cloth. 6s.

"It is not too much to say that some of the points he discusses have never had so much light thrown upon them before. . . .

Scholars will hope that this is not the only portion of the Aristotelian writings which he is likely to edit."—*Athenæum*.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## PRIVATE ORATIONS OF DEMOSTHENES,

with Introductions and English Notes, by F. A. PALEY, M.A. Editor of Aeschylus, etc. and J. E. SANDYS, M.A. Fellow and Tutor of St John's College, and Public Orator in the University of Cambridge.

PART I. Contra Phormionem, Lacritum, Pantaenetum, Boeotum de Nomine, Boeotum de Dote, Dionysodorum. Crown Octavo, cloth. 6s.

"Mr Paley's scholarship is sound and accurate, his experience of editing wide, and if he is content to devote his learning and abilities to the production of such manuals as these, they will be received with gratitude throughout the higher schools of the country. Mr Sandys is deeply read in the German

literature which bears upon his author, and the elucidation of matters of daily life, in the delineation of which Demosthenes is so rich, obtains full justice at his hands. . . . We hope this edition may lead the way to a more general study of these speeches in schools than has hitherto been possible.—*Academy*.

PART II. Pro Phormione, Contra Stephanum I. II.; Nicostratum, Cononem, Calliclem. 7s. 6d.

"To give even a brief sketch of these speeches [*Pro Phormione* and *Contra Stephanum*] would be incompatible with our limits, though we can hardly conceive a task more useful to the classical or professional scholar than to make one for himself. . . . It is a great boon to those who set themselves to unravel the thread of arguments pro and con to have the aid of Mr Sandys's excellent running commentary . . . and no one can say that he is ever deficient

in the needful help which enables us to form a sound estimate of the rights of the case. . . . It is long since we have come upon a work evincing more pains, scholarship, and varied research and illustration than Mr Sandys's contribution to the *Private Orations of Demosthenes*."—*Sat. Rev.*

" . . . the edition reflects credit on Cambridge scholarship, and ought to be extensively used."—*Athenaeum*.

## PINDAR.

OLYMPIAN AND PYTHIAN ODES. With Notes Explanatory and Critical, Introductions and Introductory Essays. Edited by C. A. M. FENNELL, M.A., late Fellow of Jesus College. Crown Octavo, cloth. 9s.

"Mr Fennell deserves the thanks of all classical students for his careful and scholarly edition of the Olympian and Pythian odes. He brings to his task the necessary enthusiasm for his author, great industry, a sound judgment, and, in particular, copious and minute learning in comparative philology. To his qualifications in this last respect every page bears witness."—*Athenaeum*.

"Considered simply as a contribution to the study and criticism of Pindar, Mr Fennell's edition is a work of great merit. But it has a wider interest, as exemplifying the change which has come over the methods and aims of Cambridge scholarship within the last ten or twelve years. . . . The short introductions and arguments to the Odes, which for so discursive an author as Pindar are all but a necessity, are both careful and acute. . . . Altogether, this edition is a welcome and wholesome sign of the vitality and de-

velopment of Cambridge scholarship, and we are glad to see that it is to be continued."—*Saturday Review*.

"There are many reasons why Mr C. A. M. Fennell's edition of 'Pindar's Olympian and Pythian Odes;' should not go unnoticed, even though our space forbids doing it full justice; as a helpful complement and often corrective of preceding editions, both in its insight into comparative philology, its critical acumen, and its general sobriety of editing. In etymology especially the volume marks a generation later than Donaldson's, though holding in respect his brilliant authority. . . . Most helpful, too, is the introductory essay on Pindar's style and dialect, while the chronological sequence of the Odes (pp. xxxi.—xxxii.), and the 'Metrical Schemes,' which immediately precede the text and commentary, leave nothing to be desiderated."—*Contemporary Review*.

THE NEMEAN AND ISTHMIAN ODES.

[Preparing.]

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## THE BACCHAE OF EURIPIDES.

with Introduction, Critical Notes, and Archæological Illustrations, by J. E. SANDYS, M.A., Fellow and Tutor of St John's College, Cambridge, and Public Orator. Crown Octavo, cloth. 10s. 6d.

## ARISTOTLE.

THE RHETORIC. With a Commentary by the late E. M. COPE, Fellow of Trinity College, Cambridge, revised and edited by J. E. SANDYS, M.A., Fellow and Tutor of St John's College, Cambridge, and Public Orator. With a biographical Memoir by H. A. J. MUNRO, M.A. Three Volumes, Demy Octavo. £1. 11s. 6d.

"This work is in many ways creditable to the University of Cambridge. The solid and extensive erudition of Mr Cope himself bears none the less speaking evidence to the value of the tradition which he continued, if it is not equally accompanied by those qualities of speculative originality and independent judgment which belong more to the individual writer than to his school. And while it must ever be regretted that a work so laborious should not have received the last touches of its author, the warmest admiration is due to Mr Sandys, for the manly, unselfish, and unflinching spirit in which he has performed his most difficult and delicate task. If an English student wishes to have a full conception of what is contained in the *Rhetoric* of Aristotle, to Mr Cope's edition he must go."—*Academy*.

"Mr Sandys has performed his arduous duties with marked ability and admirable tact. ... Besides the revision of Mr Cope's material already referred to in his own words, Mr Sandys has thrown in many useful notes; none more useful than those that bring the Commentary up to the latest scholarship by reference to important works that have appeared since Mr Cope's illness put a period to his labours. When the original Commentary stops abruptly three chapters before the end of the third book, Mr Sandys

carefully supplies the deficiency, following Mr Cope's general plan and the slightest available indications of his intended treatment. In Appendices he has reprinted from classical journals several articles of Mr Cope's; and, what is better, he has given the best of the late Mr Shilleto's 'Adversaria.' In every part of his work—revising, supplementing, and completing—he has done exceedingly well."—*Examiner*.

"A careful examination of the work shows that the high expectations of classical students will not be disappointed. Mr Cope's 'wide and minute acquaintance with all the Aristotelian writings,' to which Mr Sandys justly bears testimony, his thorough knowledge of the important contributions of modern German scholars, his ripe and accurate scholarship, and above all, that sound judgment and never-failing good sense which are the crowning merit of our best English editions of the Classics, all combine to make this one of the most valuable additions to the knowledge of Greek literature which we have had for many years."—*Spectator*.

"Von der Rhetorik ist eine neue Ausgabe mit sehr ausführlichem Commentar erschienen. Derselbe enthält viel schätzbares. ... Der Herausgeber verdient für seine mühevollen Arbeit unseren lebhaften Dank."—*Susemihl in Bursian's Jahresbericht*.

## PLATO'S PHÆDO,

literally translated, by the late E. M. COPE, Fellow of Trinity College, Cambridge. Demy Octavo. 5s.

## P. VERGILI MARONIS OPERA

cum Prolegomenis et Commentario Critico pro Syndicis Preli Academici edidit BENJAMIN HALL KENNEDY, S.T.P., Graecae Linguae Professor Regius. Extra Fcap. Octavo, cloth. 5s.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

**M. TULLII CICERONIS DE NATURA DEORUM**  
Libri Tres, with Introduction and Commentary by JOSEPH B. MAYOR, M.A., Professor of Classical Literature at King's College, London, formerly Fellow and Tutor of St John's College, Cambridge, together with a new collation of several of the English MSS. by J. H. SWAINSON, M.A., formerly Fellow of Trinity Coll., Cambridge. Vol. I. Demy 8vo. 10s. 6d.

**M. T. CICERONIS DE OFFICIIS LIBRI TRES**, with Marginal Analysis, an English Commentary, and copious Indices, by H. A. HOLDEN, LL.D. Head Master of Ipswich School, late Fellow of Trinity College, Cambridge, Classical Examiner to the University of London. **Third Edition.** Revised and considerably enlarged. Crown Octavo. 9s.

"Dr Holden truly states that 'Text, Analysis, and Commentary in this third edition have been again subjected to a thorough revision.' It is now certainly the best edition extant. A sufficient apparatus of various readings is placed under the text, and a very careful summary in the margin. The Introduction (after Heine) and notes leave nothing to be desired in point of fulness, accuracy, and neatness; the typographical execution will satisfy the most fastidious eye. A careful

index of twenty-four pages makes it easy to use the book as a storehouse of information on points of grammar, history, and philosophy. . . . This edition of the Offices, Mr Reid's Academics, Lælius, and Cato, with the forthcoming editions of the *De Finibus* and the *De Natura Deorum* will do much to maintain the study of Cicero's philosophy in Roger Ascham's university."—*Notes and Queries*.

**M. T. CICERONIS PRO CN. PLANCIO ORATIO**  
by the same Editor. [In the Press.]

## MATHEMATICS, PHYSICAL SCIENCE, &c.

### THE ELECTRICAL RESEARCHES OF THE HONOURABLE HENRY CAVENDISH, F.R.S.

Written between 1771 and 1781, Edited from the original manuscripts in the possession of the Duke of Devonshire, K. G., by J. CLERK MAXWELL, F.R.S. Demy 8vo. cloth. 18s.

"This work, which derives a melancholy interest from the lamented death of the editor following so closely upon its publication, is a valuable addition to the history of electrical research. . . . The papers themselves are most carefully reproduced, with fac-similes of the author's sketches of experimental apparatus. . . . Every department of editorial duty appears to have been most conscientiously performed; and it must have been no small

satisfaction to Prof. Maxwell to see this goodly volume completed before his life's work was done."—*Athenæum*.

"Few men have made such important discoveries in such different branches of Natural Philosophy as Cavendish. . . . The book before us shews that he was in addition the discoverer of some of the most important of the laws of electricity."—*Cambridge Review*.

### A TREATISE ON NATURAL PHILOSOPHY.

By Sir W. THOMSON, LL.D., D.C.L., F.R.S., Professor of Natural Philosophy in the University of Glasgow, and P. G. TAIT, M.A., Professor of Natural Philosophy in the University of Edinburgh. Vol. I. Part I. 16s.

"In this, the second edition, we notice a large amount of new matter, the importance of which is such that any opinion which we

could form within the time at our disposal would be utterly inadequate."—*Nature*.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## MATHEMATICAL AND PHYSICAL PAPERS,

By GEORGE GABRIEL STOKES, M.A., D.C.L., LL.D., F.R.S., Fellow of Pembroke College, and Lucasian Professor of Mathematics in the University of Cambridge. Reprinted from the Original Journals and Transactions, with Additional Notes by the Author. Vol. I. Demy Octavo, cloth. 15s.

VOL. II. *In the Press.*

## ELEMENTS OF NATURAL PHILOSOPHY.

By Professors Sir W. THOMSON and P. G. TAIT. Part I. 8vo. cloth, *Second Edition.* 9s.

"This work is designed especially for the use of schools and junior classes in the Universities, the mathematical methods being limited almost without exception to those of the most elementary geometry, algebra, and

trigonometry. Tiros in Natural Philosophy cannot be better directed than by being told to give their diligent attention to an intelligent digestion of the contents of this excellent *vide necum*."—*Iron.*

A TREATISE ON THE THEORY OF DETERMINANTS AND THEIR APPLICATIONS IN ANALYSIS AND GEOMETRY, by ROBERT FORSYTH SCOTT, M.A., of St John's College, Cambridge. Demy 8vo. 12s.

## HYDRODYNAMICS,

A Treatise on the Mathematical Theory of the Motion of Fluids, by HORACE LAMB, M.A., formerly Fellow of Trinity College, Cambridge; Professor of Mathematics in the University of Adelaide. Demy 8vo. 12s.

## THE ANALYTICAL THEORY OF HEAT,

By JOSEPH FOURIER. Translated, with Notes, by A. FREEMAN, M.A. Fellow of St John's College, Cambridge. Demy Octavo. 16s.

"Fourier's treatise is one of the very few scientific books which can never be rendered antiquated by the progress of science. It is not only the first and the greatest book on the physical subject of the conduction of Heat, but in every Chapter new views are opened up into vast fields of mathematical speculation."

"Whatever text-books may be written, giving, perhaps, more succinct proofs of Fourier's different equations, Fourier himself will in all time coming retain his unique prerogative of being the guide of his reader into regions inaccessible to meaner men, however expert."—*Extract from letter of Professor Clerk Maxwell.*

"It is time that Fourier's masterpiece, *The Analytical Theory of Heat*, translated by Mr Alex. Freeman, should be introduced to those English students of Mathe-

matics who do not follow with freedom a treatise in any language but their own. It is a model of mathematical reasoning applied to physical phenomena, and is remarkable for the ingenuity of the analytical process employed by the author."—*Contemporary Review*, October, 1878.

"There cannot be two opinions as to the value and importance of the *Théorie de la Chaleur*. It has been called 'an exquisite mathematical poem,' not once but many times, independently, by mathematicians of different schools. Many of the very greatest of modern mathematicians regard it, justly, as the key which first opened to them the treasure-house of mathematical physics. It is still the text-book of Heat Conduction, and there seems little present prospect of its being superseded, though it is already more than half a century old."—*Nature.*

## AN ELEMENTARY TREATISE ON QUATERNIONS,

By P. G. TAIT, M.A., Professor of Natural Philosophy in the University of Edinburgh. *Second Edition.* Demy 8vo. 14s.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## COUNTERPOINT.

A Practical Course of Study, by Professor G. A. MACFARREN, M.A., Mus. Doc. Second Edition, revised. Demy Quarto, cloth. 7s. 6d.

A CATALOGUE OF AUSTRALIAN FOSSILS (including Tasmania and the Island of Timor), Stratigraphically and Zoologically arranged, by ROBERT ETHERIDGE, Jun., F.G.S., Acting Palæontologist, H.M. Geol. Survey of Scotland, (formerly Assistant-Geologist, Geol. Survey of Victoria). Demy Octavo, cloth, 10s. 6d.

'The work is arranged with great clearness, and contains a full list of the books and papers consulted by the author, and an index to the genera.'—*Saturday Review*.

ILLUSTRATIONS OF COMPARATIVE ANATOMY, VERTEBRATE AND INVERTEBRATE, for the Use of Students in the Museum of Zoology and Comparative Anatomy. Second Edition. Demy Octavo, cloth, 2s. 6d.

A SYNOPSIS OF THE CLASSIFICATION OF THE BRITISH PALÆOZOIC ROCKS, by the Rev. ADAM SEDGWICK, M.A., F.R.S., and FREDERICK M<sup>c</sup>COY, F.G.S. One vol., Royal Quarto, Plates, £1. 1s.

A CATALOGUE OF THE COLLECTION OF CAMBRIAN AND SILURIAN FOSSILS contained in the Geological Museum of the University of Cambridge, by J. W. SALTER, F.G.S. With a Portrait of PROFESSOR SEDGWICK. Royal Quarto, cloth, 7s. 6d.

CATALOGUE OF OSTEOLOGICAL SPECIMENS contained in the Anatomical Museum of the University of Cambridge. Demy Octavo. 2s. 6d.

### THE MATHEMATICAL WORKS OF ISAAC BARROW, D.D.

Edited by W. HEWELL, D.D. Demy Octavo. 7s. 6d.

### ASTRONOMICAL OBSERVATIONS

made at the Observatory of Cambridge by the Rev. JAMES CHALLIS, M.A., F.R.S., F.R.A.S., Plumian Professor of Astronomy and Experimental Philosophy in the University of Cambridge, and Fellow of Trinity College. For various Years, from 1846 to 1860.

### ASTRONOMICAL OBSERVATIONS

from 1861 to 1865. Vol. XXI. Royal 4to. cloth. 15s.

## LAW.

### AN ANALYSIS OF CRIMINAL LIABILITY.

By E. C. CLARK, LL.D., Regius Professor of Civil Law in the University of Cambridge, also of Lincoln's Inn, Barrister at Law. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## A SELECTION OF THE STATE TRIALS.

By J. W. WILLIS-BUND, M.A., LL.B., Barrister-at-Law, Professor of Constitutional Law and History, University College, London. Vol. I. Trials for Treason (1327—1660). Crown 8vo. cloth, 18s.

"A great and good service has been done to all students of history, and especially to those of them who look to it in a legal aspect, by Prof. J. W. Willis-Bund in the publication of a *Selection of Cases from the State Trials*. . . . Professor Willis-Bund has been very careful to give such selections from the State Trials as will best illustrate those points in what may be called the growth of the Law of Treason which he wishes to bring clearly under the notice of the student, and the result is, that there is not a page in the book which has not its own lesson. . . . In all respects, so far as we have been able to test it, this book is admirably done."—*Scotsman*.

"Mr Willis-Bund has edited 'A Selection of Cases from the State Trials' which is likely to form a very valuable addition to the standard literature. . . . There can be no doubt, therefore, of the interest that can be found in the State trials. But they are large and unwieldy, and it is impossible for the general reader to come across them. Mr Willis-Bund has therefore done good service in making a selection that is in the first volume reduced to a commodious form."—*The Examiner*.

"Every one engaged, either in teaching or in historical inquiry, must have felt the want of such a book, taken from the unwieldy volumes of the State Trials."—*Contemporary Review*.

"This work is a very useful contribution to that important branch of the constitutional history of England which is concerned with the growth and development of the law of treason, as it may be gathered from trials before the ordinary courts. The author has very wisely distinguished these cases from those of impeachment for treason before Parliament, which he proposes to treat in a future volume under the general head 'Proceedings in Parliament.'"—*The Academy*.

This is a work of such obvious utility

Vol. II. *In the Press*.

THE FRAGMENTS OF THE PERPETUAL  
EDICT OF SALVIUS JULIANUS,

collected, arranged, and annotated by BRYAN WALKER, M.A. LL.D., Law Lecturer of St John's College, and late Fellow of Corpus Christi College, Cambridge. Crown 8vo., Cloth, Price 6s.

"This is one of the latest, we believe quite the latest, of the contributions made to legal scholarship by that revived study of the Roman Law at Cambridge which is now so marked a feature in the industrial life of the University. . . . In the present book we have the fruits of the same kind of thorough and well-ordered study which was brought to bear upon the notes to the Com-

mentaries and the Institutes . . . Hitherto the Edict has been almost inaccessible to the ordinary English student, and such a student will be interested as well as perhaps surprised to find how abundantly the extant fragments illustrate and clear up points which have attracted his attention in the Commentaries, or the Institutes, or the Digest."—*Law Times*.

that the only wonder is that no one should have undertaken it before. . . . In many respects therefore, although the trials are more or less abridged, this is for the ordinary student's purpose not only a more handy, but a more useful work than Howell's."—*Saturday Review*.

"Within the boards of this useful and handy book the student will find everything he can desire in the way of lists of cases given at length or referred to, and the statutes bearing on the text arranged chronologically. The work of selecting from Howell's bulky series of volumes has been done with much judgment, merely curious cases being excluded, and all included so treated as to illustrate some important point of constitutional law."—*Glasgow Herald*.

"Mr Willis-Bund gives a *résumé* of each case as it comes, only quoting from the reports where the words of the original are important in themselves, and very often stating the point decided in his own words. By following this method he is able to introduce extraneous matter which does not strictly belong to the case in hand, such as Acts of Parliament, and in that way to make his book both more intelligible and more interesting. In the several trials which we have read he has done his work very well. The book should be very interesting to the historical student. . . . From what we have seen of this book we have great pleasure in recommending it."—*Guardian*.

"Mr Bund's object is not the romance, but the constitutional and legal bearings of that great series of *causes célèbres* which is unfortunately not within easy reach of readers not happy enough to possess valuable libraries. . . . Of the importance of this subject, or of the want of a book of this kind, referring not vaguely but precisely to the grounds of constitutional doctrines, both of past and present times, no reader of history can feel any doubt."—*Daily News*.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## THE COMMENTARIES OF GAIUS AND RULES OF ULPIAN. (New Edition, revised and enlarged.)

With a Translation and Notes, by J. T. ABDY, LL.D., Judge of County Courts, late Regius Professor of Laws in the University of Cambridge, and BRYAN WALKER, M.A., LL.D., Law Lecturer of St John's College, Cambridge, formerly Law Student of Trinity Hall and Chancellor's Medallist for Legal Studies. Crown Octavo, 16s.

"As scholars and as editors Messrs Abdy and Walker have done their work well. . . . For one thing the editors deserve special commendation. They have presented Gaius to the reader with few notes and those merely by way of reference or necessary

explanation. Thus the Roman jurist is allowed to speak for himself, and the reader feels that he is really studying Roman law in the original, and not a fanciful representation of it."—*Athenæum*.

## THE INSTITUTES OF JUSTINIAN,

translated with Notes by J. T. ABDY, LL.D., Judge of County Courts, late Regius Professor of Laws in the University of Cambridge, and formerly Fellow of Trinity Hall; and BRYAN WALKER, M.A., LL.D., Law Lecturer of St John's College, Cambridge; late Fellow and Lecturer of Corpus Christi College; and formerly Law Student of Trinity Hall. Crown Octavo, 16s.

"We welcome here a valuable contribution to the study of jurisprudence. The text of the *Institutes* is occasionally perplexing, even to practised scholars, whose knowledge of classical models does not always avail them in dealing with the technicalities of legal phraseology. Nor can the ordinary dictionaries be expected to furnish all the help that is wanted. This translation will then be of great use. To the ordinary student, whose

attention is distracted from the subject-matter by the difficulty of struggling through the language in which it is contained, it will be almost indispensable."—*Spectator*.

"The notes are learned and carefully compiled, and this edition will be found useful to students."—*Law Times*.

"Dr Abdy and Dr Walker have produced a book which is both elegant and useful."—*Athenæum*.

## SELECTED TITLES FROM THE DIGEST,

annotated by B. WALKER, M.A., LL.D. Part I. *Mandati vel Contra*. Digest XVII. 1. Crown 8vo., Cloth, 5s.

"This small volume is published as an experiment. The author proposes to publish an annotated edition and translation of several books of the Digest if this one is received with favour. We are pleased to be able to

say that Mr Walker deserves credit for the way in which he has performed the task undertaken. The translation, as might be expected, is scholarly."—*Law Times*.

Part II. *De Adquirendo rerum dominio* and *De Adquirenda vel amitenda possessione*. Digest XLI. 1 & 11. Crown Octavo, Cloth. 6s.

## GROTIUS DE JURE BELLI ET PACIS,

with the Notes of Barbeyrac and others; accompanied by an abridged Translation of the Text, by W. WHEWELL, D.D. late Master of Trinity College. 3 Vols. Demy Octavo, 12s. The translation separate, 6s.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## HISTORY.

## LIFE AND TIMES OF STEIN, OR GERMANY AND PRUSSIA IN THE NAPOLEONIC AGE,

by J. R. SEELEY, M.A., Regius Professor of Modern History in the University of Cambridge, with Portraits and Maps. 3 Vols. Demy 8vo. 48s.

"If we could conceive anything similar to a protective system in the intellectual department, we might perhaps look forward to a time when our historians would raise the cry of protection for native industry. Of the unquestionably greatest German men of modern history—I speak of Frederick the Great, Goethe and Stein—the first two found long since in Carlyle and Lewes biographers who have undoubtedly driven their German competitors out of the field. And now in the year just past Professor Seeley of Cambridge has presented us with a biography of Stein which, though it modestly declines competition with German works and disowns the presumption of teaching us Germans our own history, yet casts into the shade by its brilliant superiority all that we have ourselves hitherto written about Stein.... In five long chapters Seeley expounds the legislative and administrative reforms, the emancipation of the person and the soil, the beginnings of free administration and free trade, in short the foundation of modern Prussia, with more exhaustive thoroughness, with more penetrating insight, than any one had done before."—*Deutsche Rundschau*.

"Dr Busch's volume has made people think and talk even more than usual of Prince Bismarck, and Professor Seeley's very learned work on Stein will turn attention to an earlier and an almost equally eminent German statesman. . . . It is soothing to the national self-respect to find a few Englishmen, such as the late Mr Lewes and Professor Seeley;

doing for German as well as English readers what many German scholars have done for us."—*Times*.

"In a notice of this kind scant justice can be done to a work like the one before us; no short *résumé* can give even the most meagre notion of the contents of these volumes, which contain no page that is superfluous, and none that is uninteresting. . . . To understand the Germany of to-day one must study the Germany of many yesterdays, and now that study has been made easy by this work, to which no one can hesitate to assign a very high place among those recent histories which have aimed at original research."—*Athenæum*.

"The book before us fills an important gap in English—nay, European—historical literature, and bridges over the history of Prussia from the time of Frederick the Great to the days of Kaiser Wilhelm. It thus gives the reader standing ground whence he may regard contemporary events in Germany in their proper historic light. . . . We congratulate Cambridge and her Professor of History on the appearance of such a noteworthy production. And we may add that it is something upon which we may congratulate England that on the especial field of the Germans, history, on the history of their own country, by the use of their own literary weapons, an Englishman has produced a history of Germany in the Napoleonic age far superior to any that exists in German."—*Examiner*.

## THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE FROM THE EARLIEST TIMES TO THE ROYAL INJUNCTIONS OF 1535,

by JAMES BASS MULLINGER, M.A. Demy 8vo. cloth (734 pp.), 12s.

"We trust Mr Mullinger will yet continue his history and bring it down to our own day."—*Academy*.

"He has brought together a mass of instructive details respecting the rise and progress, not only of his own University, but of all the principal Universities of the Middle Ages. . . . We hope some day that he may continue his labours, and give us a history of

the University during the troublous times of the Reformation and the Civil War."—*Athenæum*.

"Mr Mullinger's work is one of great learning and research, which can hardly fail to become a standard book of reference on the subject. . . . We can most strongly recommend this book to our readers."—*Spectator*.

VOL. II. *In the Press.*

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## HISTORY OF THE COLLEGE OF ST JOHN THE EVANGELIST,

by THOMAS BAKER, B.D., Ejected Fellow. Edited by JOHN E. B. MAYOR, M.A., Fellow of St John's. Two Vols. Demy 8vo. 24s.

"To antiquaries the book will be a source of almost inexhaustible amusement, by historians it will be found a work of considerable service on questions respecting our social progress in past times; and the care and thoroughness with which Mr Mayor has discharged his editorial functions are creditable to his learning and industry."—*Athenæum*.

"The work displays very wide reading, and it will be of great use to members of the college and of the university, and, perhaps, of still greater use to students of English history, ecclesiastical, political, social, literary

and academical, who have hitherto had to be content with 'Dyer.'"—*Academy*.

"It may be thought that the history of a college cannot be particularly attractive. The two volumes before us, however, have something more than a mere special interest for those who have been in any way connected with St John's College, Cambridge; they contain much which will be read with pleasure by a far wider circle... The index with which Mr Mayor has furnished this useful work leaves nothing to be desired."—*Spectator*.

## HISTORY OF NEPĀL,

translated by MUNSHĪ SHEW SHUNKER SINGH and PANDIT SHRĪ GUNĀNAND; edited with an Introductory Sketch of the Country and People by Dr D. WRIGHT, late Residency Surgeon at Kāthmāndū, and with facsimiles of native drawings, and portraits of Sir JUNG BAHĀDUR, the KING OF NEPĀL, &c. Super-royal 8vo. Price 21s.

"The Cambridge University Press have done well in publishing this work. Such translations are valuable not only to the historian but also to the ethnologist;.....Dr Wright's Introduction is based on personal inquiry and observation, is written intelligently and candidly, and adds much to the value of the volume. The coloured lithographic plates are interesting."—*Nature*.

"The history has appeared at a very opportune moment...The volume...is beautifully printed, and supplied with portraits of Sir Jung Bahadoor and others, and with excellent coloured sketches illustrating Nepalese architecture and religion."—*Examiner*.

"Von nicht geringem Werthe dagegen sind die Beigaben, welche Wright als 'Appendix' hinter der 'history' folgen lässt, Aufzählungen nämlich der in Nepāl üblichen Musik-Instrumente, Ackergeräthe, Münzen, Gewichte, Zeittheilung, sodann ein kurzes Vocabular in Parbatīyā und Newārī, einige Newārī songs mit Interlinear-Uebersetzung, eine Königsliste, und, last not least, ein Verzeichniss der von ihm mitgebrachten Sanskrit-Mss., welche jetzt in der Universitäts-Bibliothek in Cambridge deponirt sind."—A. WEBER, *Literaturzeitung*, Jahrgang 1877, Nr. 26.

## THE ARCHITECTURAL HISTORY OF THE UNIVERSITY AND COLLEGES OF CAMBRIDGE,

By the late Professor WILLIS, M.A. With numerous Maps, Plans, and Illustrations. Continued to the present time, and edited

by JOHN WILLIS CLARK, M.A., formerly Fellow

of Trinity College, Cambridge.

[In the Press.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## SCHOLAE ACADEMICAE:

Some Account of the Studies at the English Universities in the Eighteenth Century. By CHRISTOPHER WORDSWORTH, M.A., Fellow of Peterhouse; Author of "Social Life at the English Universities in the Eighteenth Century." Demy octavo, cloth, 15s.

"The general object of Mr Wordsworth's book is sufficiently apparent from its title. He has collected a great quantity of minute and curious information about the working of Cambridge institutions in the last century, with an occasional comparison of the corresponding state of things at Oxford. It is of course impossible that a book of this kind should be altogether entertaining as literature. To a great extent it is purely a book of reference, and as such it will be of permanent value for the historical knowledge of English education and learning."—*Saturday Review*.

"In the work before us, which is strictly what it professes to be, an account of university studies, we obtain authentic information upon the course and changes of philosophical thought in this country, upon the general estimation of letters, upon the relations of doctrine and science, upon the range and thoroughness of education, and we may add, upon the catlike tenacity of life of ancient forms.... The particulars Mr Wordsworth gives us in his excellent arrangement are most varied, in-

teresting, and instructive. Among the matters touched upon are Libraries, Lectures, the Tripos, the Trivium, the Senate House, the Schools, text-books, subjects of study, foreign opinions, interior life. We learn even of the various University periodicals that have had their day. And last, but not least, we are given in an appendix a highly interesting series of private letters from a Cambridge student to John Strype, giving a vivid idea of life as an undergraduate and afterwards, as the writer became a graduate and a fellow."—*University Magazine*.

"Only those who have engaged in like labours will be able fully to appreciate the sustained industry and conscientious accuracy discernible in every page. . . . Of the whole volume it may be said that it is a genuine service rendered to the study of University history, and that the habits of thought of any writer educated at either seat of learning in the last century will, in many cases, be far better understood after a consideration of the materials here collected."—*Academy*.

## MISCELLANEOUS.

## LECTURES ON EDUCATION,

Delivered in the University of Cambridge in the Lent Term, 1880.

By J. G. FITCH, Her Majesty's Inspector of Schools.

[Nearly ready.

## STATUTA ACADEMIÆ CANTABRIGIENSIS.

Demy Octavo. 2s. sewed.

## ORDINATIONES ACADEMIÆ CANTABRIGIENSIS

Demy Octavo, cloth. 3s. 6d.

## TRUSTS, STATUTES AND DIRECTIONS affecting

(1) The Professorships of the University. (2) The Scholarships and Prizes. (3) Other Gifts and Endowments. Demy 8vo. 5s.

## COMPENDIUM OF UNIVERSITY REGULATIONS,

for the use of persons in Statu Pupillari. Demy Octavo. 6d.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

CATALOGUE OF THE HEBREW MANUSCRIPTS  
preserved in the University Library, Cambridge. By Dr S. M.  
SCHILLER-SZINESSY. Volume I. containing Section I. *The Holy  
Scriptures*; Section II. *Commentaries on the Bible*. Demy Octavo. 9s.

A CATALOGUE OF THE MANUSCRIPTS  
preserved in the Library of the University of Cambridge. Demy  
Octavo. 5 Vols. 10s. each.

INDEX TO THE CATALOGUE. Demy Octavo. 10s.

A CATALOGUE OF ADVERSARIA and printed  
books containing MS. notes, preserved in the Library of the University  
of Cambridge. 3s. 6d.

THE ILLUMINATED MANUSCRIPTS IN THE  
LIBRARY OF THE FITZWILLIAM MUSEUM,  
Catalogued with Descriptions, and an Introduction, by WILLIAM  
GEORGE SEARLE, M.A., late Fellow of Queens' College, and Vicar of  
Hockington, Cambridgeshire. Demy Octavo. 7s. 6d.

A CHRONOLOGICAL LIST OF THE GRACES,  
Documents, and other Papers in the University Registry which con-  
cern the University Library. Demy Octavo. 2s. 6d.

CATALOGUS BIBLIOTHECÆ BURCKHARD-  
TIANÆ, Demy Quarto. 5s.

## The Cambridge Bible for Schools.

GENERAL EDITOR : J. J. S. PEROWNE, D.D., DEAN OF  
PETERBOROUGH.

THE want of an Annotated Edition of the BIBLE, in handy portions, suitable for School use, has long been felt.

In order to provide Text-books for School and Examination purposes, the CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS has arranged to publish the several books of the BIBLE in separate portions at a moderate price, with introductions and explanatory notes.

The Very Reverend J. J. S. PEROWNE, D.D., Dean of Peterborough, has undertaken the general editorial supervision of the work, and will be assisted by a staff of eminent coadjutors. Some of the books have already been undertaken by the following gentlemen :

- Rev. A. CARR, M.A., *Assistant Master at Wellington College.*  
 Rev. T. K. CHEYNE, *Fellow of Balliol College, Oxford.*  
 Rev. S. COX, *Nottingham.*  
 Rev. A. B. DAVIDSON, D.D., *Professor of Hebrew, Edinburgh.*  
 Rev. F. W. FARRAR, D.D., *Canon of Westminster.*  
 Rev. A. E. HUMPHREYS, M.A., *Fellow of Trinity College, Cambridge.*  
 Rev. A. F. KIRKPATRICK, M.A., *Fellow of Trinity College.*  
 Rev. J. J. LIAS, M.A., *late Professor at St David's College, Lampeter.*  
 Rev. J. R. LUMBY, D.D., *Norrisian Professor of Divinity.*  
 Rev. G. F. MACLEAR, D.D., *Warden of St Augustine's Coll., Canterbury.*  
 Rev. H. C. G. MOULE, M.A., *Fellow of Trinity College.*  
 Rev. W. F. MOULTON, D.D., *Head Master of the Leys School, Cambridge.*  
 Rev. E. H. PEROWNE, D.D., *Master of Corpus Christi College, Cambridge, Examining Chaplain to the Bishop of St Asaph.*  
 The Ven. T. T. PEROWNE, M.A., *Archdeacon of Norwich.*  
 Rev. A. PLUMMER, M.A., *Master of University College, Durham.*  
 Rev. E. H. PLUMPTRE, D.D., *Professor of Biblical Exegesis, King's College, London.*  
 Rev. W. SANDAY, M.A., *Principal of Bishop Hatfield Hall, Durham.*  
 Rev. W. SIMCOX, M.A., *Rector of Weyhill, Hants.*  
 Rev. ROBERTSON SMITH, M.A., *Professor of Hebrew, Aberdeen.*  
 Rev. A. W. STREANE, M.A., *Fellow of Corpus Christi Coll., Cambridge.*  
 The Ven. H. W. WATKINS, M.A., *Archdeacon of Northumberland.*  
 Rev. G. H. WHITAKER, M.A., *Fellow of St John's College, Cambridge.*  
 Rev. C. WORDSWORTH, M.A., *Rector of Glaston, Rutland.*

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**THE CAMBRIDGE BIBLE FOR SCHOOLS.—Continued.****Now Ready. Cloth, Extra Fcap. 8vo.**

THE BOOK OF JOSHUA. Edited by Rev. G. F. MACLEAR, D.D. With 2 Maps. 2s. 6d.

THE FIRST BOOK OF SAMUEL. By the Rev. A. F. KIRKPATRICK, M.A. 3s. 6d.

THE BOOK OF JONAH. By Archdn. PEROWNE. 1s. 6d.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST MATTHEW. Edited by the Rev. A. CARR, M.A. With 2 Maps. 2s. 6d.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST MARK. Edited by the Rev. G. F. MACLEAR, D.D. (with 2 Maps). 2s. 6d.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST LUKE. By the Rev. F. W. FARRAR, D.D. (With 4 Maps.) 4s. 6d.

THE ACTS OF THE APOSTLES. By the Rev. Professor LUMBY, D.D. Part I. Chaps. I—XIV. With 2 Maps. 2s. 6d.

PART II. *Preparing.*

THE EPISTLE TO THE ROMANS. By the Rev. H. C. G. MOULE, M.A. 3s. 6d.

THE FIRST EPISTLE TO THE CORINTHIANS. By the Rev. Professor LIAS, M.A. With a Map and Plan. 2s.

THE SECOND EPISTLE TO THE CORINTHIANS. By the Rev. Professor LIAS, M.A. 2s.

THE GENERAL EPISTLE OF ST JAMES. By the Rev. Professor PLUMPTRE, D.D. 1s. 6d.

THE EPISTLES OF ST PETER AND ST JUDE. By the Rev. Professor PLUMPTRE, D.D. 2s. 6d.

---

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**THE CAMBRIDGE BIBLE FOR SCHOOLS.—Continued.****Preparing.**

THE BOOK OF JEREMIAH. By the Rev. A. W.  
STREANE, M.A. [Nearly ready.]

THE BOOKS OF HAGGAI AND ZECHARIAH. By  
Archdeacon PEROWNE.

THE BOOK OF ECCLESIASTES. By the Rev.  
Professor PLUMPTRE.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST JOHN. By  
the Rev. A. PLUMMER, M.A.  
[Nearly ready.]

**In Preparation.**

**THE CAMBRIDGE GREEK TESTAMENT,**  
FOR SCHOOLS AND COLLEGES,

with a Revised Text, based on the most recent critical authorities, and  
English Notes, prepared under the direction of the General Editor,

THE VERY REVEREND J. J. S. PEROWNE, D.D.,  
DEAN OF PETERBOROUGH.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST MATTHEW. By the  
Rev. A. CARR, M.A. [Nearly ready.]

*The books will be published separately, as in the "Cambridge Bible  
for Schools."*

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

# THE PITT PRESS SERIES.

## I. GREEK.

**THE ANABASIS OF XENOPHON, Book VI.** With a Map and English Notes by ALFRED PRETOR, M.A., Fellow of St Catharine's College, Cambridge; Editor of *Persius* and *Cicero ad Atticum* Book I. Price 2s. 6d.

"In Mr Pretor's edition of the Anabasis the text of Kühner has been followed in the main, while the exhaustive and admirable notes of the great German editor have been largely utilised. These notes deal with the minutest as well as the most important difficulties in construction, and all questions of history, antiquity, and geography are briefly but very effectually elucidated."—*The Examiner*.

**BOOKS I. III. IV. & V.** By the same Editor. 2s. each.

**BOOK II.** By the same Editor. Price 2s. 6d.

"Mr Pretor's 'Anabasis of Xenophon, Book IV.' displays a union of accurate Cambridge scholarship, with experience of what is required by learners gained in examining middle-class schools. The text is large and clearly printed, and the notes explain all difficulties. . . . Mr Pretor's notes seem to be all that could be wished as regards grammar, geography, and other matters."—*The Academy*.

"Another Greek text, designed it would seem for students preparing for the local examinations, is 'Xenophon's Anabasis,' Book II., with English Notes, by Alfred Pretor, M.A. The editor has exercised his usual discrimination in utilising the text and notes of Kühner, with the occasional assistance of the best hints of Schneider, Vollbrecht and Macmichael on critical matters, and of Mr R. W. Taylor on points of history and geography. . . . When Mr Pretor commits himself to Commentator's work, he is eminently helpful. . . . Had we to introduce a young Greek scholar to Xenophon, we should esteem ourselves fortunate in having Pretor's text-book as our chart and guide."—*Contemporary Review*.

**AGESILAUS OF XENOPHON.** The Text revised with Critical and Explanatory Notes, Introduction, Analysis, and Indices. By H. HAILSTONE, M.A., late Scholar of Peterhouse, Cambridge, Editor of Xenophon's Hellenics, etc. Cloth. 2s. 6d.

**ARISTOPHANES—RANÆ.** With English Notes and Introduction by W. C. GREEN, M.A., Assistant Master at Rugby School. Cloth. 3s. 6d.

**ARISTOPHANES—AVES.** By the same Editor. *New Edition.* Cloth. 3s. 6d.

"The notes to both plays are excellent. Much has been done in these two volumes to render the study of Aristophanes a real treat to a boy instead of a drudgery, by helping him to understand the fun and to express it in his mother tongue."—*The Examiner*.

**EURIPIDES. HERCULES FURENS.** With Introductions, Notes and Analysis. By J. T. HUTCHINSON, M.A., Christ's College, and A. GRAY, M.A., Fellow of Jesus College. Cloth, 2s.

"Messrs Hutchinson and Gray have produced a careful and useful edition."—*Saturday Review*.

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**LUCIANI SOMNIUM CHARON PISCATOR ET DE LUCTU**, with English Notes by W. E. HEITLAND, M.A., Fellow of St John's College, Cambridge. New Edition, with Appendix. 3s. 6d.

## II. LATIN.

**M. T. CICERONIS DE AMICITIA.** Edited by J. S. REID, M.L., Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge. Price 3s.

"Mr Reid has decidedly attained his aim, namely, 'a thorough examination of the Latinity of the dialogue.' . . . The revision of the text is most valuable, and comprehends sundry acute corrections. . . . This volume, like Mr Reid's other editions, is a solid gain to the scholarship of the country."—*Athenæum*.

"A more distinct gain to scholarship is Mr Reid's able and thorough edition of the *De Amicitia* of Cicero, a work of which, whether we regard the exhaustive introduction or the instructive and most suggestive commentary, it would be difficult to speak too highly. . . . When we come to the commentary, we are only amazed by its fulness in proportion to its bulk. Nothing is overlooked which can tend to enlarge the learner's general knowledge of Ciceronian Latin or to elucidate the text."—*Saturday Review*.

**M. T. CICERONIS CATO MAJOR DE SENECTUTE.** Edited by J. S. REID, M.L. Price 3s. 6d.

"The notes are excellent and scholarlike, adapted for the upper forms of public schools, and likely to be useful even to more advanced students."—*Guardian*.

**M. T. CICERONIS ORATIO PRO ARCHIA POETA.** Edited by J. S. REID, M.L. Price 1s. 6d.

"It is an admirable specimen of careful editing. An Introduction tells us everything we could wish to know about Archias, about Cicero's connexion with him, about the merits of the trial, and the genuineness of the speech. The text is well and carefully printed. The notes are clear and scholar-like. . . . No boy can master this little volume without feeling that he has advanced a long step in scholarship."—*The Academy*.

**M. T. CICERONIS PRO L. CORNELIO BALBO ORATIO.** Edited by J. S. REID, M.L. Fellow of Caius College, Cambridge. Price 1s. 6d.

"We are bound to recognize the pains devoted in the annotation of these two orations to the minute and thorough study of their Latinity, both in the ordinary notes and in the textual appendices."—*Saturday Review*.

**QUINTUS CURTIUS. A Portion of the History.** (ALEXANDER IN INDIA.) By W. E. HEITLAND, M.A., Fellow and Lecturer of St John's College, Cambridge, and T. E. RAVEN, B.A., Assistant Master in Sherborne School. Price 3s. 6d.

"Equally commendable as a genuine addition to the existing stock of school-books is *Alexander in India*, a compilation from the eighth and ninth books of Q. Curtius, edited for the Pitt Press by Messrs Heitland and Raven. . . . The work of Curtius has merits of its own, which, in former generations, made it a favourite with English scholars, and which still make it a popular text-book in Continental schools. . . . The reputation of Mr Heitland is a sufficient guarantee for the scholarship of the notes, which are ample without being excessive, and the book is well furnished with all that is needful in the nature of maps, indexes, and appendices."—*Academy*.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

**P. OVIDII NASONIS FASTORUM LIBER VI.** With a Plan of Rome and Notes by A. SIDGWICK, M.A. Tutor of Corpus Christi College, Oxford. *Price 1s. 6d.*

"Mr Sidgwick's editing of the Sixth Book of Ovid's *Fasti* furnishes a careful and serviceable volume for average students. It eschews 'construes' which supersede the use of the dictionary, but gives full explanation of grammatical usages and historical and mythical allusions, besides illustrating peculiarities of style, true and false derivations, and the more remarkable variations of the text."—*Saturday Review*.

"It is eminently good and useful. . . . The Introduction is singularly clear on the astronomy of Ovid, which is properly shown to be ignorant and confused; there is an excellent little map of Rome, giving just the places mentioned in the text and no more; the notes are evidently written by a practical schoolmaster."—*The Academy*.

**GAI IULI CAESARIS DE BELLO GALLICO COMMENT. I. II.** With English Notes and Map by A. G. PESKETT, M.A., Fellow of Magdalene College, Cambridge, Editor of *Caesar De Bello Gallico*, VII. *Price 2s.*

**GAI IULI CAESARIS DE BELLO GALLICO COMMENTARIUS SEPTIMUS.** With two Plans and English Notes by A. G. PESKETT, M.A. Fellow of Magdalene College, Cambridge. *Price 2s.*

"In an unusually succinct introduction he gives all the preliminary and collateral information that is likely to be useful to a young student; and, wherever we have examined his notes, we have found them eminently practical and satisfying. . . . The book may well be recommended for careful study in school or college."—*Saturday Review*.

"The notes are scholarly, short, and a real help to the most elementary beginners in Latin prose."—*The Examiner*.

**BOOKS IV. AND V.** by the same Editor. *Price 2s.*

**BEDA'S ECCLESIASTICAL HISTORY, BOOKS III., IV.,** the Text from the very ancient MS. in the Cambridge University Library, collated with six other MSS. Edited, with a life from the German of EBERT, and with Notes, &c. by J. E. B. MAYOR, M.A., Professor of Latin, and J. R. LUMBY, D.D., Norrisian Professor of Divinity. *Price 7s. 6d.*

"To young students of English History the illustrative notes will be of great service, while the study of the texts will be a good introduction to Mediæval Latin."—*The Nonconformist*.

"In Bede's works Englishmen can go back to *origines* of their history, unequalled for form and matter by any modern European nation. Prof. Mayor has done good service in rendering a part of Bede's greatest work accessible to those who can read Latin with ease. He has adorned this edition of the third and fourth books of the "Ecclesiastical History" with that amazing erudition for which he is unrivalled among Englishmen and rarely equalled by Germans. And however interesting and valuable the text may be, we can certainly apply to his notes the expression, *La sauce vaut mieux que le poisson*. They are literally crammed with interesting information about early English life. For though ecclesiastical in name, Bede's history treats of all parts of the national life, since the Church had points of contact with all."—*Examiner*.

**P. VERGILI MARONIS AENEIDOS LIBER VII.** Edited with Notes by A. SIDGWICK, M.A. Tutor of Corpus Christi College, Oxford. Cloth. *1s. 6d.*

---

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

BOOKS VI., VIII., X., XI., XII. by the same Editor.  
1s. 6d. each.

"Mr Arthur Sidgwick's 'Vergil, Aeneid, Book XII.' is worthy of his reputation, and is distinguished by the same acuteness and accuracy of knowledge, appreciation of a boy's difficulties and ingenuity and resource in meeting them, which we have on other occasions had reason to praise in these pages."—*The Academy*.

"As masterly in its clearly divided preface and appendices as in the sound and independent character of its annotations. . . . There is a great deal more in the notes than mere compilation and suggestion. . . . No difficulty is left unnoticed or unhanded."—*Saturday Review*.

BOOKS VII. VIII. in one volume *Price 3s.*

BOOKS X., XI., XII. in one volume. *Price 3s. 6d.*

M. T. CICERONIS ORATIO PRO L. MURENA, with English Introduction and Notes. By W. E. HEITLAND, M.A., Fellow and Classical Lecturer of St John's College, Cambridge. **Second Edition, carefully revised.** Small 8vo. *Price 3s.*

"Those students are to be deemed fortunate who have to read Cicero's lively and brilliant oration for L. Murena with Mr Heitland's handy edition, which may be pronounced 'four-square' in point of equipment, and which has, not without good reason, attained the honours of a second edition."—*Saturday Review*.

M. T. CICERONIS IN Q. CAECILIUM DIVINATIO ET IN C. VERREM ACTIO PRIMA. With Introduction and Notes by W. E. HEITLAND, M.A., and HERBERT COWIE, M.A., Fellows of St John's College, Cambridge. Cloth, extra fcp. 8vo. *Price 3s.*

M. T. CICERONIS IN GAIUM VERREM ACTIO PRIMA. With Introduction and Notes. By H. COWIE, M.A., Fellow of St John's College, Cambridge. *Price 1s. 6d.*

M. T. CICERONIS ORATIO PRO T. A. MILONE, with a Translation of Asconius' Introduction, Marginal Analysis and English Notes. Edited by the Rev. JOHN SMYTH PURTON, B.D., late President and Tutor of St Catharine's College. Cloth, small crown 8vo. *Price 2s. 6d.*

"The editorial work is excellently done."—*The Academy*.

M. ANNAEI LUCANI PHARSALIAE LIBER PRIMUS, edited with English Introduction and Notes by W. E. HEITLAND, M.A. and C. E. HASKINS, M.A., Fellows and Lecturers of St John's College, Cambridge. *Price 1s. 6d.*

"A careful and scholarlike production."—*Times*.

"In nice parallels of Lucan from Latin poets and from Shakspeare, Mr Haskins and Mr Heitland deserve praise."—*Saturday Review*.

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

## III. FRENCH.

**HISTOIRE DU SIÈCLE DE LOUIS XIV PAR**  
VOLTAIRE. Chaps. I.—XIII. Edited with Notes Philological and Historical, Biographical and Geographical Indices, etc. by GUSTAVE MASSON, B.A. Univ. Gallic., Officier d'Académie, Assistant Master of Harrow School, and G. W. PROTHERO, M.A., Fellow and Tutor of King's College, Cambridge. 2s. 6d.

"Messrs Masson and Prothero have, to judge from the first part of their work, performed with much discretion and care the task of editing Voltaire's *Siècle de Louis XIV* for the 'Pitt Press Series.' Besides the usual kind of notes, the editors have in this case, influenced by Voltaire's 'summary way of treating much of the history,' given a good deal of historical information, in which they have, we think, done well. At the beginning of the book will be found excellent and succinct accounts of the constitution of the French army and Parliament at the period treated of."—*Saturday Review*.

**HISTOIRE DU SIÈCLE DE LOUIS XIV PAR**  
VOLTAIRE. Chaps. XIV.—XXIV. With Three Maps of the Period, Notes Philological and Historical, Biographical and Geographical Indices, by G. MASSON, B.A. Univ. Gallic., Assistant Master of Harrow School, and G. W. PROTHERO, M.A., Fellow and Tutor of King's College, Cambridge. Price 2s. 6d.

**LE VERRE D'EAU.** A Comedy, by SCRIBE. With a Biographical Memoir, and Grammatical, Literary and Historical Notes. By C. COLBECK, M.A., late Fellow of Trinity College, Cambridge; Assistant Master at Harrow School. Price 2s.

"It may be national prejudice, but we consider this edition far superior to any of the series which hitherto have been edited exclusively by foreigners. Mr Colbeck seems better to understand the wants and difficulties of an English boy. The etymological notes especially are admirable. . . . The historical notes and introduction are a piece of thorough honest work."—*Journal of Education*.

**M. DARU, par M. C. A. SAINTE-BEUVE,** (*Causeries du Lundi*, Vol. IX.). With Biographical Sketch of the Author, and Notes Philological and Historical. By GUSTAVE MASSON. 2s.

**LA SUITE DU MENTEUR.** A Comedy in Five Acts, by P. CORNEILLE. Edited with Fontenelle's Memoir of the Author, Voltaire's Critical Remarks, and Notes Philological and Historical. By GUSTAVE MASSON. Price 2s.

**LA JEUNE SIBÉRIENNE. LE LÉPREUX DE LA**  
**CITÉ D'AOSTE.** Tales by COUNT XAVIER DE MAISTRE. With Biographical Notice, Critical Appreciations, and Notes. By GUSTAVE MASSON. Price 2s.

---

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**LE DIRECTOIRE.** (Considérations sur la Révolution Française. Troisième et quatrième parties.) Par MADAME LA BARONNE DE STAËL-HOLSTEIN. With a Critical Notice of the Author, a Chronological Table, and Notes Historical and Philological. By G. MASSON. *Price 2s.*

"Prussia under Frederick the Great, and France under the Directory, bring us face to face respectively with periods of history which it is right should be known thoroughly, and which are well treated in the Pitt Press volumes. The latter in particular, an extract from the world-known work of Madame de Staël on the French Revolution, is beyond all praise for the excellence both of its style and of its matter."—*Times*.

**DIX ANNEES D'ÉXIL. LIVRE II. CHAPITRES 1—8.**

Par MADAME LA BARONNE DE STAËL-HOLSTEIN. With a Biographical Sketch of the Author, a Selection of Poetical Fragments by Madame de Staël's Contemporaries, and Notes Historical and Philological. By GUSTAVE MASSON. *Price 2s.*

"The choice made by M. Masson of the second book of the *Memoirs* of Madame de Staël appears specially felicitous. . . . This is likely to be one of the most favoured of M. Masson's editions, and deservedly so."—*Academy*.

**FRÉDÉGONDE ET BRUNEHAUT.** A Tragedy in Five Acts, by N. LEMERCIER. Edited with Notes, Genealogical and Chronological Tables, a Critical Introduction and a Biographical Notice. By GUSTAVE MASSON. *Price 2s.*

**LE VIEUX CÉLIBATAIRE.** A Comedy, by COLLIN D'HARLEVILLE. With a Biographical Memoir, and Grammatical, Literary and Historical Notes. By the same Editor. *Price 2s.*

"M. Masson is doing good work in introducing learners to some of the less-known French play-writers. The arguments are admirably clear, and the notes are not too abundant."—*Academy*.

**LA MÉTROMANIE,** A Comedy, by PIRON, with a Biographical Memoir, and Grammatical, Literary and Historical Notes. By the same Editor. *Price 2s.*

**LASCARIS, OU LES GRECS DU XV<sup>E</sup>. SIÈCLE,** Nouvelle Historique, par A. F. VILLEMAIN, with a Biographical Sketch of the Author, a Selection of Poems on Greece, and Notes Historical and Philological. By the same Editor. *Price 2s.*

## IV. GERMAN.

**HAUFF. DAS WIRTHSHAUS IM SPESSART.** Edited by A. SCHLOTTMANN, Ph.D., Assistant Master at Uppingham School. *Price 3s. 6d.*

"It is admirably edited, and we note with pleasure that Dr Schlottmann in his explanation always brings out the kinship of the English and German languages by reference to earlier or modern English and German forms as the case may be. The notes are valuable, and tell the student exactly what he will want to know, a merit by no means common."—*Examiner*.

"As the work abounds in the idiomatic expressions and phrases that are characteristic of modern German, there are few books that can be read with greater advantage by the English student who desires to acquire a thorough knowledge of conversational German. The notes, without being cumbersome, leave no real difficulty unexplained."—*School Guardian*.

**DER OBERHOF.** A Tale of Westphalian Life, by KARL IMMERMANN. With a Life of Immermann and English Notes, by WILHELM WAGNER, Ph.D., late Professor at the Johanneum, Hamburg. *Price 3s.*

**A BOOK OF GERMAN DACTYLIC POETRY.** Arranged and Annotated by WILHELM WAGNER, Ph.D. Professor at the Johanneum, Hamburg. *Price 3s.*

**Der erste Kreuzzug (THE FIRST CRUSADE),** by FRIEDRICH VON RAUMER. Condensed from the Author's 'History of the Hohenstaufen', with a life of RAUMER, two Plans and English Notes. By WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*

"Certainly no more interesting book could be made the subject of examinations. The story of the First Crusade has an undying interest. The notes are, on the whole, good."—*Educational Times*.

**A BOOK OF BALLADS ON GERMAN HISTORY.** Arranged and Annotated by WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*

"It carries the reader rapidly through some of the most important incidents connected with the German race and name, from the invasion of Italy by the Visigoths under their King Alaric, down to the Franco-German War and the installation of the present Emperor. The notes supply very well the connecting links between the successive periods, and exhibit in its various phases of growth and progress, or the reverse, the vast unwieldy mass which constitutes modern Germany."—*Times*.

**DER STAAT FRIEDRICHS DES GROSSEN.** By G. FREYTAG. With Notes. By WILHELM WAGNER, Ph.D., Professor at the Johanneum, Hamburg. *Price 2s.*

"Prussia under Frederick the Great, and France under the Directory, bring us face to face respectively with periods of history which it is right should be known thoroughly, and which are well treated in the Pitt Press volumes."—*Times*.

"Freytag's historical sketches and essays are too well known in England to need any commendation, and the present essay is one of his best. Herr Wagner has made good use of Carlyle's great work in illustration of his author."—*Journal of Education*.

**Goethe's Knabenjahre. (1749—1759.) GOETHE'S BOYHOOD:** being the First Three Books of his Autobiography. Arranged and Annotated by WILHELM WAGNER, Ph.D. *Price 2s.*

---

*London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.*

**GOETHE'S HERMANN AND DOROTHEA.** With an Introduction and Notes. By the same Editor. *Price 3s.*

"The notes are among the best that we know, with the reservation that they are often too abundant."—*Academy*.

**Das Jahr 1813 (THE YEAR 1813),** by F. KOHLRAUSCH. With English Notes. By the same Editor. *Price 2s.*

## V. ENGLISH.

**LOCKE ON EDUCATION.** With Introduction and Notes by the Rev. R. H. QUICK, M.A. *Price 3s. 6d.*

"Mr Quick has made the study of educational matters and the lives of educational reformers a speciality. He has given us an edition of Locke which leaves little to be desired. In addition to an introduction, biographical and critical, and numerous notes, there are two appendices containing Locke's scheme of working schools, and Locke's other writings on education. The passages in Locke bearing upon the physical training of children are annotated in harmony with modern science by Dr J. F. Payne. The book forms one of the Pitt Press Series, and its general get up is worthy of the University Press."—*The Schoolmaster*.

**THE TWO NOBLE KINSMEN,** edited with Introduction and Notes by the Rev. Professor SKEAT, M.A., formerly Fellow of Christ's College, Cambridge. *Price 3s. 6d.*

"This edition of a play that is well worth study, for more reasons than one, by so careful a scholar as Mr Skeat, deserves a hearty welcome."—*Athenæum*.

"Mr Skeat is a conscientious editor, and has left no difficulty unexplained."—*Times*.

**BACON'S HISTORY OF THE REIGN OF KING HENRY VII.** With Notes by the Rev. J. RAWSON LUMBY, D.D., Norrisian Professor of Divinity; Fellow of St Catharine's College. *3s.*

**SIR THOMAS MORE'S UTOPIA.** With Notes by the Rev. J. RAWSON LUMBY, D.D., Norrisian Professor of Divinity; Fellow of St Catharine's College, Cambridge. *Price 3s. 6d.*

"To enthusiasts in history matters, who are not content with mere facts, but like to pursue their investigations behind the scenes, as it were, Professor Rawson Lumby has in the work now before us produced a most acceptable contribution to the now constantly increasing store of illustrative reading."—*The Cambridge Review*.

"To Dr Lumby we must give praise unqualified and unstinted. He has done his work admirably. . . . Every student of history, every politician, every social reformer, every one interested in literary curiosities, every lover of English should buy and carefully read Dr Lumby's edition of the 'Utopia.' We are afraid to say more lest we should be thought extravagant, and our recommendation accordingly lose part of its force."—*The Teacher*.

"It was originally written in Latin and does not find a place on ordinary bookshelves. A very great boon has therefore been conferred on the general English reader by the managers of the *Pitt Press Series*, in the issue of a convenient little volume of *More's Utopia* not in the original Latin, but in the quaint *English Translation thereof made by Raphe Robynson*, which adds a linguistic interest to the intrinsic merit of the work. . . . All this has been edited in a most complete and scholarly fashion by Dr J. R. Lumby, the Norrisian Professor of Divinity, whose name alone is a sufficient warrant for its accuracy. It is a real addition to the modern stock of classical English literature."—*Guardian*.

**SIR THOMAS MORE'S LIFE OF RICHARD III.** With Notes, &c., by Professor LUMBY. [*Nearly ready.*]

[*Other Volumes are in preparation.*]

London: Cambridge Warehouse, 17 Paternoster Row.

# University of Cambridge.

## LOCAL EXAMINATIONS.

**Examination Papers**, for various years, with the *Regulations for the Examination* Demy Octavo. 2s. each, or by Post, 2s. 2d.

*The Regulations for the Examination in 1880 are now ready.*

**Class Lists**, for various years, 6d. each, by Post 7d. After 1877, Boys 1s., Girls 6d.

**Annual Reports of the Syndicate**, with Supplementary Tables showing the success and failure of the Candidates. 2s. each, by Post 2s. 2d.

## HIGHER LOCAL EXAMINATIONS.

**Examination Papers for 1880**, to which are added the *Regulations for 1881*. Demy Octavo. 2s. each, by Post 2s. 2d.

**Reports of the Syndicate**. Demy Octavo. 1s., by Post 1s. 1d.

## TEACHERS' TRAINING SYNDICATE.

**Examination Papers for 1880**, to which are added the *Regulations for 1881*. Demy Octavo. 6d., by Post 7d.

## CAMBRIDGE UNIVERSITY REPORTER.

*Published by Authority.*

Containing all the Official Notices of the University, Reports of Discussions in the Schools, and Proceedings of the Cambridge Philosophical, Antiquarian, and Philological Societies. 3d. weekly.

## CAMBRIDGE UNIVERSITY EXAMINATION PAPERS.

These Papers are published in occasional numbers every Term, and in volumes for the Academical year.

VOL. VIII. Parts 87 to 104. PAPERS for the Year 1878—9, 12s. cloth.

VOL. IX. " 105 to 119. " " 1879—80, 12s. cloth.

## Oxford and Cambridge Schools Examinations.

1. PAPERS SET IN THE EXAMINATION FOR CERTIFICATES, July, 1879. *Price 1s. 6d.*
2. LIST OF CANDIDATES WHO OBTAINED CERTIFICATES at the Examinations held in December, 1879, and in June and July, 1880; and Supplementary Tables. *Price 6d.*
3. REGULATIONS OF THE OXFORD AND CAMBRIDGE Schools Examination Board for the year 1881. *Price 6d.*
4. REPORT OF THE OXFORD AND CAMBRIDGE Schools Examination Board for the year ending Oct. 31, 1879. *Price 1s.*

London:

CAMBRIDGE WAREHOUSE, 17 PATERNOSTER ROW.

CAMBRIDGE: PRINTED BY C. J. CLAY, M.A., AT THE UNIVERSITY PRESS.







THE UNIVERSITY OF MICHIGAN  
GRADUATE LIBRARY

DATE DUE

~~DEC 18 1979~~

NOV 21 1976

OCT 25 1976

~~JUL 27 1986~~

JUN 26 1986

~~NOV 5 1985~~  
NOV 4 1984

SEP 29 1996

OCT 24 1996

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN  
GRADUATE LIBRARY

DATE DUE

~~DEC 18 1970~~

NOV 21 1976

OCT 25 1978

STANLEY M. JONES

~~JUL 27 1986~~

JUN 26 1986

~~NOV 14 1994~~

SEP 29 1996

CT 24 1996

BOUND

MA

U

UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 01053 1310

